

దక్షిణ దేశ భాషా సారస్వతములు దేశి

కర్త :

కోరాడ రామకృష్ణయ్య ఎం. ఏ.,
ఆంధ్రప్రదేశ్ పరిశోధకుడు, (రిటైర్డ్)
మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయము.

కోరాడ ప్రచురణాలయము
మద్రాసు

1954

[వెల రూ. 2-8-0

the hold on DESI is gradually being lost. It is time that we study and preserve what is yet left.

An attempt is here made to deal with the various aspects of DESI with a view to get at the common literary and prosodial tradition, underlying the development of the indigenous forms of Literature in South India. If this can rouse any interest in a comparative study of the Dravidian prosody and of forms of indigenous Literature of South India the object of this work is fulfilled.

K. R.

తొలి పలుకు

దక్షిణహిందూదేశమున వ్యవహారములోనున్న నాగరకభాషలును ఉత్తరదేశమునది కొన్ని యనాగరకభాషలును జేరి యొక ప్రత్యేక కుటుంబముగా నేర్పడుననియు నిది సంస్కృతాద్యార్య భాషావర్గముకంటె భిన్నమనియు నాధునిక భాషాతత్వవేత్తలలో పలువురి యభిప్రాయమై యున్నది. ఇవి యార్యభాషాజన్యములేయని తలంచువారును గొందరు గలరు. అత్వాన్వేషణము విషయమున, మత, రాజకీయ వైజ్ఞానికాది వ్యక్తిగతాభినివేశములకు తావులేదుగదా. నేటి హైందవ విజ్ఞానమునునది ప్రాచీనములగు రెండు భిన్న వైజ్ఞానిక సంస్కారముల సంపుటియని టాగోరు నంటి పరిశీలకు లనేకులు తలంచియున్నారు. వీనిలో నార్య విజ్ఞానము పైచేయి కలదగుటచే దేశీయ విజ్ఞానము మరుగుపడి—దానితో నమ్మేకనమును బొంది—దానికి వన్నెగూర్చినదైనది. దీని స్వరూపలక్షణముల నిప్పుడు కనిపట్టుట దుశ్శకమే యగును. కాని కొన్ని జాడలు లేకపోలేదు. దక్షిణదేశభాషా నిర్మాణమునందలి విశేష లక్షణములను బట్టియు, “దేశి” పదజాలమునుబట్టియు వీని ప్రత్యేకత నిరూపింపఁ దగియున్నట్లే, యీ భాషలలోని ప్రాచీన సారస్వతమునందలి ఛందస్సాహితీ రీతుల విశేషలక్షణములనుబట్టి ప్రాచీన దక్షిణదేశీయంబగు “దేశి” వాఙ్మయసంప్రదాయ విశేషములలోఁగల ప్రత్యేకత యెంతవరకు నిరూపింపఁదగునో యను విషయమును పరిశీలించుటయే యీ రచనయొక్క ముఖ్యోద్దేశము. మార్గ సాహిత్యప్రాబల్యముచే మరుగుపడి యంతరించి పోవుచున్న మన ప్రాచీన “దేశి” సాహిత్యము సుద్ధరింపవలసిన యావశ్యకత యెంతేనియు కలదు. ఇది భావి పరిశోధకుల దృష్టి నాకర్షింపగలిగినచో నీ రచన సఫలతజెందును.

తమిళమున తొలియుగమునందలి కవనము వేళియప్రభువుల యాద రామాయముల మూలమున సంకరితములై ప్రచురింపబడినవి. అంధ్ర చాళుఖ్యులమున తెలుగు “దేశి” సాహిత్య మట్టి నోము నోచుకొనలేదు. అప్పుడే మొదల అంధ్రసాహిత్యో జ్జీవద్యుత్పత్తియైనను ప్రాచీన “దేశి” నాహిత్యోద్భవ ప్రవణంబగునాక.

మద్రాసు,
1-6-1949. }

కోరాడ రామకృష్ణయ్య.

విషయ సూచిక



	పుట.
భాషానారస్వతములు-దేశీ	1
దక్షిణదేశభాషల విశేషలక్షణములు	4
దక్షిణదేశభాషా నారస్వత లక్షణములు	8
ఆంధ్రము-తెలుగు	68
ఛందస్సాహితీరీతులు	118
దేశీ రచనలు	213



దక్షిణ దేశ భాషా సారస్వతములు దేశి

ఈ దక్షిణ హిందూ దేశమున వ్యవహారములో నున్న భాషలలోఁ బ్రధానమైనవి నాలుగు : అఱవము, తెలుగు. కన్నడము, మలయాళము అనునవి. వీనినే ద్రావిడభాష లనియు నందురు. ఇవి వ్యాకరణ సంస్కారమును బొంది, వివిధశాఖలతోఁ గూడిన సారస్వతములు గలవగుటచే సంస్కార యుక్తములని చెప్పఁబడుచున్నవి. అవ్యాకృతములై సారస్వతము లేనివగుటచే సంస్కార హీనములని చెప్పఁబడు తులు, కొడగు, కుయి, గాండు మొదలగునవి మఱికొన్ని దక్షిణోత్తర దేశముల వ్యవహారమునఁ గలవు. వీని కన్నిటికిని సంస్కృత ప్రాకృతములతోడి సంసర్గము విశేషముగా నున్నను, ప్రత్యేక లక్షణములుగా గ్రహింపఁబడుచున్న కొన్ని భాషా సంప్రదాయములను బట్టియు, వీనికి సమానము సహజమునగు ధాతుకూటమును బట్టియు, పదజాలమును బట్టియు నీ దక్షిణదేశ భాష లొక ప్రత్యేక కుటుంబమునకుఁ జెందినవని పలువుర భాషాతత్వ వేత్తల యభిప్రాయము. ఇట్టివి యొక్క కుటుంబమునకుఁ జెందినవగుటచేత భాషా సంప్రదాయముల విషయముననేగాక, వీనియందలి ప్రాచీన సారస్వత చరిత్ర నన్వేషించి పరిశీలించినచో, వీనిలోని ఛందస్సాహిత్య సంప్రదాయముల విషయమునఁగూడ సన్నిహిత సంబంధము సామ్యము నంతర్వాహినిగాఁ గనఁబడ వచ్చుననుటకు సందేహము లేదు.

ఇట్లు వాసావిషయమునను ఛందస్సాహితీరీతుల విషయమునను. ఈ రీతుల దేశ భాషలకు సహజము సమానమునగు సంప్రదాయ పద్ధతియే “దేశి” యని వ్యవహరింపఁబడుచున్నది. ఈ భాషలకు సంస్కృత భాషా సాహిత్య సంప్రదాయముల సంపర్కము గలిగిన పిదప తద్రీతు లీ దేశ భాషలలో ననుసరింపఁబడిన పద్ధతియే “మార్గ” పద్ధతియైనది. లాక్షణికు లీ భాషలకు లక్షణము చెప్పనపుడు అప్పుటి దేశమున విఖ్యాతిగాంచిన సంస్కృతభాషా వ్యాకరణ పద్ధతులనే యనుసరించినవారైనను, తద్భిన్నముగు సంప్రదాయమునకుఁ జొందిన శబ్ద జాలమును, లక్షణ రీతులను—దేశ్యమని, అచ్చయని విభాగించి ప్రత్యేకముగాఁ జూపియేయున్నారు. ఛందో విషయమున సంస్కృతము నందలి యక్షరగణబద్ధములగు వృత్తములను తాము చేపట్టునపుడు వానికి స్వీయ దేశీయాచారానుసారంబుగ ప్రావళ్యము మంగళనూత్రములను గట్టియే గ్రహించియు, మాత్రాగణ బద్ధంబులగు దేశీయ చ్ఛందో రీతులను జాత్యుపజాతి భేదంబుచే ప్రత్యేకించియు వాని దేశీయతాగుణమును వ్యక్తముచేసినవారైనారు. ఇతర సంస్కృత సాహిత్య రీతులను అందలి రీతి గుణాలంకార రసవర్ణనాదులతోఁగూడ గ్రహించి పురాణ ప్రబంధ ఛక్కిలో నిమిడ్చికొని మార్గ పద్ధతి నత్యాదరముతో విస్తరింపఁజేసియు, దేశీయంబులగు ద్విపద పల్పదాది పదరచనలు, రగడలు, పచనములు, యక్షగానములు, ఉదాహరణాది గ్రంథములు మొదలగు వానికి చాటు ప్రబంధములనియు దేశి రచనలనియు నొక

విభాగము కల్పించుటచే వీని దేశీయతా లక్షణమును ప్రత్యేకించి చూపినట్లే యైనది. తమిళభాషా సాహిత్యము లపై సంస్కృత ప్రభావము కొంచెము తక్కువగుటచే, అందీ మార్గ పద్ధతి కొంత ప్రవేశించినను. దేశీ పద్ధతియే బాగుగా కుదురుకొని యుండినది. కన్నడాంధ్రములందు మార్గపద్ధతిదే పైచేయి యగుటచే దేశీ రచనాపద్ధతి కొంత చెనుకబడినను కేవల మడుగంటిపోలేదు. దేశీ మార్గములను దేశీయములుగఁ జేయు యత్నములు—అనఁగా వీనికిహృద్య మగు సమ్మేళనము కుదుర్చు ప్రయత్నములును కొనలు సాగినవి. కన్నడాంధ్రములందు పురాణ ప్రబంధ కవులు మార్గ పద్ధతిని విస్తరింపఁజేసినను, ద్విపద, వట్టది, యక్షానోదాసారణ వాఙ్మయ శాఖలు దేశీ వాఙ్మయమునకు పట్టుగొమ్మలై నిలిచినవి. కాని యీ భాషలలోని దేశీ రచనలుగాని దేశీ పద్ధతులుగాని మార్గ పద్ధతులవలె పండితులయొక్కయు లాక్షణికులయొక్కయు దృష్టి సంతగా నాకర్షింపలేదు. కావున భాషా విషయమునందువలెనే ఛందస్సాహితీ రీతులందును గల దేశీ సంప్రదాయములను, వాని విశేష లక్షణములను బరిశీలింపవలసిన యావశ్యకత యెంతేనియుఁ గలదు. దక్షిణ దేశీయభాషల ప్రత్యేక సంప్రదాయములనుగూర్చియు నందలి శబ్దజాలముయొక్క విశేష లక్షణములనుగూర్చియు, ప్రత్యేక పరిశీలనము భాషా తత్వజ్ఞులచేఁ జేయఁబడుచునే యున్నది. కావున ప్రస్తుత మీ సందర్భమున వాని ప్రత్యేక లక్షణములను మాత్రము సంగ్రహముగఁ బరిశీలింతము.

దక్షిణదేశ భాషల విశేష లక్షణములు

ఈ దక్షిణదేశ భాషలన్నియు నొక్క కుటుంబమునకే చెందినవనియు, నొక మూల భాషనుండి వచ్చిన సజాతీయ భాషలనియుఁ జెప్పట కాధారములైన “ద్రావిడ భాషా విశేష లక్షణ” ములు మాత్ర మీ క్రింద నూచింపఁబడుచున్నవి. ఇవి ద్రావిడ భాషా సామాన్యములనియు, నితర దేశీయ భాషా విలక్షణములనియుగూడఁ జెప్పవచ్చును.

1. పదనిర్మాణమునుబట్టి చేయఁబడుచున్న విభాగ పద్ధతిని ఈ ద్రావిడ భాషలను “సంయుక్త ధాతురూప పడ భాషలు (Agglutinative languages) అని చెప్పుదురు. ఈ భాషలలో సర్థభేదములను నూచించుటకు ధాతువుపై ధాతువు, పడముపై మరియొక పడము చేరుచుండునేగాని, సంస్కృతాద్యార్య భాషలలోవలె ఉపసర్గలుగాని ప్రత్యయములు గాని చేరవు. సంస్కృతభాషా వ్యాకరణ సంప్రదాయ దృష్టినిబట్టి ప్రత్యయము లనఁబడునవి కొన్ని యిటీవల కనఁబడుచున్నను, వాని పూర్వ స్వరూప చరిత్రముల నించుక నన్వేషించినచో నవియు ప్రత్యేక స్వతంత్రములగు పడములే యని గుర్తించుట కష్ట సాధ్యముకాఁబోదు. ప్రత్యయాంతములై యున్న ఆర్య భాషల సాహచర్య ప్రాబల్య కారణమున, నీ ద్రావిడభాషలును ప్రత్యయాంతత్వమును బొందు మార్గమునఁ బడుచున్నట్లగపడుచున్నవేగాని, సహజముగ నట్టివికావు.

2. ధాతువు—దాని లక్షణము :

(1) ద్రావిడ ధాతువులు సామాన్యముగా క్రియా బోధకములేయైనను, అట్టివి కానివికూడఁ గొన్ని కలవు. అట్టివి గుణవాచకములు సంఖ్యా సర్వనామ వాచకములు నగును—కాత్, కెం, మేల్, కీళ్. ఒన్, ఇన్, ఆత్, నాన్, నీన్.

(2) ధాతువులు సామాన్యముగా నేకాచ్ ధాతువులు, ఆ, ఈ, పో, సా, వర్, తెర్, పోల్, ఆడ్, నిల్, చెల్ etc. మూల ధాతువుల సంయోగముచే మరల భిన్న ధాతువు లేర్పడుచుండుటయుఁ గలదు. అర్థభేద సూచకము గను ధాత్వంతర సంయోగమేర్పడును. ఇట్లే కాచ్చు లనే కాచ్చులగును.

(3) క్రియాబోధక ధాతువులకు విధ్యర్థక మధ్యమ పురుషైక వచనమున స్వతంత్ర ప్రయోగము కలదు.

ఈ, తే, వా, చొల్, పో, నడ్(డు).

(4) ధాతువు నామవాచకముగను క్రియా వాచకము గను గూడ వ్యవహరింపఁబడుచుండును.

త—శొల్, తటి, ముటి; తె—చెప్పు, ఒక కట్టుకట్టు;
ఒక వెలుఁగు వెలుఁగు.

(5) ధాత్వంతమండలి హల్లు ద్విత్వమును బొంది భిన్నార్థములను సూచించును.

పాప సారస్వతములు - దేశ

i. నామమును విశేషణముగాఁ జేయుటకు :

ఆజ్ఞ - ఆజ్ఞుంగత్తై - ఏటిగట్టు, నజ్జ - నట్టిట్టు,
కుజ్జ - కుజ్జుయిక్ - కుట్టుసుడు, మాడు -
మాట్టుత్తోల్.

ii. అకర్మక ధాతువును సకర్మముగాఁ జేయుటకు,
ఓడు - ఓట్టు.

iii. భూతార్థమును సూచించుటకు. తగు-తక్క.

iv. నామవాచకములఁ గల్పించుటకు. పాడు-పాట్టు-
పాట. కూడు-కూట్టు-కూటము.

(6) ధాతుగతమగు హ్రస్వాచ్చు దీర్ఘత్వమును
బొంది నామవాచక మగుచుండును లేదా స్వల్ప భేదమును
బొంది ధాతువు నామవాచకమగును.

నడు-నాడు.

కడు-కాడు.

విల్-విన్, విన్ను (ఆకాశము)

మిక్-మిన్ (చేప, నక్షత్రము)

వెల్-వెల్కి-వెండి, కాన్-కన్-కన్ను.

కెయ్-కై, కయి, చెయి.

(7) అర్థ భేదమును సూచించుటకుగా ధాతువుపై
భిన్న ధాతువులు చేర్పఁబడుచుండును. ఇవి రెండును గలసి
మఱియొక ధాతువుగా నేర్పడును. చేర్పఁబడిన యీ
ధాతువు స్వరూపము వ్యవహారమున మార్పునొందుటచే,
నా మిగిలిన భాగ మేధాతువుయొక్క యవశిష్ట భాగమో

తెలిసికొనుట సుభల సాధ్యము కాకపోవుటచే కాల్వైల్ పండితుఁడు ధాతువులపైఁ జేరు కు, గు, చు, జు, తు, దు. బు—మొదలగు వానిని ధాతువులపై చేరు అనుబంధములుగా గ్రహించినాఁడు. ఇవి ధాతువుల క్రియా బోధకత్వమును సూచించుటకుఁ జేర్పబడిన అగు, ఇసు, ఉతు, మొదలగు సహాయ ధాతువుల యవశిష్ట రూపములయి యుండునని తలంప వచ్చును. వీనితోఁ గూడినవే మరల నీ భాషలలో ధాతువులుగాఁ బరిగణింపఁబడఁ జొచ్చినవి.

వెళ్ + అగు = వెలుగు—వెలుంగు.

గెల్ + ఉచు = గెలుచు—గెలుపు—గెల్పు—గెల్పు.

తిల్ + అగు = తిరుగు—తిరుపు—త్రిప్ప.

తిల్ + ఉతు = తిరుందు—తిరుత్తు—; తె. తిరు—తిరు—దిరు.

నిట్ + ఉతు = నిట్ + ఉంతు—నిఱుంతు—నిండు—నింపు.

అడ్ + అడ్డె + ఇసు = అడ్డెను—అడ్డెచ్చు—; తె. అడచు, అణచు.

ఈ యవశిష్ట భాగము లే కొన్ని నామవాచక రూపములలోఁ గానవచ్చుచు, ధాతువులనుండి నామవాచక రూపములను జేయుటకుఁ జేర్పబడిన యనుబంధములుగా (formative particles) గ్రహింపబడుచున్నవి.

వెళ్—వెలుగు, వెళ్క్కు etc.

కాయ్—కాజ్—కాగు.

గెల్—గెలుపు—గెల్పు.

కోయ్—కొమ్ము—కొమ్ము.

వేయ్ - వేమ్ము - వేము.

తీర్ - తీర్పు.

తూట్ - తూర్పు.

కాయ్ - కాపు.

మరు - మరుందు - మందు.

తిర్ - తిరుందు - తిరుత్తం = correction.

(8) ధాతువుల కర్థభేదమును గలిగించుట కుపసర్గలను జేర్చుట సంస్కృతాద్యార్య భాషలలోవలె నీ భాషలలో సహజముగనే లేదు.

సంస్కృతమునందుపసర్గతోఁ గూడిన క్రియా రూపము లట్లే - లేదా యించుక స్వరభేదముతో ప్రాకృతములలోనికి వచ్చినవి. ఈ ప్రాకృతములనుండి యేర్పడినవని చెప్పబడుచుండిన యాధునికార్యభాషలలో నా యుపసర్గలను వాడుకొను పద్ధతి లోపించి ధాతువులపై క్రియా విశేషణములను జేర్చి ధాతుపల్లముల నేర్పాటుచేసికొను విధానము ఇటీవలి కాలమున వాడుకలోనికి వచ్చుటచే, నిది ద్రావిడభాషా సంపర్క సంప్రదాయ బలమునఁ గలిగినదని చెప్పవలయునే కాని ఆధునికార్యభాషలయందును, ద్రావిడ భాషలయందును నొక్కటే తీరున నేర్పడినదని తలంచుట కవకాశములేదు.

(9) ద్రావిడభాషలలోని క్రియారూపములు క్రియావిశేషణములనుండి యేర్పడినవి. ఇందు సంస్కృతమందువలె దశలకారములు లేవు. సంస్కృతమునను, ఆధునికార్యభాషలలోను సంపూర్ణ క్రియల స్థానమున క్రియా విశేషణములను వాడుట ద్రావిడభాషా సంపర్క బలముచేతనే యైయుండును.

కీ. వర్ణసమామ్నాయము :

(1) అ, ఇ, ఉ, ఎ, ఒ హ్రస్వదీర్ఘములు గలవు. ఈ భాష లలో సంస్కృతములోవలె ఋ, ఌ వర్ణములు లేవు. ఋ వర్ణము “రి” కారముగాఁ బలుకఁబడును. ఋషి-రుషి-లేదా-రిషి; కృష్ణ-కిష్ట. ఎ, ఒ, హ్రస్వములు సహజములు. ఐ, ఔ లు అయి, అవులుగా మారును. కొన్ని పదముల తుదిని అర్ధ మాత్రములగు ఇ కార ఉ కారములు పలుకఁబడును. హల్లులు:- వర్గాక్షరములలో క, చ, ట, త, పలు వాని వర్గానునాసి కలు మాత్రమే కలవు. బిందువు లేదు. కచటతపలే పద మధ్యమందు సరళములుగా నుచ్చరింపబడును. మహాప్రాణ ములు లేవు. శ, ష, స లు లేవు. య, ర, ల, వ లు శకటరేఫ ఆకార శకారములు పదాంత నకారమును గలవు. ఇది యిపుడు తమిళమున మాత్రమే కనబడుచున్నను దాని పరిణామ మితర భాషలలోను గనిపట్టవచ్చును.

(2) తెలుఁగు కన్నడములకు సంస్కృతభాషా సంపర్క మెక్కువగుటచే నివి తమిళముకంటె మూల భాషకు మిగుల దూరస్థముగాఁ గనఁబడును. మూలభాషలోని రూపములు తెలుఁగున కన్నడముకంటెను విశేషముగా మారిపోయినవి.

(3) పదాదిని క, ట, త, ప, మ వర్ణములు మాత్ర మే యుచ్చతోఁ గూడి యైనను రావచ్చును. చకారము ఇ, ఉ, ఎ, ఒ లతోఁ గూడియే వచ్చును. వకారము ఉ, ఊ, ఒ, ఓ లతోఁ గూడిరాదు. యకారము ఆకారముతోఁ గూడియే వచ్చును. ర, ల లు పదాదిని నిలువవు. ఇది తొల్కాప్పి

యొక్క చెప్పిన తమశభాషా సంప్రదాయము. ఇది తక్కిన భాషలకును వర్తించుచున్నది. కాని యీ ద్రావిడ భాషా సంప్రదాయములకు విరుద్ధమైన రూపము లాయా భాషలలో నేర్పడుటకు వానిలోఁగలిగిన వర్ణ సమీకరణ వర్ణ ప్యత్యయాదులు కారణము లగుచున్నవి.

(4) ఈ భాషలలో సంస్కృత శబ్దజాలము తత్సమ రూప మున విశేషముగాఁ బ్రవేశించియుండుటచేత, నందు సహజముగ లేని మహాప్రాణములు శ, ష, స లు మొనలగు వర్ణములూ శబ్దములతోపాటు చేరి వ్యవహరింపబడుచున్నవి. తమిళము న్నందా శబ్దములు దేశీయోచ్ఛారణ సంప్రదాయానుసారము మార్పు నొందియే వ్యవహరింపబడుటచేత నం దీ వర్ణములకు తావు చిక్కలేదు.

4. ధ్వని లక్షణములు :

(1) పదాంతమందు ముఖ్యముగ పరుష వర్ణాంతములగు పడముల తుది నొక అర్ధమాత్రోకారము నుచ్చరించుట యీ భాషల కొక సహజ లక్షణముగాఁ గనబడుచున్నది. ప్రాచీనభాషలో ననేకములగు ధాతువులు హలంతములే యైనను కాలక్రమమున తమిళమున పరుషాక్షరములపైని, తెలుఁగు కన్నడములలో హల్వర్ణములపైని, ఒక పొట్టి “ఉ” కారమును జేర్చి-ఆ పడములను అజంతములుగాఁ జేసి పలుకు వలవాటు ప్రబలినది. కావుననే తెలుఁగుకన్నడములు ప్రాయీక ముగా నజంతభాష లైనవి. సంస్కృతహలంత శబ్దములకుఁ గూడఁ దెనుగున ఉవర్ణము చేర్పబడుచున్నది. ఆట్-ఏఱు,

విల్-విల్లు; సీర్-సీరు, etc. హాక్-హాక్కు, రోడ్ రోడ్డు, ఇది యీ భాషకొక యపూర్వమార్దవము చేకూర్చినది.

(2) స్వరసామ్యము (Harmonic Sequence of vowels) ఏక పదమందు సన్నిహితములగు నక్షరములలోని స్వరము లొక దానిని బట్టి మరియొకటి మాడట. సమీపాక్షరము లోని “ఇ” కారము-మందు వెనుకల యక్షరములలోని “ఉ” కారమును “ఇ” కారముగా మార్చుచుండును. పూర్వ మకారముండినచో ఉకారము మారదు. పరమందలి ఉకారము పూర్వమందున్న ఇకారము నుకారముగా మార్చు టయుఁ గలదు. ఇది తెనుగుఁన విశేషముగాఁ గాననగును.

హరి+కు = హరికి. రామున+కు = రామునకు.

తమ్మని+కు = తమ్మనికి. కత్తి+లు = కత్తులు.

కొట్టితి+వు = కొట్టితివి.

(3) పరుష సరళముల వినిమయము :

ద్రావిడ భాషలలో ముఖ్యముగా తమిళ మలయాళ ములలో పదాదిని సరళముండదు. పదమధ్యమున పరుష ద్విత్వమే గానవచ్చుచుండును. పదమధ్యమునందలి పరుషము నిటీవలి కాలముననే సరళముగ నుచ్చరించు నలవాటు ప్రబ లినది. కాని ప్రాచీనకాలమునుండియు నీ యలవాటే కలదని చెప్పవీలులేదు. తొల్కాప్పియర్ వ్యాకరణమున క,చ,ట,త, ప, ట అను పరుషాక్షరములు మాత్రమే చెప్పబడియుండుటచే నాకాలమున పదమధ్యముననునివి పరుషములుగ నేవలుకఁబడి.

కాలక్రమమున నజ్ఞాధ్యస్థములైనపుడు, ననునాసిక సంయోగము గలిగినపుడును సరళోచ్చారణము గలవైన ట్లగపడుచున్నది. కావుననే “డుతం” అను సంస్కృత పదము—“తందం” అని తమిళమున పలుకఁబడవలసి వచ్చినది. ఈ సంప్రదాయ మితర దేశీయ భాషా విలక్షణ మనక తీరదు.

గ్రియ్ సక్ పండితుఁడు ప్రాకృతములలో నీ మార్పు గలుగుటకు ప్రాచీనములగు ద్రావిడభాషల సంపర్కమే కారణమని తలంచినాఁడు. అది విలక్షణముగాఁ గలిగిన ద్రావిడ భాషల సంపర్కముచేతనే యిట్టి మార్పుగలిగి యుండును. కాని యిది ప్రాకృతభాషలయందే సహజముగ గలిగినదనుట కవకాశములేదు. పదమధ్యమందు ద్విత్వాక్షరముతక్క భిన్న పదసాక్షరముల సంయోగ మీ భాషా పదములలో రాదు. ట్లు, ట్పు, అంత స్థానునాసికములతోడి సంయోగమునే పదమధ్యమున రావచ్చును. పదాది నేవిధమైన సంయుక్తాక్షరమును రాఁగూడదు. ఈ కారణముచేతనే—“బ్రాహ్మణ” శబ్దము “పిరమిణ”యగుట తటస్థించినది. భిన్న హల్లుం యోగ మొచ్చుటగలిగినను వానిమధ్యమున నచ్చొకటిచేరి దానిని భిన్నాక్షరములుగా మార్చుచుండును. అనఁగా పదసాక్షర సంయోగోచ్చారణము ద్రావిడ భాషలను వ్యవహరించువారి యుచ్చారణ సంప్రదాయములకు విరుద్ధమైనదన్నమాట.

కావుననే—(శ్రీ)సిరి, లేదా తిరు, భక్తి—బగితి, స్నేహ—సినేహ, హర్ష—హరుష, భాగ్య—పాక్కిరుం—ఇత్యాది తద్భవరూపము లేర్పడినవి. ఇటీవలకొన్ని తెలుఁగు

పదముల మొదట గాన నగు రేఫ సంయోగమునకు వర్ణ స్థుతియే కారణము. వరై-వ్రాయు, మరం-మ్రాను. etc.

మహా ప్రాణముల యుచ్చారణముకూడ ద్రావిడభాషా సంప్రదాయమునకు విరుద్ధము. ఈ భాషలలో మహా ప్రాణములు లేవు. కావుననే తద్భవములలో నవి యల్పప్రాణములుగ మారుచుండట. భూతి-బూది; వ్యధ-వెత. శ, ష, స, లును లేవు. ఇవి తద్భవములలో చకారముగ మారుచుండును. లేదా లోపించుచుండును. cf. సంధ్యా-త. అండి, శ్రావణ-అవణి, సీస-ఈయం, శ్రేణి-ఏణి.

ర, ల, లు పదాదియందురావు. కావుననే తమిళమున నుచ్చారణ సౌకర్యముకొరకు వాని ముందు అ, ఇ, ఉ లు చేర్చబడుచుండును, రాజ్-అరశ్, లోకం-ఉలగం. తెలుగులో దేశ్యశబ్దముల మొదటి రేఫ లకారములు వర్ణ స్థుతిచే గలిగినవే. ఉరల్-రోలు; ఎఱక-రక్క, ఉల్-లో.

తమిళములో పదాదిని హకారముకూడ లోపించును-హరం-అరం, హోమం-ఓమం, హేతు-ఏతు, హరి-అరి.

హింగు-ఇంగువ, హరివాణం-అరివాణం.

(4) హ్రస్వ ఎకార, ఒకారములు, ట, డ, ణ అను మూర్ధన్యాక్షరములు, శకటరేఫ, ఆ-కారములు, తమిళమున నిలిచియున్న తాలవ్య నకారమునకు భిన్నమగు పదాంత నకారము, అనునవి యీ భాషలకు విలక్షణము లగు వర్ణములని చెప్పవలసియున్నది. ఎ, ఒ లును మూర్ధన్యములగు ట, డ, ణ, లు నీ ద్రావిడభాషలకు సహజములు. వైదిక భాషలో

గాని, సంస్కృతప్రాకృతములలోగాని, యివిప్రత్యేకపరిస్థితులను బట్టియో, అనార్యజనులయొక్కయు, వారియుచ్ఛారణపరిపాటియొక్కయు సంపర్కము వలననో, కాలక్రమమున నేర్పడినవేగాని, ఆ యా భాషలకు సహజములని చెప్పటకుఁ దగిన యవకాశము లేదు. శకటరేఫ, ట కారములు పదాంతనకారము నిప్పటికిని తమిళ మళయాళములలోన నేకములైన శబ్దములలో ప్రాధాన్యమును వహించి నిలిచి యున్నవి. తొల్కాప్పియర్ నాటికే, అతఁడు తమిళభాషనువ్యాకరించు పప్పటికే ఆ భాషలో నవి కలవు. అంతకుఁ జిరపూర్వమే యా భాషాసాహిత్యములు వ్యాప్తిగాంచియున్నవి. కన్నడాంధ్రములం దివి క్రమమున కొన్ని మాధులను జెందియున్నను, ఈ భాషలలోని ప్రాచీన వాఙ్మయమున ఐకారమును, ఇటీవల కొంతకాలమువరకు శకటరేఫయును వ్యాప్తిలో నుండినవి. ఈ వర్ణములు సంస్కృతా ద్యార్య భాషలలో లేకుండుటే గాక, ఆధునికార్య భాషలలో ద్రావిడభాషా సంస్కర్తమువలన సుమారు క్రీ. శ. 10-వ శతాబ్దముండి బయలుదేరినవేగాని, వీనికి మూలము లనఁదగు ప్రాకృత భాషలలోఁగూడ నీవర్ణములు కానరావు, కావున నివి యీ ద్రావిడ భాషలకు విలక్షణము లనుటకు సందేహము లేదు. ద్రావిడ భాషలన్నిటిలోను సజాతీయములని చెప్పఁదగిన పెక్కుశబ్దములలోను ధాతువులలోను నీ వర్ణముల యునికి నిశ్చయింపఁ దగి యుండఁగా, నిన్ని శబ్దములలోని యీ వర్ణములు నేవోకొన్ని సంస్కృత శబ్దములలోని షకార రకారాదివర్ణసంయోగము వలన జనించినవని చెప్పట కేవలము హాస్యాస్పదము.

(5) ఈ భాషలలోఁ గొన్నిటిలోని యనుస్వార-బిందు సంప్రదాయము సంస్కృతభాషా సంస్కర్త సంస్కారములను బట్టి వచ్చినదేగాని, వర్ణానునాసికము వ్రాయుటయే యీ భాషలలోని సహజసంప్రదాయము. ఈ యలవాటే యిప్పటికిని తమిళభాషా విల్లేఖనమున ననుసరింపఁ బడుచున్నది. తెలుఁగు కన్నడములలో ప్రాచీనవేంగిలిపి కాలము నాటికి ద్రావిడసంప్రదాయమే దేశీయశబ్దముల విషయమున ననుసరింపఁబడినను, కాలక్రమమున సంస్కృతలిపి సంప్రదాయమే ప్రబలఁజొచ్చినది. కావుననే, దిగుబ్బలు, పసుపుబ్బలు, కొడిక్కి-మొదలగు కొన్ని శబ్దములలో బిందువు పూర్వస్వరము ననుసరించునట్లుగా దిగుబ్బలు పసుపుబ్బలు వ్రాయక దిగుమ్మబ్బలు, కొడిక్కి అను వ్రాతయొక్క సంప్రదాయమును బట్టి మ, జ ల స్థానములందే బిందురూపముగు బొట్టునుంచుటచేత—ఈ శబ్దములను చదివినవారు దిగుబ్బరు, పసుపుబ్బరు, కొడికి—అని చదువుట తటస్థించినది. అనుస్వారము తల్లేఖన పద్ధతి సహజముగ ద్రావిడభాషా సంప్రదాయమునకుఁ జెందినవి కావని ఆ నాటి శాసనములలోని వ్రాతయు— దానికి భిన్నముగు సంప్రదాయమున కలవాటుపడినవారు వానినిచదువుట లోఁబడిన తబ్బిబ్బలే, మనకు వ్యక్తము చేయుచున్నవి.

(6) సంధి :—ఈ భాషలలోని సంధి సామాన్యముగా పరరూప సంధియే. సంధి లేనపుడు సాధారణముగా యకార వకారము లాగముములగును. సవర్ణ దీర్ఘ, గుణ, వృద్ధి, యణా దేశాదు లిందురావు. ప్రాచీన ప్రాకృత భాషావస్థయందును

పదమధ్యమందు హల్లులు లోపించినపుడు ఉద్వృత్తాచ్చుల నడుమ యవలను జేర్చుట ద్రావిడభాషా సంపర్క-బలమునే నూచింపఁగలదు.

(7) వర్ణములలోని మార్పులు :—తమిళమునందలి ఇకారము తెలుఁగు కన్నడములలో ఎకారముగా మారును.

ఇ-ఎ గా మారుట :—

త. ఇళ, తె. ఎల. క. ఎళై; త. విళంగు—క. బెళగు—
తె. వెలుఁగు; త. పిఱ—తె. పెఱ—క. పెఱి లో.

ఉ-ఒ—ముళై—మొళై; పుకల్—క. పొగల్, తె. పొగడు;
ముడల్—మొడలు; కుళం—కొళం—కొలను.

ఆ-ఏ—త. అఱు—ఏఱు; ఆళ్—ఏలు; యానై—ఏనుఁగు;
అండు—ఏండు.

పదమధ్య పరుషము సరళముగా మారుట :—

త. పుకల్—పొగడు; పుకై—పొగ, పొగ; అకళ్—అగళ్;

పదాది కకారము గకారముగా మారుట :—

త. కూ - గూను; కిళి - గిళి; కూండు - గూడు,
కీర్ - గీరు, కుటి-గుడి.

పదమధ్య తకారము సకారముగా మారుట :—

త. నుతల్—నొసల్—నొసలు; మొడ్డలై—మొసలి.

ణ, య, శ కారములు తెలుగున న, డ, ల లగును :—

త. అణ్ణన్ - అన్న; కణ్ - కన్న; మాణ్ - మాను,
పూణ్ - పూను, పుగల్ - పొగడు, పాల్ - పాడు,
అయి - ఏడు, కోటి - కోడి.

కుళం - కొలను, ఆళి - ఏలు, విళంగు - వెలుంగు,
ఇళమ్ - ఎల.

“ య ” కారము తెలుగులో రేఫ ణకారములుగా మారుట
కలదు :—

త. పుయిల్, క. పొయిల్ - ప్రాలు; త. కీతె - క. కెచిగె -
తె. క్రింద; ముయింగు - మ్రోంగు, పొయిదు - పొట్టు -
ప్రొద్దు; ములుకు - ముణుగు.

“ స్ట ” - తెలుగు కన్నడములలో స్ట, స్ట గా మారును :—

త. ఒస్ట - ఒస్తు - ఒడ్డు; కుస్ట - కొండ; తిస్తి - తిండి;
కస్ట - కందు.

5. లింగవివక్ష :

ద్రావిడ భాషలలోని నామవాచక శబ్దములు రెండు
విధములుగ విభాగింపఁబడినవి. తమిళమున ఉయర్ తిణై -
అట్టిణై అని, తెలుగులో మహత్తులు - అమహత్తులు అని.
వివేకముగలవారిని సూచించునవి “ ఉయర్ తిణై ” విభాగ
మునకును తద్భిన్నములు “ అట్టిణై ” విభాగమునకును
జెందును. స్త్రీతిర్యగ్గడ భిన్నంబులు - మహత్తులు,
స్త్రీతిర్యగ్గడ వాచకములు - అమహత్తులు, అని తెలుగు

వైయోకరణుల విభాగము. తెలుఁగులో స్త్రీవాచక శబ్దములు కూడ తిర్యగ్జడ వాచకములతోఁ జేర్పబడినవి. ఇట్టి విభాగ మితరభాషా కుటుంబములలో నెచ్చటను లేదు. స్త్రీ పురుష భేదమును, స్త్రీ పురుష వాచక శబ్దములనుజేర్చి చెప్పటచే (అడగుఱ్ఱము మగగుఱ్ఱము అను రీతిగా) సూచింపఁబడ ను. కావున నిది వ్యాకరణమునకు లేదా శబ్దములకు సంబంధించి నదికాదు. అర్థమునుబట్టి వచ్చినది.

మహాత్ములలో తమిళ కన్నడముల-లింగభేదము సర్వ నామ ప్రత్యయములను జేర్చుటచే సూచింపఁబడినది-అవళ్, అవళ్. బహువచనమున స్త్రీపుం భేదము లేదు. “అవర్” అనునదొక్కటే రూపము. బ్రాహ్మయిభాషలో మహాత్ము లలోఁగూడ లింగభేదమును సూచించు మార్గము లేదు. కుయి, కరుక్, మాల్తో, గోండి, కొలామి. తెలుఁగుభాష లలో స్త్రీ ప్రత్యయము వేరుగాలేదు. అమహాత్ము ప్రత్యయమే స్త్రీలింగ సూచకమగుచున్నది. కావుననే స్త్రీవాచక శబ్దములు అమహద్వర్గములోనే చేర్పబడినవి. బండి వచ్చినది, గుఱ్ఱము వచ్చినది అన్నట్లే “సీత వచ్చినది” అన్నప్పుడునుగూడ తిర్యగ్జడ వాచక ప్రత్యయమే చేర్పబడుచున్నది. తమిళ కన్నడములందు మాత్రము స్త్రీవాచక శబ్దములకు “ఆళ్” అను ప్రత్యేక చిహ్నము కల్పింపఁబడుటచేత, వండి వందదు, కుదిరై వందదు, అని చెప్పిననూ, సీతా వందాళ్, అమ్మా వందాళ్ అని స్త్రీ వాచక శబ్దములకు “అళ్” ప్రత్యయము చేర్చి చెప్పుదురు

కుయి. గోండ్రి, భాషలలో స్త్రీవాచక శబ్దములకు బహువచనమునఁగూడ నపుంసక - అమహాద్రూపమే వాడఁబడును. తమిళ కన్నడములందువలె స్త్రీలింగ వివక్ష లేకపోవుట చేతను, ద్రావిడభాషా కుటుంబములోనిదేయైనను వీనికి కొంత దూరస్థమై ఆర్యభాషల నడుమ తన వ్యక్తిత్వమును, విశేష లక్షణములను నిలుపుకొనియున్న భాషాయై భాషలో నిట్టి లింగ వివక్షయే లేకపోవుటచేతను, లింగ వివక్షయనునది కాత్వెల్ పండితుఁడు చెప్పిన స్త్రీభాషలలోఁ గాలక్రమమున, సక్రమాభివృద్ధినంది యేర్పడినదిగాఁ దలంపవలసియున్నది.

వచనము:—ఏకవచన బహువచనములే యీ భాషలలోఁ గలవు. ద్వివచనము లేదు. వచనమును నూచించుటకు సర్వనామ ప్రత్యయములును, కళ్, గళ్, లు అను ప్రత్యయములును జేర్పఁబడును.

6. విభక్తిస్వరూపము :

ఈ భాషలలోని విభక్తులను నూచించునవి స్వతంత్ర శబ్దములే, లేదా వాని యవశిష్టభాగములు. ఇవి నామముపైఁ గాని క్రియా విశేషణ రూపముపై గాని చేరి వాని ప్రత్యేకతను నిలుపుకొనుచునే యున్నవి. నామవాచక శబ్దముపై విభక్త్యర్థక శబ్దము చేరినపుడు స్థాన బలిమిచేతనే పూర్వమందలి నామము పరమందలి దానికి విశేషణమగుచున్నది. వచనములు రెండే. బహువచనమున నామముపై విభక్త్యర్థక శబ్దమునకుఁ బూర్వము బహువచన చిహ్నము

చేరుచున్నది. సంస్కృతాది భాషలలో ప్రతి విభక్తి యందును ప్రతి వచనమునకు నొక్కొక ప్రత్యేక చిహ్నము కలదు. వచనమును మాత్రము సూచించు ప్రత్యయము వేరుగానుండదు. ద్రావిడ భాషలలో విభక్తిప్రక్రియ యొక్క రీతికలదేగాని, సంస్కృతము నందువలె శబ్దములయొక్క స్వరూపమునుబట్టి మారుచుండునదిగాదు. ఒక విభక్తి యర్థమును సూచించుట కనేక శబ్దములు ప్రయోగింపఁబడుటయుఁగలదు. సామాన్యముగా విభక్తి పరమైనపుడు ప్రాతిపదికయందును మార్పేమియు జరుగదు. దాని విశేషణత్వమును వ్యక్తముచేయుట కొకప్పుడు ప్రత్యేక చిహ్నములు చేర్పఁబడును. నామవిభక్తివలెనే క్రియావిభక్తి ప్రక్రియయు నొకేరీతి గలది. ధాతువుపై కాల వాచక చిహ్నములు, లేదా తత్తదర్థబోధక శబ్దములు వానిపై సర్వనామ రూపములు చేర్పఁబడుటచే క్రియారూపములు సిద్ధించును. ధాతుస్వరూపమున మార్పేమియు గలుగదు.

మొత్తముమీద విభక్తి లక్షణమంతయు, భిన్నశబ్ద-ధాతు-సంయోగ రూపమును, విశేషణ విశేష్యభావ సంబంధ మూలకమునై యున్నట్లుగపడక మానదు.

7. విశేషణములు :

ఇవి సామాన్యముగా గుణ వాచకములు, సంబంధ వాచకములు. వీనికి విభక్తులులేవు. వీనియందలి తర తమ భావము సంస్కృతమందువలె ప్రత్యయముల మూలముగా సూచింపఁబడదు. విశేషణములు విశేష్యములనుబోలి లింగ

విభక్తి వచనములందు పొందిక గలిగియుండవలసిన యావశ్యకతయు లేదు. భిన్నశబ్దసంయోగముచేతనే తరతమ భావములు వ్యక్తము చేయబడును. సామాన్యముగా నామవాచక శబ్దముల వ్యక్తి రూపము విశేషణమగును. క్రియాజన్య విశేషణములును విశేషణములే. శిరియ, పెరియ, ఉయర్ న్ద.

8. ఉత్తమపురుష సర్వనామ బహువచన రూపము :

మనము, మేము, వంటివి-(ఎదుటివానిని చేర్చి చెప్పనదొకటి, ఎదుటివానిని పరిహరించి తమనుమాత్రమే చెప్పనదొకటి) — సంస్కృతాద్యార్యభాషలలో లేవు. మరాఠీ - గుజరాతీలలో నితీవల నట్టి రూపములేర్పడుట ద్రావిడభాషా సంపర్క బలమువలననే యెయుండును.

9. ఈ భాషలలో ప్రథమపురుషలో ప్రత్యేక సర్వనామ శబ్దము లేవు :

ఆ, ఈ, ఏ—అను నిర్దిష్టార్థక రూపములపై—పుం స్త్రీవాచక చిహ్నములను జేర్చుటచే నవి యేర్పడుచున్నవి. అవన్, ఇవన్, ఎవన్-వాణ్ణు, వీణ్ణు, ఎవణ్ణు; అవళో, ఇవళో.

10. సంబంధార్థక సర్వనామముల కీ భాషలలో వాడుక లేదు. వీనికిఁ బదులు క్రియావిశేషణములనే వాడుదురు.

11. ఈ భాషలలోని క్రియారూపము :

ఒక కాలమున నిది సర్వనామ ప్రత్యయములు లేకయే యుండిన ట్లగపడును - (cf. త. శ. శెయ్ గుమ్ - గయ్ గుమ్, తె. చేయున్ - చేసెన్.) మలయాళమున

నిష్పటికినీ లేవు. కాలవాచక, సకర్మకాకర్మక, ఆత్మనేపద, కర్మార్థ, విధ్యాద్యర్థ, ప్రేరణ వ్యతిరేకార్థములగు చిహ్నములును లింగవచనద్యోతక చిహ్నములు నొకదానిప్రక్క నొకటి ధాతువుపై చేర్పబడి యెట్టి మాధు నొందకయే క్రియారూపము లగుచుండును. క్రియా రూపములలో సామాన్యముగా తుదిని నిలుచు సర్వనామ చిహ్నమునకు పూర్వభాగమంతయు విశేషణమగును. అనగా సర్వనామ చిహ్నములు ధాతువుపైగాక, కాల సూచక చిహ్నములతోఁగూడిన క్రియా విశేషణముల పై నిలుచుచుండును. భిన్నధాతు సంయోగముచే నర్థభేదములేర్పడుచు, ధాతు పల్లవములు, శబ్ద పల్లవములు కల్పితములగుచుండును, ఉపసర్గ లీ భావలలోలేవు. కర్మణ్యర్థము భిన్నధాతు సంయోగముచే సూచింపబడునేగాని, సంస్కృతమందువలె దీనికి ప్రత్యేక క్రియారూపము లేదు. ఈ భావలలో సనాద్యంత ధాతువృత్తిలేదు. అన్నంతమగు ధాతువుపై తత్తదర్థబోధక ధాత్వంతరములను జేర్చుటచేతనే ఆయారూపము లేర్పడుచున్నవి. చేయన్ ఇచ్చయించినాడు, చేయన్దలచినాడు.

12. వ్యతిరేకార్థక క్రియారూప ప్రక్రియ యీ భావల విశిష్ట లక్షణములలో నొకటి.

13. ఈ భావలలో సముచ్చయార్థకములకు బదులు క్రియా జన్య విశేషణ రూపములే వాడబడుచుండును : వాడును వండి పెట్టి పోయినాడు.

14. నామక్రియలు (Appellative verbs) :

నామవాచక శబ్దములకు విశేషణములకు సర్వనామ చిహ్నములను జేర్చుటచే నీ భాషలలో నామక్రియ లేర్పడును. (నేను రాజను, నీవు కవివి. త. కోనేన్, అడియేన్, ఎల్లాచె, ఎల్లీర్.) సంస్కృతా ద్యార్యభాషలలో నిట్టివి లేవు.

15. వాక్య నిర్మాణము :

నామమునకు ముందు విశేషణమును, క్రియకు ముందు క్రియా విశేషణములును నిలుచుచుండును. వాక్యము కర్తృవాచి పదముతోఁ బ్రారంభించి క్రియాపదముతో నంత ముందును. వాక్యమున మొదట విశేషణములతోఁ గూడిన కర్తృవాచి పదమును తరువాత కర్మయు, తరువాత క్రియా విశేషణము, వాక్యంతమున క్రియాపదము నిలుచుట యనునది యిందలి వాక్య నిర్మాణపద్ధతి. సంస్కృతమున వాక్యములో నే శబ్ద మెచ్చుటనైనను రావచ్చును. విశేషణ ములకు విశేష్యంబులంబోలే లింగవచన విభక్తులగును. ద్రావిడభాషలలోని వాక్యము అందలి పదముల స్థాననియమము, అందు వానికి గలిగిన విశేషణ విశేష్యభావ సంబంధముపై నాధారపడి యేర్పడినది. అది సంస్కృత ప్రాకృత ములందువలె విభక్తి ప్రత్యయములు లోపించుటచే నాధునికార్యభాషలతోపాటు ఇటీవల నేర్పడినదికాదు. ప్రాకృతా వస్థలోఁగూడ విభక్తి ప్రత్యయములుండనే యుండినవి. ఆధునికార్య భాషలలో నవి లోపించి, వాని స్థానమున ప్రత్యేకపదములు వచ్చుటకును వాక్యనిర్మాణపద్ధతి మారుటకును ద్రావిడభాషా సంపర్కమే కారణ మనకతప్పదు.

ప్రాకృతములలోవలె ద్రావిడ భాషలలో సంస్కృత విభక్త్యంత శబ్దముల రూపము లొక కాలమున నుండి, తరువాత లోపింపలేదు. ఈ భాషలలో నట్టివి మొదటి నుండియు లేనేలేవు.

16. శబ్దజాలము :

ఈ ద్రావిడభాషా కుటుంబములో దక్షిణ హిందూ దేశమునందలి భాషలేకాక, ఉత్తర దేశమునందలి గాండు, కుయి, ఒరెయ్, బ్రాహుయి మొదలగు ననాగరక భాషలుకూడఁ జేరియున్నవి. ఈ అనాగరక భాషలను గూర్చి పరిశోధన మింక జరుగవలసియున్నను, వాయవ్య దిగ్భాగమున బ్రాహుయి భాషయు, మధ్యదేశమున గాండు, కుయి, ఒరెయ్, మొదలగు భాషలను - ఆర్యభాషల నడుమ నింతకాలమునుండియు నిలిచి వాని ప్రభావమున కపరి మితముగ లోనై యున్నను, వానికి సహజములగు ద్రావిడ భాషా లక్షణముల నింకను విడువకుండెననుటయే ఆశ్చర్య కరము. దీనివలన ద్రావిడభాషలను వ్యవహరించిన జనమీ దేశమందంతటను వ్యాపించి యుండిరనియుఁ దెలియవచ్చు చున్నది. సంస్కృత భాషా సంపర్కము తత్ప్రభావము ద్రావిడభాషలపై నపరిమితముగా ప్రబలుటచేత సహజములగు దేశ్య శబ్దము లనేకములు ఆర్య శబ్దములచే వ్యవహారమునుండి తొలగింపఁబడిన వగుటచే, నిప్పటి స్థితిలో సంస్కృత శబ్దజాలము లేకయే ద్రావిడ భాషలకు నిలువలేనిస్థితి యేర్పడినను ఏర్పడవచ్చును. అంతమాత్రముచే సామాన్య వ్యవహారమునకుఁ దగిన శబ్దజాల మీ

భాషలలో లేనేలేదనుట యుక్తముకాదు. ఇప్పటి హైందవ సంస్కృతిని నాగరికతను వ్యక్తీకరింపఁగల దేశి శబ్దజాల మొకప్పుడీ భాషలలో లేకపోవచ్చును. ప్రాకృత భాషల లోను, ఆధునికార్యభాషలలోను గల “దేశి” శబ్ద జాలము సంతను ఏదోవిధముగా సంస్కృత ధాతుపాఠములోని యే ధాతువులతోనో ముడివెట్టి సంస్కృత జన్యమని సాధించుటకై చేయబడిన యత్నము లెంతమాత్రమును సఫలము కాలేదు.

ద్రావిడ భాషాతత్వమును గనుగొనుటకు పెక్కుమంది విదేశీయపండితులును కొందరు దేశీయులుగూడ కృషి నల్పుచునే యున్నారు. ద్రావిడ భాషలలోని దేశ్యపద జాల మంతయు నార్యభాషాజన్యమని రుజువుచేయఁగలిగిన సాహసికు లెవ్వరు నింకను బయలుదేరలేదు. ఇతరములగు దక్షిణ దేశ భాషలతోఁ బోల్చి దొరికినంతవరకైనను ఈ దేశ్య శబ్దముల మూల రూపముల నన్వేషణకు దొరకొని సాధింపకయే, యీ భాషలను సహజములగు ధ్వని పరిణామ పద్ధతుల నన్వేషించి నిర్ణయింపకయే యేదో యొక తెలుఁగు భాషలో మాత్రమే యనేకవిధ పరిణామములను బొంది యేర్పడిన కొన్ని దేశి శబ్దములను ఏ యక్షర సామ్యమును బట్టియో—యేవో కొన్ని సంస్కృత ధాతువులతో ముడివెట్టి పుష్పత్తులను కల్పించి రూప నిష్పత్తి చేయుటకై చేయఁబడిన యత్నములు సఫలములనిగాని, భాషా తత్వ శాస్త్ర సమ్మతములనిగాని తలంచుట కవకాశములేదు. క్రీ. శ. 7 వ శతాబ్దినాడే కుమారిల భట్టాచార్యుడీ సంస్కృత పండితు

లెట్లా భాషలలోఁజేరిన యన్యభాషా శబ్దములకు సంస్కృత భాషాపులనుండి వ్యుత్పత్తులను గల్పించి, నిష్పత్తిచేయుచుండిరో సూచించియే యున్నాఁడు. పాపే. వయిక్, అతర్ - మొదలగు ద్రావిడ శబ్దములకు-పాప శబ్దముతోను, వైరి శబ్దముతోను (తద్దం న శక్యత ఇతి అని) త్రా భాషాపులను సంబంధము కల్పించి తచ్చబ్ద నిష్పత్తి సాధింతురని చెప్పి ఆనాడే ఇట్టి సాహసిక నిష్పత్తి కల్పనోద్యమమును ఖండించి వారింది నాఁడు. అనఁగా దీనివలన నాతని కాలమునకు ద్రావిడభాష లనఁబడునవి ప్రత్యేకములగు దేశీయ భాషలుగా నేర్పడి యుండినవనియు, నివి సంస్కృత జన్యముల ప్రాకృత జన్యములలో, లేదా ప్రాకృత భాషా వికారములనియో తలంపక, అవి స్వతంత్రములగు దేశ భాషలనియే ఆ కాలమున నాతఁడు తలంచుచున్నాఁడనియుఁ దెలియవచ్చుచున్నది. భరతుని నాటికే ద్రావిడము, ఆంధ్రము అనునవి భిన్న భాషలగుటయే గాక, శకారకోఁఁగ్రాది భాషలకంటెను, శౌరసేనీ మొదలగు ప్రాకృతములకంటెను భిన్నములేయరు భావమే ప్రబలినట్లు తెలియుచున్నది. కావున నివి 10-వ శతాబ్ది ప్రాంతమున నాధునికార్య భాషలవలెనే ప్రాచీన ప్రాకృతములనుండి యేర్పడినవనుట యేమాత్రమును సంభావ్యముకాదు.

కుమారిలభట్టు సూచించిన పిక నేమాది విదేశీయ భాషా శబ్దములవలెనే, దేశీయభాషా శబ్దములును వేదభాషయందును సంస్కృతమందునుగూడ నా యా కాలములందుఁ జేరియుండు ననుటకు సందేహములేదు. అట్టివానినిగూర్చి ద్రావిడభాషా తత్వ పరిశీలకులగు గ్రియర్ సన్, గండర్వు, కిట్టెల్, కాల్వెల్

మొదలగువారు చర్చించి నిర్ణయించియే యున్నారు. వైదికభాషలోని అణు, అరణి, కటుక, కపి, కర్కార, కుట, కుండ, నీల, పుష్ప, ఫల, మయూర, మొదలగు శబ్దములును, బ్రాహ్మణములలోఁ గానవచ్చు, అలవి, కంబళ, తిల, మర్కట, వశత్తు, వీహి, శవ మొదలగునవియు దేశీయములగు ననార్య ద్రావిడభాషలనుండి గ్రహింపఁబడినవే యని భాషా తత్వజ్ఞులు తలంతురు. కాని పికనేమాది శబ్దములు సంస్కృతీయములేయని వాదించినట్లే, పై శబ్దములన్నియు సంస్కృతీయములే యనువాదులు లేకపోరు. ఇది యిట్లుండ క్రి. శ. 11 వ శతాబ్దిని ప్రాకృతవ్యాకరణమును రచించిన హేమచంద్రుఁడా భాషలలోఁజేరిన దేశ్య శబ్దములనుగూర్చి "దేశీ నామమాల"యను నొక గ్రంథమునే రచించినాడు. వీనిలోఁ గొన్ని తద్భవరూపములు ప్రక్షిప్తములైయుండిన నుండ వచ్చునుగాని, అంతమాత్రమున "దేశీ" నామమాలను రచింపఁదలఁచిన హేమచంద్రునకు "దేశీ" తద్భవభేద పరిజ్ఞానమే లేకపోయినదనుట యుక్తముగాదు. వీనిలోకోల్, ముండా భాషాపదములును కొన్ని చేరియుండవచ్చును. కాని యా దేశీనామములలోని యీ క్రిందివి ద్రావిడభాషా పదము లనుటకు సందేహము లేదు.

అక్కా - వృద్ధభగినీ, (అంబార్థస్తు సంస్కృత సమా), అత్తా - పితృష్వసా, శ్వశురభార్య; భావ; మమ్మి, మామా; ఉడిదో - మాషాధాన్యం (ఉడిన్దు-ఉద్దు); ఉరో - గ్రామః; కల్లా - కల్లు; కుదుల - కుటిలకేశే; ఖడ్గం - శస్త్రము; చించా - ఆమ్మికా; జేసరో - రవిః; (కన్న - కేసర్, త. ఇయిలు);

పసిండి-కనకం; పావో-సర్ప; పుల్లీ-వ్యాఘ్ర; ముంగునూ-
సకులం; ముద్దీ-చుంబితం; రొట్టం-తండులపిత్తం; మాడియం-
గృహం; మొగ్గర - కుట్టల-మొగ్గ; పెళ్లం - ధవళం, కావి-
సీలివర్ణా; కస్సో-పంకః etc.

ఇవి దక్షిణదేశభాషలన్నిటిలోను సమానముగాఁ
గొంతవరకు సమాపములునై కనఁబడుచున్నవి. తద్భవములు
కూడ నీ భాష లన్నిటిలోను వట్లే కనఁబడునని చెప్పవచ్చును,
గాని వానికి ప్రకృతియనఁదగిన శబ్దము సంస్కృతమున
సహజమూ, భాషాంతరములనుండి సంక్రమించినదా యను
విషయము పరిశీలనార్హంబగును. ద్రావిడభాషా కుటుంబ
మునకుఁ జెందిన బ్రాహ్మయిభాష యిప్పటికిని బెలూచిస్థాన
మున, తన యనార్యత్వ చిహ్నములను, ద్రావిడభాషా
లక్షణములను నిలుపుకొని బెలూచిస్థాను ప్రాంతమున నిలిచి
యుండుటచేతను, వింధ్యప్రాంతమునందలి కొండ జాతులలో
గోండు, మాల్టా, ఒరెయాఁ మొదలగు ద్రావిడభాష
లిప్పటికి వ్యాప్తిలో నుండుటచేతను, ఈ దేశ మార్యజనా
క్రాంతమగుటకుఁ బూర్వమే యాదేశ భాగమునందంతటను
ద్రావిడాదిభాషలను మాట్లాడినజనులు నివసించియుండిరేకాని
ఇది నిర్జనారణ్యమనఁదగదు. కావున వారితో సాద్యులకీ
దేశము ప్రవేశించుటకు పూర్వమునుండియు సంస్కర్తము కలుగు
చునేయుండి, హిందూదేశమునకు వచ్చి నెలకొనినపిదప
హెచ్చుగాఁ గలిగినదనియు నిశ్చయింపఁ దగియున్నది.
కావుననే ఋగ్వేద కాలమునుండియుఁ గలిగిన యీ యనార్య
ద్రావిడ సంపర్కమువలన నార్యభాషలోఁ తొలుత కొన్ని

యనార్య శబ్దములుమాత్రమే ప్రవేశించినను, కాలక్రమమున నీ యనార్య ద్రావిడజన మార్యభాషను నేర్చి వ్యవహరింప వలసిన వారై నపు డా భాషారూపములను స్వయోచ్ఛారణ సంప్రదాయాను సారముగాఁ బలుకఁజొచ్చుటచే, వైదిక సంస్కృతభాషాధ్వని సంప్రదాయములలో మార్పు గలిగి ప్రాకృత భాషలను నవి యేర్పడినవని చెప్పవగును. ఈ కారణము చేతనే తొలియుగమున కొన్ని యనార్య శబ్దములు మాత్రమే చేరుటయు, తరువాతి కాలమున అనఁగా మధ్య హింద్యార్యావస్థలో లేదా ప్రాకృత భాషావస్థలో ధ్వనుల మార్పులే విశేషముగాఁ గనబడుటయుఁ దటస్థించినదే గాని, భాషానిర్మాణము వ్యాకరణరూపములలో మార్పులు విశేషముగాఁ గనఁబడలేదు. వైదిక యుగమునందలి భాషలో గల రూప సంపత్తి తగ్గినదేగాని, వ్యాకరణపద్ధతిమార లేదు.

ఇంకను మరికొంత కాలమునకు దేశమునందలియనార్య జను లార్యసంఘములో నంత్యజాతివారై స్థిరపడుటతటస్థించిన తోడనే, అనార్యభాషలలోని వాక్య నిర్మాణపద్ధతులు వ్యాకరణ సంప్రదాయములుగూడ నార్యభాషలగుప్రాకృతములపై తమ ప్రభావమును నెరపి, ప్రాకృతములకు క్రమేణ యపభ్రంశావస్థను, ఆధునికార్య భాషావస్థను దెచ్చి పెట్టినవి. కావుననే ప్రాకృతావస్థలో నార్యభాషాధ్వనుల యుచ్ఛారణ విషయములోనే కనబడఁజొచ్చిన యనార్యసంప్రదాయములు ఆధునికార్యభాషలలో వ్యాకరణ పద్ధతియందును, భాషా నిర్మాణ రీతులయందునుగూడఁ జొరబడినవి. వైదికయుగము నుండియు కొద్దిగనో గొప్పగనో దేశ్యశబ్దములభాషలోచేరు

చునే యున్నది. వానికి సంస్కృత ధాతువులనుండి వ్యుత్పన్నులను పండితులు కల్పింప యత్నించుచునే యుండిరి. ప్రాకృతావస్థలో నీ శబ్దజాలము పెరిగిపోవుటచేతనే వైయాకరణులు దేశి నామమాలలను పట్టికలనే తయారు చేయవలసిన వారై నాడు. ఇవి దేశభాషలనుండి ప్రాకృత భాషలలో సంక్రమించినవనియే నిశ్చయింపవలసియున్నది.

ఈ “దేశి” శబ్దములకు దేశభాషా శబ్దములతోఁ గల సంబంధమును బరిశీలించి వ్యుత్పత్తుల నారయవలసినదే గాని, సంస్కృత సంబంధమే యెట్లో చూపి వాని యార్యత్వమునో, అదేశీయత్వమునో స్థాపించు నుద్దేశముతోడనే కృషి సల్పవలయునని వాదించువారి నేమనగలము? కుచూరిల భట్టాచార్యుఁ డా కాలమున ననినట్లే “తద్యథా ద్రావిడాది (దేశీయ) భాషా స్వీద్యశీస్వచ్ఛంద కల్పనా, తదా పారశీక యవన రామకాది భాషాసుకిం వికల్ప్య కిం ప్రతిపత్స్యంత ఇతి న విద్మః”-అనియే మనము ననవలయును. ఈ ఆంధ్రదేశ్యము యొక్క మూలరూపముల నితర దక్షిణదేశ భాషా రూపములతోఁ బోల్చి కనుఁగొనకయే, మూలభాషా శబ్దములనుండి విశేషముగా మార్పుజెందియున్న యిప్పటి తెలుఁగు రూపముల నేసంస్కృత రూపములతో ముడివెట్టి వ్యుత్పత్తులను గల్పింప యత్నించుటవలనఁ బ్రయోజనమేమి? ఇక్కనైనను దక్షిణదేశీయములై సన్నిహితములై యున్న భిన్న భాషా రూపములకుఁ గల పరస్పర సంబంధము, వానివర్ణానుక్రమమును గూర్చి విశేషపరిశోధనలు జరుగవలసినదేగాని, ద్రావిడభాషా

తత్వజ్ఞాన సంపాదనమునకు—ప్రాకృత భాషలను గూర్చి యొకను పరిశోధనలు జరుగవలయుననుట, యెంతమాత్రము ప్రయోజనకారిగాఁ గనఁబడదు.

ప్రాకృత వైయాకరణులవలెనే దేశభాషా వైయాకరణులు నీ భాషాశబ్దములను తత్సమ, తద్భవ, దేశ్యములనియే విభాగించిరి. తద్భవము లేర్పడు పద్ధతులీ భాషలన్నిటిలో చాలవరకు సమానములే. అనఁగా నీ భాషలలో లేనివర్ణములను పరిహరించి, వీరి యుచ్చారణ సంప్రదాయానుసారముగా నా శబ్దములను మార్పు నొందించి గ్రహించుటయే ఆ పద్ధతి. తత్సమ శబ్దముల విషయమునఁ గొంత భేదము కలదు. తమిళమునకు సంస్కృతభాషాప్రభావ మంతగా తగులకపోవుటచే, నీరెండు భాషలకు సమానములుగానున్న వర్ణములతోఁగూడిన సంస్కృత శబ్దములే యాభాషలో తత్సమములనుపేర నట్లే గ్రహింపఁబడినవి. కావుననే మహాప్రాణములు, శ,ష, స లు మొదలగు సంస్కృత వర్ణము లీ భాషలో ప్రవేశింపలేదు. కన్నడాంధ్రములలో ద్రావిడ భాషలకు విజాతీయములగు వర్ణములతోఁగూడిన సంస్కృతశబ్దములనుగూడ నట్లే గ్రహించి వానిపై మహాదమహత్సూచక ప్రత్యయములను జేర్చి వాడుకొను నలవాటు ప్రబలినది. ఇట్టి తత్సమభాష సంస్కృత పండితుల శిష్ట వ్యవహారముననే బయలుదేరియుండును. ఈ భాషలలోఁ దొలుత శిష్ట వాఙ్మయమును లేవదీసినవారును వీరే యగుటచే నా శిష్టమార్గకవితయందీ భాష ప్రాధాన్యము పహింపఁ జొచ్చినది.

ఇక దేశ్యము:—తత్సమ తద్భవములతోపాటు దీనికిని ప్రాకృత వైయాకరణాలవలెనే, దేశభాషావైయాకరణమును ఒక విభాగ మేర్పరచినారు. ప్రాకృతములలోని శబ్దజాలము వ్యాకరణ రూపములు నన్నియు సంస్కృతభాషారూప జన్యములే యగుటచే నచ్చటి భాషయంతయు సంస్కృతభవమే యగును. కొన్ని శబ్దములు మాత్రమే దేశభాషలనుండి యెరువు తెచ్చుకొనఁబడినవగుటచే వానిని వారు “దేశి”యని వ్యవహరించిరి. కాని దేశభాషలకు సహజమై యందు వ్యవహారములో నున్న శబ్దజాలమును “దేశి” యని విభాగించుటలో నర్థమేమి? భాషయంతయు దేశియేగదా. ఎంత శబ్దజాలము తత్సమ, తద్భవరూపమున భాషలోనికివచ్చినను “తల్లిసంస్కృతంబెయెల్ల భాషలకును” అని చెప్పిన కేతనాది లాక్షణికు లా భాషయందెంత గౌరవముకలవారైనను, “దానివలన కొంత” వరకే “గానఁబడియె” ననియు “కొంతతానకలిగె ననియు నంతయు నేకమై తెలుఁగు బాస నాగ వినుతికెక్కెననియు” —చెప్పిరే కాని, వారీ భాషయంతయు నిందలి దేశ్య శబ్దజాలము—వ్యాకరణ రూపములు, ధాతుకూటము, అనునదంతయు గూడ సంస్కృత ప్రాకృతములనుండి యేర్పడినదే యని యెంత మాత్రము తలంచినట్లులేదు, అట్లు చెప్పనూలేదు. వారాంధ్ర భాష “వికృతి” అని చెప్పినంతమాత్రమున. అందలి తద్భవ తత్సమభాగమే “వికృతి” యని వారు తలంచినయే మనము భావింపవలయును గాని, భాషయంతయు ప్రాకృతమువలె నామూలాగ్రముగా సంస్కృత భవమని తలంచినని నిశ్చయించు

టకు వీలులేదు. “వికృతి” శబ్దమున కట్టి యర్థము, తెలుఁగు ప్రాకృత పరిణత రూపమేయనియు నార్యభాషా వర్గమునకుఁ జెందినదే యనియుఁ దలంచి దానిని సమర్థింపఁ జూచిన యాధునిక పండితుల కల్పనయేకాని వేరుకాదు. వారు తమ భాషమును ప్రాచీనాంధ్ర వైయాకరణులకుఁ గూడ సంబంధింపఁగట్టి తమ వాదమునకు బలము చేకూర్చుకొన నెంచిరేగాని ప్రాచీన వైయాకరణుల కట్టి భావ మెన్నడు నున్న ట్లగపడదు. దైవభాషయందు వారికిఁ గల గౌరవము చేతను, దేశభాష లన్నిటిలోనుగూడ సంస్కృతశబ్దజాలము ఇంతో అంతో కనఁబడుచుండుటచేతను, వారట్లు చెప్పి యుందురు. చెప్పినను వెంటనే కొంత తానగలిగెనని చెప్పి వాస్తవస్థితిని వెలిబుచ్చియే యున్నారు. ఇంతేగాక ఒక్క వ్యాకరణ రూపమునైనను సంస్కృత భవమని వారు నిరూపింపయత్నింపలేదుగదా. కావుననే వానితోపాటు ఈ భాషలో సహజముగాఁ గలిగిన యీ శబ్దములను అచ్చ తెనుఁగులని, అందరికి సులభముగాఁ దెలిసెడివని కేతన చెప్పియున్నాడు.

“తలనెల వేసవి గుడి మడి

పులి చలి, మడు గూరు, పేరు బూరుగు, మగవా
డలుక యని యెల్లవారికిఁ

దెలిసెడి యా పలుకు లచ్చతెనుఁగన బరగున్”

ప్రాకృత వైయాకరణులవలె, సంస్కృతమునుండి వచ్చినవని చెప్పటకు వీలులేనివి, అర్థము సులభముగాఁ

దెలియనినియగు శబ్దములనుగాదు వీరు “దేశి” అని చెప్పినది. ఈ దేశి శబ్దములకు “ఊరో గ్రామః” అన్నట్లు అర్థము చెప్పవలసిన యావశ్యకతయు, కేతనాదులకుఁ గలుగలేదు. ఇది “కలితీ” లేని అచ్చమైన—స్వచ్ఛమైన, తేరిన—తేట తెనుఁగు. తెనుఁగుదేశము నందలి యెల్లవారికి నప్రయత్నముగనే, సహజముగనే తెలిసెడి పలుకులు గావున—వీని కచ్చతెనుఁగని కేతన పేరుబెట్టినాఁడు. దీనినే “సహజాంధ్ర దేశ భవము” అని విడమరచి చెప్పి కేతన భావము నీక్రింది విధముగా మరింత వ్యక్తము చేసినాఁడు విన్నకోట పెద్దన—

ఈ మూడు తెఱంగులలో

నేమిటనున్ దొరలకున్న నెల్ల జనులకుఁ

లోమిగులఁ దేట పడియెడు

నామాటల యచ్చతెనుఁగు లన నెగఁదొందుఁ.

తత్సమ తద్భవ దేశ్య శబ్దములు (దేశ్యము లనఁగా సస్య దేశ్యములని యీతనిభావము) ఎల్లజనులకు సర్థము కాక పోవచ్చునుగాని, సహజాంధ్ర దేశ్యములైన అచ్చ తెనుఁగుమాటలు ఎల్ల జనులకుఁ మిగులఁ దేటపడియెడు నవియే. వీని కర్థము చెప్పనక్కరలేదు. ఈ “అచ్చ తెనుఁగు” అనునది “తద్భవము” దొరలని దని పెద్దన చక్కగా వ్యక్తమే చేసినాడు. కాని తరువాతి వారు తద్భవమునుగూడ అచ్చ తెనుఁగులోనే చేర్పఁ గడఁగినారు. తొలుత సంస్కృత భూయిష్ఠ రచనకు పోటీగా నీ యచ్చ తెనుఁగు రచన ప్రారంభమైనది. కాని అప్పకవినాటి కీ కేతన

పెద్దనల సంప్రదాయము మారి అచ్చతెనుఁగున కర్థభేదమే కలిగినది—

దైత్యదమన తత్సమమనఁ దప్పవమన
దేశ్యమన గ్రామ్యభాష నాఁ దెనుఁగు నాల్లు
విధములగు నందుఁ దత్సమ విడిచి మూఁడు
నాంధ్రములె యెందు నందు గ్రామ్యంబు దిరుగు.

దీనినిబట్టియే “తత్సమేతరంబగు భాషయచ్చయనంబడు” అని బాలవ్యాకరణ సూత్రముకూడ నేర్పడినది. కేతన పెద్దనలు “అచ్చతెనుగు, దేశ్యము” అనువానిని భిన్నములుగాఁ జేసి, అచ్చతెనుఁగు సహజాంధ్రదేశభవమనియు దేశ్యము “బహుదేశానేయములై యాయా నెలపులఁ జెవులకుఁ దీయములగు పలుకు” అనియు, “తేరనాడిన దేశ్యంపు బలుకులని”యుఁ జెప్పగా, అప్పకవి “దేశ్య” మునే శుద్ధాంధ్రదేశ్యమని, అన్యదేశజాంధ్రమని, రెండు భాగములుగాఁ జేసినాఁడు. ఈతని శుద్ధాంధ్ర దేశ్యమనునది కేతన పెద్దనల యచ్చతెనుఁగే. అది “ఆంధ్రదేశపురస్థాయులైన సకల జనములకును మఱుగు దేశంబు లేక తేట తెల్లమిగాఁ బల్కు మాటలతోఁగూడినది. అట్టివి పాలు, పెరుగు, నేయి మొదలగునవి.

ఆంధ్రులు నానా దేశంబులయందు నిలిచి, తెలుఁగుల తత్తద్దేశోక్తులంటఁ బలికిన నాశబ్దము లన్యదేశ జాంధ్రములయ్యె. ఇట్టివి బహుదేశానేయము లగుటచే మాండలికములు (Provincialisms) అనవచ్చునేమో. కాని యివి శుద్ధాంధ్ర

దేశ్యములవలె నంత సులభముగా నర్థమగునవిగా మాత్రము లేవు. అయినను వీనిలో పెక్కింటి కితరభాషలలో సజాతీయ రూపము లగపడుచునే యున్నవి. శుద్ధాంధ్రములు నచ్చ తెలుగులు ననబడుచున్నవానిలో-కేతన చెప్పినవి.

తల, నెల, వేసవి, గుడి, మడి, పులి, చలి, మడుగు, ఊరు, పేరు, బూరుగు, మగవాడు, అలుక అనునవి. పెద్దన యిచ్చినవి వీనికంటె భిన్నములే.

ఎనుములు, గుట్టుములు, మొదవులు, ఎడ్డులు, బండులు పండులు, ఉప్పు, పప్పు, అనుములు, కొల్లులు, ఆముదము, ఆకులు, పోకలు, నెయ్యి, నూనె.

ఇట్లు భిన్నములైనను ఇవన్నియు చాలవరకు నిత్య వ్యవహారమునఁ బ్రయోగింపఁబడు వస్తువుల పేళ్ళగుటచే నెల్లవారికి దెలిసెడి పలుకులే. అప్పకవి యిచ్చినవి యిట్టివే—పాలు, పెరుగు, నేయి, ఉట్టి, తోలు, బిడ్డ మొదలగునవి. కాని కేతన అచ్చతెనుఁగు శబ్దముగాఁ బేర్కొనిన “వేసవి”—శబ్దమును అప్పకవి అన్యదేశ్యముగా నిచ్చినాఁడు. ఇది తద్భవమే యనియు విశాఖ శబ్దభవమని సులభముగా వాదింపవచ్చును. శబ్దరత్నాకరకారుఁడును దీనిని వైకృతమనియే తెల్పినాఁడు. కేతన పొరబడి యట్లు చెప్పినాఁడనియు కొందరనవచ్చును. కాని దీని నీ భాష లోని యితరశబ్దములతోడను, ఇతర సన్నిహిత భాషా శబ్దములతోడనుఁబోల్చి చూచినచో నిది దేశీయమేగాని తద్భవము కాదని తెల్లముకాకపోదు. “వేసవి”—వేసఁగి-వేసంగి శబ్దములు కన్నడమునందలి బేసగి, బేసగె; త. వేనిల్, వేనల్

ఆను సమానార్థకశబ్దములతోఁ బోల్పఁదగియున్నవి. ఇంకను
వి కన్న-బిను, బిసి, బెం, బెచ్చన, బిసికల్ (చూర్యకాంతి
-వేడిమి) బెంకి; త-వెయిల్, వెయ్యిల్, వేనిల్; తె-వేడి,
వెట్ట, వేఁగు; వేయించు, వేడిమి; వెచ్చన; వేపు-వేపుడు,
మొదలగు శబ్దములతో సంబంధించియుండుటచే, నిది
దేశీయమేగాని, “విశ్వాఖ” శబ్దముతో సంబంధించినదిగాఁ
దోపడు. నిత్య వ్యవహారములో నున్న యితర శబ్దములకుఁ
గూడ చాలవరకు నితర దక్షిణ దేశభాషలలో సజాతీయ
శబ్దములను సులభముగనే పోల్చుకొనవచ్చును. అట్టివి యీ
భాషలన్నిటిలో సజాతీయ (cognate) రూపములుగలవగుట
చేతనే యవి దేశమునకు సహజములు, దేశ్యములు
నగుచున్నవి.

తల-త. తలై; క. తలె.

నెల-త. నిల, నిలా.

మడి-త. మడి; క. మడి=a fold, తె. మడత.

పులి-త. పులి; క. పులి, హులి.

చలి-త. కుళిర్; క-మ. కుళిర్=to be cool, coolness.

మడుగు-త. మడు; క. మడు=a pool of deep water.

ఊరు-త-క-తు. ఊర్. a town, village.

పేరు-త. పెయర్, పేర్ cf. (పేచు—to speak); క.

పేల్=to speak.

బూరుగు-క. బూరుగు; త. పూలై; మ. పూళ =
silk cotton.

మగ వాడు-త. మగన్; క. మగన్=son.

అలుక-త. అలంగు, అలుంగు = to shake, tremble. త.

అల్లె = to shake:

ఎనుము-త. ఎరుమై; క. ఎర్రై, ఎమ్మై; తు. ఎమెన్.

గుట్టము-త. కుదిపై; క. కుదిరె.

ఎడ్డులు-ఎడ్డులు; క. ఎత్తు ఎత్తు-ఎడ్డు = ox. త-మ. ఎరుదు;
తు. ఎరు = an ox.

బండులు-త. పండి, వండి; క. బండి; మ. వడ్డి-వడ్డిల్ =
a carriage.

పండు-త-క. పచన్.

ఉప్ప-త-క-మ-తు. ఉప్ప.

పప్ప-త. పరుప్ప; క. పప్ప.

ఆకు-క. ఆకు = a leaf, a herb.

పోక-త. పాకు, పాక్కు.

నూనె-నూల్ + నెయ్, cf. త. ఎల్ నెయ్.

నేయి-క. నేయ్, నేయి = ghee, త. నెయ్ = fat, ghee, oil.

పాలు-త-క. పాల్.

ఉట్టి-త. ఉటి; క. ఉటి.

పట్టి-క. పడు, పడె = to obtain, to catch. త. పట్టు =
to catch.

వంచు-క. బళ్ళు; త. వల్-వల్లై, వన్, వాంగు.

ఊలు-త. ఉరల్; క. ఒరల్, ఒరల్.

ఎక్కు-త-క - మ. ఎలు = to ascend, mount, to climb.
తు. ఏరు; క. ఎక్కు.

అన్యదేశ్యములని వీరిచ్చిన శబ్దములలో పెక్కు పైవాని ఎలెనే తేటతెల్లములు, సులభముగ నర్థమగు శబ్దములుగాఁ గనఁబడుటలేదు. ఇవి నామాన్యముగా కావ్యభాషలో నాయా ప్రాంతములవారు ప్రయోగించిన ప్రాంతీయ శబ్దములని తోచుచున్నది. తమిళ వైయాకరణుఁ డగు—తోల్కాప్పియరుకూడ ఇయర్ చొల్, (సులభముగఁ దెలియు నచ్చ తమిళ శబ్దములు) తిరిచోల్ (కావ్యభాషా పదములు) తిళైచొల్ (విదేశీయ పదములు) వడచోల్ (సంస్కృతమునుండి వచ్చినవి) అనియే యా భాషాశబ్దము లను విభాగించినాఁడు. అందాతఁడు చేసిన “తిళైచొల్” అను శబ్దముల విభాగమువంటిదే—మన భాషలోని “అన్యదేశ్య” విభాగము కావచ్చును. ఆంధ్రులె నానా దేశములందు నిలిచి తెలుఁగులె తత్తద్దేశోక్తులంట బలికినవి అన్యదేశజాంధ్రము లన్నారు. వీరు ప్రత్యేకముగా కావ్య భాషాపదము లను విభాగమును జేయకపోయినను ఆ శబ్దములు ఆయా ప్రదేశములందలివారు, రచించిన కావ్యముల నుండియే గ్రహింపబడియు నుండవచ్చును. వీరుదాహరించిన శబ్దముల తీరు నట్లే కనఁబడుచున్నది. పెక్కు శబ్దములు సమాసములు—

నెత్తమ్మి, లేమావి, తెమ్మర, వలరాజు, రేతేడు, అలరుపిండు, వాలుగంటి, క్రొమ్మించు, కెమ్మోవి, కెంజాయ, కమ్మతావి, రేయెండ, క్రొన్నెల, నెమ్మొము, వేనవేలు ఇత్యాదులు.

ఇది చాలవరకు నిత్యవ్యవహారములో లేక ప్రాతవడ్డ మాటలుగానే కనబడుచున్నవి. ఈ విషయమునే అప్పకవి కూడ “ప్రాదెనుఁగుల” ప్రశంసను దెచ్చి మనకుఁ దెలుపుచున్నవాఁడువలె నున్నాఁడు. ఇది తొల్కాప్పియర్ చేసిన “తిరిచాల్” వర్ణముతో సరిపోవును.

తొల్లింటి కవుల వాక్యము

లెల్లను బ్రాదెనుగులయ్యె నిప్పటివారలు

చెల్లుబడి వాడు నవియే

దెల్లమిగా నింకఁ బ్రాత తెనుఁగులు నృహరీ”

ఇట్టి ప్రాదెనుగుల కుదాహరణముగా పుడమి, సిరి, పడతి, వెడవిలుతుఁడు, పసిడికడుపు వేల్పు, మొదలైన శబ్దముల నిచ్చినాఁడు. అయితే యివి యాయా మండలంబు లందలి వ్యవహారమునుండి యీ లాక్షణికులు సేకరించిన వనుటకును వీలుకనబడదు. కావున నాయా మండలమందలి కవులచే తమ కావ్యములందు ప్రయోగింపబడినవై, యంద రకు సులభముగా నర్థము కానివగుటచే, నిట్టి శబ్దములు— అప్పకవి చెప్పినట్లు “ఆంధ్రులె నానా దేశములందు నిలిచి తత్తద్దేశోక్తులంట బలికినవేయైనను” నవి వారి కావ్యముల నుండియే సంగ్రహింపఁబడిన వగుటచేతఁ తొల్లింటి కవుల వాక్యములలోనివి యగుటయుఁగూడ తటస్థించియుండును. ఇట్టివి అన్యదేశ్యములని పేర్కొనఁబడినను వాస్తవముగా నవి మాండలికములే. కావుననే వీనికి నితర దక్షిణదేశ భాషలలో సజాతీయములగు రూపములు సులభముగాఁ గనబడుచునే యున్నవి.

కేతన పెద్దనలు అచ్చతెనుఁగు దేశ్యము, అని ప్రత్యేక విభాగములఁజేసి చెప్పఁగా అప్పకవి ‘దేశ్యము’— అనుదానినే శుద్ధాంధ్రదేశ్యము, అన్యదేశజాంధ్రము అని రెండు భాగములుగాఁజేసి చెప్పటయేగాక “అచ్చ దెనుఁ గను” దానికి వేరొక యర్థమునుగూడ గల్పించినాడు.

“నెలకొను సంస్కృత తత్సమ
ములు దొరలక తజ్జ దేశ్యములు మూటను సం
ధిలి కేవలాంధ్రములు నా
నలరు గృతుల నచ్చ తెనుఁగులండు తెలుగునన్.”

దీనినిబట్టి తద్భవములు శుద్ధాంధ్ర దేశ్యములు (అనగా కేతన పెద్దనలు చెప్పిన అచ్చతెనుఁగులు) అన్య దేశ్యజాంధ్రములు (అనగా కేతనాదులు చెప్పిన దేశ్య ములు), ఇవన్నియు గలిసి, అప్పకవి మతములో నచ్చ తెనుఁగులయినవని తెలియుచున్నది. ఇంతమాత్రమే కాదు. ఈతఁడింకను మరి రెండు రకముల తెలుఁగులనుగూడ నీ యచ్చ తెనుఁగులలోఁ జేర్పఁదలఁచినాడు. అవి తెలుఁగు మఱుంగులు ప్రాదెనుగులు ననునవి.

“తెలుఁగుమఱుంగులు ప్రాదెను
గులు తద్భవదేశ్యములును గూర్చి మృదుపదం
బులుగాఁగ నచ్చతెనుఁగులు
మెలకువతోఁ జెప్పఁదగు శమిప్రాంత గృహః.”

తొల్లింటి కవుల వాక్యములు ప్రాదెనుఁగులు. తెనుఁ గునఁ కావ్యరచనచేయఁదలఁచినవాడు తొల్లింటి కవులు

ప్రయోగించిన శబ్దములను మాండలికములైనను గ్రహించి
తాను ప్రయోగించుకొనుననుటలో నాశ్చర్యములేదు. కాని
అప్పకవి కాలమునకు “తెనుఁగుమఱుగుల” ను నవి యీ
భాషలో విశేషపదములుగా నేర్పడుట తటస్థించినదని మనము
గుర్తింపవలసియున్నది. వీనికి ప్రత్యేకముగా లక్షణము
చెప్పక తెనుఁగు మఱుగులనునవి ఇట్టివి అని మాత్ర
ముదాహరించి యూరకున్నా డప్పకవి—

“అబ్ధిమేఖలకుదయించినట్టి సీతఁ

జేకొనియె రాఘవుండని చెప్పుచోట

కడలిమొల నూలిచేడియ గనిన పడుచుఁ

దెచ్చుకొనె రాముఁడనఁగను దెనుఁగు మఱుగు.”

అనఁగా సంస్కృత సమాసముల యర్థమును దెలుపు
టకుఁగా, దేశ్యపదములతోఁ జేయఁబడిన దీర్ఘసమాస
పదములే తెలుఁగు మఱుగులని తేలుచున్నది. సహజముగఁ
దెలుఁగులో నిట్టి దీర్ఘ సమాసములుండవు. సంస్కృత దీర్ఘ
సమాసములను తత్సమ శబ్దములుగాఁ దెచ్చికొని తెలుఁ
గులోఁ బ్రయోగించుటకు వెనుకాడిన తరువాతి కవులు
కొంద రా దీర్ఘ సమాసముల యర్థమును దెనుఁగుపదములతో
మాటి డొంకతిరుగుడు తెనుఁగు సమాసములుగాఁ జేసి
ప్రయోగించుచు నట్టివానిని అచ్చతెనుఁగు సమాసములని
చెప్ప మొదలిడిరి. ఈ రీతి రచన అప్పకవికి చిరపూర్వమే
ప్రారంభమైనది. కన్నడాంధ్రములయం దిదే మొట్టమొదట
“జాణ్ణడి” “జాను తెనుఁగు” అను పేర వెలసినది.
సంస్కృత సమాసముల యర్థము సులభమైన తెలుఁగు

పదములలోఁ గొంత జాణతనము వ్యక్తమగునట్లుగా మఱుగు
వెట్టియు చెప్పఁబడినదగుటచేత నట్టిది జాను దెనుఁగయినది.
సంస్కృతపద ఘటిత దీర్ఘ సమాసములకంటె, మృదువు
లైన తెనుఁగు పదములతోఁ దదర్థ బోధకములగు సమాస
ములు రచింపఁబడినచో, నట్టి జాను తెనుఁగురచన సర్వజన
సామాన్యమును ప్రసన్నతగలదియఁగూడ నగునుగదా.
ఈ విషయమే పాల్కురికి సోమనాథుఁడు

“ఆరూఢ గద్యపద్యాదిప్రబంధ
పూరిత సంస్కృత భూయిష్ఠ రచన
మానుగా సర్వసామాన్యంబుగామి
జాను దెనుఁగు విశేషము ప్రసన్నతకు”

అని చెప్పి అట్టి జాను తెనుఁగెట్టిదో, వృషాధిప
శతక మందలి జాను దెనుఁగు పద్యమున తాను స్వయముగా
రచించి చూపినాఁడు. అప్పకవి రచనలో అచ్చతెనుఁగని
పేర్వడిసిన యా తెలుఁగు మఱుగులకును, సోమనాథుని
వృషాధిప శతకమందలి యుదాహరణములోని “జాను
తెనుఁగునకు”ను నేమియు భేద మగపడదు. రెండు
నొక్కటియే. ఆ నాటి జానుదెనుఁగే కాలక్రమమున నప్ప
కవినాటికి తెనుఁగు మఱుంగై యచ్చతెనుఁగు పేర్వడిసి
అచ్చ తెనుఁగు కావ్యరూపమును దాల్చినది. ఇది తొలుత
దీర్ఘ సమాసయుక్తమై తత్సమ బహుళంబగు భాష నరికట్టు
టకుఁగానే దేశమున బయలుదేరినదే యైనను అప్పకవి
కాలమునుండియు నీ యచ్చతెనుఁగనునది “అచ్చతెనుఁగు

కావ్యము” లలో వెట్టితలలు వేయుటకు మొదలుపెట్టి, అతి చీర్ఘములగు ఊంక తిరుగుడు సమాసములతో నిండిపోయి, యా సంస్కృత భూయిష్ట రచన కంటెను మఱుగై దుర్బోధంబు గాఁజొచ్చినది. సోమనాథుని రచనలోని “బలుపాడ తోలు సీరయును” (వ్యాఖ్యచర్మాంబర మనుటకు) అను పద్యములోని జానుదెనుఁగునకును తరువాత నప్పకవి “తెనుఁగు మఱుగు” న కుదాహరణముగా నిచ్చిన “కడలి మొలనూలిచేడియగనిన పడుచు” (అబ్ధిమేఖల కుదయించి నట్టి సీత అనుటకు) అనుదానికిని భేద మే మాత్రమును లేదుగదా. తద్భవరూపములనుగూడఁ జేర్చుకొనిన గాని యీ విధమగు రచన సాధ్యముగాదని కాఁబోలు వానిని గూడఁ జేర్చుకొని దీనినంతను “అచ్చతెనుఁగని” వీరు పేరు పెట్టినారు. ఈ విధముగా కేతన పెద్దనల నాటి “అచ్చ తెనుఁగు” అప్పకవినాటికి మారు రూపుజెంది, క్రొత్త యర్థమునుగూడ సంపాదించినది.

కేతన పెద్దనల అచ్చతెనుఁగు దేశ్య శబ్దములును, అప్పకవి చెప్పిన శుద్ధాంధ్రాన్యదేశ జాండ్రములునుగూడ సహజములగు నాంధ్రదేశ్యములే యనుటకు సందేహము లేదు. కావుననే వీని కితర దక్షిణదేశ భాషలలో సజాతీయ రూపములు గానవచ్చుచున్నవి. ఈ లాక్షణికుల అన్యదేశ్యములలో సజాతీయములేగాక ఇతర దక్షిణదేశ భాషా రూపములుగూడ జేరియుండవచ్చును. ఈ క్రింది యాంధ్ర దేశ్యములకు సజాతీయ శబ్దములను సులభముగా గనిపట్ట వచ్చును :—

ఎఱుకువ:—“ఎఱుక” రూపాంతరము. క. అఱిక, అఱికై, అఱివు, అఱిత, అఱియమె; త. మ. అఱిక్కై, అఱివు. (కువ. cf మెలకువ, తేకువ, వేకువ, మక్కువ etc.).

నెత్తమ్మి:—నెఱ + తమ్మి; త. నిత్తై; క. నెఱ (= full)

ఎరగలి:—కార్పిచ్చు. ఎరియు = మండు, కాలు. క. ఉరి = to burn, blaze. తుఱు - ఎరి, త. మ. - ఎరి = flame, blaze.

ఎసకంబు:—క. ఎసె (= to shine, to be brilliant) ఎసక (=splendour, beauty).

నొసలు:—క. నొసల్ (=forehead), త. మ. నుదల్; తు. నెసల్ cf. తె. నుదురు.

ఇంతి:—(ఇల్ + తి) ఇల్ - త. మ. క. ఇల్ = being, place. క. అల్లి, ఇల్లి = in that place, in this place.

తేఱి:—(తేన్ + ఈ) తేనటింగ - తేన్ + ఈ + తేన్ ట్ - తేఱి, తేఱి, అయినది. “ఈంగ” అనునది ఈ + గల్ = ఈగలు అను బహువచనరూపమునుండి కత్తిరింపఁబడి యేర్పడిన యేకవచన శబ్దము. త. తేన్, క. తేన్, జేను (=honey).

బెక్కనము:—క. బెక్కన = astonishment, amazement, surprise. బెక్కనంపడు.

నమ్మి:—క. నమ్ముగె, నమ్మిగె; నమ్ము (=to confide, trust, rely upon) నమ్ముగె, నమ్మి = నమ్మి, నమ్మికె.
(cf. నెమలి - నవిల్)

మక్కువ, మచ్చిక :—క. మచ్చు = devotion, to like.
cf. మరుగు-మరుల్

చెచ్చెర:—క. చెచ్చర, చచ్చర (=haste, with haste, care.)

పొచ్చెము:—క. పుసి=to become or prove false, to lie;
త. పొయ్, పొయి = a falsehood. క. పుసె=a
falsehood, a lie, uselessness.

కడిమి :—క. కడిమె (=That which is firm, strong).
కడు (=firmness, hardness.) క. కటి.

వడ్డెట :—వడు (Time, year) తెట (తెటవు) = opening,
clearing, course. కాలముయొక్క తెటపి, అభ్యు
దయము.

లగ్గు :—అల్ - ధాతువు. క. అల్ = to be fit, proper,
to be desirable, desired. అల్ + అగు = అలగు-
అల్గు - లగ్గు = what is desirable = శుభము.

బెన్ను:—క. బెన్, బెన్ను, బెమ్; త. బెన్ = The back.
బెన్నున=at the back.

నీనులు :—విను - ధాతువు, వీను - నామవాచకము. ఇతర
ద్రావిడభాషలలో నీ ధాతువగపడదు.

ఎక్కలి:—cf. క. ఎక్కటి=greatness, wonder.

తివురుట :— తివురు = తిమిరు, తివిర్ = to rub, to
annoy, to rub on. “తివిరి యిసుమున తెలంబు
తీయవచ్చు” తివిరి=గట్టిగా రాచి-నూరి. by rubbing
hard, దీనినుండి, తివురు = ప్రయత్నించు అను
నర్థము వచ్చినది. తివురు ధాతువున కిది లాక్షణి
కార్థముగాని, తొలి యర్థము కాదు.

ఉక్కు :—క. ఉక్కు = steel, ఉక్కు ; త. మ. ఉరుక్కు,
cf. ఉచుక్ = to draw or attract towards
oneself.

మేటి :—క. మేటి = loftiness, greatness, superiority
= a big man, chief, త. మేట్టిమై, మేక్ = what
is aloft, upwards. మేడు = height, rising
ground.

బాగు :—క. బాగు = bending, a bend, curve. తనకు
బాగున్నది - తన వైపునకు వంగినది. “బాగు”
కన్నడమునుండి తెనుఁగున సంక్రమించిన శబ్దముగా
గ్రహింపవలసి యుండును.

బోఁటి, జోఁటి :—పోడిమికలది. క. పోణిమ = to couple, unite, to string together. పోడిమి = proportion fitness.

వేనలి :—త. వేనలి.

పొలపంబు :—క. పొళె = shine. పొళపు = Radiance, lustre, brightness.

విన్ను :—త. విచ్ = sky. క. వెళ్.

మన్ను :—క. త. మచ్ = earth, clay. మణ్, మణ్ణు.

నెల్లి :—నెల్లికూర. త. క. నెల్లి = myrobalan, ధాత్రి.

ఉల్లము :—త. ఉళ్ళం ; క. త. ఉళ్ = the inner side, what is inside, మనస్సు. ఉళ్ళంజిసు = to frighten the mind.

కొఱలుట :—తు. కొరలు = to blaze or shine. cf. తె. కొఱవి; క. కొళ్ళి = a firebrand.

వీచ :—వీచు. క. బీచు; త. వీచు, (త. మ. వీఱు-వీకుఁ) to be great or grand, puffed up. cf తె. “విష్టవీచు” (inflated, proud.) ,

కాఱియ :—కాఱులు. క. కాల్ = wildness, ferocity, wickedness, a bad man, an enemy. కాటాగు = to become troublesome, hostile, కాల్ మాతు = to utter bad language.

గడ్డలు :—త. కలు = a kite.

వేట :—త. వేట్టమ్; క. బేట = hunting. బేట్టే; తుళు. బోట్టె.

కాను :—పదాదియందలి ఔకారము ద్రావిడభాషా సంప్రదాయసిద్ధము కాదు. తద్భవములయందు కొన్నింట గనబడవచ్చునుగాని దేశ్యములందు సహజము కాదు. కావున నిది ‘కవును’ శబ్దమునకు రూపాంతరమై యుండును. ఇది కవి, కవు, కవియు (to cover, to come upon, to overspread) అను ధాతువునుండి యేర్పడినదై యుండును. ‘కవుంగలి’ దీనికి సంబంధించినదే యై యుండును.

పాలిండులు :—సమస్త పదము - పాల్ + ఇల్లు = పాలకు స్థానములు. పాల్. త. క. పాల్, పాలు; త. క. ఇల్.

ఒగి :—క. ఊగి = to pull, to draw towards. ఒగె = to come forth, to arise, appear, to be born,

మొగి :—(cf. ఒక్క మొగిని) క. మొగసు = to exert one's self, to act zealously. త. ముయల్ = to apply one's self to a thing, to make effort.

తెమ్మర :—ఇది దక్షిణదేశ భాషలలో నతి ప్రాచీనశబ్దము. ప్రాచీనభాషలోనిది తెమ్+ఎరల్ = దక్షిణపు గాలి, అను నర్థమున ఏర్పడినది. ‘‘తెమ్మరల్’’ అను శబ్దము తెనుగుదేశపు వాడుకలో ‘‘తెమ్మరలు’’

అను రూపమును బొందగా, ఈ భాషలో “లు” అనునది బహువచన ప్రత్యయముగా రూఢి చెందిన పదప “తెమ్మెరలు” అనుదానిలోని తుది “లు” బహువచన ప్రత్యయమే యైయుండునను భ్రమచే నా ‘లు’ ను విడదీసి “తెమ్మెర” అను నేకవచన శబ్దమును గల్పించినారు. ఈ విధముగా “తెమ్మెర” శబ్ద మీ భాషలో నేర్పడినది. క. తెం - తెంక - తెంబు = The south ; త. మ. తెన్, తెఱ్ఱు, తెక్కు; క. తెంగాలి = South wind. క. ఎరల్, ఎరల్, ఎలర్ = wind, air.

లేమావి :—ఎల + మావి, త. క. ఎల్, ఎళ (= tenderness, youth, tender). త. క. మా, మాం, మావు = mango tree.

తెలిగన్న :—తెలి + కన్న. క. తెల్, తెలుపు = fine, fineness, thinness, delicate, transparent. త. క. కణ్, కణ్ణ = eye.

క్రొన్నన :—క్రొత్త + నన. క. కొర = profit, use, good, advantage. తె. క్రొ, క్రొం; క. ననె; త. ననై = a flower-bud, a sprout, shoot.

వలరాజు :—వల + రాజు. ఇందు రెండవ శబ్దము దేశ్యము కాదు. వల - (వలపు) అనునది “ఒల్ - ఒల్లు” ధాతువునకు సంబంధించినది. త. క. ఒల్, వల్ = to be pleased, to desire, to love. ఒలవు = pleasure.

రేతేడు :—రే + తేడు. ఇదియు సమస్తపదమే. రాత్రికి తేడు. రే - రేయి ఆనునవి దేశ్య శబ్దములేయైనను, పదాదిని రేఘముండుట ద్రావిడ సంప్రదాయసిద్ధము కాదు. తెనుగుననే ఇరులు = చీకటి అను శబ్దము కలదు. ఇది బహువచన శబ్దముకాదు. ‘ఎరల్’ వలె లకారమంతమందుఁగలది cf. క. ఇరళు, ఇరుళ్. త. ఇతా = తేడు. దీని ప్రాచీనరూపము “తే” అనియే ప్రాచీన తెలుఁగు శాసనములలోఁ గనబడుచున్నది. (cf. పాలతేగారికి) బహు. తేలు. కాల క్రమమున “డు” ప్రత్యయము చేర్పఁబడినది. పదాదియందు “ఱ” కార ముండుట ద్రావిడ సంప్రదాయము కాదు. రాజశబ్ద భవమే యనుటకు నిది శకటరేఫ యుక్తము.

వాలుగంటి :—వాలు + కన్ను, వాలు - ఇందలి వకారము కూడ ఓకారమునుండి యేర్పడినదే. క. ఓలు = to bend, slope, slant- ఓరె - ఒరగు = leaning, slant, going sideways. cf. ఓర - వార.

అలరులపిండు :—అలర్ = to bloom, blossom, a flower.

తెక్కలికాదు :—తెక్కల్. cf. క. తెగ = to take away, to steal.

క్రొమ్మించు :—క్రొ - కొర్ + మించు, మిన్ - మించు = to glitter, lightning.

కెమ్మోవి.—కెం + మోవి. క. కెం, చెం, చెన్ను = red.
మోవి - మో (ముఖ?) + వాయ్, త. మ. వాయ్
= mouth, క. బాయ్ = mouth.

కెంజాయ :—కెం + చాయ - చాయ - ఛాయా శబ్దభవము.

కమ్మతావి :—కం - కమ్మని - కంపు - సువాసన, దుర్వా
సన. క. కమ్ము = fragrance. తావి.

కడలి :—త. క. కడల్ - సముద్రము, కడ = అల.

కెడవిల్తుడు :—కెడ, విల్. త. క. విల్, బిల్ = bow.

నలువ :—నలు + వ = నాలుగు - వాయి = నలువ. నలు-
క. త. మ. నాల్ = four, క. నాల్కు, త. నాన్లు,
తె. నాలుగు.

నాన :—సిగ్గు. త. క. మ. నాణ్, నాణ = bashfulness,
shame, modesty.

ఎడకాడు :—తార్పుకాడు, దూత. ఎడ = సంధానము
త. క. ఎణె - (ఎడె) = to unite, match, pair. of.
ఎనయు.

ఎలనాగ :—ఎల + నాగ; ఎల - లే - లేత. నాగ -
నాణ్గ = నాణ్చి - నాచ్చి = సిగ్గుగలది, (స్త్రీ).

చెలువ :—చెలువము, చెలుపు, చెల్వు = అందము. క. చెలు,
చెలుపు, చెలువికె, చెలువత = beauty. క. చెలువి,
చెలువతి = handsome woman. ధాతువు—చెంగీ

కెం, చెన్ను. రూపాం. “చెల్” - చెలువు-
చెన్ను.

చిగురు-బోడి :—క. చిగుర్=పల్లవోత్పత్తై=to sprout, to
shoot. et. త. క్కిళ్ళై.

తెటన :—క. తెటవు=the price paid for a wife. తెట
=tax (cf. పండు తెట సిద్ధాయంబు etc.)

తలిరుబోడి - మొలుగుబోడి :—తలిరు, తలిర్పు=చిగుర్పు.
క. త. తలిర్=to sprout. క. త. మెటె=to shine.
మెటయు.

పడరు :—త్వరపడు, ఆక్షేపించు. త.క. పడలు (తె.వడలు)
=to be over-hasty, to talk nonsense.

పరి :—పర్యాయము, సేన. క. పరి=to flow, advance
a course, way, manner, flowing, stream.
రీతి, భంగి.

గమి :—సమూహము. cf. క్రమ్ము, కవియు, “మేఘంబు లెల్ల
యెడలం గ్రమ్మి”

పసి :—సారము, చాతుర్యము. పసి, పసిమి=greenness,
freshness, కాంతి, శక్తి. క. పొస=newness,
freshness, beauty.

పొద్దు :—ప్రొద్దు. త. మ. పొటుదు. క. పొట్టు=the sun.
నూర్యుడు.

పోటు :—యుద్ధము. cf. పొడు, పొడుచు, పోటు. త. క.

పుడై, పొడై=to strike, beat, to smite.

ముట్టు :—తాకు. త. మ. ముట్టు=to dash against, strike. ముట్టు=to touch, come in contact with.

తనివి :—తనివు. క. తణివు = Satisfaction. తణిపు =to satisfy, refresh. cf. తణి - cool.

చెంత :—cf. కట్టు, సమీపించు. క. త. కిట్టు = to be reached, to come to hand, to touch. మ. కిడె, “కిణె”=to approach, come near.

అలము :—ఉపేక్ష. cf. క. అలె=to annoy, disgrace, పరిభవము.

సోలము-చొక్కు :—క. జోలు, సోలు=hanging down, slackness, loosenes. క. సోలు=to fail, to fall of in respect of vigour, to lose oneself.

పోరు :—యుద్ధము. త. క. పోర్=battle, fight, quarrel.

కలను :—కల, కలసు, కలయు=to mix together etc.?

చెలి :—(cf. చెలిమి) త. కెళె, కెళది = a female companion or friend. కెళె. గెణె = friendship, Union.

పొలతి :—క. పొలతి = a low-caste woman. పొలది = a lewd, profligate woman. పూత్ర = The menstrual flux; impurity due to child birth.

మేను :—త. మ. మెయ్, మేని; క. మెయ్, మెయి, మై = The body.

కేలు :—క. కెయ్, చెయ్. కేలు - కయి శబ్దమునుండి యేర్పడిన బహువచన రూపమై యుండును. కయి - ఏకవచన రూపముండనే యున్నది.

తునుక :—క. తునుక, తునుకు = a fragment, a bit, a piece, త. తుణి, తుణిక్కి. త. తుణి = to cut to pieces. తుణి+కళ్ = తుణికలు - తునుకలు. తె. తునుగు.

ఇట్లు ప్రాచీనలాక్షణికులు పేర్కొనిన దేశ్యాన్యదేశ్య శబ్దములలో పెక్కింటి కితర దక్షిణదేశ భాషలలో సజాతీయ రూపము లగపడుచునే యున్నవి. వీనిబట్టి వీని మూలరూపములను, ధాతువులను, వ్యుత్పత్తులను నిరూపించుట దుర్లుభము కాదు. ఇట్లే యీ భాషలోని యితర దేశ్యశబ్దములను ధాతువులను ఇతర దక్షిణదేశభాషా రూపములతోఁ బోల్చి వాని మూలస్వరూపమును, పరిణామక్రమమును నిర్ణయింప వలసినదేగాని, యిప్పటి తెనుగుభాషలో దేశ్యధాతువులని చెప్పబడినవానిని యధాస్థితములుగా నే సంస్కృత ధాతువులతోనో, యేదోవిధమున ముడివెట్ట యత్నించినంతమాత్రమున నాంధ్రదేశ్యముయొక్క యదార్థస్వరూపమును గనుగొన్న

వారమనికాని. అదియంతయు సంస్కృతభవమని నిరూపింపఁ గలిగిన వారమనిగాని తలంచుట కవకాశములేదు. అటు ప్రాకృత వైయాకరణులు, ఇటు దక్షిణదేశ భాషా వైయాకరణులునుగూడ, చాలవరకుఁ బరిశోధించియే సంస్కృతవికారమని చెప్పటకువీలులేని శబ్దజాలమును “దేశి”యని, “దేశ్య”మని, వేరుపరచియున్నారు. అచ్చటి “దేశి”లో కొంత శబ్దజాలము మాత్రమే చేరినది. కాని, యిచ్చటి దేశ్యములో శబ్దజాలమేగాక అచ్చమగు తెలుఁగుభాషయంతయు (భాషారూపములు-వ్యాకరణ రూపములుగూడ) చేరినది. కావున నీ దేశ్యమునకు-నీ యచ్చ తెలుఁగుభాషకు-నే ప్రాకృతముతో సంబంధము గలదని పరిశోధనలు నలువలెననియు, దేనితోడను సంబంధము చూపుటకు సాధ్యముకాదని తోచినపుడు దీనికి సంబంధించిన ప్రాకృతమేదో అంతరించియుండునుగావున నది బయలుపడువరకు, ప్రాకృతములనుగూర్చి పరిశోధనలు జరుగుచుండవలెనేగాని, ఆంధ్రభాషా స్వరూప లక్షణములనుగూర్చి మాత్రము నిర్ణయింప వీలులేదనియు, ద్రావిడభాషల తత్వమును గూర్చియే నిర్ధారణ చేయలేమనియు చెప్పట, స్వీయవాదాభినివేశమును సూచించునేమోగాని, సత్యాన్వేషణపర్యతమును సూచింపదు. వైయాకరణులే సంస్కృతభవము ప్రాకృతభవము అని శబ్దములను విడదీసిచెప్పి, దేశ్యమును వేరుపరచి చెప్పినపుడు, ఈ దేశ్యమునకు సన్నిహితములగు దేశీయభాషలలోని రూపములతోఁ గల సంబంధ మెట్టిదో పరిశోధించి ఆయా భాషల పూర్వచరిత్ర నన్వేషించి-ఆయా రూపముల పరిణామ క్రమమును దెలిసి

కొన యత్నింపవలయునేగాని, భాషా లక్షణములలోను, వ్యాకరణ రూపముల విషయమునను సంబంధమే లేదని నిర్ణయింపఁబడిన ప్రాచీన ప్రాకృతములలో దేనితోనో ముడి పెట్టుటకై చేయు దీర్ఘవిచారణమువలన ప్రయోజనమేమి ! ఎట్టి ప్రయోజనములేదని తెలియవచ్చుటచేతనే వారాధుని కార్యభాషలలోనియనార్య ద్రావిడభాషా లక్షణముల సూతగాఁ గొని యందనార్యములని చెప్పఁబడుచున్న లక్షణములు వానికి సహజములేయైనట్లును, వానిలోవలెనే ద్రావిడ భాషలలోఁగూడ నవి యేర్పడినట్లును నిర్ణయించుచు, నట్లవి యేర్పడుటకు వీలుగా, నీ ద్రావిడభాష లనునవి ఆధునికార్య భాషలవలెనే, క్రీ. శ, 7, 8 శతాబ్దములనాడు బయలుదేరినవేగాని, అంతకుఁబూర్వములేనే లేవని చెప్పి - వానియ స్థిత్వమును గూర్చియే శంకింపవలసిన వారైనారు. “అహో మూలచ్ఛేదీ తవ పాండిత్య ప్రకర్షః” అనునట్టెనది.

కావున పైన్ కోనో పండితుఁడు చెప్పినరీతిగా ద్రావిడ భాషల కితరభాషాకుటుంబములతోఁగల సంబంధమును గూర్చిన విచారణమును వదలిపెట్టి, వానినొక ప్రత్యేక కుటుంబముగానే గ్రహించి తత్పరిణామక్రమాన్వేషణమునకుఁ గడంగుటయే యుక్తము.

పైని జూపిన విశేష లక్షణములనుబట్టి దక్షిణ హిందూదేశభాష లొక ప్రత్యేక కుటుంబమునకుఁ జెందిన భాషలని నిశ్చయింపవలసియున్నది.

III

దక్షిణదేశ భాషా సారస్వత లక్షణములు

ఒక్క కుటుంబలోనివేయై — యొక మూలభాష నుండియే వచ్చిన వని చెప్పబడుచుండిన యీ దక్షిణదేశ భాష లే కాలమున ప్రత్యేక భాషలుగా నేర్పడినవో చెప్పట కవకాశములేదుగాని క్రీస్తుశకమునకు చిరపూర్వమే యివి యొక దానినుండి యొకటి విడివడి, ప్రస్తుతమవి వ్యాప్తిగాంచియున్న దేశభాగములందు నెలకొని యుండిన వని మాత్రము చెప్పవచ్చును. ఈ దేశమున ప్రస్తుతము ప్రాధాన్యము వహించియున్న తమిళ, కన్నడ, మళయాళ, తెలుగు భాషలలో—తెలుగు తక్కినవానికంటె కొంత పూర్వమే మూలభాషనుండి విడివడి యుండుననుటకును కొన్ని నిదర్శనము లగపడుచున్నవి. (1) ఉత్తమపురుష సర్వనామ ప్రథమేతర విభక్త్యంగము—తక్కిన భాషలలో హ్రస్వాచ్చమైయుండ తెలుగున నొక్క ద్వితీయయందు డక్క తక్కినవానిలో ప్రథమలోవలె దీర్ఘాచ్చతోఁగూడి యుండుట. (నా-నే-నన్ను-నాచేతను; త. ఎన్-ఎన్నాల్-ఎనక్కు, క. నన్న-ననగె). (2) ప్రథమపురుషలో స్త్రీ వాచక రూపము తమిళ కన్నడములలోవలె, “అవళి” అనునది లేకుండుట; అమహాత్మత్యయమగు-ది-అది అనునదే స్త్రీ వాచక శబ్దములకు సూచకమగుట మొదలగునవి. తమిళ కన్నడములకంటె హెచ్చు మాధులకు లోనై, ఇందలి రూపములు సులభముగ సజాతీయ శబ్దములతోఁ

బోల్చుకొనుటకు వీలులేనంతగా మిగుల వికారముల బొందుటకుగూడ నిదియే కారణము గావచ్చును. స్వర సామ్యము, వర్ణసమీకరణము, వర్ణప్లుతి మొదలగునవి తక్కిన భాషలలో వానికంటె నీ భాషా రూపములపై విశేషముగా పనిచేసినవి. తమిళ కన్నడములు — తెలుగు తమిళములకంటె కొంత సన్నిహితములుగాఁ గన్పట్టకపోవు. తమిళమలయాళము లత్యంత సన్నిహితములనియే చెప్పవచ్చును. అట్లే తుళు కన్నడములకును దగ్గర సంబంధము కలదు.

ఇక నీ భాషలకు సంస్కృతభాషతోఁ గలిగిన సంబంధ స్వభావమును బట్టికూడ నీ భాషలస్వరూపము మారియున్నది. తెలుగు కన్నడములపైవలె తమిళ మళయాలములపై సంస్కృతభాషప్రభావమంత ప్రాచీనమును బలవత్తరమునుగా గనబడదు. క్రీస్తునకు పూర్వమే తమిళదేశమున వైదిక మతవ్యాప్తికై అగస్త్యాదులవంటి యార్య మహర్షులు, బౌద్ధమత వ్యాప్తికై బౌద్ధ సన్యాసులు వచ్చి చేరి తత్సంతవాప్తి గావించిన సందర్భమున నా భాషకు సంస్కృత ప్రాకృత భాషల సంపర్కము బాగుగనే గలిగియుండవచ్చును. కాని వింధ్య దక్షిణభాగమునందలి తెలుగు కన్నడ దేశమువలె నా దేశ మార్యజనాక్రాంతమే యగుటగాని యుత్తర దేశీయులగు రాజుల పరిపాలన ప్రభావములకు లోనగుటగాని తటస్థింపలేదు. కావుననే క్రీస్తు శకారంభమునాటికే యా భాషలో దేశీయ ప్రభువుల

యాశరణమున దేశీ కవిత పెంపొందుటయు, న చిరకాలము ననే దేశీయ చ్ఛందోబద్ధములగు రచనలు—విజయ గీతములు—ప్రేమ గీతములు మొదలగునవి ప్రోవు చేయఁబడి గ్రంథరూపమును దాల్చుటయుఁగూడఁ దటస్థించినది. ఇంతే గాక తమిళ భాషాలక్షణమును అందలి ఛందస్సాహిత్య లక్షణమును గూర్చిన యుద్గ్రంథ మొకటి తొల్కాప్పియ మనునది యానాటికే యా భాషలో బయలుదేరుటచే, నీ భాషా సాహిత్యములంతకుపూర్వము చిరకాలమునుండి దేశమున స్థిరపడి యుండెననుటకు సందేహింపవలసిన పని లేదు. తొల్కాప్పియ మను లక్షణగ్రంథము సంస్కృత భాషా వ్యాకరణ సంప్రదాయముల ననుసరించి రచింపఁబడి నదేయైనను ద్రావిడభాషా సాహిత్యముల విశిష్ట లక్షణములను చక్కగా వ్యక్తీకరించునదై యున్నది.

అందు ఎఱుత్తు, శొల్, పొదుల్—అను పేరఁబరగు మూఁ డధికారములు గలవు. మొదటిదానిలో సంజ్ఞా పర్ణ సంధి ప్రకరణములు గలవు. రెండవది పదాధికారము. పద లక్షణము—విభాగము, నామవిభక్తి—క్రియా విభక్తి ఆగమములు—నిపాతలు మొదలగువానినిగూర్చి తెలుపును.

ఈ రెండును భాషాలక్షణమునకు సంబంధించినవి. ఇక మూడవది పొదుల్ధికారము కావ్య వస్తువునుగూర్చినది. శృంగారవీరరసములు—బాహ్యభ్యంతర వస్తువులు—నాయికా నాయకులు—దేశ కాలపరిస్థితుల కనువైన వస్తు చిహ్న రూపములగు కవి సమయములు, ఛందోలంకారములు, వీనిని

గూర్చి వివరించునది పాదశ్లోకారము. దీనినిబట్టి ద్రావిడ భాషా వ్యాకరణములన్నిటిలోను నతి ప్రాచీనమని చెప్పఁదగిన యీ తొల్కాప్పియమను తమిళ లక్షణ గ్రంథము భాషా వ్యాకరణ చ్చందోలంకారములనుగూర్చి తెలుపు గ్రంథమని తెలియుచున్నది. తమిళమున బయలుదేరిన యీ లక్షణ గ్రంథరచనా సంప్రదాయమే తరువాత తెలుగు లక్షణ గ్రంథములలోఁగూడఁ గానవచ్చుచుండుటయే విశేషము. వీనిని సరిపోల్చి చూచినచో వీనికి మూలములగు సమాన సంప్రదాయములను గనిపెట్టుట కవకాశము కలుగవచ్చును. భాషావిషయమున వలెనే యంధ స్సాహిత్య రీతుల విషయమునను సంస్కృత సంప్రదాయములు తెలుగు కన్నడము లలోవలె తమిళమునఁ బ్రవేశించినట్లులేదు. అక్షరగణబద్ధము లగు సంస్కృత వృత్తములుగాని, సంస్కృత కావ్యపద్ధతి నష్టాదశవర్ణనలు, గర్భబంధ కవిత్వరీతులు మొదలగున వంద వలంబింపఁబడలేదు. ప్రాచీన కవిత్వమంతయు మూడేసి నాలుగేసి దేశీయ చ్చందోగణములు గల మూడేసి—నాలుగేసి పాదములతోఁగూడిన పద్యములుగలవి. “కురళి” గ్రంథము మూడేసి పాదముల పద్యములతోఁ గూడినదే. షట్పదులు, అష్టపదలు మొదలయినవానివలె మరికొన్ని 6, 8, 10, 12 పాదములతోఁ గూడినవియుఁ గలవు. పురనా నూరు, అగనానూరు కావ్యములు—వీరగీతములు—ప్రేమ గీతములు ప్రధానముగాఁ గలవి. “కురళి” కావ్యము సీతిగీతములతోఁ గూడినది. తరువాత ఆశ్వాదుల కాలములో భక్తి గీతములు ప్రబలినవి. క్రీ. శ. 7, 8 శతాబ్దుల కాలమున

పెరిందేవనార్ అను కవిచే భారతము దేశీయంబగు “వెంబా” పద్యములలో రచింపఁబడినది. క్రీ. శ. 10, 11 శతాబ్దుల కాలములోఁగాని “జీవక చింతామణి” వంటి కావ్యముల రచన వాడుకలోనికి రాలేదు.

సుమారు ఈ ప్రాంతముననే కన్నడమునను తెలుఁగు ననుకూడ కావ్యరచన ప్రారంభమైనది. కాని తమిళము నందలి రచనలకును తెలుఁగు కన్నడలములందలి రచనలకును ముఖ్యభేదమొకటి కలదు. ఈ భాషలలో కావ్యరచన ప్రారంభమగునప్పటికే సంస్కృత సాహిత్యానుకరణము ప్రబలి న సూచనలు కనఁబడుచున్నవి. క్రీ. శ. 7, 8, శతాబ్దములనాటికే సంస్కృత వృత్తములు—సంస్కృత సాహిత్యాలంకారిక రీతులు కన్నడ కవితయందు ప్రవేశించినవి. క్రీ. శ. 8-వ శతాబ్దినాటి శ్రావణ బెళగోళ శాసనములోనే “స్రగ్ధరా” వృత్తములో రచింపఁబడిన కన్నడ పద్యమగ వడుచున్నది. 9-వ శతాబ్దిలో దండిభామహాదుల యాలంకారిక లక్షణము ననుసరించి రచింపఁబడి, రాష్ట్రకూట ప్రభువగు నృపతుంగుని మూలముగ ప్రచారములోనికిఁ దేఁబడిన “కవిరాజ మార్గ” పద్ధతియే కన్నడ శిష్ట కవితా పద్ధతియై వెలసినది. 10-వ శతాబ్దిలో నాగవర్మ రచించిన ఛందోంబుధిలో సంస్కృత వృత్తముల ప్రశంసయే ప్రాధాన్యమును వహించినది. కాని దేశీయ చ్ఛందముల కట్టి ప్రాధాన్యములేదు. వీని ననుసరించియే యీ శతాబ్దియందు పంపాదులు భారత కథను చంపు పద్ధతిని ప్రబంధములుగా

రచించినారు. వీరి జైన పురాణముల రచనయంతయు మార్గ పద్ధతిని అనగా, సంస్కృత వృత్తములు, తత్సమ బహుళం బగు భాష ప్రాధాన్యము వహించిన గద్యపద్యాత్మకమగు చంపూ కావ్య పద్ధతి ననుసరించి రచింపఁబడినదే.

12-వ శతాబ్దిమొదలు బసవాదులు తమ మతమును పండితలోకమునఁ బ్రబలిన జైన బ్రాహ్మణమతములకు పోటీగా జనసామాన్యమున వ్యాపింపఁజేయవలసినవారగుట చేత, వారికి సుబోధంబగు రచనారీతి నవలంబింపవలసినవారై నారు. కావుననే లింగాయతవాఙ్మయ మంతయు - వచనములు, రగడలు, షట్పదులు, సాంగత్యము మొదలగు - దేశీయ రచనా ఘక్తి ననుసరించినది. వచన రచన బసవని తోడనే ప్రారంభించినట్లున్నది. షట్స్థలవచనము, కాలజ్ఞాన వచనము, మొదలగునవి తద్రచనలేయని చెప్పదురు. ద్వార సముద్రము రాజధానిగా నేలిన బళ్ళాలరాజులకాలములో హరీశ్వర కవి శివగణద రగడయును, కెరెయ పద్మరస— “దీక్షాబోధే” యను రగడయును రాఘవాంక కవి సిద్ధ రామపురాణ, హరిహర మహాత్వములను షట్పదీ కావ్యములను రచించియున్నారు. షట్పదీ కావ్యరచనకీ రాఘవాంక కవియే మొదటివాఁడు. ఈ షట్పదీ రగడలను క్రీ. శ. 10-వ శతాబ్దిలోనే నాగవర్మ తన ఛందోంబుధిలో కన్నడ దేశి చ్ఛందములక్రింద చెప్పి వాని లక్షణమును దెలిపినాఁడుగాని, ఆ రచనలెచ్చటను ఆ కాలమున గానరాలేదు. నృపతుంగుని కాలమున వేయఁబడినట్టియు—పంపాదు లనుగమించినట్టియుఁ కన్నడ కవిరాజమార్గమగు “మార్గకవితాఘక్తి” యా దేశ

మున దృఢత్వమును జెందుటచే నీ దేశి కవితామార్గములు మాసిపోయినవి. రైలుమార్గములు వచ్చినవెనుక నాటూ మార్గములు మాసిపోయి పూడిపోవుచుండునుగదా.

ఇట్లు మార్గ కవిత కవిరాజమార్గమై కన్నడదేశమున వెలసినపిదప, నా దేశమున దేశి కవితామార్గము మాసి పోవుటచేతనే, చాళుక్యరాజులు పలువురీ యంధ్ర విషయమున తెలుఁగు భాషలో దేశి కవితను పుట్టించి పెంపొందించి తెలుఁగు రచనల నీ యంధ్ర విషయమున నిలువజెట్టినారు. తెలుఁగుదేశమున నన్నయకుఁ బూర్వము దేశీయ చ్ఛందో రీతులలో రచింపఁబడిన పద్యములు — తరువోజు, అక్కరలు, సీసములు, గీతములు, శాసనములలోనై నను కనఁబడుటకును, కన్నడదేశ శాసనములలో నేడవ శతాబ్దినుండియు స్రగ్ధరాది సంస్కృత వృత్తములేగాని దేశీయవృత్తములు గానరాకుండుటకు నదియే ముఖ్యకారణము. ఈ దేశీయ చ్ఛందో రీతులు కన్నడమునను వ్యవహారములోనే లేవనుటకు వీలులేదు గదా. ఏమనఁగా ఛందోంబుధిలో నాగవర్మ వీనికి లక్షణము చెప్పియున్నాఁడు. అంతకుమున్నే కవిరాజ మార్గమున అప్పటికే ప్రాచీన కావ్య భేదములని పేర్కొనఁబడిన చత్తాణె, బెండడె అనువానిలో రెండవది కండముతోపాటు అక్కర, గీతికె, తివది మొదలగు దేశీయ రచనలతోఁ గూడినదిగాఁ జెప్పఁబడియే యున్నది. కావున దండిభామహాదుల ననుసరించి వేయఁబడిన కన్నడ మార్గపద్ధతి రాజమార్గమగుటచేతనే దేశి పద్ధతి యంతరించినదని తలంపక తప్పదు. తెలుఁగులో నన్నిచోడునివలెనే పంపాదులు

దేశానికూడ స్మరించి కొంత దేశే సంప్రచాయమును మార్గ
పద్ధతిలోఁ జేర్చినను, కేవల దేశీ రచనాపద్ధతి మరుగుపడియే
పోయినది. లింగాయతము ఏర్పడెనముప్రబలిన వెనుకగాని
మరల కన్నాఁజాంధ్రములందీ యచ్చదేశీ రచనలు బయలు
వడుట తటస్థించినదికాదు. కన్నడ దేశమున బయలుదేరిన
యీ ఏర్పడెనము తెలుఁగు దేశమున గూడ వ్యాపించిన
తోడనే పాల్కురికి సోమనాథు డిక్కడ వీనికి పట్టుగొమ్మ
యయినాడు. కన్నడమందువలెనే తెలుఁగునను దేశీయ
చ్చందోభేదమై ప్రచారములోనున్న రగడ రచన నతఁడును
కన్నడ కవులవలెనే చేపట్టి - బసవరగళే, సద్గురురగళే,
చెన్నబసవస్తోత్రద రగళే, అనువానిని కన్నడ భాషలోనే
రచించినాడు. కన్నడమునందలి వచనములను బోలిన
గద్యలను, అక్షరాంక గద్య, నమస్కార గద్య, పంచ
ప్రకార గద్య అను వానిని గూడ తెలుఁగున రచించి
నాడు. ఇంతేగాక కన్నడదేశమునఁ బ్రచారములోఁ
గానరాక తెలుఁగు దేశమున మాత్రమే నిలిచియున్న వనఁ
దగిన దేశీయ చ్ఛందములోని ద్విపదోదాహరణ సీస రచనా
రీతులనుగూడ నతఁడు గ్రహించి, బసవపురాణ పండితా
రాధ్య చరిత్రలను ద్విపద కావ్యములను, చెన్నమల్లుసీసము
లను సీసపద్య రచనను తెలుగుభాషలోను, బసవోదా
హరణమును తెలుఁగు సంస్కృతములలోను రచించి
నాడు. ఈ ఉదాహరణ మనునది రగడభేదములగు కళిక్రో
త్కళికలతోడను, విభక్త్యంతములు, సార్వ విభక్తికములు
నగు శార్దూలచంపకాది వృత్తములతోడను గూర్పబడిన

కన్నడ బెడెండె వంటి, కలగాపులగపుర చనయే యైనను దీనిని తెలుగులోనేగాక, సంస్కృతభాషలోగూడ సోమనాథుఁడు రచించుట మిగుల విచిత్రమైన విషయము. సంస్కృత పండితులకు గూడఁ దన దేశిరచనా పాండిత్యమును చవిజూపఁ దలచినాడేమో! దీనివలన జనసామాన్యమున మతోద్బోధము కలిగింప నెంచిన వీరశైవ మతము కారణముగా, కన్నడాంధ్ర దేశములలో నంతకుపూర్వము జైనబ్రాహ్మణ మత వాఙ్మయముల మార్గపద్ధతి మూలముగా రూపుమాసి యున్న దేశిరచననారీతు లొక్కమారుగా మరల బయలు వడినట్లు తెలియవచ్చుచున్నది. ఈ దేశిరచనా సంప్రదాయము తెలుగు దేశమునకు సహజమే యైనను, తొలుత మార్గపద్ధతికి కన్నడదేశ సంప్రదాయమే మూలమైనట్లు, పిదప 12-వ శతాబ్దిని తెలుగున దేశికి పునరుద్బోధకారణము కన్నడదేశమున బయలుదేరిన లింగాయతమత ప్రచారమే యైన దనక తీరదు.

కన్నడమున హరిశ్చంద్ర కవి “పంపాశతకమును” వ్రాసినట్లే తెలుగున సోమనాథుఁడు “వృషాధిప శతకమును” వ్రాసి యీ భాషలో శతక కవిత్వమునకుగూడ దారితీసినవాఁడైనాఁడు.

13-వ శతాబ్దిలో జైనులుకూడ నీ దేశి రచనా ఘక్తి నవలంబింప మొదలుపెట్టినారు. కావుననే శిశుమాయణ కవి సాంగత్యములు, కుముదేందరచిత పట్టదీరామాయణము బయలుదేరినవి. తెలుగులో రంగనాథరామాయణము

ద్విపదరచనయు నప్పుడే బయలుదేరినది. తెలుఁగు ద్విపద రామాయణములో కొన్ని దేయములగు నాచారములు కథలు (సులోచనా పృథ్వాంతము - లక్ష్మణదేవర నవ్వు వంటివి) చేరినవేగాని కన్నడ జైన రామాయణమున కథా స్వరూపమే జైన సంప్రదాయానుసారము విశేషముగా నూహింపఁబడినది.

పాల్కురికి సోమనాథుఁడు తెలుఁగులో రచించిన ద్విపద బసవపురాణము ననుసరించియే పదునాలవ శతాబ్ది (1369) కన్నడ బసవపురాణము షట్పదీ కావ్యముగా భీమ కవియను నారాధ్య బ్రాహ్మణునిచే రచింపఁబడినది. ఇది వరకు పెక్కువిధముల కన్నడ కవితారీతులు తెలుఁగు కవితకు నూర్గడర్శకము లైనను, ఈ విషయమున తెలుఁగు కవిత కన్నడ రచనకు మూలమే యైనది. విజయనగర రాజగు ప్రాథదేవరాయల కాలమున అనఁగా 15-వ శతాబ్ది ప్రారంభమున చామరస కవి అల్లమప్రభు చరితమును “ప్రభు లింగలీల”లను పేర రచించి ప్రాథదేవరాయల శౌరవమునకుఁ బాత్రుఁడైనాఁడు. ఈ కన్నడ గ్రంథమే రాయల ప్రోత్సాహముచే తెలుఁగు తమిళములలో ననువ దింపఁబడినది. వీరశైవుఁడగు నీచామరసుని బావమరిదియే కన్నడమున షట్పద భారతమును రచించిన కుమారవ్యాస కవి. గురు బసవకవి యను శైవగురువు గురుశిష్యసంవాద రూపమున జైవమత సూత్రములగు “సప్తకావ్య”ములను షట్పదీచ్ఛందమునను, “అవధూతగీతె” యను దానిని గీతములుగను రచించినాఁడు.

విరూపాక్ష రాయని కాలమున వీరశైవమత ప్రచారమును విరివిగాఁజేసిన సిద్ధలింగయతి “షట్స్థల జ్ఞానామృత” మను వచన గ్రంథమును రచించెను. కృష్ణరాయల కాలమున మల్లనార్యుఁడు జ్ఞాన సంబంధరు వ్రాసిన తమిళ కావ్యమును “భావ చింతారత్న” మను పేర కన్నడ షట్పదీకావ్యముగ ననువదించినాఁడు. “వీర శైవామృత” మనునది యీ కవి రచించిన మరియొక షట్పదీకావ్యము. ఇది శివుని 25 లీలలను వర్ణించుచు లింగాయత మతాచారములను వ్యక్తీకరించునది. క్రీ. శ. 16-వ శతాబ్ద్యంతిమ భాగమున సర్వజ్ఞమూర్తియని ప్రసిద్ధిగాంచిన పుష్పదత్తుఁడను కవి రచించిన “సర్వజ్ఞపదము” లనునవి దేశీయంబగు త్రిపదీచ్ఛందస్సులో రచింపఁబడియున్నవి.

ఇట్లు దేశీయంబగు పదకవిత్యములో తెనుఁగున ద్విపద రచన వాడుకలోనికివచ్చి నిలిచినట్లే కన్నడమున త్రిపద, షట్పద కవిత్యము ప్రాముఖ్యము వహించినది. తెనుఁగులో త్రిపద వాడుకలోనికి వచ్చినట్లగపడదు. షట్పద రచన కొంత లేకపోలేదుగాని, కన్నడమునవలె షట్పదీకావ్యము లీ భాషలో లేవు. కన్నడ కవులే కారణముననో ద్విపద రచన నవలంబింపనేలేదు. గీతము విషయమునగూడ కన్నడ “గీతికె” కును తెలుగు “గీతము” నకును లక్షణమునఁ గొంత భేద మగపడుచున్నది. అక్కరల విషయమునగూడ కన్నడాంధ్రముల లోనివానికిఁ గొంత సామ్యము కొంత భేదమును కలదు. ఇవి దేశీయ చ్ఛందమునకు సంబంధించినవే యైనను, ఈ రెండు భాషలలోనుగూడ

తొలి యుగముననే యంతరించినవి. యతిప్రాసల విషయమునగూడ కన్నఙాంధ్రముల కిచ్చుక భేదమే కలదు. కన్నడకవులు సంస్కృత సంప్రదాయమునఁ గలిగిన విచ్ఛేదరూప యతి నవలంబించి దేశీయంబగు వక్షర సామ్యరూపంబగు వడిని విడనాడియు, తెలుఁగు కవులవలెనే దేశీయంబగు ద్వితీయవర్ణ సామ్యరూప ప్రాసమును దప్పక పాటించిరి. ఈ ప్రావల్ల సహజముగ దేశీయములే యనుటకు తమిళము నందఱి మోనై, యదుగై అనురూపమునఁ గానవచ్చుటయే నిదర్శనము. ఇట్టి దేశీయ రచనారీతులు కొన్ని భాషలలో గొన్నికొన్నియే నిలిచియుండినట్లు తెలియవచ్చుచున్నది.

తొలుదొలుత లింగాయతమతమే దేశి రచనలకు ప్రోద్బలకమైనను, తరువాతికాలమున వైష్ణవాది గ్రంథములును దేశీయచ్ఛందమున రచింపఁబడుచు వచ్చినవి. అట్టి వానిలో కుమారవ్యాస విరచిత పట్నదీభారతము ముఖ్యమైనది. ఇతఁడు దీనిని శాంతిపర్వమువరకు మాత్రమే రచించి యుండుటచే మిగిలిన భాగము క్రిష్ణరాయల కాలమున “క్రిష్ణరాయ భారత”మను పేర తిమ్మణ్ణ కవిచే పూర్తి చేయఁబడినది. కుమారవ్యాస భారతమువలె కుమారవర్మ విరచితమగు రామాయణముకూడ నిట్లే కన్నడ భాషలోనికి వచ్చినది. చాటు విట్టలనాథకవి భాగవత పురాణమును రచించెను. ఇట్టి కృష్ణరాయల కాలమున విజయనగరాస్థానమున వెలువడిన కన్నడ కావ్యములు దేశీయ చ్ఛందోబద్ధములగు పట్నదీరచనలై వెలయుఁగా తెలుఁగున ప్రబంధరచనలు చంపూఘక్కినే వెలయుచుండుట విశేషము.

ఈ విజయనగర రాజుల కాలముననే కన్నడభాషలో సనేకములగు భక్తిగీతములు వైష్ణవ దాసులచే రగడలుగా దేశీయ చ్ఛందముననే రచింపబడినవి. ఇవి సామాన్యముగా “దాసర పదగళు” అనుపేరఁ బరగుచున్నవి. ఈ భక్తిగీతముల రచనలో ప్రముఖుడు, మిక్కిలి ప్రసిద్ధిగాంచిన వాడు పురందర దాసు, పండరపుర నివాసి. ఈతని సమ కాలికుఁడే యగు కనకదాసు “మోహనతరంగిణి” యను సాంగత్యమును, నలచరిత్ర, హరిభక్తిసారము లను పట్పదీ కావ్యములను రచించినాఁడు. తరువాత నీ దాసర పదములను రచించిన వారిలో ప్రముఖులు - విట్టలదాస, వెంకటదాస, వరాహ తిమ్మప్పదాస యనువారలు కలరు.

17-వ శతాబ్ది తుదిభాగమున లక్ష్మీశుఁ డను వైష్ణవ బ్రాహ్మణుఁడు జైమినిభారతమును పట్పదీ కావ్యముగా రచించినాడు. ఈ పట్పది రచన కన్నడ వాఙ్మయమునందలి యుత్తమ గ్రంథములలో నొకటిగాఁ బరిగణింపబడుచున్నది. పండరపుర నివాసియగు నాగరస అను నాతఁడు “భగవద్గీత”ను శ్లోకమున కొకపట్పది చొప్పున కన్నడము లోని కనువదించినాఁడు.

అద్వైత మతమును పురస్కరించికొని రచించిన గ్రంథములలో రంగావధూత రచించిన “అనుభవామృత” మను పట్పదీకావ్యము కన్నడభాషలోని ముఖ్య వేదాంత గ్రంథముగా దలంపబడుచున్నది. ఇట్లే పట్పద రచనలు, రగడలు తొలుత లింగాయత మతముతో బయలుదేరినను కాలక్రమమున సన్నిమతముల వారిచే నాదరింపబడి చంపూ

కావ్యముతో సమానమగు-అంతకంటె నెక్కువేయగు నావరమును ఈ భాషలో గాంచినట్లు తెలియవచ్చుచున్నది. ఇవియే తరువాత కన్నడ వాఙ్మయమున నొక ముఖ్య శాఖయై ప్రాధాన్యమును బడసినవి.

ఇంక కన్నడాంధ్రములకు సమానమై కెండు భాషల యందును ఇటీవలికాలముననే పొడసూపి వ్యాప్తిగాంచిన దేశీ రచనా భేదములలోనిది-యక్ష గాన మొకటి.

ఇక్కడ ముఖ్యముగా గమనింపదగిన విషయమొకటి కలదు. ఈ పైని దెలుపఁబడిన దేశీ రచనా కీతులన్నియు - సాంగత్యము, రగడ, పట్పది మొదలగునవన్నియు - తాళలయానుగుణములగు మాత్రాగణబద్ధములగుటచేత, పాటలుగా పాడుకొనుట కనువగు రచనా ఘక్తి గలవై యున్నవి. అక్షరగణ బద్ధములగు సంస్కృత వృత్తములిందుకు పనికిరావు. అవి పాండిత్య ప్రదర్శనమునకు చదువుకొనుటకు మాత్రమే పనికివచ్చును. కావుననే గద్యపద్యాది రచన సర్వజన సామాన్యము గాదని చెప్పి సామనాభుఁడు జన సామాన్యమున మతివ్యాప్తి కనువగు ద్విపద రచనను సాగించినాడు. శిష్టులు సంస్కృత పండితులు జనసామాన్యము పాడుకొన వీలగు నీ దేశీ రచనలను వదలివేసి, సంస్కృత భూయిష్ఠ రచనను సంస్కృత వృత్తములలో రచింప దొడంగుటచేతనే, దేశీరచనా ఘక్తి దేశమున నడుగంటినది. వీనిని గ్రంథరూపమున వ్రాసి నిలువజెట్టువాడు లేకపోయిరి. సామాన్య జన ముఖస్థములై యీ పాటలు తరతరములుగా వచ్చినన్ని వచ్చినవి. అంతరించి నన్ని అంతరించినవి. వీనిని

గ్రంథస్థము చేసినవాడు లేడు. మార్గపద్ధతిని వీనిని సమన్వయ పరచి శిష్టకవితలో జేర్చగలిగిన కొన్ని రచనలకుమాత్రమే లాక్షణికులు లక్షణము చెప్పిరిగాని దేశీయ వ్యవహారమునఁగల యనేక విధములగు పాటలను కొంత కాలమువరకు వీరు స్మరింపజేసిన లేదు. కవిజనాశ్రయకారుఁడు కన్నడ చ్ఛందోంబుధిలోవలెనే, పెద్ద వృత్తాధికారమును సంస్కృత వృత్తములనుగూర్చి చెప్పి జాత్యధికారముతో తెలుఁగు జాతులను గూర్చి యల్పముగనే తెలిపినాఁడు. అందు సీస, గీత, తరువోజు క్కరలను, ద్విపద, త్రిపద, చౌపద, షట్పదములను జెప్పినాడు. వీని కుదాహరణములు లేవు. లక్షణపద్యమే లక్ష్యము. చౌపదివలెనే షట్పదికూడ నాలుగు పాదములు గల వృత్తముగనే చూపఁబడినది. రగడ భేదములనుగూర్చి యీతఁడెఱుఁగొననే లేదు.

విన్నకోట పెద్దనయుమాత్రాగణ రచనలకుఁ బాత్రములైన జాతులనుగూర్చి చెప్పఁచు, సీస, గీత, అక్కర, తరువోజు భేదములను, షట్పది, చౌపది, త్రిపది, ద్విపది, మంజరులను మాత్రమే చెప్పినాఁడు. కాని కావ్యభేదములను జెప్పుటలో మాత్రము ముక్తకాదిచాటు ప్రబంధములను బేర్కొనుచు ఉదాహరణముతోపాటు రగడ నొక కావ్యభేదముగాఁ జెప్పినాఁడు.

“ధరచాటు కృతులలోనం

బరగు నుదాహరణమును ప్రబంధము తద్వి

స్తర లక్షణంబు బరువడి,

బరికింపగఁడగు నశేషభాషా కవులు”

అని ఉదాహరణమును బేర్కొనినాడు. దీనికి తెలుగు
దేశి రచనలలోఁ గొంత ప్రాధాన్యము కలదు.

చతురశ్రత్ర్యశ్రాది

వితతయతి తాళములుగల దళముల నెల్లన్

గృతగుచ్ఛాను ప్రాసం

బతులితరతి నిలుపఁదగు నుదాహరణము”

అనుటచే నిందలి దళములు తాళగతులపై నేర్పడిన
వనియు నవి ప్రధానముగాఁ బాడుకొనుట కుద్దేశింపబడిన
వనియు సుస్పష్టమగుచున్నది. అయితే యీ యుదాహరణ
మను చాటు ప్రబంధము కేవలము పాటయ్యాగాక పద్య
మునుగాక, కన్నడ బెనండ్ కావ్యమువలె వృత్తముల
తోను. హతులతోనుకూడ సంఘటింపఁబడిన రచన
యైయున్నది. ఏల యనఁగా,

మును శుభగణవర్ణత బ

గ్విసమాలిని యొండెఁజుండ వృత్తమయొండెం

దనరింపవలయుఁ బ్రథమకు

ఘనకలికాప్తక తదర్థకలికాయుక్తిఁ.

ఈ ప్రబంధానికి ముందుగా ప్రథమా విభక్త్యంత
శబ్దములతోఁగూడిన యొక మాలిని వృత్తమునో, చండ
వృత్తమునో - అనఁగా శార్దూలాదులనో రచింపవలెనట.
అపైని కళికలు - అర్థ కళికలు రావలెను. ఇట్లే ప్రథమాది
విభక్త్యాలంబన పద్యముల నిడగవలయును. మరియు “కళిక
యే తాళమునఁ బరిఘటితయయ్యె నుత్కళికయు దానన

యునుపవలయు” అని యీ కళికోత్కళికలు తాళగతి ననుసరించినవని చెప్పినేగాని వీని లక్షణము మాత్రమితడు చెప్పలేదు. కేవల కళికా సంగతిని గావించిన కృతికి బేరు కల్యాణియగుననియు నుత్కళికలతో మాత్రమే చెప్పిన నుత్పల్లకమగునని, యుదాహరణములలోఁ గల భేదమును దెల్పుచు—

“గ్రంథ బాహుళ్యభీరుత్వ కథనమిదియు
ధరనుదాహరణాది భేదములు పెక్కు
తెలియు నొండెడ.

అని వీనిలో భేదము లనేక ములింక గలవని సూచించి వదలివేసినాడు. ఈతడు చెప్పిన సద్దళి, పద్దళి, విద్దళి, కల్యాణి, ఉత్పల్లకములకే మనకుదాహరణములు దొరకలేదు. పాల్కురికి సోమనాథుడు చెప్పిన “బసవోదాహరణ” మొక్కటే యీ కాలపు టుదాహరణ ప్రబంధముల కుదాహరణమగుచున్నది. ఈ దేశీయ రచనలు తాళలయ బద్ధములై పాటల రూపమున నుండుటచేతను, శిష్ట కవులచే నా రూపమున నాదరింపబడక పోవుటచేతను, వారు నలనామగణ బద్ధములు గను నాలుగంధ్రములు గలవానిగను జేసి మార్గపద్ధతిలోఁ జేర్చుకొని యాదరించిన తరువాత, నీస, అక్కర, గీతాదులుతప్ప తక్కినవాని యునికి మనకు స్ఫుటముగాఁ గనఁబడదు గాని, నన్నయ కాలముననే కోరుమిల్లి శాసనములోని కెక్కిన సంస్కృతభాషారచిత “రగడ” భాగమునుబట్టి యీ కాలమునకే రగడరచన యీ దేశమున విశేష వ్యాప్తిలో నున్న

జని మనము నిశ్చయింపవచ్చును. కన్నడమున రగడ రచన సాగుచుండెననుటకు నాగవర్మ పేర్కొనుచుండుగాక, పంపాదులుగూడ వాడియుండుటయే నిదర్శనము. కావున నివి నన్నయకు పూర్వమునుండియు తెలుగు కన్నడ దేశముల వాడుకలో నుంచెననవచ్చును. హమనాధాదు లుదాహరణ కావ్యమునఁ బ్రయోగించిన కళికలును రగడభేదములే. చతురశ్రత్ర్యశ్రాది తాళములు గల దళములతోఁ గృత గుచ్చానుప్రాసంబు గలవనియు, కళిక యే తాళమునఁ బరిఘటితమయ్యె, నుత్కలికయు దానన యునుపవలయు నని యీ కళికల లక్షణమున తాళప్రాధాన్యమును మాత్రము పెద్దన నూచించినాడేగాని. అప్పకవి యేరగడ కేతాళమో వ్యక్తముచేసినాఁడు. వృషభగతికి త్రిపులు తాళము. తురగవల్లనమునకు రూపకము.

తుదనేడు లఘువులు తొలగించి చదివిన

ద్రిపుటకు వృషభగతి పదయగము

లలింగడపల నొక్క లఘువుమానిన జంపె

మను ద్వీరదగతి సమపదయగము

గురుతు రూపకమునకుఁ దురగవల్లనా

హ్వయమేకతాళి యా మధురగతికి

హరికినిర్వదినాలు గలతాళమునమాత్ర

లోలి విక్రాంతి పద్నాలుగింట

జలియ నర్థంబు నర్థ చంద్రికలు పీల

యత్తుగాన ప్రబంధంబు నతుకవచ్చు

రగడ భేదంబులివి యంద్రు రసఁ గవీంద్రు

లలితనిజసేవకస్తోమ యబ్ధిధామ.

అప్పకవీయము. 4 అ

ద్విరదగతికి జంపె, మధురగతికి ఏకతాళి, హారికి అటతాళము. ఈ విధముగ తాళగతులుగలవై మాత్రాగణ బద్ధములైన అర్థచంద్రికలనే రగడభేదంబులనియందురట. ఈ రగడ భేదంబులనే యక్షగాన ప్రబంధంబులో నతుకవచ్చునట. దీనివలన నుదాహరణములలోని చంద్రికలు అర్థ చంద్రికలే గాక యక్షగానములలోని పాటలుగూడ రగడభేదంబులే యనియు, నివి యన్నియు తాళప్రధానములగు గేయ రచనలేయనియు నప్పకవి యభిప్రాయమైనట్లు స్పష్టమగు చున్నది. పెద్దన రగడ యనుదానినొక చాటు ప్రబంధ భేదంబుగా మాత్రమే తలచెనుగాని, “దేశి” కవిత్వములో వెలసియున్న యనేక విధములగు పాటలు తాళబద్ధములగు రగడలే యని గుర్తించినట్లగపడదు. గుర్తించినను మార్గ కవితాభిమాన మాతని నీ పాటలు కూడ లక్షణయుక్తములే యని చెప్పుట కాతనిని ప్రోత్సహించియుండదు. ఐనను మాత్రాగణ బద్ధంబేయైన ద్విపద రెండుపాదముల నొక పాదముగాఁ జేసి కల్పింపఁబడిన “తరువోజు” దంపుశ్చ పాటగా నుపయోగపడుచున్నదే యని యాతఁడు సూచిం పకపోలేదు. రగడను ప్రత్యేకచాటు ప్రబంధముగాఁ జెప్పిన విన్నకోట పెద్దనయు యక్షగానప్రబంధము నెత్తుకొననేలేదు. కాని అనాటి కివి లేవనియు దలంపరాదు. మార్గపద్ధతి ప్రబలిత కాలమున వీని నాదరించు ప్రభువులు లేక యివి సామాన్య పామరజన వినోదములుగ నిలిచిపోయినవి. 17-వ శతాబ్దిని నాయక రాజుల యాదరణమును బడయుటచే నవి యాస్థాన రంగస్థలమునకెక్కి గ్రంథస్థములై నిలిచినవి. (శ్రీ)

తైలమున నేకాదశనాటి రాత్రి జాగరణోత్సవ సంకర్షమున పాల్కురికి సోమనచే వర్ణింపఁబడిన బహువిధ నాటకములలో నీ యక్షగానములుకూడ నుండియుండును. తొలి లాక్షణికులలో విన్నకోట పెద్దనాదులు వీనిని స్మరింపకున్నను చిత్రకవి పెద్దన వివరించిన మధురకవితా రీతులన్నియు నంతకు పూర్వము—నన్నయకు పూర్వముననుకూడ - లేవనిగాని, యాతని కాలముననే యొక్కసారిగా బయలుదేరినవనిగాని తలంపకూడదు. ఆతనికి పూర్వమునగల లాక్షణికులకు, నన్నిచోడ పాల్కురికిసోమనాథుల కవిత్వమందువలెనే. యీ దేశీరచనలయం దాదరము లేకపోయినది. కావున వారు వీనిని గ్రహింపలేదు. లక్షణదీపికాకారునికి దేశికవిత యగు మధురకవితయం దాదరము కలిగినది. అతఁడు దాని భేదములను వర్ణించుటచే నా కాలముననైనను అవి కలవని మనము తలంచుట కవకాశము కలిగినది. కాని యీ మధురకవిత యంతయు తాళలయబద్ధమై జనసామాన్యమున వ్యాప్తిలో నున్న యనేకవిధములగు పాటల రూపము గలదై, కన్నడాంధ్ర దక్షిణదేశీయ సామాన్య సాహిత్యమునకుఁ జేరినదైయున్నది. వీనిలో కొన్ని రచనలు కొన్ని దేశ భాగములందే నిలిచియుండవచ్చును. కాని రగడలు, అక్కరలు, వీలలు, గీతకలు, త్రిపదపట్టుదాష్టపదులు మొదలగునవి కన్నడాంధ్ర సామాన్యములే. మధురకవిత లోని యుదాహరణాది ప్రబంధములలో కళికోత్కళికలు మాత్రమే—అవియు వృత్తములతో గూడి—వచ్చుచుండును. గాని యక్షగానములలో నింక ననేక విధములగు దేశీ

రచనలు నిలిచియుండుటయే వీనిలో గల పెద్ద విశేషము. దేశి రచనారీతులన్నియో వీనియందు చేర్చబడియున్నవి. అప్పకవియైనను తాళానుబద్ధములగు కొన్ని రగడ భేదంబులను మాత్రమే తెలిపి వానిని యక్షగానములలో నొకకుదురని చెప్పి యూరకున్నాడుగాని యక్షగాన లక్షణమునుగాని స్వరూపమునుగాని వివరింపలేదు. చిత్రకవి పెద్దన తెలుగు కవితాభేదములగు ఆశు, మధుర, చిత్ర, విస్తరములను బేర్కొని అందు మధుర కవిత్వంబున్న దానిని వివరించుచు నందు యక్షగానమున వచ్చు దేశిరచనలను చెప్పినాడు. దేశీయ కవిత్వము నిట్లు నాల్గు విధములుగలదానిగా విభజించి చెప్పట 12-వ శతాబ్దిని “వాట్టియల్” అను తమిళ లక్షణ గ్రంథమునందుగూడ గానవచ్చుచున్నది.

మధుర కవిత్వములో పెద్దన-నాటకాలంకారములను జేర్చినాడు. నాటకములనేగాక, మరల యక్షగానంబులను వానిని బేర్కొని యుండుటచే, నివి భిన్నజాతులేమో యని యనిపించును గాని, మధుర కవిత్వములో యక్షగానంబున వెలయు పదంబులు దరువులు, వీలలు, ధవళంబులు, మంగళహారతులు, శోభనంబులు, ఉయ్యాలలు, జోలలు, జక్కులరేకు పదంబులు, చందమామ సుద్దులు, మొదలగు వానిని బేర్కొనుటచే, యక్షగానంబుల వచ్చు నీ పదముల నన్నిటిని దేశి రచనా భేదములుగాఁ జెప్పదలచేనేమో యనియు తలంపవచ్చును. లేదా నీ ప్రదర్శనములలోనే కొన్నిటికి నాటకములని, కొన్నిటికి యక్షగానములని పేర్లుండి యుండవచ్చును. దుద్రకవి సుగ్రీవ విజయమును

యక్షగానమని, రంగాజమ్మ రచనను మన్నాచుదానవిలాస నాటకమని అన్నాచుగదా. కొన్నిటిని ప్రబంధములనుటయు గలదు. పల్లకీసేవా ప్రబంధము, త్యాగరాజ వినోద ప్రబంధము అనునవి. శాహజీవీరచిత్ర యక్షగానములు తింజావూరు గ్రంథాలయమున గలవు. ఏ పేరనున్నను ఇవన్నియు ప్రవర్తనీయములుగా రచింపబడినవే. అన్నియు చాలవరకు దేశీయములగు ననేకవిధ గేయ రచనలతో గూడినవే. వీనిమూలముగ నే యనేకవిధములగు దేశీ రచనలు సంరక్షింపఁబడియున్నవి. వానిలో ఏలలు, జోలలు, సువ్వా లలు, ఆరతులు, ధవళములు, వెన్నెల పదములు, నివాళి పదములు, తుమ్మెద పదములు, గొబ్బి పదములు, అల్లో నేరేళ్ళు, త్రిభంగులు, ద్విపద, త్రిపద, చౌపద, పట్టుచాప్ట పదులు, మండదులు, జక్కులరేకులు మొదలగునవి గలవు.

ఇవియన్నియు పాటలుగ నే తాళబద్ధములై యేర్పడి జనసామాన్యముచే నిత్య జీవితమునఁ బాడుకొనబడునవి. పాట కనుకూలముగా హ్రస్వ దీర్ఘములు తాదమారగు చుండుటయు సంభవించుచుండుటచే గాబోలు వీనిలో పెక్కిం టికి లక్షణమేర్పడ లేదు.

మనకిప్పుడు లభించి ప్రకటింపఁబడియున్న యక్షగాన ములలో 16-వ శతాబ్దివాఁడగు దుద్రకవి యక్షగానమే మొదటిదిగాఁ గానఁబడుచున్నది. 17-వ శతాబ్దిని నాయక రాజుల కాలములో ననేకములు బయలుదేరినవి. పెక్కు తింజావూరు పుస్తక భాండాగారములోను, మద్రాసు

ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండాగారములోను గలవు. ఇంకను వీధినాటకములు కురవంజిలు అను పేరుతో నచ్చుపడి నవియుఁ గొన్ని గలవు.

దక్షిణదేశమునందలి యక్షగాన కర్తలలో ఉత్తర రామాయణ కర్తయగు కంకంటిపాపరాజు, గిరిరాజకవి, శివాజియను వారు కలరు. పాపరాజు విష్ణు మాయావిలాస మును, గిరిరాజకవి శాహేంద్ర చరిత్రమును, శివాజి అన్నపూర్ణా పరిణయము—అను యక్షగానములను రచించిరి. వెంకట్రాది వాసంతికా పరిణయమును యక్షగానమును, చంగల్వరాయకవి వారిజాతము, ఎరుకల కథ, సత్యభామ కథ, అనువానిని రచించెను. కామవీడితయగు సత్యయొద్దకు బ్రహ్మ నిజాంగనను కొరవంజివేషంబున బంపుటయు నామె యెఱుక చెప్పి సత్యభామను హర్ష మొందించుటయు, రెండవ దానిలోని కథ. మూడవదానిలో రుక్మిణీ సత్యభామల సవతులకయ్య మీ విధముగాఁ గలదు.

“మంచిదీ కానీవె రుక్మిణీ, వేలు, వంచాలేవే సత్య భామినీ, నాసరీ దానవా రుక్మిణీ, భామ, నీసారివారిలో దెల్పుకో గద్దారితనములు విడువనే, భామ, సుద్దులకేమాయె, వేగ దే కొంచాపు గుణములు మానవే,నీ,కొంచాపు వగ లెల్లవిడువవే, కయ్యానికొచ్చిన విధ మేమీ,నీ గయ్యాళి సుద్దుల భయమేమీ జాతికొద్ది మాటలాడవే, అక్క, నీతిగాదు నోరు ముయ్యవే మందులమారివే రుక్మిణీ, నీ విందారిలో నిజము చేసుమీ చేతులుతిప్పాకె రుక్మిణీ,—మాతులూ తిప్పాకే భామినీ.”

ఇక నాటకములని కొరవంజులనియు మఱికొన్ని గలవు. యక్షగానములకు వీనికిని రచనలో విశేష భేదమున్నట్లుగ పడదు. నాటకములను రచించినవారిలో, విజయరాఘవ నాయకుఁడు (1633-1673), పాజీ, శివాజీ, మన్నారదేవుఁడు మొదలగు తంజావూరిరాజులే కలరు. విజయరాఘవ నాయకుఁడు కాళీయమర్దనము, పూతినాహరణము, రఘునాథాభ్యుదయము, ప్రహ్లాద చరిత్రము మొదలగు నాటకములనేగాక యింక ననేక దేశ రచనలనుగూడ రచించినట్లే ప్రహ్లాద చరిత్రవలనఁ దెలియవచ్చుచున్నది. ఇరువది ముప్పది నాటకములనేగాక ఫాల్గుణోత్సవరగడ, రాజగోపాలదండకము, వీర శృంగార సాంగత్యము, సంపంగిమన్నార సాంగత్యము, విన్నపములు, దరువులు, ఏలలు, పదాలు, సంకీర్తనలు, కురవంజి, చౌపడము, జక్కిణి, దురుపదము, చిందు, నవతిమత్సరంబు, మొదలగువానినిగూడ సీతఁడు రచించినట్లు—ప్రహ్లాద కథానాటక చాటు కావ్యంబునఁ జెప్పికొన్నాడు. ప్రహ్లాద చరితమునే త్యాగరాజస్వామిగూడ యక్షగానముగా రచించినాడు. “నౌకా చరిత్ర” మను యక్షగానమునుగూడ రచించినాడు. ఇది మద్రాసు యూనివర్సిటీ సంగీతశాఖవారిచే చక్కగ ముద్రింపబడినది. మన్నారదేవుఁడు ‘హేమాబ్జనాయికా స్వయంవరమును మహారాష్ట్ర రాజగు ఏకోజి విఘ్నేశ్వర కల్యాణము, తులసీరాజు శివకామసుందరీ విలాసము, వెంకటపతి సోమయాజీ, విజయరాఘవ చంద్రికా విలాసము, శాహరాజు — కల్యాణము, పార్వతీ పరిణయము, వల్లీ కల్యాణము

లగువానిని రచించిరి. గిరిరాజకవి రచించిన “రాజమోహన కొరవంజి” అనునది శాహమహారాజున కంకితము. ఈ “కొరవంజి” నాటకమున ముఖ్య విషయము, విరహ పీడితులగు నాయికానాయకులకు ఒక యెరుకత వచ్చి ఎరుక చెప్పట యనునదిగాఁ గనఁబడుచున్నది.

భోసలకుల శాహ భూపాలుమీద
చెన్నుగా మోహిత చిత్తయై రాజ
కన్యకామణి సరి కాంతలు గొలువ
గరిమెతోడుతమున్న కదలివచ్చుటయు
విరహభరంబుచే వెతలఁజెందుటయు
నెరుకత వచ్చి తా నెరుకజెప్పటయు
గురుతుగా శాహేంద్రు గూడియుండుటయు
అనియెడి రాజమోహన కురవంజి”

అని యందలి కథాసూత్రము నెరుకపరచినాఁడు కవి. ఈ కొరవంజి యనునది తొలుత కొండలజాతివాళ్లగు ఎరుకలు నివసించు కొండప్రదేశములకుఁ జెందిన నాట్యకథా రూపమై యుండెనేమో, ఈ కురవంజి కన్నడాంధ్రములందే గాక తమిళదేశమునగూడ నిటీవల వ్యాప్తిగాంచియున్న రచనా విశేషము.

తొల్కాప్పియం పొరుళధికారమున తమిళ కావ్య వస్తువు, తద్వర్ణనారీతులును చెప్పఁబడు సందర్భమున— కావ్యములోని శృంగారముగాని వీరరసముగాని యా యా దేశ కాల విభాగమున కనుగుణముగనే వర్ణింపఁబడవలయు ననునదొక కవి సమయముగా నేర్పడుటయేగాక దీని కను

పుణముగాఁ జేయబడిన దేశ విభాగము లయిదింటిలో కొండ ప్రదేశము “కురుంజి” యని పేర్కొనబడినది. ప్రాచీన తమిళకవి సంప్రదాయప్రకారము దేశ విభాగము కురుంజి, పర్వతప్రాంతము), పాల్లె (మరుప్రదేశము), ముల్లె (అడవి ప్రదేశము), మరుదం (మాగాణి ప్రదేశము), నెయ్ కల్ సముద్రప్రాంతము) అని యైదు విధములుగలదై యున్నది.

ఈ ప్రదేశములందు శృంగార వీర సంప్రదాయము లగు కథలను వర్ణించునప్పుడు, కొన్ని ప్రత్యేక కవి సమయముల ననుసరించి చేయవలయునను నియమముకూడ కలదు. ఒక్కొక్కప్రాంతమునకు చిహ్నములగు రంగు పుష్పములు, మొదలగునవికూడ తెలుపఁబడినవి. శృంగారము రసమై నప్పుడు నాయికానాయకుల సమాగమము (పుణర్తల్) కురంజి అనఁగా పర్వత ప్రదేశములందే జరిగినట్లు, రాత్రి మొదటిజామున సంఘటిల్లినట్లును వర్ణింపఁబడవలయును. యుద్ధాదివర్ణనము మొదట గోగ్రహణముతోఁ బ్రారంభింప బడవలయును. అది కురింజి - పర్వతప్రదేశమందే జరిగినట్లు సూచింపబడవలె. దాడి వెడలుటకు సంబంధించినది ముల్లె ప్రదేశము. ముట్టడి (మరుదం) మాగాణి ప్రదేశమున జరిగినట్లును, యుద్ధము (నెయ్ కల్) సముద్ర ప్రాంతమున జరిగినట్లును, సూచింపవలె. విజయమునకు సంబంధించినది పాల్లె (ఎడారిప్రదేశము). ఇక పుష్పములలో ఎర్రని రంగుగల “వెచ్చి” పూవులు రుధిరస్రావముగల యుద్ధమునకు సూచకములుగా వర్ణింపవలె. పసుపుపచ్చని “వంచి” పువ్వులు అప్రతిహత శక్తి చిహ్నములు. తుంబె-ద్రోణపుష్పములు

కోటను ముట్టడించువారిచే భరింపబడును. వాహ్నే యను తెల్లని పుష్పములు విజయచిహ్నములు. ఈ కవి సమయము లన్నియు దేశీయములేగాని సంస్కృతాలంకారిక పద్ధతుల కేమాత్రము సంబంధించినవి కావు. కాని యివి యితర భాషలలోనికి రాలేదు. “కురుంజి” — “కురవంజి” లకు సంబంధమేమైన నుండునా?

ఈ విధముగా యక్షగానము, కురవంజి, నాటకము అను నాట్య ప్రదర్శనార్థములగు రచనలుగూడ పట్పడీ ద్విపద కావ్యాది రచనలవలెనే, దక్షిణదేశమున కంతకును సమానమగు “దేశి” సాహిత్య సంప్రదాయ రీతులలో జేరినవే యని మనము నిశ్చయింపవలసి యున్నది.

వీరశైవ మతోద్బోధము కలిగినపిదపనే దేశీయ చ్ఛందో ఘక్తి ననుసరించి రచింపబడిన పట్పడీ సాంగ త్యాది కావ్యములవలెనే కన్నడ భాషలో మరికొంతకాల మునకు యక్షగాన, వాఙ్మయశాఖయు బయలుదేరినది. తెలుగున నిట్లే జరిగినది. అంతకు పూర్వమే కన్నడములో పంపాదులు “కవిరాజమార్గ” ఘక్తి ననుసరించి పురాణ ప్రబంధ కవితను కన్నడ భాషలోనికి దింపినట్లే, వారిని జూచియే నన్నయయు సంస్కృత వృత్తాదులను వర్ణనా రీతులను ఆలంకారిక పద్ధతులను తెలుగు కవితలోనికి దింపి, భారత రచనను సాగించినతోడనే యిది శిష్ట దేశము నాకర్షించుటచే, దేశీయ రచనలకు తగిన అంజనము లేకపోయినది. అవి సామాన్య జనుల

అనే వ్యాప్తిగాంచియుండినవి. ఈ దేశమున గూడ బ్రాహ్మణ మతమునకు పోటీగా వీరలేవ మతము ప్రబలి నపిదప, జన సామాన్యమున నా మతమును వ్యాప్తిగావించుటకై - పాల్కురికి సోమనాథుడు ప్రసన్నమైన జానుడెనుఁగులో ద్విపద రచనను నాగించినాఁడు. దీనినిబట్టి సామాన్య జనా దరణము ఒడసిన ద్విపద రచనలో-రామాయణాది గ్రంథ ములును బయలు దేరినవి. కన్నడమున పట్టదీ రచన ప్రాధాన్యమును వహించి యొక ప్రత్యేక వాఙ్మయ శాఖ యయినట్లే, తెలుఁగులో ద్విపద రచన ప్రాధాన్యము వహించి-ప్రబంధ శాఖకు భిన్నముగా - నొక ప్రత్యేక వాఙ్మయశాఖగా నేర్పడినది. మార్గపద్ధతి నవలంబించిన కన్నడభాషలోని శిష్ట వాఙ్మయము పంపాదులు తీర్చిన ప్రబంధరచనతోడనే ప్రారంభమైనను, తెలుఁగులో నిచ్చటి దేశ కాలపరిస్థితులనుబట్టి నన్నయకు భారతమందు సంహితా దృష్టియే ప్రాధాన్యమును వహించుటచేత, నామార్గ ఫక్కి ప్రబంధ రచనారూపము నొంపక, పురాణ రచనారూప మునే పొందుట తలస్థించినది. నన్నయకు తరువాత వచ్చిన నన్నిచోడుఁ డా కన్నడ కవుల ప్రబంధఫక్కినే యనుసరించి తెలుగుభాషలోఁ గూడ ప్రబంధశాఖ కంకురార్పణము చేయ నే చేసినాఁడు. కాని యందాతఁడు జోడించిన “దేశి” ఫక్కి, యా కాలపు శిష్ట లోకమునకు రుచింపక పోవు టచేఁగాఁబోలు, నీ ప్రబంధ రచనారీతిని వెనుకకు నెట్టివేసి, నన్నయ పురాణ రచనాపద్ధతియే ముందుకు సాగి, తొలి యుగమునంతను పురాణయుగ మనుపేరనే బరగుదానినిగాఁ

జేసినది. కాని అంతర్వాహినిగా “ప్రబంధ” దృష్టి ప్రప
హింపక పోవుటయులేదు. తిక్కన భారత సంహితనే
ప్రబంధ మండలిగాఁ జేయఁజూచినాడుగదా. ఎఱ్ఱన భారతా
రణ్యపర్వశేష రచనమూలముననే ప్రబంధపరమేశ్వరుఁ
డైనట్లుకూడఁ జెప్పకొన్నాఁడు. ఈ రీతిగా ప్రబంధఫక్కి
పురాణయుగమున ప్రసిద్ధకవులని చెప్పఁదగిన వీరిద్దఁని
వెంటాడించుచునే యున్నది. అయినను ఆంధ్రభాషలో
“ప్రబంధ” మనునది వెలువడుట కింకను గొంతకాలము
పట్టినది. 16-వ శతాబ్దికిగాని ఆంధ్రప్రబంధ స్వరూపము
తేటపడలేదు. ఈ నడుమ దేశి ద్విపదశాఖయు చిలువలు
పలువలు వేయుచునే వచ్చినది. గౌరన హరిచ్ఛంద్ర నవ
నాథచరిత్ర ద్విపదలు శ్రీనాథుని పల్నాటి వీరచరిత్ర
మొదలగునవి కొన్ని బయలుదేరి యీ శాఖను పెంపొం
దించినవి.

17-వ శతాబ్ది ప్రాంతమున దేశ కాలపరిస్థితులలో
గలిగిన మార్పు సహాయకారిగా నేర్పడినవిదపగానిదేశి
కవిత రాజాదరణమును బడయుట-ద్విపద యక్షగానాది
రూపముల మరల విజృంభించుట తటస్థింపలేదు. అనగా 11-వ
శతాబ్దిలో నన్నయ పెంపొందించిన మార్గ కవితా మూల
ముగా వెనుకబడిపోయిన దేశి కవిత 12, 13 శతాబ్దులలో
మతవ్యాప్తి మూలమునను, 17-వ శతాబ్దిలో-రాజకీయ
పరిస్థితులవలనను-అనగా తెలుఁగువారు విదేశంబగు తమిళ
దేశమున నెలకొనిన వారగుటచేతను - అనుకూల వాతా
వరణము కలుగువరకు మరల తలయెత్తుట కవకాశము కలుగ

లేదన్నమాట. ఈ విధముగా కన్నడాంధ్రములలో మార్గ
ఫక్తి ననుసరించిన పురాణ ప్రబంధ వాఙ్మయశాఖలేగాక,
“దేశి” పద్ధతి ననుసరించిన - మట్నదీ ద్విపదోదాహరణ
యక్షగానాది శాఖలును ఆయా కాలములందు గలిగిన యను
కూల వాతావరణమునుబట్టి యీ భాషలలో వృద్ధి నొందుచు
వచ్చినవి. కాని తెలుగున పురాణ ప్రబంధశాఖలతోడి
సమానగౌరవ మితర శాఖలకింకను రాలేదు. వానినిగూర్చి
తగినంత పరిశ్రమయు జరుగలేదు. ఇటీవల కొంత ప్రారంభ
మయినది.

అయితే క్రీస్తు శకారంభమునకే తమిళ భాషలో తగి
నంత వాఙ్మయము, భాషా సాహిత్య లక్షణము చేర్చుడి
యుండగా, సోదరభాషలేయగు తెలుగు కన్నడములలో
నాకాలమునుండియు దేశి వాఙ్మయము లేకపోయెనా? ఏ
వాఙ్మయమును లేకపోవుటకు గారణమేమి. ఈ దేశీయు
లంత వెనుకపడి యుండిరా. ఇప్పటికిని తొడ, కుయి,
గాండ్ మొదలగు భాషలవలెనే యివియు నంత యనాగరక
భాషలై యుండెనా. లేక యే దేశారిష్టములవలననైన,
మత రాజకీయ కారణములచేనైన, బయలుదేరిన వాఙ్మ
యము నశించినదా? అంతకుపూర్వము వాని స్థితిగతు
లెట్టివి. వీనినిగూర్చిన ప్రశంస యెంతవరకు గలదు. మన
భాషకు ఆంధ్రము, తెలుగు అను రెండు పేర్లు గలుగుటకు
గారణమేమి? ఈ మొదలగు విషయములను దెలిసికొనవలె
నన్నచో నీ భాషలకు నెలవగు మధ్యదేశీయ పరిస్థితులను
కొంత పరిశీలింపవలసి యుండును.

IV

ఆంధ్రము - తెలుగు

ఆంధ్రము, తెలుగు అను నీ రెండును సహజ సంబంధములేని శబ్దములే యైనను, ఏకార్థబోధకములే యై మన మీ దేశమున వ్యవహరించు భాషను సూచించునవై యున్నవి. లోకములో నొక మనుజునకుగాని, ఆతని భాషకుగాని, దేశమునకుగాని తత్సంకేత రూపమగు నొక్క పేరుండుటయే స్వాభావికము. కాని మనకు, మనభాషకు, మన దేశమునకు రెండు పేర్లుగలుగుట కొంత విపరీతముగాఁ గనఁబడక మానదు. ఇట్టి స్థితియే అటవము (తమిళము, ద్రావిడము) మొదలగు మఱికొన్నిటి విషయమునగూడఁ గనఁబడవచ్చునుగాని, లోక వ్యవహారమున కది సౌకర్యమనికాని, స్వాభావికమనికాని చెప్ప వలనుపడదు. ఇట్లు గలుగుటకుఁ గల కారణముల నించుక పరిశీలించితిమేని మన భాషా సాహిత్యముల యొక్కయు, సంఘముయొక్కయు బ్రాచీనస్థితియుఁ బరిణామక్రమమును కూడ కొంతవరకు బయలుపడకపోవని తోచుచున్నది.

భాష యనునది మానవులు తమ హృద్గతాభిప్రాయములను దమ సంఘములోని యితరులకు వ్యక్తపరచుటకై యేర్పరచుకొనిన సంకేతరూపమగు నొక సాధనము. కావున నాయా మానవ సంఘములు, లేదా జాతుల పేళ్ళనుబట్టియే వారు నివసించెడి దేశమునకును, వ్యవహరించెడు భాషకును పేళ్లేర్పడుచుండుట స్వాభావికము. అంగిలుల దేశ మాంగ్ల

లాండు. అదియే ఇంగ్లాండ్ నది. వారి భాష ఇంగ్లీషు. చారనీకుల భాష పరిషియన్; దేశము పరిషియా. ఓడ్డల భాష ఓడ్డము. తుళువల భాష తుళు, కోదుల భాష కోదు. ఎరుకలవారిది ఎరుకల భాష. ఒక్కొక్కప్పుడు దేశ నామమును బట్టికూడ నండలి జనులకును, భాషకును పేర్లైర్పడుచుండుటయుఁ గలదు. “సింధు” నదినిబట్టి, లేదా దానికి రూపాంతరమగు “హిందు” శబ్దమునుబట్టి యీ దేశము హిందూదేశమైది. అండలి భాష హిందీ. మహారాష్ట్రము, శౌరసేనము, మగధ, కర్ణాటము (కఱు+నాడు), మలయాళము (మలై+ఆళం) అను దేశనామములనుబట్టి యేర్పడినవే మహారాష్ట్ర, శౌరసేని, మాగధి, కన్నడము, మలయాళము మొదలగు భాషలు. దక్షిణదేశభాషలలో తమిళము “తమిళం” అను ద్రవిడజాతివారినిబట్టి యేర్పడినదే. దీనికి “అఱవము” అను నామాంతరముకూడ “అఱువాళం” అను నొక తెగవారినిబట్టి యేర్పడినది. కాని తమిళ దేశమున గాని, తద్వాఙ్మయమునగాని యీ పేరు వాడుకలో లేదు. ఇది ఉత్తరమున వీరికి సమీపస్థులైయున్న యాంధ్రులచే పెట్టఁబడిన పేరుగాఁ గనఁబడుచున్నది. కాని భాషమాత్ర మొక్కటే. తమిళము, అఱవమువలెనే ఆంధ్రము, తెనుగు అను పేళ్లుకూడ నాయా జాతుల నామములనుబట్టి యేర్పడినవే. చిరకాలమునుండి యీ పేళ్లు రెండును దేశపరముగను, భాషాపరముగను నా దేశ జనులచే నభిన్నముగనే వ్యవహరింపఁబడుచున్నవి. కాని యీ రెండు తెగలవారు నాదికాలమునుండియు తమిళమువలెనే యొక భాషనే వ్యవహ

రించిరా. లేక వేర్వేరు భాషలుగల భిన్నజాతులవారై యుండి, యీ దక్షిణాపథమున నెలకొనినవెనుక నేకజాతివారై యేక భాష నవలంబించిరా యను విషయము విమర్శనీయమై యున్నది. ఐతరేయ బ్రాహ్మణమునందలి కథనుబట్టి యార్యాంధ్రు లార్య సంఘమునుండి బహిష్కరింపఁబడి పుండ్ర పుళింద మూతిబాది తెగలతోపాటు వింధ్య దక్షిణ భాగమున నెలకొనినట్లు తెలియవచ్చుచున్నది. వీరు కాల క్రమమున దక్షిణాపథమును జేరి యందు కృష్ణా గోదావరి ప్రాంతములందలి యాదిమనివాసులగు తెలుఁగులతో గలిసి, కొంతకాలమునకు కృష్ణానది యొడ్డున నాంధ్రరాజ్యమును స్థాపించిరి. మెజస్తనీస్ కాలమునకే, అనఁగా క్రీస్తుకు పూర్వము మూడవశతాబ్దినాటికే యిది అప్పటి మగధ రాజ్యము తరువాతఁ జెప్పఁదగిన ప్రబలరాజ్యముగ నాతనిచే నెన్నబడినది. అశోకుని కాలమున కింఛక తరువాతివని తలంపబడుచున్న భట్టిప్రోలు శాసనములలో గృష్ణానదీ ప్రాంతమున “కుబీరకు” డను ఆంధ్రరాజౌకఁడు పేర్కొనఁ బడియున్నాఁడు. క్రమముగా నాంధ్రులు పశ్చిమ దిగ్భాగ మునగూడ వ్యాపించి మగధరాజ్యము నాక్రమించి హైందవ సామ్రాజ్యధురంధరులైరి.

ఇట్లుత్తర దేశీయులగు నార్యాంధ్రులు కృష్ణా గోదా వరిప్రాంతమును దమ నివాసముగాఁ జేసికొని యచ్చటి జనులతో గలిసి సామ్రాజ్యపాలకులగుటచేతనే యీ దేశ మాంధ్రదేశమైనది. ఇందలి జను లాంధ్రులైనారు. అప్పటి

యాంధ్రుల ప్రాభవతిశయముచే నిచ్చుట యాదిమనివాసుల యూరుపేరులు కొంతకాల మంతరించినను ఆర్యాంధ్రులు వచ్చునప్పటి కిది నిర్జనారణ్యముగా నుండెననిమాత్రము తలంపరాదు. బౌద్ధయగమున నుత్తరదేశమునందలి తామ్రలిత్తి ప్రాంతమునుండి సముద్రమార్గమున దక్షిణదేశమునకుఁ బోవుచుండిన బౌద్ధయాత్రికులకుఁ గృష్ణానదీ ముఖద్వారమున నాగరాజు లాతిధ్యమిచ్చినట్లు సూచించెడి యమరావతీస్తూప శిల్పమున జిత్రితిములగు గాధలనుబట్టి యీ దేశమున నాగజాతీవారుకూడ నున్నట్లు తెలియుచున్నది. ఆ కాలమున భూమిమీదకంటెను సముద్రముమీద ప్రయాణ మెక్కుడు సుకరమై యుండియుండును. ఇట్వొకులనాటి నాగార్జునకొండ శాసనములలో నొకదానియందు పీఠపురినదస్త్రుని రాజ్య కాలమున 'బుధిష్టుకు' ని భార్యయగు 'బోధిసిరి' యను నామె శ్రీపర్వతమునకు సమీపమున నున్న విజయపురి యందలి "చులదమ్మగిరి విహారము" లో నొక 'చెలియఘర' (చైత్యగృహము) నిర్మించినట్లున్నది. అది "తంబపష్టు" — అనగా తామ్రపర్ణి యనఁబడు సింహాళమునుండి వచ్చు బౌద్ధ సన్యాసినులకును (థేరీస్), ఇంకను కాశ్మీర, గాంధార, చీన, చిలత్, తోసలి, అపరాంత, వంగ, వనవాసి, యవన, దమిల, పాలూర దేశములనుండి వచ్చు సన్యాసినులకును నివాసముగా నుపయోగపడునట్లామె యుద్దేశించినదని చెప్పఁబడుటచే నా కాలమున నాయా దేశములనుండి బౌద్ధ సన్యాసినులు ఆంధ్రదేశమునకు వచ్చుచుండెడివారనుట

నిశ్చయము. అప్పటికి జిరకాలమునుండి కృష్ణా నదియొడ్డున నున్న “కంటకొన్నల” (ఘంటసాల) గొప్ప రేవుపట్టణమైనట్లు తెలియుచున్నది. కావున కృష్ణా గోదావరీనదుల మధ్యప్రాంత మా కాలమున నిర్జనారణ్యమై యుండెననుట కవకాశములేదు. కాని యప్పటి తెలుఁగువారినిగూర్చిన ప్రశంసమాత్ర మెచ్చటను గానరాదు. బహుశః చిరకాలము క్రిందటనే బర్మాదేశమునకు వలసపోయిన యచ్చటి తెలఁగులనువారును, ఈ దేశమున నిప్పటికి నిలిచియున్న తెలగాణ్య బ్రాహ్మణులు, తెలగాలు అనువారును మాత్రమే యిందాదిమనివాసులగు “తెలుఁగు” జాతివారిని స్మరింపఁజేయుచున్నట్లైచవలసియున్నది. ఆంధ్రుల మూలమున నీ తెలుఁగుదేశ మాంధ్రదేశమైన తరువాత పెక్కు శతాబ్దములవరకును దాని ప్రశంస గానరాలేదు. కాని క్రీస్తు శకార్థంభకాలమున నీ దేశమున కీ నామము కీవల మంతరించిపోయిన ట్లగపడదు. యవన యాత్రికుఁడగు టాలమీ యనునాతడు “ట్రలింగాన్”, “ట్రెగ్లిఫాన్” అను పదములచేఁ బేర్కొనిన దేశమిదియే యనఁదగి యుండుటచే, నాతని కాలమున, కనఁగా క్రీ. శ. ౨-వ శతాబ్దినాటి కీ దేశమున కీ పేరు కొంచెము మార్పుతోనై న నింకను సుప్రసిద్ధమైయున్నట్లే తలంపనగును. ట్రలింగములనుగూర్చిన కథ పౌరాణికము. తరువాతి కాలమునఁ గల్పింపబడినదే యైయుండును. అట్లే యైనచో టాలమీ ప్రయోగించిన శబ్దములోని తొలి వర్ణము రేఫ యుక్తమగుట యెట్లు సంభవించునను సందేహము కలుగఁవచ్చును. తెలఁగులు, తెలగాలు, తెలింగానా, తెలుగు

మొదలగు శబ్దములనుబట్టి “తెలుగు” అనునదే తొలి రూపమై యుండినను, ఆ కాలమునందలి సంస్కృత పండితులు దీనిని సంస్కృతీకరించి యీ దేశీయ శబ్దమునకు స్వభాషానురూపమగు రూపమును, వ్యుత్పత్తిని గల్పించియుందురనుటకు సందేహములేదు. అట్టి రూపమే వారిమూలముగా “టాలమీ”కి జేరియుండవచ్చును. కృష్ణా నదికి బ్రాచీననామము “మైసోలాస్” అని యున్నట్లుగపడుచున్నది. తత్ప్రాంతదేశము “మైసోలియా.” అదియే “మచిలీపట్టణ”మైనది. “మై” శబ్దమునకు ద్రావిడభాషలలో నలు పర్థము. దీని సంస్కృతీకరణము మూలముననే యా నది “కృష్ణ”యై యుండును. ప్రాచీన కాలములలో నిది “కృష్ణబేణ్ణా” అని పేర్కొనఁబడియుండగా తరువాత “కృష్ణవేణి” యైనదిగదా. “గోదావరి” అను శబ్దములోని రెండవభాగము కావేరి, పొన్నేరి, పెన్నేరి (పెన్నార్), పాలార్, అడైయార్ మొదలగు నదీ నామములలోని రెండవ భాగమువలెనే, “ఆర్” అను ద్రావిడ (తె. ఏరు) శబ్దమే. కాని యది సంస్కృతీకరణము మూలముగా “వరీ” అని మారినది. ఇట్లు ప్రాచీనకాలమున సంస్కృతపండితులు మ్లేచ్ఛభాషా శబ్దములనుగూడ సంస్కృతీకరించి సంస్కృత శబ్దానురూపములగు వ్యుత్పత్తులను గల్పించి వాని యర్థము నెట్లు సాధింప యత్నించుచుండిరో కుమారిల భట్టు తంత్ర వార్తికమున ద్రావిడభాషా శబ్దముల నుదాహరణముగా

గ్రహించి వివరించియున్నాడు.† త్రిలింగశబ్దము నట్టి సంస్కృతీకరణము మూలముగా నేర్పడిన శబ్దమనియే తలంపనగును.

మొత్తముమీదటాలమీ తరువాత చిరకాలమువరకు నీ దేశమునకును, నిండలి జనులకును, వారి భాషకునుగూడ నాంధ్రశబ్ద వ్యవహారమే ప్రబలుటచేత తెలుగుశబ్ద వ్యవహార మంతరించినదనియే చెప్పవచ్చును. క్రీ. శ. ౪-వ శతాబ్ది ప్రాంతమందలి యువమహారాజ శివస్కందవర్మ మైదవోలు శాసనములో నీ దేశ “మంధపథ” మనియే పేర్కొనబడినది. (అంధాపథీయగామో విరిపరదత్తం). భరతుడునాట్యప్రయోగమున కిరాతాంధ్రద్రవిడాది జాతుల విషయమున వారివారి భాష ప్రయోగింపగూడదనియు, శౌరసేని ప్రాకృతమే సమాశ్రయింపఁదగినదనియుఁ జెప్పినాడు. కాని ఒకప్పు డిచ్చ వచ్చి నచో ద్రావిడాదిజాతులకు ద్రావిడియుఁ బ్రయోగింపవచ్చు నన్నాడు. దీనినిబట్టి ఆంధ్రము, ద్రావిడుము ననునవి శౌర

† “తద్యథా ద్రావిడాదిభాషాయామేవ తావత్ వ్యంజనాంతభాషా పదేషు స్వరాంత విభక్తి శ్రీ ప్రత్యయాది కల్పనాభిః స్వభాషానురూపా నర్థాన్ ప్రతిపాద్యమానా దృశ్యంతే. తద్యథా-ఓదనం “చోర్” ఇత్యుక్తే చోరపదవాచ్యం కల్పయంతి. పథానం “అతర్” ఇత్యుక్తే “అతర్” ఇతికల్పయిత్వాహః. సత్యం దుస్తరత్వా దతర ఏవ పథా ఇతి. తథా “పావ్” శబ్దం పకారాంతం సర్వవచనం ఆకారాంతం కల్పయిత్వా సత్యం పాపవి నాసా వితి వందతి.....తద్యథా ద్రావిడాదిభాషాను ఈ దృశీ స్వచ్ఛందకల్పనా తదా పారసీక బర్బర యవన రామకాది భాషాను కిం వికల్ప్య కిం ప్రతిసత్యంత ఇతి నవిద్యుః”.

సేన్యాదులకంటె భిన్నములైన ప్రత్యేక భాషలని వ్యక్తమగుచున్నది. కుమారిలభ ట్టదేశభాష నాంధ్రమనియే పేర్కొనినను, నిది ద్రావిడభాషకంటె భిన్నమనియు, నీ రెండునుగూడ నార్యభాషలలోనివికాక స్థేచ్ఛభాషలలోనివనియుఁ దెలిపియున్నాడు. ఇట్లుత్తరదేశమునుండి యార్యాంధ్రులు దక్షిణాపథమునకు వచ్చి తెలుంగుదేశమున నెలకొనినపిదప తెలుంగు లాంధ్రులలోఁగలిసి యాంధ్రులైనట్లే తెలుంగుదేశ మాంధ్రదేశమైనది. ఆంధ్రరాజులు వారి శాసనములలోమాత్రమే ప్రాకృతము నవలంబించినను, నిత్యవ్యవహారమున నీ దేశీయభాషనే యవలంబించిరన్నచో భాషావిషయమునగూడ నీ యభిన్నత్వ మా కాలముననే యేర్పడిన దనవచ్చును. కాని కొండఱిటివల తలంచినట్లుగా నాంధ్రరాజుల శాసనములలోని భాషయే యాంధ్రమనియు, దాని పరిణతరూపమే యిప్పటి మన తెనుఁగనియు నెంచి నచో నీ విషయ మింకను బరిశీలింపదగియుండును. అంతకుఁ బూర్వము మాట యెటులున్నను నన్నయభట్టు కాలమునకు మాత్ర మీ రెంటికి నభిన్నత్వమేర్పడినదనుట స్పష్టముగదా. నందంపూడి శాసనమున నీతఁడు నారాయణభట్టు నాంధ్రభాషా కవీశ్వరుడని చెప్పటయు, నీతనిని రాజరాజనరేంద్రుడు భారతమును “దెనుఁగున రచియింపు”మనగా నీ నన్నయభట్టు తెనుంగునన్ మహాభారతసంహితా రచనబంధుఁడగుటయు నిందుకు నిదర్శనములు. తిక్కనయు నాంధ్రావళి మోడముం బొరయునట్లు “పదునేనింటి దెనుఁగుభాషనే” రచియిం చెను. నన్నయకు బూర్వ మీ భాషను “తెనుఁగ”ను

పేదతో స్మరించినవారెవరు నున్నట్లగపడదు. నన్నయయు నంతకుఁబూర్వ మీ భాషస్థితి గతులను గూర్చి యేమియు తెలుపలేదు.

క్రిస్తు శకారంభమునుండియు నాంధ్రరాజుల కాలములో నీ మధ్య దేశమున ప్రాకృతభాషకే ప్రాధాన్యము కలుగుటచే దేశభాషలు వెనుకబడిపోయినవి. క్రీ. శ. ౪-వ శతాబ్దివఱకును ప్రాకృతభాష, బౌద్ధమతము నీ దేశమున విశేషవ్యాప్తి గాంచియున్నవి. అటుపిమ్మట వైదిక మతమునకును, సంస్కృత భాషకును ప్రభావము హెచ్చినది. కావుననే యీ దేశమున నైదవ శతాబ్దినుండి బయలుదేరిన పల్లవ, శాలంకాయన, విష్ణుకుండిన రాజుల శాసనములన్నియు సంస్కృతభాషారచితములే యై కనఁబడుచున్నవి. రాజాదరణయు సంస్కృత కవితకే. దేశభాష, దేశి రచనలు సామాన్యజనుల నోళ్ళలో నిలిచినవేగాని, వానికి స్థిరరూపమును దాల్చుట కవకాశము కలుగలేదు.

ఈ స్థితి సుమా రేడవశతాబ్దివఱకు సాగినది. కాని రాష్ట్రకూటులు చాళుక్యరాజులు దక్షిణాపథమున ప్రభుత్వము వహించినప్పటినుండియు సంస్కృత భాష నాదరించినను దీని ప్రాబల్యము మూలమున దేశమున వెనుకఁబడియుండిన దేశి కవితను లేవనెత్తి, దేశభాషలలోగూడ తమ శాసనములను రచింప మొదలు పెట్టినారు. కన్నడదేశమున సంస్కృత భాషాలంకార చ్ఛందస్సంప్రదాయముల ననుసరించిన మార్గ కవిత ౮-వ శతాబ్దికే పొడనూపినది. 9-వ శతాబ్దిలో రాష్ట్ర

హటరాజుల ప్రోత్సాహమున కవిరాజు 'మార్గమే' యేర్పడినది. కాని యాంధ్రదేశమందు మాత్రము తూర్పు చాళుక్యరాజులు పలువురు "దేశి" కవితకే ప్రోత్సాహమిచ్చి దానిని తెలుగున నిలిపినారు.

ఇట్టిటీవల బయలువడిన చాళుక్యరాజుల తెలుగు శాసనముల మూలముగా, రాజనరేంద్రుని ప్రోత్సాహముచే నన్నయచేతనే సృష్టింపబడెనని కొందరచే దలపబడుచుండిన తెలుగుభాషయొక్క ప్రాచీనత క్రీ. శ. ఏడవ శతాబ్ది ఆరంభమువఱకు బోవుచున్నది. అంతకుఁబూర్వము రెండుమూడు శతాబ్దముల వఱకు గల శాసనము లన్నియు సంస్కృతభాషలోను ఇంకను వెనుకటి శాసనములు ప్రాకృతభాషలోను రచియింపబడి యుండుటచే నేడన శతాబ్దికి బూర్వము తెలుగుభాషయొక్క స్థితిగతులను గూర్చి తెలిసికొనుట కాధారమేమియు గనబడుట లేదు. దాని యూహపేరుల నెచ్చటను గానము. అవి రెండు నాంధ్రములోనే లీనమైపోయిన ట్లున్నవి. ఈ కాలమున శ్రీకాకుళమందలి తెల్లవల్లభుఁడుకూడ నాంధ్రవల్లభుఁడుగనే యణిగి యణిగి యుండెనే కాని, ౧౬-వ శతాబ్దమున విజయనగర సామ్రాజ్యాధీశ్వరుఁడగు తెలుగురాయలు తనను దర్శించువరకు "దేశంబు తెలుఁగేను, తెలుగువల్లభుండ" నని తన నిజస్వరూపమును బ్రకటించుకొని "దేశభాషలందు దెలుగు లెస్స" యని చాటలేకపోయినాడు. కాని ఏడవ శతాబ్దికి బూర్వము తెలుగుదేశ మాంధ్రదేశమున లీనమైనదని చెప్పగలిగినట్లుగనే తెలుగుభాష ఆంధ్రమున

లీనమైనదని చెప్పగలుగుటకు పూర్వము అప్పటి ఆంధ్రభాష
 యొక్క స్వరూపమేదో మనము నిర్ణయింపవలసి యుండును.
 ఆంధ్రరాజుల శాసనములలోని ప్రాకృతభాషయే యా
 కాలపుటాంధ్ర మని తలంచినచో, నేడవ శతాబ్దమునాటి
 చాళుక్యరాజుల శాసనములలోని తెలుఁగు, ఆంధ్రరాజుల
 శాసనభాషయగు నా యాంధ్రమున లీనమైనదనికాని, యీ
 రెంటికి నభిన్నత్వ మేర్పడినదనికాని చెప్పటకు వలనుపడదు.
 కాని యాంధ్రరాజు లాకాలమున దేశమందలి బౌద్ధమత
 ప్రాబల్యమువలన ప్రాకృతభాషకుఁ గలిగిన విశేష వ్యాప్తిని
 బట్టి దాని నీ కాలపు టింగ్లీషువలె రాజభాషగా గ్రహించి,
 వారికి దానియందుగల యభిమానముచే శాసనములను
 మాత్ర మా భాషలో రచించియుండిరేకాని ఆ కాలమున
 నాంధ్రదేశీయులగు జనులతోపాటు నిత్యవ్యవహార మంతయు
 దేశీయమగు తెనుఁగుభాషనే నడపుచుండిరని తలంచినచో,
 తెలుఁగున కాంధ్రముతో నభిన్నత్వ మప్పటినుండియే
 కలిగినని చెప్పవచ్చును. అనఁగా ఆంధ్రు లీ దేశమునకువచ్చి
 యందలి జనులతోఁగలిసి, వారి కాంధ్రత్వమును గలిగించి
 నట్లే యీ దేశభాషను దాము చేబట్టి దాని కాంధ్రత్వము
 కలిగించినవారని చెప్పట కవకాశము గలుగును. భరతుడు,
 కుమారిలభట్టు, హ్యూక్స్టాంగ్ మొదలగు వారీయాంధ్ర
 మునుగూర్చి వారివారి కాలములఁ జెప్పినదానిని బట్టి
 చూడగా వారీ యాంధ్రమును ప్రాకృత భాషలకంటె
 భిన్నమైనట్లును, స్లేచ్చభాషగాఁ గూడఁ బరిగణించినట్లును
 తెలియ వచ్చుచునేయున్నది. కావున తెలుఁగున కాంధ్ర

ముతో నభిన్నత్వము గ్రహించినపుడు ఆంధ్రము ప్రాకృత మునకంటె భిన్నమనియే గ్రహింపవలయును. కావున తెలుగుభాషయొక్క ప్రాక్తన స్వరూపమును దెలిసికొని దాని చరిత్ర నింకను వెనుక కన్యేషేంపవలెనన్నచో నాంధ్ర రాజుల ప్రాకృత శాసనములలోని భాష యీ విషయమున నిరుపయోగము కాకమానదు.

ఇక ప్రాచీనాంధ్రరాజులు తమ శాసనముల నుపయోగించిన ప్రాకృత భాషయే యీ దేశమున నా కాలమున నిత్యవ్యవహారములో నుండిన యాంధ్రభాష యని చెప్పు వారు ఏడవశతాబ్దికి బూర్వమాంధ్రమున శాసనము లేమియు గనఁబడకుండుటచే నా కాలమునందలి చాళుక్య శాసనముల లోని తెలుగుభాష యీ ప్రాకృతాంధ్రముయొక్క పరిణత రూపమే యనియు, తక్కిన ప్రాకృతములతోపాటు ఈ యాంధ్రము నార్యభాషాజన్యమగుటచే దెనుగుభాషకూడ నార్యభాషాజన్యమే యనఁదగుననియు వాదించురు. కాని చాళుక్య శాసనములలోని తెలుగు ఆంధ్రరాజుల శాసనములలోని ప్రాకృతభాషతో నభిన్నమనికాని, తత్పరిణత రూపమనికాని, చెప్పట యెంత యసమంజసముగాఁ గనబడునో వాని నించుక సరిపోల్చిచూచిన వారికి వ్యక్తము కాకపోదు.

ఆంధ్రరాజులనాటి యమరావతీస్తూప శాసనము:—

“సింధంరనౌ వాసికీపుతన సామిసిరిపులచూవిన సవచ్చె రె. సిండుసుతరియాణం కహూతర గహపతిన పురి గహ పతిన చపుతన ఇసిలన సభాతుకన సభగినికన నాకానికా

యన ప్రతకస భగవతో మహాచేతియే చేతికియానం నాకా
(య)న పరిగహె అపరదారె ధమచకం దెధమ్మం తాపిత.”

ఇందలి శబ్దములేకాక విభక్తి ప్రత్యయములు, క్రియా
రూపములు, వాక్య నిర్మాణపద్ధతి యంతయు సంస్కృత
భాషకు ఛాయయే యనుట యీ క్రింది ఛాయవలన బోధ
పడగలదు.

“రాజ్ఞోవాశిష్ఠీ పుత్రస్య స్వామి శ్రీపులమావి (స్య)
సంవత్సరే...ఇసిలస్య (ఋషిలకస్య) సపుత్రకస్య, సభ్రాత్మ
కస్య...దేయధర్మచక్రం అపరద్వారేస్థాపితం.”

క్రీ. శ. నాల్గవశతాబ్ది మధ్యభాగమున పల్లవరాజు
శివస్కందవర్మ కాంచీపురమునుండి చేసిన యాజ్ఞప్తి శాస
నము ప్రాకృతముననే కలదు :—

“కాంచీపురతో యువమహారాజో భారదాయస
గోత్తో పలవానం సివఖండవమ్మో ధర్మఖండేవాపతం ఆన
వయతి. అంధాపతీయగామో.....విరివరం అంహేహి ఉద
కాదిం సంపదతో. ఏతస గామస విరివరస సవబంహదేయ
పరిహారే వితరామ.”

తరువాత నేడవశతాబ్దివరకు నాంధ్రదేశమును పాలిం
చిన శాలంకాయనులు, విష్ణుకుండినులు మొదలగువారి శాస
నము లన్నియు సంస్కృతభాషలోనే యున్నవి. 7-వ శతాబ్ది
ప్రారంభమున చాళుక్యరాజగు జయసింహవల్లభుని శాసనము
పై ప్రాకృతమునకు భిన్నమనియే చెప్పదగిన తెలుగులో
నున్నది.

“జయసింఘవల్లభ మహారాజులారున్ ప్రవర్ధమాన
విజయరాజ్య సంవత్సరంబుల్ ఎఱుంబొది అన్నేచ్చి అమృత్
పూణ్యమనాణ్ణుం స్థూవిండిరాజులముట్లు కలిముడిరాజుల్ స్థూ
విండిసముద్రరక్త నాకు బణిపేసిన కల్చివీట రుక్మ మద్దికమ
మూటికి విత్పత్తి ఉత్తరంబున పులొంబున చెఱువు పడు
మాటికోటా ఎఱుంబొదిపుట్లు ఆల్లపట్టుసేను తాటితోంట
ళాయపడువారంబు ఇచ్చిరి.”

ఇందలిభాష పై యాంధ్రరాజుల శాసనములోని భాష
కంటె నెంతయు భిన్నమై ప్రాత తెనుఁగులక్షణముకలదై
యున్నదనుటకు సందేహము లేదుగదా. కొన్ని తత్సమ శబ్ద
ములు, సుబోధ్యముగాని ప్రాచీనరూపములు నున్నను, విభక్తి
ప్రత్యయములు, శబ్దస్వరూపము వర్ణక్రమము మొదలగున
వన్నియు సంస్కృత ప్రాకృత భాషాపద్ధతినిగాక, యితర
దక్షిణదేశ భాషాపద్ధతిని బోలినవై కనబడుచున్నవి.
ప్రాతృతభాషల యవభ్రంశ రూపములనుండి క్రీ. శ. ౧౦,
౧౧-వ శతాబ్దప్రాంతముల బయలుదేరినవని చెప్పబడుచున్న
ఉత్తరహిందూస్థాన భాషలలో నయితము సంస్కృతభాషా
వ్యాకరణ పద్ధతులే నిలిచియుండుటనుబట్టి, యంతకు పెక్కు
శతాబ్దములకుఁ బూర్వమే తద్భిన్నపద్ధతుల ననుసరించి
వృద్ధి నొందియున్న యీ దక్షిణదేశభాషలు తజ్జన్యములే
యనుట యసంభవమనక తప్పదు. కావున నాంధ్రరాజుల
కాలముననే యీ దేశమునందలి యాంధ్రులు ఆ కాలపు
ప్రాకృత శాసనములలోని భాషకంటె భిన్నమైన మఱియొక

తెలుఁగుభాషనే వ్యవహరించియుండిరని తలంచినగాని, తరువాతి చాతుర్యరాజుల శాసనములలోని తెలుఁగుభాష దాని పరిణతరూపమని చెప్పట కవకాశమేర్పడదు.

దీనినిబట్టి 7-వ శతాబ్దమునాటి శాసనములలోని తెలుఁగుభాషయొక్క పూర్వచరిత్ర నన్వేషించి తెలిసికొనుట కంతకుపూర్వమున గల యాంధ్రరాజుల ప్రాకృత శాసనము లేమాత్రమును తోడ్పడఁజాలవని విశదమగుచున్నది. కావున దీని పూర్వచరిత్రమును, ప్రాచీనస్వరూపమును దెలిసికొనవలెనన్నచోఁ బరిసరములందున్న యితర దక్షిణదేశ భాషల లక్షణములతో సరిపోల్చియే చూడవలసియుండును.

క్రీ. శ. 7-వ శతాబ్దికి బూర్వము తెలుఁగుశాసనములు లేకున్నను, తెలుఁగుదేశమున బయలుదేరిన యా సంస్కృత ప్రాకృతశాసనములలోని నదులు, ఊళ్లు మొదలగువాని పేళ్లును కొన్ని బిరుదనామములు నా కాలపు దేశభాషాస్వరూపచిహ్నములను వ్యక్తపఱచుటకుఁ దోడ్పడుచునేయున్నవి. నాగర లిపిలో వ్రాయబడిన కొన్ని సంస్కృత శాసనములలో తద్భాషావర్ణ సమామ్నాయమున లేని నూతన వర్ణములతోఁగూడిన దేశీయశబ్దములను వ్రాయవలసివచ్చినపుడు ఆ శాసనములను జెక్కినవారు ఈ దేశీయ వర్ణములనే యా నాగర లిపి నడుమఁ జొనుపవలసినవారగుటచే నాకాలమున సంస్కృత ప్రాకృతభాషా సంప్రదాయములకు భిన్నములగు సంప్రదాయములతోఁగూడిన భాషలు దేశమున వ్యాప్తిజెందియున్నవనియే వ్యక్తమగుచున్నది. అట్టి శబ్దములే యీ దేశభాషల ప్రాచీనచరిత్రను నూచించు

నవై తదన్వేషణమున మనకు మిగులఁ దోడ్పడఁగలవు. ఇట్టి వానిలోఁ గొన్నిటి నిచ్చట పరిశీలింతము.

పై ఆంధ్రరాజుల ప్రాకృత శాసనములలోఁ గాన వచ్చు “నాగనిక” మొదలగు పేర్లు ఆర్యులగు నాంధ్ర జాతివారివిగాక, దేశీయులగు నాగజాతివారివేయై యుండు ననుటకు సందేహము లేదు. అమరావతీ శాసనములలో నొక రాతిపై గానంబడు “నాగబు” శబ్దముకూడ ద్రావిడ భాషా సహజమగు “బు” వర్ణకముతోఁగూడిన దేశ్య శబ్దమే యై యుండును. యి. త. పామ్బు, వేమ్బు, ఇరుంబు; తె. మతబు.

ఆంధ్ర శాతవాహనుల తరువాత ఆంధ్రదేశములోని కృష్ణా గుంటూరుప్రాంత దేశమును ఇక్ష్వాకు వంశీయులు పాలించిరి. వారిలో వాళిష్ఠీపుత్ర శాంతమూల అను నాతఁడు మొదటివాఁడు. ఈ శాంతమూలుని కుమారుఁడు వీరపురిన దత్తుఁడు. ఈతని రాజ్యకాలమున బయలుదేరిన నాగార్జున కొండ శాసనములలో నొకదానిలో శాంతమూలుని చెల్లెలు చాంతిసిరి మహాసేనాపతి, మహాతలవరుడగు ఖండసిరి భార్య యైనట్లు తెలుపఁబడినది. ఈ “మహాతలవర” శబ్దము “సేనాపతి” వలెనే యొక బిరుదచిహ్నముగా గనఁబడు చున్నది. జైన గ్రంథములలో ౧౮ గణరాజులలో నీ మహాతలవరులుగూడ గ్రహింపఁబడుటచే నిది జైన సంప్రదాయ సిద్ధమైయుండునని తోచుచున్నది. జైనకల్ప సూత్రములో దీని నిట్లు నిర్వచించియున్నారు. “తలవరాః తుష్టభూపాల ప్రదత్త పట్టబంధ విభూషిత రాజస్థానీయాః”

అని. కాని యీ శబ్దము స్వతస్సిద్ధముగ ద్రావిడభాషల లోనిదై జై నులలోనికి సంక్రమించియుండునని తలంపఁదగి యున్నది. తెలుఁగున “తలారి” శబ్ద మొకటి గ్రామ నాయకుఁడు, గ్రామమునందలి కాపలావాడు అను నర్థమున గలదు. ఇదే త. తలైయారి, కన్న. తళవర, తళవార అను రూపముల పై యర్థములనే కలదు. తమిళమున “తలై వన్” అనునది అధ్యక్షుడు, శాసకుడు, రాజు అను నర్థమునఁగూడ గలదు. దీని బహువచనరూపము “తలై వర్.” ఐకారాంత శబ్దములు తెలుఁగున అకారాంతములగుట సహజము (తలై - తల, వలై - వల, మలై - మల). కావున “తలై వన్” అనునది తెలుఁగున ‘తలవర’ అగును. కావున పై తెలుఁగు దేశమునందలి ప్రాకృత శాసనములోని “తలవర” అనునది తెలుఁగు శబ్దమే కావచ్చును, అది యా నాఁడొక బిరుద చిహ్నముగా ప్రాకృతభాషలో గ్రహింపఁబడి కాలక్రమ మున గ్రామ రక్షకుఁడను నర్థమున వ్యవహరింపఁబడియుం డును. ఇట్వొకులకు తరువాత వచ్చిన బృహత్పలాయన రాజగు జయవర్మ కొండముడి తామ్రశాసనములోఁగూడ నీ “మహాతలవర” శబ్దము గానవచ్చుచున్నది. “మహా తలవరేన మహాదండనాయకేన భాషహానవమ్మేన కటతి” అని శాసనమును జెక్కించినవాని బిరుదముగా నున్నది. ఇందు “కూడూరహారే గామం పాంటూరం బమ్మహదే యందదామ”-కూడూరాహారమందలి పాంటూరను గ్రామ మును బ్రహ్మదేయముగా నిచ్చినట్లున్నది. కూడూరు, పాంటూరు తెలుఁగు దేశములోని పేళ్ల గుటయే కాక, యిందలి

“కూడూ” రనునది యిచ్చటి మచ్చివ్రాసిన సమీపము నందలి “గూడూరే” యిచ్చటి పరిపాలననున్నది. ప్రాచీన శబ్దములోని పదానికకారము తరువాతి కాలమున గకారముగా మారుచుండుటనుబట్టి యీ దేశభాషా సంప్రదాయమున కీ శబ్దములు నిదర్శనమగుచున్న వనవచ్చును (cf. కడప-గడప. త. కాల, కాఱ్ఱ - తె. గాలి; త. కిళి-క. గిళి; త. కిణ్ణి-తె. గిన్నె).

బృహత్పలాయనుల తరువాత వేంగిపురమునుండి యాంధ్రదేశము నేలిన శాలంకాయన రాజులలో మొదటి వాడగు దేవవర్మ ఏళూర శాసనముకూడ ప్రాకృతభాష లోనే యున్నది. ఈతడు క్రీ. శ. నాల్గవశతాబ్ది పూర్వభాగమున నున్నవాడని చారిత్రకుల యభిప్రాయము. ఈ శాసనమునందు ప్రాచీన వేంగిపురమునకు సమీపముననున్న “ఏలూరు” అను గ్రామము “ఏలూరు” అను పేరుతోఁ గనఁబడుచున్నది. ఈ శబ్దములోని “ళ” కారము తరువాత “ల” కారముగా మాఱియుండును. ఇది ప్రాచీన ద్రావిడ శబ్దమగు “అళి” అనునది (=govern, rule) ఏళు-ఏలు అని తెలుఁగులో మాఱినది. ఈ శాసనమునందలి రూపములో నీ తెలుఁగు శబ్దముయొక్క ప్రాచీనరూపము పొడ నూపుచున్న దనవచ్చును.

ఇంక నీ శాసనములలోఁ గానవచ్చు నడతూరు, కాండురూరు, విరిపర మొదలగు నూళ్ల పేళ్లు తెలుగుదేశము నందలి వానివే. “ఊరు” అనునది సంస్కృత “పుర” శబ్దభవమని చెప్పుదురుగాని, అది దేశ్యమనుటయే సమం

జనము. దక్షిణదేశభాషలన్నిటిలో నిది “ఊరు, ఊర్” అను రూపములతోఁ గనఁబడుచున్నది. హేమచంద్రుఁడు దీనిని దేశి శబ్దముగానే పఠించినాడుగదా. శివస్కందవర్మ శాసనములోని ఆంధ్రపథీయగ్రామముగు “విరిపరు” అను నదే తరువాతికాలమున “విప్పట్టు” అను గ్రామము. ఇందలి “పట్టు” అనునది ఆంధ్రదేశమునందలి యనేక గ్రామనామముల తుదిని గనఁబడుచున్నది. ౬-వ శతాబ్దము నాటి సింహవర్మ “ఒంగోడు” శాసనమున “పెణకం బట్టు” అను గ్రామమును, రెండవ అమ్మరాజు మయిల పూండి శాసనమున “మల్కపట్టు” గ్రామమును పేర్కొనఁబడినవి. ఇట్లే యనేకములు గలవు. ఇందొక్క విశేషము. ప్రాచీనములగు ప్రాకృత శాసనములలో నీ “పట్టు” శబ్దము రేఫముతోడనే వ్రాయఁబడియున్నది. కాని తరువాతికాలపు సంస్కృత శాసనములలో నీ గ్రామనామము వ్రాయవలసి వచ్చినపుడు ఇప్పటి తెలుఁగు లిపిలోని శకటరేఫమును బోలిన వర్ణమే నడుమఁ జొనుపఁబడుచువచ్చినది. ఇందుకు నిదర్శనము పై శివస్కందవర్మ ప్రాకృత శాసనములోని ‘విరిపర’ అను దానిలో రేఫమే వ్రాయఁబడియుండగా, ఈ గ్రామనామమే క్రీ. శ. ౭-వ శతాబ్దమునాటి రెండవ పులికేశి కొప్పరపు తామ్ర శాసనములో “విపణ్ణు” అని శకటరేఫముతో వ్రాయబడియుండుటయే. ఈ రెండు శాసనములలో గ్రహింపబడిన యీ గ్రామ మొక్కటియే. విరిపరు-విపణ్ణు అయి తరువాతి కాలమున “విప్పట్టు”

అయినట్లున్నది. ప్రాకృత శాసనములలో శకట రేఘము వ్రాయు నాచారము లేదు.

కొన్ని గ్రామములలో నీ “పట్టు”-“వట్టు, మట్టు” రూపములను బొందుటయుగలదు. (గొడవట్టు, పెనుమట్టు, పామట్టు, పోతుమట్టు మొ.) దీని యశాపవిభక్తిక రూపము పట్టి, మట్టి యగును. ఈ గ్రామనామములే కొందరి గృహనామములైనప్పుడు గొడవట్టి, పెనుమట్టి, పామట్టి అనువాని యశాపవిభక్తి రూపములే వాడుకలోనికి వచ్చినవి. ఈ “పట్టు” అనునదే “పట్టు” అను రూపమునుగూడ బొందినది. (చెంగల్ పట్టు మొదలగువానిలో గాననగును.) ఈ శకట రేఘము సంస్కృత ప్రాకృతాద్యార్యభాషలలో లేక దక్షిణ దేశభాషా సహజమగు నొక ప్రత్యేకవర్ణము. ద్విత్వమును బొందినపుడు, బ్ర-వలె రేఘసహిత టకారమువలె నుచ్చరింపఁబడును. ప్రాచీన ద్రావిడభాషలోని యీ యుచ్చారణ పద్ధతి యిప్పటికిని తమిళభాషలో నిలిచియున్నది. తెలుగున నీ సంప్రదాయము కొన్ని ప్రాచీన రూపములలోఁ గనఁబడుచున్నను, ప్రస్తుత మది ద్విర్భావమునొందిన రేఘముగానే యుచ్చరింపఁబడుచున్నది. పట్టు-పట్టు-పట్టు అయినట్లే, చిటు-చిటు-చిట్టు-చిట్టి; పటు-వట్టు-వట్టిపోవు-పటు వట్టు; మిటు, మిట్టిచూ-చు-మిటుమిట్లు; మాటు-మాట్టు-మాట ఈ మొదలగు రూపము లేర్పడినవి. ఇట్లనేకములగు తెలుగు శబ్దములలోని “ట” కారము ప్రాచీన రూపములలోని “ఱ” కారమునుండి యేర్పడినదేయై యుండును. ఇంక ననేకములగు

ప్రాచీన శాసనములలో నీ శకటరేఫము కనబడుచునే యున్నది.

ఈ శకటరేఫమువలెనే ద్రావిడభాషా సహజమై సంస్కృత ప్రాకృతములలోలేని మఱియొక వింత యక్షరము “ఱ” అనునది. ఇది ప్రాచీన సంస్కృత శాసనములలోని దేశ్యపదములలోఁ గనబడుచున్నది. ఇదియొక విలక్షణమైన యుచ్చారణము కలదగుటచే ద్రావిడభాషలలోనే యొక వింత యక్షరముగాఁ బరిగణింపబడుటయే కాక ఆయా భాషలలో భిన్నరూపములను బొందియున్నది. ప్రస్తుత కాలమున నిది తమిళ మళయాళములందు మాత్రమే వ్యవహారముం దున్నను కన్నడభాషలో ౧౩-వ శతాబ్దివరకును, తెనుఁగున ౧౦-వ శతాబ్దివరకును వ్యవహారమున నుండెను. ఇటీవలి కాలమున నీవర్ణ మీభాషలలో శకారముగానో, డకారము గానో, రేఫముగానో మాఱుచువచ్చినది. క్రీ. శ. ౪-వ శతాబ్ది ప్రాంతమునందలి ఆనందమహర్షి వంశ సంభూతుడగు అత్తివర్మ గోరంట్ల తామ్రశాసనమున కృష్ణ బేల్లా దక్షిణ కూలమునందలి “తాన్తికొన్న్” గ్రామములోని అష్టశత పట్టికా క్షేత్రము కోటిశర్మ యను బ్రాహ్మణునకు దానము చేసినట్లుకలదు. ఇందలి “తాన్తికొన్న్” అను గ్రామము తరువాత “తాడికొండ యయినట్లగపడు చున్నది. ఇందలి “తాన్తి” తెలుఁగునందలి “తాడిచెట్టు” అను శబ్దములోని తాడి శబ్దముయొక్క ప్రాచీనరూపము. ఇది సంస్కృత “తాళ” శబ్దభవమని చెప్పుదురుగాని, తమిళమున నతి ప్రాచీన కాలమునుండి యిప్పటివఱకు “ఱ” కారమను వింత

యక్షుముతోఁ గూడిన “తాటి” శబ్దమే కనబడుచుండుట చేతను, తెలుఁగు దేశమునందలి ప్రాచీన సంస్కృతిశాసనములలోగూడ గ్రామనామములలో వచ్చిన యీ శబ్దము “తాట్టి” అని “ఁ”కార సహితముగా దేశీయమగు లిపిలోనే వ్రాయబడి యుండుటనుబట్టియు నిది వక్షిణదేశభాషాసహజమగు శబ్దమే యనియుఁ దలంపఁగును. ప్రాచీన ద్రావిడ భాషలోని యీ “ఁ”కారమే తెలుఁగు కన్నడములలో వరుసగా డకార శకారములుగా మాటినదనుట కనేక నిదర్శనములు గలవు. *of. త. కోటి-తె. కోడి, కన్న. కోళి; త. చోఁ-తె. చోడ, కన్న. చోళ; త. పం-తె. పండు, కన్న. పళం; త. ఏలు-తె. ఏడు, క. ఏళో; త. నెటిల్-తె. నేడ, క. నీళల్; త. చుటి-తె. సుడి, క. సుళి మొ.*

“తాటి” శబ్ద మాప్రాచీనరూపముననే 7-వ శతాబ్దమునాటి పై జయసింహవల్లభుని తెలుఁగు శాసనమునను “తాటితోంట” అను శబ్దమున గానవచ్చుచున్నది. ఆ “తాటితోంట”యే యిటీవల “తాడితోంట” యయినది. క్రీ. శ. ౬౬౦ నాటి మొదటి విక్రమాదిత్యుని తలమంచి శాసనమున “*కౌఁ చుక్కిన గ్రామస్యోత్తరపార్శ్వే*” అని “కొత్తు” అను గ్రామము పేర్కొనఁబడినది. “కొత్తు” శబ్దము ప్రాచీన ద్రావిడభాషలోని “కున్తు” శబ్దభవము. త. కున్తు, తెలుఁగు కన్నడములలో (కొన్తు) “కొండ” అను రూపమును బొందినది. కాని “కొట్టుకొండ” యప్పు డే గ్రామముగా మాటినదో తెలియదు. మొదటి విష్ణువర్ధనుని తిమ్మాపురము శాసనములో “*పఱి కి విషయే కుమ్రుల్ల నామగ్రామే*” అని “పటికి”

విషయ మొకటి పేర్కొనబడినది. విష్ణుకుండిన వంశీయుడగు రెండవ విక్రమేంద్రవర్మ చిక్కుళ్ల శాసనములో (క్రీ. శ. 200) “విజయతెందుభూర వాసకాత్...రేగోస్తమ్ నామ గ్రామం దత్తం” అని ‘తెందుభూరు’, “రేగోస్తమ్” అను ఊళ్లు పేర్కొనబడినవి. ఈ ‘తెందుభూరు’ ఇప్పటి యేలూరు ప్రాంతమందలి దెందులూరే కావచ్చును. దీనికి “డెందులూరు” పూర్వరూపము. పల్లవ విష్ణుగోపవర్మ చూరశాసనములో టగుబంఱు (=టగుంబఱు?) మేటితాప, అను గ్రామముల పేళ్లునుగలవు.

ద్రావిడ భాషలకు విలక్షణములగు నీ వింత యక్షరములేగాక, విష్ణుకుండిన వంశీయుడగు విక్రమేంద్రవర్మ చిక్కుళ్ల శాసనములో “విజయరాజ్య సంవత్సరంబుల్” అను “బు” వర్ణాంత శబ్దముపై “ల్” అను బహువచన ప్రత్యయము చేర్చబడిన రూపమొకటి కనబడుచున్నది. ఇది తమిళ కన్నడాది భాషలలోని ‘గల్’ ప్రత్యయమునకు సంబంధించినదిగాని సంస్కృత భాషారూపములనుండి యేర్పడినది కాదు. ఆ కాలమునకు ప్రాకృతములలో బహుత్వసూచకముగ ‘లోగ్’ వాడుకలోనికై నను రాలేదు. దీనినిబట్టి తమిళము కన్నడము తెలుగు నాయా దేశములందింతకు పూర్వము చిర కాలము నుండియు నెలకొనియే యున్నవని తెలియుచున్నది. తమిళమున క్రీ. శ. ప్రారంభమునాటికే వాఙ్మయము—భాషాలక్షణము, ఛందస్సాహిత్య లక్షణము బయలుదేరుటకు బాహ్యవరోధము లేమియు గలుగలేదు. కాని మధ్యభాగముననున్న తెలుగు కన్నడదేశములు (అనగా దక్షిణాపథము, నాంధ్రపథమును)

అర్జున సంఘమునుండి విడిపోయి వచ్చిన యాంధ్రుల ప్రజాపత్యమునకును, ఆధిపత్యమునకును లోనగుచుండగాక, ఆ యార్థ్యాంధ్రు లీ దేశమున ననగా కృష్ణాగోదావరీ మధ్య దేశమగు తెలుగు దేశమున స్థిర నివాస మేర్పరచుకొని యచ్చటి తెలుగు జనులతోఁ గలిసిపోయి, వారితో నేకీ భావమునొందిన యచిరకాలముననే సామ్రాజ్య స్థాపకులు నగుటచే, నిచ్చటి తెలుగువాడు నాంధ్రులై ప్రఖ్యాతిగాంచి నను వారి దేశభాషా సాహిత్యములు మాత్రము వెనుకఁబడి పోవుట తటస్థించినది.

ఇట్లు దేశీయంబగు తెలుగుభాషయొక్కయు నందలి జనులగు తెలుగువారియొక్కయు నామరూపములే అడు గంటి ఆర్థ్యాంధ్రుల సామ్రాజ్య భానూదయముతోపాటు, ప్రాకృత భాషా సాహిత్య దీధితులే యీ దేశమున వ్యాప్తి గాంచ దొడంగినవి. ఆంధ్రభానుని వౌద్ధమత కాషాయ కాంతులు ప్రసరింపదొడంగినంతనే, అంతుకుపూర్వము దేశీయ నభోభాగమున మినుకు మినుకుమనుచున్న దేశ భాషా నక్షత్రకాంతు లంతరించి, దేశీయుల కళాచాతు ర్యము భాషా సాహిత్యరంగమునఁ బ్రసరింపక, శిల్ప కళా వైభవరూపమున వ్యక్తము కాఁజొచ్చినది. క్రీస్తు శకారంభమునాటి మధ్యదేశపుస్థితి యిది. దక్షిణదేశ భాగమున విదేశీయ జన, భాషా మతప్రాబల్య మంతగా లేకపోవుటచే-నచ్చట దేశీయభాషా కవితా కళా ప్రాదు ర్భావమునకంతరాయము కలుగ లేదు. మధ్యదేశమునకు మహాసామ్రాజ్యానుభవ సంపత్తి కలిగినను, స్వీయభాషా

సాహిత్యకళాభివ్యుతికూడ సంభవించినది. ప్రాకృతము దేశ భాష నణగ ద్రొక్కి రాజభాషయై శాసనములలోని కెక్కి, దేశభాషా పరిణామమును క్రొత్తమార్గమును ద్రొక్కించి నది. దేశమున నెలకొన్న బౌద్ధమతమునెడల దేశీయుల కాదరాభిమానములు మిక్కుటములే యైయున్నను, వానిని వ్యక్తపరచుటకు స్వీయభాష నుపయోగించి కవితా కళను పెంపొందింపక దానికి రాజాశ్రయము పోషణము లేకుండుటచే శిల్పకళ మూలముగా దమ యాదరాభిమానములను వ్యక్తము చేసినారు. అమరావతీ నాగార్జున కొండ బౌద్ధ శిల్పములే ఆ కాలమునందలి యాంధ్రదేశీయుల కళా వైదగ్ధ్యము నిప్పటికిని దేశాంతరములందుగూడ చాటుచున్నవి. ఆంధ్ర సామ్రాజ్యము నశించినవెనుకగూడ భాషా మతప్రాబల్యమునుబట్టి యీ పరిస్థితులే వెలసినను, తరువాత సంస్కృతభాషా సాహిత్యముల ప్రభావముచే, దేశీయ సాహిత్యమున కవలంబనము లేకనే పోయినది. బౌద్ధ యుగమునందలి ప్రాకృత శాసనములలోవలెనే క్రీ. శ. 5-వ శతాబ్దినుండియు గానవచ్చెడి యాంధ్రదేశపు రాజుల సంస్కృత భాషా విరచిత శాసనములలోను, గ్రామ నామములు-దేశీయంబగు తెలుగుభాషకు సంబంధించినవేయై, తక్కిన డక్షిణదేశ భాషాపదములతో సజాతీయములుగనే కనబడుచున్నవి. ఈ శాసనములలో సంస్కృతా ద్యార్య భాషా సంప్రదాయములకు విలక్షణములగు ధ్వనులు రూపములు కలిగిన యీ శబ్దములనుబట్టియే యీ దేశీయ భాషా వ్యాప్తి వ్యక్తమగుచున్నది. క్రీ. శ. 7-వ శతా

ద్విని చాళుక్య రాజుల యాదరణమును బడసినపిదప గాని దేశభాష యగు తెలుగు శాసనములలోని కెక్కగలిగిన గౌరవమును బొందలేదు. కన్నడభాషలో నింతకుఁబూర్వమే, 5-వ శతాబ్దికే హలిమిడి శాసనముల వంటి శాసనములుగలవు. 9-వ శతాబ్దినాటికిగాని చాళుక్యుల శాసనములలోనికిఁ దెలుఁగున పద్యము లెక్కుల తటస్థించి నదికాదు. అంతకుఁబూర్వమునను దేశీ కవిత చాలవరకు పాటలరూపమున నుండియుండును. ఇది కొంత సంస్కారమును బొందిననేగాని పద్యరూపమున శాసనములలోని కెక్కు సర్వత దానికి రాలేదు. ఈ శాసనములను రచించినది సామాన్యముగా చాళుక్యరాజుల యాస్థానమునందలి పండితులే యగుటచే వారే యీ సంస్కారమును జరుపవలసినవారై యుండురు. అట్టివారు మార్గఙ్గీ నవలంబించుటలో నాశ్చర్యములేదు. అయినను చాళుక్యరాజులకు దేశీ కవితయందుఁగల యాదరమే వీరిని సంస్కృత వృత్తావలంబనమునుండి మరల్చి, పాటలరూపముననున్న దేశీరచనలను, గొన్నిటిని సంస్కరించి పద్యరూపము నొందింపఁ జ్రోత్సహించియుండును. అట్టి సంస్కార ఫలితమే మనకు క్రీ. శ. తొమ్మిదవ శతాబ్దిని పొందురంగని అద్దంకి శాసనములోఁ గానవచ్చెడి మొదటి శాసనపద్యమగు తరువోజ. ఇది ద్విపద రెండు పాదముల నొకపాదముగాఁ జేసి, యట్టి నాల్గు పాదములను ప్రాసబద్ధములుగా జేసి కూర్చిన పద్యము. దేశీయంబగు ద్విపదరచన నాలుగుపాదములుగల తరువోజ వృత్తముగాఁ గూర్పఁబడుటచేతనే దీనికి మార్గకవితా వాసన

కొంత గలిగినదని స్పష్టమగుచున్నది. కాని కన్నడమునవలె సంస్కృత వృత్తములే తెలుగు శాసనములలోని కింక నెక్కకుండుట యొక విశేషమే.

తెలుగు శాసనములలోమాత్రము నన్నయకుఁ బూర్వమున, దేశీయ చ్ఛందమున రచింపఁబడినవేగాని సంస్కృత చ్ఛందో రీతిని రచింపఁబడిన వృత్తము లింతవరకు గానరాలేదు. 9-వ శతాబ్దిని “ద్విపద” వృత్తరూపమునొంది తరునోజయై శాసనమున కెక్కినదన్నచో నంతకుఁబూర్వము చిరకాలమునుండియు నీ ద్విపద దేశమున ప్రచారమందుండి యుండవలయునుగదా. దీనితోపాటు దేశీయ చ్ఛందో రీతిని మాత్రాగణబద్ధములై జాత్యుపజాతి వర్గములోఁ జేర్పబడిన సీసగీతములు చాళుక్య భీముని శాసనములలోను, మధ్యాక్కరలు యద్ధమల్లుని బెజవాడ శాసనములలోను నన్నయకుఁ బూర్వమునగల శాసనములలోఁ గానవచ్చుచున్నవి. ఇవియు ద్విపదవలెనే దేశమున పాటలరూపమున వ్యాప్తిలో నుండి యుండును. ఇవి సంస్కృత చ్ఛందమునుండి కల్పింపబడిన వైననుకావు. తాళానుకూలములగు మాత్రాగణములతోఁ గూర్పఁబడినవే. ఇవి చిరకాలమునుండి దేశమున వ్యాప్తి గాంచి యుండినగాని, పండితుల దృష్టిలోనికెక్కి శాసనములలోని కెక్కుట తటస్థింపదు. ఇట్టి గణములతోనే గూడిన అక్కర, గీతికె, ద్విపద, రగళె మొదలగు పాటలు పద్యములు కన్నడభాషలోఁగూడ నుండినట్లు 10-వ శతాబ్ది నాగవర్మ ఛందోంబుధినిబట్టి తెలియుచున్నదిగదా. వీనిని తమిళభాషా

పద్యముల లక్షణముతోఁ జూల్చి చూచినచో వీనికిఁగల చన్నిహిత సంబంధముకూడ భాధపడగలదు.

ద్విపదను తరువోజ వృత్తముగా మార్చుటలో మార్గ ఘక్కి ననుసరించిన సంస్కృత పండితుల సంస్కార మించుక కనబడుచునే యున్నదని యిదివరకే యూహించినాముగదా. ద్విపద యనునది - మూడింద్రగణములు ఒక సూర్యగణము అను 4 గణములతోఁగూడిన రెండు పాదములుగలది. అనగా నాలుగేసి మాత్రలుగల, నాలుగు గణములను జేర్చి, తుది నొకమాత్ర తగ్గించినచో, ద్విపదకొక పాదమగునన్నమాట. నాలుగు మాత్రల నాలుగు గణములు-అట్లే ఉంపె-మధుర గతి రగడ అగుచున్నది. అనగా దేశీయములగు పెక్కు రచనలు 4 గేసి, 3 జేసి గణములతోఁ గూడిన పాదములు గలవిగానే కనబడును. పాదమునకు 4 గేసి గణములుగల ద్విపద రెండుపాదములు నొకపాదముగాఁజేరి తరువోజ వృత్త మేర్పడఁగా ద్విపద - ఒక్కొక్క పాదములోని మూడేసి ఇంద్రగణములను - ఒక సూర్యగణమును - ఒక్కచో జేర్చినచో అనగా 6 ఇంద్రగణముల తరువాత రెండు సూర్య గణములను జేర్చినచో నొక సీసపద్యపాదమగును. ద్విపద పాదములనే యించుక మార్చి యొక్క పాదముగాఁ గూర్చి అట్టి నాలుగు పాదములనొకచోఁ గూర్చినచో సీసపద్యమగు చున్నదన్నమాట. ఇట్లవి నాలుగేసి గణములుగల పాదము లతోఁగూడిన దేశీయ రచన నినుమడించుటచే గల్గినవి. గీత పాదమునకు రెండు సూర్యగణములు, రెండింద్రగణములు, నొక సూర్యగణముకలసి యైదుగణములు. దీనికి సీసమున

కును ప్రాసనియమము కూడ లేకపోవుటచే నివి యుపజాతులై నవి.

ఇక మధ్యాక్కరకు లాక్షణికులు చెప్పిన లక్షణమును బట్టియే మూడు గణములుగల పాదము నినుమడించుటచే నేర్పడినదని స్పష్టమగుచున్నది. ద్వీపదలోని మూడిండ్రగణములు నొక సూర్యగణమును జేర్చి రెట్టించిన తరువాత యైనట్లే రెండిండ్రగణములను ఒక సూర్య గణమును జేర్చి దాని నినుమడించిన మధ్యాక్కర పాదమగుచున్నది. దీనిని బట్టిచూడగాఁ దొలుత మూడేసి నాలుగేసి గణములుగల పాదములతోఁ గూడిన పద్యములే యీ దేశికవిత్వమున నుండెడివని తోచుచున్నది. అట్టివాని రెండు పాదముల నొక పాదముగాఁజేసి, తరువాతివారు దేశి వృత్తముల గూర్చి యందురు. తమిళమున మూడేసి గణములతోఁ గూడిన పాదములుగల పద్యము లుండనే యున్నవి. వానిని “చిందడి” అని ఆభాషలోఁ జెప్పుదురు. “అగవల్” పాదమునకు నాలుగేసి గణము లుండును.

ఇట్లే తెలుగు దేశమందలి “దేశి” రచనలు— సంస్కృత పండితుల సంస్కారమునకుఁ గొంతలోనైనను వాని పూర్వస్వరూపమును గుర్తించుటకుఁ గొంత యవకాశము లభించుచుండుటచేతను, ఇట్టివి తమిళ కన్నడ భాషలయందలి దేశీయ రచనలతోఁ బోల్పడగియుండుట చేతను, ఇవియన్నియు మాత్రాగణ బద్ధములేయై, సంస్కృత వృత్తములవలె నక్షర గణబద్ధములు కాకుండుట చేతను, పరస్పర సన్నిహిత సంబంధము సామ్యము

గలవగుటయేగాక నజాతీయ సహజ సంప్రదాయ బద్ధములు గూడ కాకమానవని తలంపఁదగియున్నది. ఇట్టి దేశీ రచనలతోఁగూడిన యీ భాష క్రిస్తు శకారంభమునకే యీ దక్షిణాపథమున వ్యాప్తిగాంచియున్నను, ఈ తెలుఁగు దేశ ము త్తరదేశీయులగు నార్యాంధ్రులకు నలసభూమి యగుటచే నీ దేశ మాంధ్రదేశమై భాషయాంధ్రమై, తెలుఁగుభాష పేరు కొంతకాలము మరచిపోబడినట్లే యీ “దేశీ” రచనలును దేశమునఁ గొంతకాలమువరకు మరచి పోబడుట తటస్థించినది.

నన్నయకుఁ బూర్వమున నాతని భారతమువంటియు గ్రంథములొకవేళ లేకుండినను, జన బాహుళ్యమున వ్యాప్తి గాంచియుండిన దేశీ రచనలు లేకపోవు. నన్నయ భారత రచనముఁగావించినపిదప నట్టివాని నాదరించువారెవ్వరు! అవి గ్రంథస్థములగుటెట్లు? కావున నన్నయయే ఆంధ్రభాషా వాఙ్మయములకు సృష్టికర్తయను భావములుగూడ ప్రబలుట తటస్థించినది. ఇటీవలికాలమున నన్నయకుఁ బూర్వము నందలి చాళుక్య రాజుల శాసనములు ప్రకటింపబడునంత వరకుఁ దెనుఁగున దేశీయచ్ఛందమున రచింపఁబడిన కొన్ని పద్యములైనను గలవనిగాని, దేశీ సారస్వత మనునదొకటి యుండియుండుననిగాని, యూహించుటకైన వీలులేకపోయినది. నన్నయయే యాదికవియైనాఁడు. అతఁడు తెనుఁగున రచించిన ఆంధ్ర భారతమే ఆది గ్రంథముగా బరిగణింపబడఁ జొచ్చినది.



ఛందస్సాహితీ రీతులు

ఆంధ్రభాషా సారస్వతము నన్నయభట్టారకుని భారత రచనతోడనే ప్రారంభించినట్లు సామాన్యముగాఁ దలంపఁబడుచున్నదిగదా. అతనికిఁ బూర్వకాలమున రచింపబడిన గ్రంథమేదియు లభింపకపోవుటయే దీనికి ముఖ్యకారణమైనదనుట నిశ్చయమే కాని, యట్టి యుద్గ్రంథమీ భాషలో రచింపఁబడుటకుఁ బూర్వమీ దేశములో నెట్టి సాహిత్యసంచలనము కలుగనిది భాష యెట్టి సంస్కారమును బొందనిది, దానిలో నెట్టి కవితాసంప్రదాయములును నిరూఢిగాంచనిది, యట్టి గ్రంథము రచింపబడుట సాధ్యము కాదుగదా. భాషాసంప్రదాయములు సాహిత్యసంప్రదాయములు నొక్కసారిగా నొక్కరిచే సృష్టింపఁబడునవి కావు. దేశకాలస్థితిగతులనుబట్టి యొక ప్రతిభావంతుఁడు భాషా కవితా సంప్రదాయములలోఁ గొన్ని మార్పులను బ్రవేశ పెట్టవచ్చును. నూతనమార్గములను దీయవచ్చును. కాని భాషా సారస్వతముల నొక్కసారిగా సృష్టింపలేడు. కావున నన్నయభట్టారకుఁ డాంధ్రభాషలో నట్టి యుద్గ్రంథమును రచించునప్పటి కీ దేశమునఁగల భాషా సాహిత్యపరిస్థితు లెట్టివో కొంతవరకిదివరకే పరిశీలించియున్నాము. ఇంకను తద్రచనకుఁ ద్రోవఁజూపిన ఛందసాహిత్య రీతుల పరిణామ మెట్టిదో, వాని నాతఁ డెట్లుగ్రహించి సమన్వయించు కొనెనో మనము పరిశీలించి తెలిసికొనవలసియున్నది.

నన్నయకుఁ బూర్వ మాండ్రభాషా వాఙ్మయ ప్రపంచ మంధకారబంధురమే కదా, తరువాతి వాఙ్మయ జ్యోతి వెలుగునఁ గొంతవరకు తడవులాడవచ్చునేమో! ఆండ్రభాషా రచిత శాసన రూపములగు నుషఃకాంతుల జాడలు మఱికొంత దూరమువరకును మనకు మార్గదర్శులు కాఁగలవు. ఇంకను పెనుకకుఁ బోవలయునన్న చిమ్మ చీకటిలో తడవులాటయే. ఇచ్చట నితర సన్నిహిత భాషా వాఙ్మయ పరిణామపద్ధతుల జాడలు తప్ప నితరాఘా రము లేదు.

బాగుగా పరిశీలించినచో నీ దక్షిణదేశమందు భాషా పరిణామమునకువలెనే, తద్భాషా సాహిత్య పరిణామమున కును మూలబీజము లొక్కటే యనఁదగి ల్లగవచ్చునున్నది. ఇవి భిన్నప్రదేశముల, భిన్నములగు పరిసర పరిస్థితులలోఁ బెంపొందిన వగుటచే భిన్నజాతి వృక్షములుగఁ గనబడఁ చుండెనేకాని వాస్తవముగ నట్టివి కావు. ఈ భాష కన్నిటి కిని మూలములగు ప్రధాన బీజములును దక్షిణదేశీయమగు నొక్క ప్రాచీన భాషా వృక్షమునుండి యేర్పడినవే యని యెట్లు తలంపబడుచున్నదో, అట్లే యీ భాషాసాహిత్య ముల కన్నిటికిని సమానములగు మూల బీజము లా ప్రాచీన భాషా సాహిత్యమునకు జెందినవే యని తలంపనగును. నాడుగాఁ బోసిన బీజము లొక జాతివేయైనను, అవి నాట బడిన ప్రదేశముల సారమునుబట్టియు నచ్చటి శీతోష్ణస్థితులు, చేయబడిన దోహదము, నీటి సౌకర్యములు, సంరక్షణ మొదలగువానిలోఁ గల భేదమునుబట్టియు భిన్న రీతుల

వృద్ధి నొందినవై వేరువేరు దుచులు గల ఫలముల నిచ్చుచుండుననుట మన కనుభవసిద్ధమేకదా. ఒకటి ముందుగా ఫలించుట, మఱియొకటి యాలస్యముగాఁ గాపు నకు వచ్చుట సంభవించుచుండును. ఫలములు దుచిలోనే కాక యాకారమునగూడ భిన్నములైయుండును. ఒక చెట్టును మఱియొకదానితో నంట (టు) గట్టుట తటస్థించి నచో నాయంటు విజాతీయములు, దుచ్యతరములు నగు ఫలముల నిచ్చుచుండును. ఈ సామ్యము దక్షిణదేశభాషా సాహిత్యములపట్ల నన్వయించినచో వాని సామ్య భేద ములకుఁ గల కారణములు వ్యక్తము కాకపోవు.

ఆంధ్రభాషా సాహితీ వృక్షమువలన మనము పడయఁ గలిగిన తొలిఫలము క్రీ. శ. ౧౧-వ శతాబ్ది దగుటచే తమిళ కన్నడ భాషావృక్షములకంటె నిది మిగుల నాలస్యముగా ఫలించినదని చెప్పవలసియుండును. కాని ఈ యాలస్య మునకుఁ గారణము లేకపోలేదు. ఇది సంస్కృతభాషా సాహిత్య శాఖతో నంటగట్టఁబడినపిదప నది మన కొసంగిన మహాస్వాదు ఫలము. అంతకుబూర్వ మీ వృక్ష మెట్లు పెరిగి యెట్టి ఫలముల నిచ్చుచువచ్చినదో మన కిప్పుడు తెలియటలేదు. బహుశః సంస్కృత సాహితీశాఖతో నంటగట్టబడినపిదప నీ వృక్షపు టితరశాఖల యేపు తగ్గి పోయి యవి నశించియుండును. లేదా దుచ్యతరములగు నీ నూతనశాఖాఫలముల పంట యధికమగుటకుగా తొలిమ్రాని శాఖ లొకప్పుడు ఖండింపబడటయుఁ దటస్థింపవచ్చును. కాని యొకప్పు డీప్రాతమాను కొమ్మలను దొడిగి చిగిర్చి

పూచి కాచి ఫలించినను ఫలింపవచ్చును. ఇందు సూతనశాఖాసారము కొంత చేరుటయు గలదు. ఎట్లై నను వాని స్వరూపలక్షణము లితర సన్నిహిత భాషా సాహితీ ఫలములతోఁ బోల్చి చూచిననే కాని సుబోధములు కావు. వాని పరిణామక్రమమును దెలిసికొనలేము.

సన్నయకుఁ బూర్వమునగల యాంధ్రసారస్వత స్వరూపలక్షణములనుగూర్చి సూచింపఁగల సాధనములలో సన్నయాదికవుల గ్రంథములే యొక విధమగు సాధనము కావచ్చును. ఏలయనగా, కన్నడమున తొలి గ్రంథముగా గ్రహింపఁబడిన కవి రాజమార్గ మా భాషలోని గద్యపద్య కావ్య రచయితల నామములను గూర్చియు, పద్య కావ్యముల లోని భేదములు, వాని లక్షణములనుగూర్చియు బ్రశంసించు టచే నంతకుఁ జిరపూర్వమే భిన్నరీతులు గల కవితాశాఖలు కన్నడభాషలో వెలసియుండెనని తెల్లమగుచున్నది. తెనుఁ గులో సన్నపాద్యుని గ్రంథమున నట్టి విషయములేమియు గానవచ్చుటలేదు. పైగా తరువాతి తెలుఁగు కవులలోఁ బెక్కిండు అతనిని ఆంధ్రభాషావాగనుశాసనుడు, అబ్జాసన కల్పుడు అను నిట్టి విశేషణములతోఁ బ్రశంసించియుండుటచే నీతఁడే యాంధ్రభాష ననుశాసించి అందు కవితను సృష్టించి నాడను భావము ప్రబలుట కవకాశముగలిగినది. పౌరాణిక బ్రాహ్మణమతాభిమాన ప్రోద్బలకములగు పురాణేతిహాసము లను, సన్నపాద్యుడు చూపిన మార్గమునే యభిమానించి యనువదించిన తరువాత తెలుఁగు కవుల మూలముగా వ్యాప్తిగాంచిన భావమేకాని యిది మఱియొకటి కాదు. ఏల

యనగా, నన్నయకుఁ దరువాత నొకటిరెండు శతాబ్దములలో గల వైకృత కవులవ్యవహారము నీతని పేరైన నెత్తినవారుకాదు. భిన్నమతాభినివేశముచేతనే శివకవులు భవికవుల పేర్లై త్రవ్వకుండిరినియుఁ జెప్పవచ్చును. కాని మతాభినివేశముచేతగాని, మతప్రచారముకొరకుగాని వారవలంబించిన పద్ధతులు, వ్రాసినవ్రాతలు నన్నయకుఁ బూర్వమునుండియు వచ్చుచుండిన ప్రాచీనాంధ్రకవిత్వారీతులను, సంప్రదాయములనే గొంతవరకైన నూచించుచున్నవనక తప్పదు. ఇట్టి రీతులు, సంప్రదాయములును ప్రధానముగా మనకు పాల్కురికి సోమనాథుని రచనలనుబట్టి కొన్ని తెలియవచ్చుచున్నవి. నన్నపాద్యునితరువాత సుమారు రెండు శతాబ్దముల కాలములో నున్నవాఁడుగుటచేతను, నన్నయాది శిష్టకవులవలంబించిన తత్సమ భూయిష్టమగు పురాణ కవితామార్గమును గాక సర్వసామాన్యమగు జాను దెనుఁగున దేశీయమగు ద్విపద కవితారచన ననుసరించినవాడుగుటచేతను నాతనిచేఁ బేర్కొనబడిన కవితారీతులు, కావ్యభేదములు మొదలగునవి నన్నయ కవితాపద్ధతికంటె బ్రాచీనములును భిన్నములునగు పురాతనాంధ్రదేశ కవితారీతులే యని మనము తలంపవచ్చును. మతవిషయమునఁ గలిగిన భేదమును బురస్కరించుకొనియే భాషావిషయమునను, కవితారీతుల విషయముననుగూడ నీతఁడు భిన్నమార్గమును ద్రొక్కెననుటకు సందేహములేదు. శిష్టకవులచే నిరసింపబడినను ప్రాచీనకాలముననుండియు, జనసామాన్యమున కనువైయుండి వారిచే నాదరింపబడుచుండిన కవితామార్గములనే చేపట్టి, తనప్రతిభా

శక్తిచే వానికొక “నూత్నసంగతిదనరజేసి” “సత్కృతు”
లనే రచించి యాతఁడు సన్నయాదులను తలదన్న దొర
కొనెను. “తేట తెనుఁగున ద్విపదలనే” యాతఁడు రచించి
నను అవి తొమ్మిది రచములతోఁ దులుకాడునవి, ఇమ్మడి
వర్ణనలతో నెసఁగునవి, ద్విగుణములగు నలంకారములతో
నసలాడునవి, ద్విగుణార్థ భావములతోఁ దీటుకొనునవి. ఇంతకు
పూర్వము సన్నయాదులు రచించిన

“అయాః గద్యపద్యాది ప్రబంధ
పూరిత సంస్కృత భూయిష్ఠరచన
మానుగా సర్వసామాన్యంబు గామి”

తాను గ్రహించిన “జాను తెనుఁగు విశేషము
ప్రసన్నతకు” అని తలంచితే తేట తెనుఁగున ద్విపదలు
రచింపఁ బూనుకొనెను. అనాగరక జనసామాన్యము పాట
లుగాఁ బాడుకొను ద్విపదలలోనా నీవు “వరకవుల్ గొని
యాడ వర్ణనకెక్క” గల కృతిని రచింపఁ దలంచినదని శిష్ట
కవు లీసడింతురేమో యని కాబోలు “ఆది ప్రాసనియతఁ
దప్పకుండగ ద్విపదలు రచింతు”నని ప్రతిజ్ఞ చేసియు,
“ఒప్పుదు ద్విపద కావ్యోక్తి నావలదు” అని తానే యాత్మ
పించుకొని, ద్విపదకు కావ్యప్రాశ్నిని తన నేర్పరితనముచేఁ
గల్గింపదలచినట్లు వ్యక్తము చేసికొన్నాడు.

“అట్టులుకాక కావ్యప్రాశ్నిపేర్చి
నెట్టణ రచియింపనేర్చినఁ జాలు
నుపమింప గద్యపద్యోదాత్తకృతులు
ద్విపదయు సమమ భావింప”

“అటుగాన యభివినుతానందితోక్తి
 బటుగద్యపద్యప్రబంధసామ్యముగ
 గావ్యకళా ప్రాధి గల్పింతు ద్విపద
 కావ్యంబు భావ్యంబుగాన.....

.....

జెనకక యింతొప్పజెప్పనే యనుచు
 సన్నుతిచేయుచు సత్కవు లలర
 దిన్నని సూక్తుల ద్విపద రచింతు”

అని చెప్పినాడు. నన్నయాయుడు లవలంబించిన గద్య
 పద్యోదాత్తకృతులకు బదులు ద్విపదలు, వారి సంస్కృత
 భూయిష్ఠ రచనకు బదులు జానుతెనుఁగు నవలంబింపదలచి
 నట్లు చెప్పకొనుటకు సోమనాథుఁ డిన్నివిధముల సమర్థించు
 కొనవలసినవాఁడైనాడు. దీనినిబట్టి నన్నయ గ్రహించిన
 చంపూకావ్యపద్ధతిని, తత్సమ భాషాబహుళముగు రచననే
 యీతఁడు మనమందిడుకొని చెప్పియున్నాఁడనుటకు
 సందేహము లేదుగదా. కావున ప్రాచీనాంధ్రకవిత్వమున
 ద్విపదలకు, జానుతెనుఁగునకు విశేష ప్రాముఖ్యముండి
 యుండవలయును. సంస్కృత భూయిష్ఠము, లేదా తత్సమ
 బహుళము కాక, యందలి దీర్ఘసమాసములయర్థము జాణ
 తనంబు మీర తేటతెనుఁగు మాటలలోఁ జెప్పఁబడినచో
 నదియే జానుతెనుఁగు. అది “తిన్నని సూక్తుల”తోఁగూడి
 నది; “ఉరుతర గద్యపద్యోక్తులకంటె సరసమై పరగు”నది;
 సర్వజనసామాన్యమైనది. నన్నెచోడ మహాకవి చెప్పినట్లు
 “సరళములైన భావములు జానుదెనుంగున నింపుబెంపుతోఁ

బిరిగొనును.” కావుననే దేశీమార్గములను దేశీయములుగాఁ జేసి రచించుటయే యిటీవలి “వరకవీశ్వరులు” సాఫల్యమున విషయమన్నట్లుగా నాతఁడు కుమారసంభవమున జెచ్చు రించినాఁడు. ఇట్టి జానుదెనుఁగుభాషలో, ద్విపదాది దేశీయ చ్ఛందస్సులలో రచింపఁబడిన కృతులే నన్నయకుఁ బూర్వమున సర్వజన సామాన్యములైన దేశీయచంద్రయందునని మన మూహింపవచ్చును. తెలుఁగున నప్పటి కింకను వృత్తరచన ప్రచారములోనికి రా లేదన్నమాట. నన్న పాద్యుడే వీనిఁ దొలుత తెలుఁగుకవిత్వలోఁ బ్రవేశపెట్టి యుండును. శాసనములే దేశీయ చ్ఛందస్సులలో రచింపఁ బడియుండుటనుబట్టి యాకాలపు దేశీ కవితా రచనలు నట్లే యుండునని తలంపవచ్చును. అట్టి రచనలనుగూర్చి యింకను దెలిసికొనుటకు సోమనాథుడే మన కాధారము.

పాల్కురికి సోమనాథుని మూలముననే మన కెఱుక పడిన ప్రథమ శైవకవి మల్లికార్జున పండితారాధ్యులు. ఈతఁడు సోమనాథునికిఁ బూర్వుడు, నన్నయ కొకశతాబ్దము తరువాతివాడు. ఈతఁడు రచించిన శివతత్వసార మనుకృతి మన కిటీవలనే లభించినది. ఇది కేవలము కందపద్య మయము. జాతులలోఁ జేర్పబడిన యీ కందపద్యములు నన్నయాదుల కృతులలో నచ్చటచ్చట గానవచ్చినను, వారి కృతులు కందపద్య బహుళము లనియైనను చెప్పటకు వీలులేదు. తరువాతికాలమున గందపద్యములలోఁ జెప్పఁ బడిన శతకము లనేకము లాంధ్రమున వెలసినవి. వాని కీ శివతత్వసారము మార్గదర్శియని చెప్పవచ్చును. నన్నయకుఁ

బూర్వమునఁగల శాసనములలో నయితము కందపద్య రచన యంతవరకుఁ గానరాలేదు. కాని కన్నడ భాషలో నిప్పటికి లభించిన తొలి రచనలలో కందపద్య బాహుళ్యమున్నట్లుగ వడుచున్నది. ఆ భాషలో తొలిగ్రంథము, తొలిలక్షణ గ్రంథము ననదగిన కవిరాజమూర్తము కందపద్య బహుళమై యున్నది. కొన్ని సంస్కృతవృత్తములును, కొద్ది గీతికలును గూడ లేకపోలేదు. అందు పేర్కొనఁబడిన ప్రాచీన కావ్య భేదములగు చత్తాణ, బెడెండె అనునవి కందపద్యములతోఁ గూడినవిగానే కనబడుచున్నవి. ఒక కందపద్యము తరువాత నొక వృత్తమును రచించి అచ్చటచ్చట “జాతుల”ను పొదిగిన నది “బెడెండె” కావ్యమగునట.¹ చత్తాణ కావ్య మును కందపద్య బహుళముగాఁ జేసి అందక్కడక్కడ సుందర వృత్తములను, అక్కర, చవుపది, గీతిక, తివది మొదలగు వానిని అందముగాఁ జేర్చవలయునట.² ఇట్లు ప్రాచీన కాలమున కన్నడ కావ్యములలో కందపద్యమునకుఁ గల ప్రాధాన్యము

1. “కందముమలినవృత్తము,

మొందొందెడెగొందు జాలిజాణెనయెబడం

గొందవరీళమరెపేఱ

ల్గుందరయాపింబెడెండెగబ్బమదక్కుం.”

2. “కందశ్వలవాగిరె

సుందరవృత్తంగళక్కరంచవువదిమ

త్తంగీతక తివదిగ

శందంబుత్తెసెయె శేఱ్ఱాడరు చత్తాణం.”

తరువాతి కాలమున తగ్గిపోయినట్లున్నది. పంపాని కవుల కావ్యములలో నవి నన్నయూది కవుల కావ్యములలోపల నచ్చటచ్చట వాడబడినవే కాని, అందు కందపద్యములకుఁ బ్రాధాన్యము లేదు. దక్షిణదేశభాషాచ్ఛంద స్సంప్రదాయములకు సరిపచ్చు మాత్రాగణచ్ఛందములోని ఆర్యాజాతి ఘోషమే యీ కందపద్యమగుటచేత ప్రాచీన దేశీయకవిత్వములో దీనికి ప్రాధాన్యము కలిగియుండవచ్చును. ఆర్యాగీతియే ప్రాకృతమున “ఖండనీ” యను పేరుగలదై యుండినట్లును, ఆంధ్ర కన్నడములలోని కందము ప్రాకృతము మూలముగా నీ భాషలలో జేరినట్లును దలంపఁబడుచున్నది. కాని కన్నడాంధ్రములందలి కందపద్యములలో సంస్కృతమున నార్యజాతులలో లేని ద్వితీయాక్షర ప్రాసనియమ మొకటి కలదు. మఱియు నీ కందాదిజాతులలో

“గురులఘువులలో నెయ్యది
మురసంహర ప్రథమపాదముఖమున నిలిచెన్,
ధర నుపజాలు దక్కగ
బరగ నిలుచునవియె నాల్గు పదముల మొదలన్.”

ఇదియేకాక తెలుగులో రెండు నాలుగు పాదములలో యతి నియమముకూడ గలదు. శ్రీ. శ. ౮-వ శతాబ్ది నాటికే కన్నడకందములు ప్రాకృతఖండనీ పద్యములకంటె విలక్షణములై కనబడుచున్నవి. ప్రాకృత ఖండనీల ప్రాచీనత యెట్టిదో తెలియదుగాని దక్షిణదేశభాషా సంప్రదాయసిద్ధమగు యతిప్రాస విలక్షణత యీకందముల కుండనేయున్నది.

తెలుగున శివతత్త్వసారమును రచించిన పండితారాధ్యుడే కన్నడమున “బసవగీత” లను గ్రంథమును రచించెను. ఇంక నీతఁడు “పంచగద్దెలు” “శంకరగీత భాస్వత్పదావళి” “ఆనందగీతంబు” లను పదంబుల చేతనేకాక యింకను బ్రాక్తననూతన భవ్యగీత ములచేఁగూడ ఈశ్వరుని బాగఁడెనని సోమనచెప్పటచే వీనిలో గొన్ని తద్రచితములే యనియు, నిట్టి గద్యరచన, పదకవిత్వము నాకాలమున సామాన్యజన ప్రచారములో నుండెననియుఁ దలంపవచ్చును. కవిరాజమార్గమున విమలదయ, నాగార్జున, సునీతి, జయబంధు, దుర్విసీతాదులు కన్నడమున బ్రాచీన గద్యకవితా రచయితలుగఁ జెప్పఁబడిరి. వారి గద్య రచనలకును నీ శైవ గద్యలకును సంబంధముండి యుండును. ఇట్లే దేశీయ గద్యకవిత్వము గేయమై యాంధ్ర కన్నడదేశములలో నా కాలమున విశేషప్రచారములో నుండెననుటకు సందేహములేదు. పండితారాధ్యుడు వెలనాటిచోడుని జ్ఞాన్ధగురువుతో వాదించుటకుగా నా రాజసభకుబోవు సందర్భమున నాతని వెంట వచ్చు శిష్యులు, సద్భక్తసంకులము నాడుచు బాడిన పదములు మఱికొన్నికలవు.

“పదములు, తుమ్మెదపదముల్, ప్రభాత
పదములు, శంకరపదముల్, నివాళి
పదములు, వాలేశుపదములు, గొబ్బి
పదములు, వెన్నెలపదములు, సంజ
వర్జన మఱి గణవర్జన పదములు
బాడుచు నాడుచు

నేగు దేరిరి.

శివరాత్రియందు శ్రీశైలమున మల్లికార్జును సేవించు
టకై చేరిన భక్తగణములు రాత్రి జాగరణముచేయు సంవత్సరమున
చదువు గ్రంథములు—

“ శతకంబు శివతత్త్వ సారంబు, దీప
కళిక, మహానాటకము. నుదాహరణ
ములు, రుద్రమహిమయు, ముక్తకావళులు
గీతసూక్తములు, భృంగీస్తవంబులు, బు
రాతనమునిముఖ్య రచితాష్టకములు
అరుదొంద జమవుచు నంకించువాడు.”

మఱియు అరువత్తుమూఱు చరితంబును ఏలలవెట్టుచు
జదివిరట. ఇంకను సకల పురాతనచారుగీతములు ప్రకటించి
పాడెనువారు కొందరు. దీనినిబట్టి శతకము, దీపకళిక, నాట
కము, ఉదాహరణము, ముక్తకము, అష్టకము మొదలగు
కావ్యరచనాభేదములు క్రీ. శ. ౧౨-వ శతాబ్దికిఁ బూర్వమే
సుప్రసిద్ధములై యుండెనని తెలియవచ్చుచున్నది. కళికోదా
హరణ ముక్తకాది రచనాభేదముల లక్షణములను లక్షణ
గ్రంథములలో తరువాతి లాక్షణికులు కొందరు చెప్పినను,
అట్టి రచనలు తరువాతి గద్యపద్యాది ప్రబంధ సంస్కృత
భూయిష్ఠ రచనల ధాటి కాగలేక తెలుఁగు కవితలో వెనుక
బడిపోయినవి. శతక వాఙ్మయము తరువాతి కాలమునగూడ
తెలుఁగునాట బాగుగ నే వృద్ధి నొందినది. కాని యుదా
హరణ గ్రంథములు మొత్తము పది పండ్రెండుకంటె విశేష

ముగా బయలుదేర లేదు. అందు సోమనాథుని బసవోదా
హరణము, త్రిపురాంతకోదాహరణము, అప్పకవి కృష్ణోదా
హరణము, తాళ్ళపాకవారి వేంకటేశోదాహరణము ప్రసిద్ధ
ములు. మహానాటకస్వరూప మెట్టిదో తెలియదు. దీప
కళిక అనునది ప్రత్యేకరచనాభేదముగాఁ జెప్పబడినది.
కాని ఇటీవల నిది “యుదాహరణ” గ్రంథములలో నొక రచన
భేదముగా నుండేనేకాని, ప్రత్యేకరచనాభేదముగాఁ గాన
వచ్చుటలేదు. అరుదగు దాసయ్య అఱువత్తుమూఱు చరితం
బులును, బసవపురాణంబును ఏలలువెట్టుచు నింపుసాంపాద
నైలిలో జదివినారట. ఏలలువెట్టుచుఁ జదువుట యనఁగా
రెండేసిపాదములతో, మూడేసిపాదములతో నడుమ నే మహా
దేవుని పేరో రాగవరుసతో నుచ్చరించుచు జదువుట
కావచ్చును. ఏలపాట లనునవి తరువాతి యక్షగాన గ్రంథ
ములలోఁ జేర్పబడి యున్నవి. ప్రత్యేక రచనలుగాఁగూడ
కలవు. సుగ్రీవ విజయములోని యేల యొకటి యిట్లున్నది :

“భానువంశ మూన బుట్టి

దాసవకా మీని గొట్టి

పూని మఖము నిర్వహింపావా, ఓ రామచంద్ర

మానివరులు సమ్మతింపంగా.

రాతి నాతి జేసి పూరా

రాతిచేతి విల్లు విరిచి

భూతలేంద్రూలెల్ల మెచ్చాగా, ఓ రామచంద్ర

నీతనూ వివాహమాడావా.”

ఇట్టి ఏలలలో నడుమనడుమవచ్చు “ఓరామచంద్ర” అను సంబోధనలను బోలిన సంబోధనలతోఁగూర్చి బసవ పురాణాదులను జదివియుండుడు. ఈ యేల లనునవి నాలుగేసి సూర్యగణములతోఁగూడిన నాలుగు పాదములు గలిగిన నడుమ సంబోధనలతోఁ గూడినవిగాఁ గనబడుచున్నవి. బసవగీతములేగాక సకలపురాతన చాదుగీతములుగూడ పాడఁబడుచుండెనని చెప్పటచే నవి పాటలలో భేదములే కాని గీతపద్యరచనలు కావని తోచుచున్నది. ఇట్టి వనేక విధములగు పాటలు, స్తోత్రములు, గీతములు మొదలగు రచనాభేదము లా కాలమున జనసామాన్యమున ప్రచారములో నుండెడి వనుట నిక్కము. ఇక నాశివరాత్రి జాగరమున వేడ్కలు, ప్రదర్శనములు ననేక రీతులుగ నున్నవి¹.

1. “ప్రమథపురాతనపటుచరిత్రములు
గ్రమమొంద బహునాటకము లాడువారు
భారతాదికథల జీరమరుగుల
నారంగ బొమ్మల నాడించువారు
అడట గంధర్వ యక్షువిద్యాధి
రాదులై పాడెడు నాడెడువారు
పురములు గాల్చినసోల్కి యాడుచును
సతికర్థమిచ్చిన పోల్కియాడుచును
యతులు గొల్వగ నున్నయంద మాడుచును
గంధగజాసురు గడపుటాడుచును
జన్నంబు ద్రుంచినచాళి నాడుచును
వెన్నుండు గన్నిచ్చువేళ నాడుచును
గరళంబు దాల్చినకరణి యాడుచును.”

బహునాటకము లాడిరట. తోలుబొమ్మల నాడించుచు భారతాది కథలను బ్రదర్శించుట, వీధిభాగవతములనుబోలు ననేక విధములగు ప్రదర్శనములలో శివుని బహువిధ చరిత్రములను నాటకములుగాఁ జేసి యాడుట మొదలగు వేడ్కలు జరిగినవి. దీనివలన నాటక రచనయు, బ్రదర్శనమునుగూడ నా కాలమున జనసామాన్యమున ప్రబలముగనే యుండెనని తెలియుచున్నది. అది యిటీవలి కాలమున బ్రదర్శింపబడు చుండెడి వీధిభాగవతములను బోలియుండునని సోమనాథుని వర్ణనలనుబట్టి మన మూహింపవచ్చును. ఆ వేషములు, చర్యలు, ఆటలు, పాటలు, గంతులు, చిందులు మొదలగువాని వర్ణనము¹ చూడ సోమనాథుని కాలము

1. “భసితంబు పూతపై జరుగు బచ్చెనలు

నసలారు చిరుగద్దెయలు నందియలును
గరమొప్పు తొంగళ్లు గల చల్లడములు
బొల్పు దంతావళుల్ పువ్వుమాలికలు
దాల్చి యత్యద్భుతోత్సవలీల దనర
జనులు హర్షింప నా స్థానముల్ సాచ్చి
యనుకూల వివిధ వాద్యసమ్మేళనమున
నార్భటంబిచ్చి యొయ్యన జవనికల
గర్భంబు వెడలి యక్కజము వట్టిల్ల
నిక్కుచును ద్రిభంగి నిలుచుచు నట్ల
చొక్కుచు సభ జూచి యొక్కింత నగుచు,
అలరి శిరఃకంప మాచరించుచును
తనుపాదఘట్టన దనరు నుద్భుటన
లనునయించుచు నందియల్ గదల్చుచును

పండియు, నంతకుఁ జరపూర్వమునుండియు గూడ, నిష్పటి
వరకు నీ వీధినాటక ప్రదర్శనము లొకరీతిచే యున్నవాయని
యాశ్చర్యము కలుగక మానదు. ఆంధ్రభోకమున నిట్టి
నాటక ప్రదర్శనములు పండితపామరజనుల కాకాలము
నుండియు నానందమును గూర్చుచున్నవి గనుకనే కాఁబో
లును శిష్టకవులు ౧౯-వ శతాబ్దివరకు నాంధ్రమున నాటక
రచనాభారమును వహింపలేదు. ప్రాచీనమగు నీ రీతి నాటక
రచనకు దక్షిణదేశమున నాయకరాజుల కాలమున రాజా
వలంబనము కలుగుటచేఁ గొంత సంస్కార మేర్పడి యక్ష
గానరూపమునఁ బెక్కు గ్రంథములు వెలసి నిలుచుట తట
స్థించినది. ఈ యక్షగానములందే యనేక రీతులగు
దేశీయచ్ఛందోబద్ధములగు రచనావిశేషములు నిలిచియుండు
టచే వాని స్వరూపములనైనను మన మిప్పుడు తెలిసి
కొనుట కవకాశము కలుగుచున్నది. ఇందలి దేశీయచ్ఛందో
రచనాశైల్యము లనేకము లిప్పటికిని పామరజనులు, ముస
లమ్మలును పాడుకొను పాటలలో నిలిచియుండుటచే నివి

జతులు పాడుచు దాశగతుల కాడుచును,

గంతులు వైచుచు.....

నొడ్డోరంబుల నొఱసి తిరుచును

బురములు గాల్చినపోల్కి యాడుచును

సతి కర్ణమిచ్చిన చందమాడుచును

గరళంబు దాల్చినకరణి యాడుచును

వెండియు భవుఁ యహవిధ చరిత్రముల

ఖండితగతి నాటకంబు లాడుచును.”

ప్రాజ్ఞున్న పాఠ్యయుగము నుండియు మనకు సంక్రమించిన దేశీయాంధ్రకవితా వైభవమే యని గ్రహింపవలసియున్నది. ఈ పదములు, పాటలు, గీతములు మొదలగునవే యాంధ్ర కవితా వైభవమునకు మూలధనము; ఆంధ్ర వాఙ్మయ మహాసాధమునకు పునాదులు; ఆంధ్రభాషా సారస్వత మహావృక్షమునకు మహత్తర మూలములు, తల్లివేళ్లు.

ఆంధ్రకన్నడ సారస్వత వృక్షములింకను లేతపడువున నుండగనే సంస్కృతసాహితీ మహావృక్షముతో నంటగట్టఁ బడినవి. కావుననే మాయంట్లు శీఘ్రకాలముననే యతుకు కొని క్రొత్తవృక్షములై యతిరుచ్యములగు నూతన స్వాదుఫలముల నొసంగ మొదలిడినవి. ఈ ప్రయత్నము సుమారు క్రీస్తుశకారంభముననే జరిగియుండును. అప్పటికే తమిళ సారస్వత వృక్షము ముడుదుబారి ఫలవంత మగుటచే నాంధ్ర కన్నడము లందువలె సరియైన సమ్మేళనము కుదుర లేదు. అంటుకట్టుటలోను, దోహద క్రియలోనుగూడ కొంత భేదమేర్పడి పోయినది; ఆయా దేశములం దప్పటి సాంఘిక, రాజకీయ పరిస్థితులే దీనికి ముఖ్య కారణము. కావుననే తమిళ సంస్కృతభాషా వృక్షముల యంటుసరిగా నంటుకొనకుండుట, నూతన వృక్ష ఫలముల కొక వింతరుచి కలిగినను మొదటి తమిళభాషా సారస్వత ఫలముల పొంకము వాసన, రుచియు పోకుండుట తటస్థించినది. కన్నడాంధ్ర ములలో నీ క్రొత్త అంట్లు చక్కగనే దేర్పడినవిగాని, అవి నాటబడిన క్షేత్రములందు కలిగిన దోహదభేదముచే గాబోలు నొకదానికంటె మఱియొకటి యతిశీఘ్రకాలముననే

ఫలవంతమగుట తటస్థించినది. శ్రీస్తుతకము నాల్గవ శ్లోకమువరకు సామాన్యముగా హిందూ దేశమందంతటను జాడ్యమత ప్రాబల్యము కలిగినది. అందు దక్షిణాపకమున, ముఖ్యముగా నాంధ్రకన్నడ దేశములందు పాలకులు జాడ్యమతాభిమానులే యగుటచే నా కాలమున ప్రాకృతమే రాజకీయ భాషగా నేర్పడుటయుఁ దటస్థించినది. ఆ కారణముచే జనసామాన్యవ్యవహారములలో నున్న తెలుఁగు కన్నడభాషల కప్పుడు గలిగిన సన్నిహిత ప్రాకృతభాషా సాహిత్య సంపర్కమువలనఁ దత్పదజాలము, సాహితీరీతులు కొంతపర కీ భాషలలో సంక్రమించినవి. సంస్కృత ప్రాకృత భాషాపండితులు దేశభాషా సాహితీరీతులను గనిపట్టి వానిని సంస్కృత ప్రాకృతభాషాసాహితీరీతులతో సమన్వయించి దేశభాషలకు లక్షణము నేర్పడపఁ దొడంగిరి. సంస్కృత భాషాసాహిత్యము లప్పటికే లక్షణ సహితము లైయుండుటచేఁదల్లక్షణ దృష్టితో నేర్పడపఁబడిన దేశభాషా సాహిత్య లక్షణములు నా దృష్టికి ప్రతిబింబములే యగుటలో నాశ్చర్యములేదు. ఆంధ్ర కన్నడ భాషలలో వెలసియున్న దేశికవిత యప్పటి పండిత కవులకు సంస్కృత సాహిత్యము ముందు విశేషముగా నచ్చకపోవుటచే వారు దీనియెడల ననాదరభావము కలవారైనను, సంస్కృత భాషాపాఠములను, సాహిత్యరీతులను, ఛందోరీతులను దేశభాషలలోనికి దింపి వీని కొక విధముగ గౌరవమును గలిగింపఁజూచిరి. వీరి యీ యుద్యమము కారణముగా నప్పటినుండియే యీ భాషలలోఁ దత్సమ పదజాలము విశేషముగా జేర మొదలు

జెట్టినది. సంస్కృతపద భూయిష్ఠమగు నీ భాష శిష్ట జనసంఘమునందు మాత్రమే వ్యాప్తిలోనికి వచ్చి జనసామాన్యములోని కంతగా దిగియుండలేదు. కావుననే యంతకుఁ బూర్వము జనసామాన్యమునందు వ్యాప్తిలోనున్న తెలుఁగు కన్నడభాషలకును, శిష్టజనసంఘమునందలి యీ సంస్కృత భూయిష్ఠమగు తెలుఁగు కన్నడభాషలకునుగల యంతరము విశేషము కాఁజొచ్చినది. రాజాస్థానములయందలి సంస్కృత ప్రాకృతాది భాషా పండితులయిన శిష్టకవులు తత్సమ భూయిష్ఠమగు నీ శిష్టభాషలో రచించిన గ్రంథములకే రాజానంబనము కలుగుటచే నీ శిష్టభాషకే ప్రామాణ్య మేర్పడుస్థితి కలిగినది. ఈ శిష్టకవులకు సామాన్యజనుల భాషయందుగాని, ఆ భాషలో రచించిపఱచిన కవితయందు గాని, యాదరము లేకపోవుటచే నవి వీరి యీసడింపులకు మాత్రమే గురియగుచువచ్చినవి. ఈ స్థితి కన్నడభాషలో ౮, ౯ శతాబ్దములనాటికే కలిగినదని కవిరాజమూర్ధము వలననే తెలియవచ్చుచున్నది. ఆంధ్రకన్నడ భాషా సాహిత్యములలో నీ కవిరాజమూర్ధమే మనకు లభించిన మొదటి గ్రంథమగుటచే, తద్భాషాసాహిత్య చరిత్రాన్వేషణ సందర్భమున నిది మిగులఁ దోడ్పడఁగలదనుటకు సందేహము లేదు. కన్నడములోని యప్పటి తత్సమభాషారచనను బ్రోత్సహించుచు నంతకుఁబూర్వము, లేదా అతని కాలము నరుగూడ సామాన్యజన వ్యవహారములో నుండిన పలు గన్నడములోని కావ్యరచనమును గూర్చి యీతఁడేమి చెప్పియున్నాఁడో చూడుడు :

‘అరివాదంకన్నడవోళ్’

తిరికొత్తెగొండటియే వేళ్ళెనెయిది వాగ్గళం

పరమాచార్యరవోల్

యిరలటియో కన్నడక్కెనాడవవోజో.”

(కన్నడభాషా స్వరూపమును నేను బాగుగా చెప్పు
గలుగుదు ననుట మిక్కిలి అసాధ్యము. అది పరమాచార్యు
లకే బాగుగా తెలియదు. కన్నడదేశీయులగు జనులే ఆ
విషయమున సమర్థులు.)

“వోసమిని తెందుబగెదు

ద్భాసిసిరెటిసందు కన్నడంగళోచెందుం

వాసుగియు మటియలారదె

బేసటుగుం దేశీబేటి బేటప్పడటిం.”

దేశీ వేరువేరు విధముగా నుండుటచేత కన్నడభాష
లోని దోష మింత యని విచారించి నిశ్చయముగాఁ జెప్పు
టకు వాసుకికిఁగూడ సాధ్యముకాదు. వేసటకూడ కలుగు
నట. కావున దానికి, అనఁగా నీ కన్నడ దేశీయభాషకు,
లక్షణము చెప్పుట సాధ్యముకాదు అని తేల్చినాఁడు. 7-వ
శతాబ్దినాటి తెలుఁగుభాషయు నట్లే యుండెడిదని యప్పటి
శాసనములనుబట్టి తెలియుచునేయున్నదిగదా. అయినను
అప్పటికి నిలిచియున్న కావ్యములను ఆ కావ్యముల లక్షణ
మును సతతముగా—అవశ్యాదరణీయములుగా నెంచి శాస్త్ర
మును, లేదా లక్షణమును బాగుగా నెఱుంగనివారు ఆ

పటగన్నడమును పాడుచేసి చెప్పెదరు. అది అందము కాదని వాడికే తెలియును.¹ ఆ ప్రాతకన్నడము పురాణ కావ్య ప్రయోగమున నా కాలమునందు సాగసుగా నున్నను (ఇప్పటి) వారి దృష్టికి జరద్యధూవిషయ సురతరస రసికతను బోలి విరసం కరమగును² అని యిట్లు ప్రాచీన కన్నడభాషలోని కవితారచనాప్రయత్నమును నిరసించి కవిరాజమార్గకర్త సమసంస్కృతమును కన్నడభాషలో మిశ్రమముచేసి చెప్పటనుగూర్చి ప్రశంసింపఁ దొడగినాఁడు. అనఁగా ప్రాచీన కన్నడభాషను త్రోసిపుచ్చి సంస్కృత భూయిష్ఠమగు తత్సమభాష నెట్లు కల్పించుకొనవలెనో, ఎట్లు వాడుకొనవలెనో చెప్పినాఁడన్నమాట. ఈ దేశభాష లలో సంస్కృత శబ్దముల నెట్లు చేర్చుకొనవలెననునదే యా కాలపు శిష్టకవులను, లక్షణకర్తలనుగూడ బాధించిన ప్రధాన విషయము. కొందరు సంస్కృతా వ్యయములను, విభక్త్యంతములగు శబ్దములనుగూడ దేశభాషాశబ్దములతోఁ జేర్చి ప్రయోగించి వానికి సమన్వయము కల్పించి మణిప్రవాళి శైలిని రచింపఁ దొడగి యుందురు. కాని ఇది శిష్టకవులలోఁ

1. నెలసిద కావ్యం కావ్య

కైలక్షణం సతతమెనె పటగన్నడమం

, పాల(గ)డిసి నుడివరాగమ

బలహీనర్ దేసియల్ల దెందరిదిడు=ం

౧-౪౦

2. దొరకొండిగ సాగ యిసుగుం

పురాణకావ్యప్రయోగదోల్ తత్కాలం

విరసంకరమపు దేసిగ

జరద్యధూవిషయ సురత రసరసికతవోల్.

(౫౦)

సందర్శకు దుచించినట్లులేదు. కావుననే యిది “సూగిమ
కోవిదనిగదితమార్గము” కాదని కవిరాజమార్గకర్త దీని
నాక్షేపించినాడు. అహరహః, డివైన్యః, నివైః, మహాః
హ్యహః, ఇతస్తతిః, అంతః, బహిః. మొదలగు సంస్కృతా
న్యాయములను కన్నడమునఁ బ్రయోగింపఁ గూడదు. అట్లు
చేసినచో గరడెయ మద్దెయ కలిపి వాయించినప్పుడు
కలుగు జర్జరధ్వనివలె పరుషతమై యుండునట. “బహిః
రంతరుపవనంగళో శహరహ మాపరభృతంగ ఛలీవరి
వంగళో” అని చెప్పగూడదు. “బహిరుద్భానాంతర వోళో
సహసోదితిమత్త కోకిలోచ్చైర్ధ్వానం” అని సంస్కృతి
సమాసములుగాఁ జేసియే చెప్పవలయును. అరసకుమారిం,
ఆయతతరకడెగణ్ణం-ఈ రీతి అరిసమాసములుకూడ పనికి
రావు. “నరపతితనయనం, ఆయతతరళాపాంగం” అనియే
చెప్పవలయును.

ఇట్టి సంస్కారమే తరువాతికాలమున నన్నపాద్యుఁ
డాంధ్రభాషకును జేసియాంధ్రభాషావాగను శాసనుఁడైనాడు.
ఇంద్రాతనికిని నృపతుంగాది కన్నడ లాక్షణికులు, కవులునే
మార్గదర్శకులై యుందురనుటకు సందేహములేదు. తరువాతి
కేతనాది లాక్షణికులుగూడ తత్సమభాష యెట్లు కల్పింప
వలెనో. యను విషయమును దెలుపుటలోనే చాల శ్రద్ధ

1. సమసంస్కృతంగళోళిత

శ్రమ=దిశ కన్నడమనఁబడు శే(తెం)బుది దా
గమకోవిదనిగదితమా
ర్థమిదం బెరసల్కమాఱి సక్కదదో.

నహించినారు. వృక్షేణ, దక్షాయేత్యాది సంస్కృత సింహాక్షరములు, పంచతీత్యాది క్రియలు, అపి, చ, తు, హీత్యాది అవ్యయములు తెలుఁగునఁ జొనిపి చెప్పఁగూడదని కేతన ప్రత్యేకముగా నిషేధించినాఁడు.¹ కావున నా కాలమున సంస్కృతమును తెలుఁగుచేయుట యెట్లులా యను విషయమే లాక్షణికులకును బాధించినట్లగపడుచున్నది. ఈ లక్షణము సంస్కృత పండితులకొరకే చేసిరా యనునట్లే యాంధ్రకన్నడ భాషాలక్షణములను గొందరు సంస్కృత భాషలోనే రచింపఁదొడంగిరి. ఇట్లే దేశభాషలు తత్సమ భూయిష్టములై నకొలది పఱగన్నడము, దేశీ తెనుఁగు అనునవి, వానిలో రచింపఁబడిన కవితతోపాటు వెనుకఁబడి పోయినవి. ఇది భాషావిషయము.

ఇక కవితాసామగ్రియగు కథాంశములు గుణదోషాలంకారాదులన్నియు సంస్కృతాలంకారికుల రచనల యను

“వృక్షేణదక్షాయ పక్షిభిః పుత్రస్య
 యసు విభక్తులు దెనుంగునకుఁ జొరవు
 అస్తిప్రయాతిగాయంతిభంకై సంతి
 నయతిస్థరతి యసు క్రియలు సారవు
 గత్వాహసిత్వాప్రకాశ్య సంత్యజ్య నాఁ
 దనరుత్వాంతల్య బంతములు సారవు
 గంతుంపురీరిపుంహంతుంసుతంపాతు
 మనుతుమున్నంతంబులరయఁ జొరవు
 అపిచతుహివై నవా ననులనఁగఁ బెక్కు
 లవ్యయంబులు చొరవెందు నాంధ్రకవిత
 బెఱపదంబులతోడను దొరలినిల్చు
 నని తెనుగులు గావించు నభిమతిముగ”

ఆం. భా. భూ.

కరణములే. ఆ కాలమున కంజీదామహాదుల ననుసరించి గుణదోషాలంకార ప్రకరణములను రచించిన కవిరాజు మార్కమే దీనికి నికర్షణము. తెలుఁగున విన్నకోట పెద్ద నాదులు నట్లే చేసిరి. సంస్కృతమున ప్రతాపరుద్రయము నకు బదులుగాఁ దెలుఁగున సరసభావాలయము వెలసినది. అందలి ధ్వనిభేదములకు, రీతి గుణాలంకారములకు మూల గ్రంథములనుబట్టి యాయా లక్షణకర్తలుదాహరణములను స్వయముగ కల్పించిరేకాని. తెలుఁగు కవుల రచనలలో నుండి యుదాహరించి వాఙ్మయముతో లక్షణసమన్వయము చేసి చూపుటకు వారు యత్నింపలేదు. సంస్కృత పదములను, సమాసములను దెనుఁగునఁజేర్చుట యెట్లొ యను విషయమున వైయాకరణులు తాపత్రయము పడినట్లే, సంస్కృతచ్ఛందోలంకార పద్ధతిని తెనుఁగులోనికిఁ దెచ్చుటయే వీరు తమ ధర్మమనితలచి దానిని నెరవేర్చిరి. ఈ లక్షణమునుబట్టి ముందెవ్వఁడైనను వ్రాయనేమో యని కాబోలు. కన్నడమున కవిరాజమార్గకర్త కన్నడ ఛందస్సునుగూర్చి వ్రాయలేదు. తెలుఁగున కవిత్రయమువలెనే కన్నడమున రత్నత్రయమును, భారతాది సుప్రసిద్ధ గ్రంథములను రచించిన తరువాతగాని ఛందోలక్షణమును గూర్చిన గ్రంథము బయలుపడలలేదు. క్రీ. శ. ౧౦-వ శతాబ్దంతమున “ఛందోంబుధి” యను ఛందోలక్షణ గ్రంథమును రచించిన మొదటి నాగవర్మ రత్నత్రయమునకు దరువాతి వాడే. మరియు నీకన్నడ కవులందఱునుగూడ నన్నయకుఁ బూర్వులే. నాగవర్మ ఛందోంబుధి వ్రాయుటకుఁ జిర

పూర్వమే, అనగా మూడువందల నవత్తరములకుబూర్వమే కన్నడభాషలో సంస్కృత వృత్తరచన ప్రారంభమైనది. శ్రీ. శ. 200 నాటి శ్రావణ బైశాఖ శాసనములలో సంస్కృత వృత్తములలో రచింపబడిన చక్కని కన్నడ పద్యములు గలవు. అంతకుఁ బూర్వపు శాసనములు వచన ముననే యున్నట్లుగఁపడుచున్నవి. తెనుఁగునందును ఇప్పటికి లభించిన 2, ౮ శతాబ్దులనాటి శాసనములన్నియు వచన రచనలతోఁ గూడినవే. శాసనములలో పద్యరచన ౯-వ శతాబ్దినుండియే గానవచ్చుచున్నది. అయితే ౮-వ శతాబ్ది నుండియు కన్నడ శాసనములు సంస్కృతవృత్తబహుళములై యుండఁగా, దెనుఁగు శాసనములలోని పద్యములు-నన్నయ కాలమువరకును, అతని కాలమునగూడ-దేశీయ ఛందో రచనలేయై యుండెనుగాని సంస్కృతవృత్త రచన లింత వరకు గనబడలేదు. ప్రాచీన కన్నడశాసనములలో దేశీయ ఛందోరచన లత్యల్పముగా నున్నవి. దీనినిబట్టి సంస్కృత భాషాచ్చందోలంకార లక్షణ ప్రభావ మాకాలమున, అనగా (నన్నయకు ౪ శతాబ్దములకు బూర్వము) చాళుక్య ప్రభువుల కాలమున నాంధ్రభాషా కవితలపై - కన్నడ భాషా కవితలపైవలె - నంత ప్రబలమై యుండలేదని తోచుచున్నది. దీనికిఁ దగిన కారణమును లేకపోలేదు. కన్నడ వాఙ్మయమునందలి తొలియుగము జైన యుగము. ఈ యుగమునందలి ప్రసిద్ధకవులు, కవిరాజ మార్గకర్త, పంప, పొన్న మొదలగువారిచే ప్రాచీన కవులుగా నెన్నఁబడిన సమంతభద్ర, పూజ్యపాద, కవిపరమేశ్ఠి, విమలోదయ,

వాగార్జున. జయబంధు, దుర్విషాకాదులు కైనులు, కైస
మతాభిమానులునైనను గొప్ప సంస్కృత పండితులు. అందు
వ్యాకరణాది గ్రంథములనుగూడ రచించినవాడును కొందరు
గలరు. వీరందరును క్రీ. శ. ౫, ౬, శతాబ్దములవాడుగా
దలంపఁబడుచున్నారు. కావున నప్పటినుండియుఁ గన్నడ
భాషలో బండితకవులు కవితారచనను ప్రారంభించియుండిన
యెడల ౭, ౮ శతాబ్దములనాటికి శాసనములలోఁగూడ
సంస్కృతవృత్తములలో రచింపఁబడిన కన్నడ పద్యము
లగపడుటలో నాశ్చర్యమేమున్నది? క్రీ. శ. ౮-వ శతాబ్ది
నాటి శ్రావణ బెళగొళ శాసనపద్యములలో నొకటి
(Ep. car, II. 88): మహాస్రగ్ధర—

“సురచాపంబోలె విద్యు

ల్ల తెగళ తెఱవోల్ మంజువోల్ తోటిజేగం

పిరిగుం శ్రీరూపలీలా

ధనవిభవమహారాశిగళ్ నిల్లవార్గం

పరమార్థం మెచ్చెనా నీ

ధరణియొల్ ఇరవా నెందు సన్యాసనంగె

య్యరు సత్వన్ నందిసేన

ప్రపరమునివరన్ దేవలోకక్కె సన్దాన్.

ఇందలి “శ్రీరూప...రాశిగళ్”, “నంది.....

వరన్” ఇత్యాది దీర్ఘ సమాసములు కన్నడముపై సంస్కృత
భాషా ప్రాభవమును దెలుపుచునేయున్నవిగదా. ఇట్లే
మత్తేభము, శార్దూలము, వసంతతిలకాది వృత్తము లనేక
ములు శాసనముల లోనికే యెక్కినవి. కాని యీ వృత్త

ముల కన్నుటికి నేదో విధముగా నొక దేశీయతాముద్రపేయనిది వీడు కన్నడముననూ గ్రహింపలేదు. వీని కీ దేశీయత ద్వితీయాక్షర ప్రాస నియమమువలనఁ గలిగింపబడినది. ఇది దేశీయములగు అక్కర, చౌపది, తివది మొదలగు పద్యములందువలెనే సంస్కృతమునుండి గ్రహింపఁబడిన వృత్తములందును బాటింపఁబడినది. ఇంతేకాక సంస్కృత మందలి విశ్రమరూపముగు యతి నియమమిం దుల్లంఘింపబడినది. ఈ యతివిలంఘన మనునది కన్నడ కవితా విశేష లక్షణములలో నొకటిగా కేశిరాజు శబ్దమణి దర్పణమున మఱికొన్నిటితోఁ జేర్చి యిట్లు చెప్పినాడు :

“గమక సమాసదిం ఆశకుశక్షశదిం

శృతిసహ్యసంధియిం

సముచితమాగి బర్పసతిస ప్తమియిం

సమసంస్కృతోక్తియిం

వమహపభేదదిం విరహితావ్యయ

సంస్కృత లింగదిం పదో

త్తమ శిథిలత్వదిం యతివిలంఘనదిం

దరిద్రతైకన్నడం.”

సంస్కృతమునందలి యార్యాజాతిభేదముగు ఆర్యాగీతి ప్రాకృతమున “ఖండసీ” అనుపేర బరగినదై, కన్నడాంధ్రములలో “కండ” పద్యమైనది. ఈ రెండు భాషలలోనుగూడ నీ దక్షిణదేశ భాషాసంప్రదాయసిద్ధముగు ప్రాసనియమ మీ కండపద్యమునఁగూడఁ బాటింపఁబడినది. ఇట్లు సంస్కృత ప్రాకృత వృత్తములలోనికిఁ

గూడ నెక్కడాకీన యా చాళుక్యమము కన్నకాండ్ర
భామా నామాన్యములగు అక్క, చాళుక్య, చాళుక్య,
ఉత్సాహ, పుష్పది, తదితర మొదలగు దేవీయనన్యము
లన్నిటిలోను సహజముగా నున్నదే. కన్నకాండ్ర లక్షణ
కర్తలు వై దేవీయ పద్యములకు జాతులని పేరు పెట్టి
యున్నాడు కన్నడమున "గీతక" అనువానికిగూడ సే
ప్రాసనియమ ముండఁబడే నది జాతులలోలే చేరును.
తెనుఁగునందలి "గీతము"నకుఁ బ్రాసనియమము లేదుకాని
పడినియమము మాత్రము కలదు ఇంతేకాక పద్యలక్షణ
మందే యీ రెంటికిని భేదమేర్పడినది. తెనుఁగున సీసమును
నది ప్రాసనియమములేని మఱియొక దేవీయ పద్యభేదము.
ఈ గీతమును, సీసమునుజేర్చి యుపజాతులను నొక తెగ
కల్పించినాడు తెలుఁగులాక్షణికులు. వీని భేదము నప్పకవి
యిట్లు వివరించినాడు :

“జాతులు కందాదిక ముప
జాతులు గీతాదికములు సరసిజనయనా”

“గురులఘువులలో నెయ్యది
మురసంహర ప్రథమపాదముఖమున నిలిచెన్.
ధర నుపజాతులు దక్కగ
బరగ నిలుచు నదియె నాల్గుపదముల మొదలన్.
ధరణిన్ జాతుల కాదివర్ణ మొకడే

తప్పంగరా దెల్లడన్

హరి తజ్జాతిగణంబులైన సరి యి

ట్టెట్టెన గావచ్చు మం

దరధాచీ యుపజాతులం బ్రధమవ
 ర్ణంబుక యథేచ్ఛంబుగా
 సారిదిం జెప్పగవచ్చుఁ బ్రాసములు ని
 ల్పు న్వల్లకై యొక్కచోకే.”

ఇట్లు తెలుఁగు కవితలోని పద్యరచనలో సంస్కృత మందుగాని, కన్నడమందుగాని లేని వడి నియమమొక ప్రత్యేక విశేషముగాఁ గనఁబడుచున్నది. కన్నడ కవులు సంస్కృత వృత్తములలోని విచ్ఛేదరూపయతినే యుల్లంఘించి యుండఁగా, తెలుఁగు కవులు కన్నడాంధ్రములకు సమానమై దేశీయ సంప్రదాయసిద్ధమగు ప్రాసమునే కాక యతిస్థానమున వర్ణసామ్యరూపమగు వడినిగూడఁ బ్రవేశపెట్టినారు. ఇది కన్నడాంధ్రములకు సమానములేయును అక్కరాది దేశీయచ్ఛందోరచనలలోగూడ కన్నడమున బాటింపఁబడక తెలుఁగులో బాటింపఁబడు చుండుటనుబట్టి యతిచిరకాలము క్రిందటనే కన్నడాంధ్రములలోని దేశీయకవితారచన భిన్న మార్గములనుబట్టి సాగుచున్నదని తలంపఁదగియున్నది. ఈ వడి, ప్రాసనియమములు రెండునుగూడ సంస్కృత ప్రాకృత కవితా సంప్రదాయసిద్ధములు గావు గనుక, నవి ప్రాచీన దేశీయ సంప్రదాయసిద్ధములని తలంపవలయును. ఈ భాషలలోని ప్రాచీన శాసనయుగమునకుఁ బూర్వస్థితి యంధకారమయమే కావున, వీనికి సన్నిహితమగు తమిళభాషా వాఙ్మయమందలి కవితా సంప్రదాయములనుబట్టి పరిశీలించినచో నొక మార్గ మేర్పడవచ్చునని తోచుచున్నది. తమిళ భాషా వాఙ్మయము తక్కిన దక్షిణ దేశ భాషలలోని దానికంటె

నతి ప్రాచీనమైనదని యిదివరకే తెలుపబడినది. అందు సంఘ వాఙ్మయ మనునది క్రీస్తుశకారంభమునకే మిగుల నుచ్చస్థితిలో నున్నదనుటకు సందేహములేదు. ఈ వాఙ్మయ మునుబట్టియు, నా కాలపు ప్రధానలక్షణ గ్రంథమగు 'తొల్కాప్పియ'మును బట్టియుఁ దత్కవితా సంప్రదాయ ములను మనము గ్రహింపవచ్చును. వాని మూలమున నాంధ్రకన్నడ కవితా సంప్రదాయములయందలి విశేష లక్షణములు కొంతవరకు సమన్వయము కాకపోవు.

ప్రస్తుతము కన్నడాంధ్రములందు విశేష లక్షణ ములుగాఁ గనబడుచున్న యీ ప్రాసవల్లేనునవి తమిళము నందలి 'తోడై' అనుదానికి సంబంధించియున్నవి. 'తోడై' అనగా మైత్రి-అక్షరమైత్రి. ఇది యైదువిధములుగానున్నది. మొదట తొడై, ఎదుగైత్తోడై అనునవే ఆంధ్రకన్నడములందు యత్రిప్రాసరూపములుగాఁ బరిణమించినవని చెప్పవచ్చును. వీనిలో నొక్కొక్కదానిలో నెనిమిదేసి రీతులు గలవు.¹

1. అడిమోనై—పాదములోని అన్ని శీర్ష మొదటి అక్షరములు మైత్రి కలిగియుండుట.
2. ఇడైమోనై—ప్రతిపాదములోని మొదటి రెండు శీర్ష మొదటిఅక్షర ములు మైత్రికలిగియుండుట.
3. పాటిప్పమోనై—1,3, 2,4 శీర్ష మొదటి అక్షరమునకు మైత్రి.
4. ఒరూ ఉమోనై—1,4 శీర్ష మొదటి అక్షరములమైత్రి.
5. కూటైమోనై—మొదటిదితప్ప అన్ని శీర్ష మొదటి అక్షరములమైత్రి.
6. మేట్ కదువాయ్ మోనై—రెండవది తప్ప అన్నిటికి.
7. కీట్ క్కదువాయ్ మోనై—తుది శర్ వేనుకటిది తప్ప తక్కిన వానికి మైత్రి.
8. మూట్రమోనై—అన్ని శీర్ష మొదటి అక్షరము మైత్రి.

అందు - పొత్తిప్పుమోనై - అనునదొక పద్యములోని యొక్కొక్క పాదములోని మొదటిగణముయొక్క తొలి యక్షరము, మూడవగణముయొక్క మొదటి యక్షరముతో మైత్రిగలదై యుండుట. రెండవగణ నాల్గవగణముల తొలి యక్షరములుకూడ మైత్రికలిగియుండవలెను. ఇది సామాన్యముగా పాదమునకు నాలుగు గణములు గల పద్యములను గూర్చి చెప్పినట్లే కనఁబడుచున్నది. కావున మన దేశీయ పద్యములలోఁ బ్రధానములగు ద్విపద, తరువోజ, సీసము, రగడ మొదలగు వానినుండి మన ముదాహరించుట కవకాశము కలుగవచ్చును.

ద్వి. సురపతి-త్రితయంబు-సూర్యుఁ డొక్కండు
విరమంబు-రెంటిపై-వెలయునొ-క్కటికి.

ద్విరదగతిరగడ-కరమొప్పు పంచలఘు-గణచతుష్టయముచే
విరమంబు రెంటిపై-ద్విరదగతి పేరిచే.

సీ. విజయసా-రధిగాని-వినుతింప-గా నొల్ల
గిరినాయకునిగాని-కీర్తిసేయ...

పై వానిలో మొదటి గణము మూడవ గణముల మొదటి యక్షరముల మైత్రి కలదుగాని, రెండవగణము నాల్గవగణముల మొదటి యక్షరముల మైత్రి పాటింపబడలేదు. కాని యీ పద్యము లిటీవలి కాలమునాటివి. ప్రాజ్ఞున్న పార్శ్వ యుగములో నట్టివే యుండియుండవచ్చును. ఇప్పటికిని దేశీయములగు పాటలలోను, పద్యములలోను రెండవ విధమగు మైత్రి పాటింపబడినవి పరిశీలించిన లభింపవచ్చును.

ఒకనాడొక్కనా :- ఒక పద్యములోని పాదములలోను ఒక్కొక్క పాదమునందలి మొదటి గణము యొక్కయు, చాలవగణముయొక్కయు మొదటి యక్షరములకు మైత్రీయుండవలెను. తెలుగునందలి యాబవెలది, తేటగీతి మొదలగు పద్యములలో చిట్టి నియమము పాటించబడుచున్నది.

ఆ-మె. మూడు నగణహగణ-ములు నలనామ
కములు హగణపంచ-కంబు గూర్చు
నాటవెలదియడుగు-లంబునిధులపట్ల
వ్రాలువల్లు పెంది-వజలెనేని.

4. నగణ మొక్కండు మఱి నల-నామకములు
రెండు నగణంబులును దుద-రెండునాలు
గడుగులును దేటగీతికి-నబ్ధివిరతి
వలయు వల్లెన వ్రాలెన వదన నిలుప.

“పువ్వు పేరే జాజి-పువ్వు
పురము పేరే అయోధ్య-పురము
దేవి పేరే సీతా-దేవి”

ఈ రెండురీతుల మోనైతప్ప తమశమునందలి తక్కిన ఆరు రీతుల మోనైలును తెలుగు శిష్టకవిత్వంలోని పద్యములలో గానరావు. వానికి బ్రాచీనదేశీయకవిత్వంలోనుదాహరణములు దొరకిన దొరకవచ్చును. తమిళ శిష్టకవిత్వంలోగూడ నివి నియతములు గావు. ఐచ్ఛికములే.

కూడై మోనై :—తుదిగణమునతప్ప ఒక పద్య పాదములోని అన్ని గణముల మొదటి అక్షరములును మైత్రి కలిగి యుండవలయును.

గుడుగుడు గుంచం గుండే రాగం
పాముల పట్టం పడగా రాగం.
చమ్మచక్క చారెడేసి మొగ్గ
అట్లు పొయ్యంగ ఆరంగించంగ.

మూట్రుమోనై :— అన్నిగణములలోని మొదటి అక్షరములును మైత్రి కలిగియుండవలయును.

ఆంధ్ర కన్నడములలోని ప్రాసమును తమిళమున “ఎదుగై”, లేదా “ఎదుగైత్తోడై” అని యందురు. పద్యమునందలి ప్రతిపాదములోని రెండవ అక్షరము మైత్రి కలిగియుండుట, ఇదియు నా భాషలో నెనిమిది రీతులు కలిగియున్నది. వీనిలోఁ గొన్నిటికి మాత్రమే తెలుఁగులో నుదాహరణములు దొరకుచున్నవి.

అడియెదుగై :—అనఁగా నొక పద్యము అన్ని పాదములలోని మొదటిగణము రెండవ అక్షరములు పరస్పరము మైత్రి కలిగియుండుట, ఇదియే యాంధ్ర కన్నడములలోని జాతులను పద్యములన్నిటిలోనే కాక సంస్కృత ప్రాకృతములనుండి గ్రహింపఁబడిన పద్యము లన్నిటిలోను గూడఁ బాటించబడుచుండినది. తెలుఁగున నుపజాతిగణములోఁ జేర్పఁబడిన గీత సీసపద్యములలోమాత్రములేదు. కాని వీనిలో యితికి బదులుగా దీనిని వాడుట కలదు.

కావున నాలుగు పాదములలోను బ్రాసయితే వేసినయెడల నా పద్యముకూడ “అడియెదుగై” కలదగును. కిన్నడి మున గీతికలలో నీ ప్రాసనియముముకలదు. తెలుగునందలి సర్వతఃప్రాససీసమున నీ “అడియెదుగై” వాటింపబడినదని చెప్పవచ్చును.

ఇట్లే యెదుగై :—అన్ని పాదములలోని మొదటి రెండు గణములలోని రెండవ యక్షరములు మైత్రి గలిగి యుండవలయును. వృత్త ప్రాససీసము లేదా అక్కిలి ప్రాస సీసము అనునది దీని కుదాహరణము కావచ్చును.

శిక్షించె నెవ్వఁడు చేయకై సభలోనఁ

జెకుమాట లాడిన చేదివిభుని

రక్షించె నెవ్వఁడు ద్రాచిబాణముచేతఁ

జదియకుండఁగఁ బరిక్షిన్నపాలు

భక్షించె నెవ్వఁడు పర్వతాకృతిచేత

నాభీరు లర్పించు నారగింపు

వీక్షించె నెవ్వఁడు వేడ్కతో సేవకుల్

బ్రతుకునట్లుగఁ గృపాపాంగదృష్టి...

పొటిపైదుగై :—అన్ని పాదములలోను గణములలో నొకటి విడిచి యొక దాని రెండవ యక్షరములు మైత్రి గలిగి యుండవలయును.

సర్వతఃప్రాససీసము దీని కుదాహరణము కాఁగలదు.

వేదండవరదుండు వేఘోండగాంగుండు

కాదేనకయనుండు యాదవేంద్రుఁ

జాదిత్యవంశ్యుండు నౌదానసులభుండు
 వేదాంతవేద్యుండు కాదనీలుఁ
 జాదితేయుండు బిందు నాదకళాతీతుఁ
 జాదిత్యకులజుండు బాధితారి
 మేదిసీశ్రీసుండు భూధరగాత్రుండు
 శ్రీదమిత్రసఖుండు ద్వాదశాత్ముండు.

ఒరూడివెదుగై :—అన్ని పాదములలోని ఒకటవ
 నాల్గవ గణములలోని రెండవ యక్షరములు మైత్రి కలిగి
 యుండవలయును.

అర్ధచంద్రికలు : అక్షర హరివిక-చాంబురుహాక్షుఁ
 యక్షపసఖనుత-యదుకులదక్షుఁ
 రక్షకసురవిదు-రద్విపరక్షుఁ
 రాక్షసవిదళన-ప్రచచిరవక్షుఁ.

ముత్రైదుగై :—అన్ని పాదములలోని అన్ని గణ
 ముల రెండవ యక్షరములు మైత్రి కలిగియుండవలెను.

మధురగతిరగడ : కరధృతకరుహుని-గరిహితకరణుని
 గరుహసఖరుచిని-గరుడఖగధరుని
 ఖరఘనకరవిని-ఖరతరకరగుని
 గరళముఖరిపుని-గరధరకరతుని.

(అప్పకవీయము, ౫-౧౮౨)

పొటిప్పియైప్పు అనునది ఇయైప్పుత్తోడై అనుదాని
 యెనిమిది భేదములలో నొకటి. ఇందు ఒకటి విడిచియొక

చీగా గణముల తుడినుండు అక్షరములు మైత్రి గల్గియుండవలెను. దీని కప్పకవి గుచ్ఛబంధమున కుదాహరణముగా నిచ్చిన మాణవక వృత్త యుదాహరణము కాంగలదు.

గాదిలితో మాలదిగా - గా దిలకించె బదిగా

గాదిబకృష్ణుండదిగా - గాదిడవా చాలిదిగా.

ఇంకను వీనిలో భేదములు కలవుగాని వాని కుదాహరణములు తెనుఁగు కవితలో లభించుట దుర్లభముగా నున్నది. ఇంతవరకు తెనుఁగు కన్నడములలో సక్షరసామ్యరూపముగ నున్న యతిప్రాస లనునవి యేదో యలంకారము కొరకై మధ్యకవులు కొందరు తెచ్చి పెట్టుకొన్నవి కాక క్రీస్తుశకమునకుమున్నే తమిళవాఙ్మయమునఁ బరిపాటిగా నిలిచియున్న ప్రాచీనద్రావిడ కవితా సంద్రాయసిద్ధమైన “తొడై” అనుదాని రెండుపీఠులతో సంబంధించినవే యని తెలుసుకొనగలుగుచున్నాము.

తొడై అనుదానిలో మఱియొక భేదము కలదు. ఇది ఇయ్యైప్పయ్యోడై. ఇది పాదములలోని తుదిగణములయొక్కగాని, అక్షరములయొక్కగాని, మైత్రితో సంబంధించినది. దీని కుదాహరణముగా నొక కళిక.

“మఱియు బ్రహ్మమాయ గెల్చి-మనలుమంత్రవాదిచేత
నెఱిగి సౌంభకునకు వరము-లిచ్చి మెఱయుమోదిచేత”

లాలిపాట-“లాలి శంకరసదా లాలితకుమారా
లాలి పటుతాండవోల్లాస ఘనధీరా”

“భూదేవికూతుర్ని కోయిలారో
జనకునికూతుర్ని కోయిలారో
దశరథుకోడల్ని కోయిలారో
శాంతకు మరదల్ని కోయిలారో”

“పద్దనగూడదమ్మా - వినవమ్మ
ఎఱ్ఱావుపాలుసుమ్మా,
ఎఱ్ఱగా గాచిరమ్మ - మాయమ్మ
జుఱ్ఱవే ముద్దుగుమ్మా
సుదతి భుజియించలేకా - నిజప్రసవ
వేదనకు నిలువలేకా
నొప్పలని చెప్పలేకా - చెప్పకను
చెలుల కనుగప్పలేకా.”

దీనిలో ననేక భేదములు కలవు: అడియియైప్పత్తోడై
...ప్రతిపాదములోని మొదటిగణము తుదియక్షరముల మైత్రి.

“గుమ్మడేడే గోపిదేవీ
గుమ్మడేడే కన్నతల్లి
గుమ్మడిని పొడచూపగదవే
అమ్మ గోపెమ్మా”

“తొడై”లో మఱియొక భేదము అశపైడైత్తోడై.
పద్యములలోని గణములకొరకు కొన్ని అక్షరములను పొడి
గించుట. ఒకపదము ఆదియందుగాని, మధ్యనుగాని, అంత
మందుగాని ఒక దీర్ఘాచ్చుకు హ్రస్వాచ్చును చేర్చవచ్చును.
హ్రస్వాక్షరముల తరువాత పదమధ్యమందుగాని, పదాంత

మందుగాని అనునాసి కాక్షరములను, అంతస్థములకు ద్విత్వము కల్పించుట. వీనిని కొన్ని వాటలలో గుర్తింప వచ్చునేమో.

“శ్రీరామభూపాలు-దూ (డే)-పట్టాభి
పేకుడై యుండగాచూ (డే)”

“గుడుగుడుగుంచం - గుండేరాగం
పాములపట్టం పడగారాగం
.....”

“నీ(-ఇ)గుట్టు సీళ్లుకు పోతే
నా(-అ) గుట్టు పాలకు పోతే”

“కొండామీదా కొక్కిరాజూ
గుండ్డూ విరిగీ పా(ప)డే
దానీ(=ని)కేమి మం(మే)దూ”

ఇట్లీయతిప్రాసాదినియమ విశేషములవలెనే తెలుగు కవితకు విశేషలక్షణములుగాఁ గనఁబడుచున్న సీసగీతాదులును, ఇంక నితరములగు ఛందోరచనలును తమిళమునందలి నేర్నిగై శీర్ష అను గణములతోఁ గూడిన ఛందోరచనతోఁ బోల్చి పరిశీలించిన, నివి యన్నియు ప్రాకృతభవములు గాక ప్రాచీనద్రావిడ కవితాసంప్రదాయసిద్ధములే యని యేర్పడవచ్చునని తోచక మానదు.

ఈ దక్షిణదేశీయ చ్ఛందమును సంస్కృతమున ప్రాకృతములందలి మాత్రాచ్ఛందములతో సమన్వయించి లక్షణకర్తలు విశేష ప్రయత్నముచేసి, యక్షరగణములనే కాక నూర్వేంద్ర చంద్రగణములని, బ్రహ్మ విష్ణు దుద్ర

గణములని భిన్నరూపముల మాత్రాగణ విభాగమునుగూడ జేసి చూపిరికాని, యివి శిష్టకవితలోని రచనలకు సరిపోయినను ప్రాచీనకవితలోని దేశీయ రచనలకును, తమిళము నందలి ప్రాచీనకవితలో నిలిచియున్న రచనలకును, సరిపోకుండుటచే వాస్తవముగు దక్షిణ దేశీయ చ్ఛందస్సంప్రదాయ మింతకంటె విపులము, భిన్నమునై యుండవలెనని తోచుచున్నది. కావున తెలుఁగు కవితయందలి సీస, గీత ద్విపద, రగజాదుల యొక్కయు, శిష్టకవులచే నిరసింపబడి యడుగంటిన పామరజన కవితారచనలయొక్కయు లక్షణ సమన్వయమునకుగాను తమిళ కవితా సంప్రదాయజ్ఞాన మావశ్యకమగుచున్నది. మార్గకవితా రచనాభేదములను దేశీయములుగా జేయుటఁ కందలి వృత్త రచనలందును, జాతుల రచనయందును తెలుఁగుకవులు ప్రవేశపెట్టిన వడి ప్రాసలు, దక్షిణదేశమం దంతకు చిరపూర్వమే దేశీయ కవితా సంప్రదాయసిద్ధములై యుండెనని తమిళ కవిత యందలి తుదై భేదములగు మోనై, యెదుగై అనునవి ఎట్లు వ్యక్తము చేయుచున్నవో, అట్లే ప్రాచీనకాలమునుండియు దేశమున వ్యాప్తిజెందియుండియు శిష్టకవుల గద్యపద్యాది సంస్కృత భూయిష్ట రచనాధాటి కాగలేక వెనుకపడి పోయిన దేశీయరచనలలోని పెక్కురీతులను తమిళచ్ఛందో రీతులతోఁ బోల్చిచూచిన నవియు లక్షణ సమన్వితములే యగునని తోచకపోదు. ముందు కన్నజాండ్రముల గల యిట్టి దేశీయ రచనలను గుర్తించి, వివర వానికి తమిళ రచనలతోఁ గల సామ్యము నారయుదము.

సన్నయకుఁ బూర్వమునందలి తెలుఁగుకాసనములతో నిప్పటికి లభించినంతవరకు దేవీయములగు లక్షకరి. సేనము, తరువోజ మొదలగు ఛందోరచనలే కనఁబడుచున్నవిగా, సోమనాథుని మూలముగా మనకుఁ దెలియవచ్చిన దేవీయ రచనలు—గద్యము, ఉదాహరణములు, రగడలు. ఏలలు మొదలైనవి. కన్నడసాహిత్యమున పంపాదు లవలంబించిన చంపూమార్గమునే చేపట్టిన తెలుఁగుకవులు సన్నయాదు లిట్టి దేవీయ రచనల పాఠభాగములనుచేగాఁబాలు తరువాతి సన్నిహిత లాక్షణికులుగూడ వీనినిగూర్చి తెలుప లేదు. ఉదాహరణమునుగూర్చి విపులముగా దెలిపినవాఁడు అప్పకవి. అతఁడు దీనిని చాటు ప్రబంధములలోఁ జేర్చినాఁడు.

“నాల్గుదెగల యుదాహరణములు ముక్త
కాదిపంచాదశయును సంఖ్యాన్వితములు
గద్యరగడద్విపదదండకములు మంజ
రులును సంఖ్యారహితచాటువులు నృసింహ.”

(అప్పకవి, I-29)

మఱియు నీయుదాహరణ మనునది సద్దళి, బద్దళి, విద్దళి, ఉత్పల్లకము నని నాలుగు తెరగులుగా నుండుననియు, నందు

“సంబుద్ధి యెడలించి సప్తవిధక్తులు
పలికెన భక్తి సద్దళి యనంగ
సంబుద్ధితోఁగూడ సప్తవిధక్తులు
పలుక నొప్పారు బద్దళి యనంగ

సంబుద్ధితోడ విషమవిభక్తులతోడఁ
 బలికిన కృతయు విద్వలి యనంగ
 గలిక లుత్కలికలు గమకింపఁ బలికిన
 కావ్యంబు నుత్సుల్లకంబు ననఁగ
 నవనిఁ జాటు ప్రబంధంబులందు మిగుల
 నాటుకొని యొప్పుచుండు నీ నాల్గు దెగలుఁ
 గానఁబడు నుదాహరణముల్ గానలోల.”

అని చెప్పుటచే, నితరపద్యశూన్యమై కళికోత్కలి
 కలతో మాత్రమే గూడినది యుత్సుల్లకరూపమగు నుదా
 హరణ మైయుండునని తోచుచున్నది. ఈతనికిఁ బూర్వఁడు
 ౧౫-వ శతాబ్దివాఁడునగు ననంతామాత్యుఁడీయదాహరణ
 లక్షణమును దెలిపియున్నాడు గాని తరువాతి యప్పకవి
 చెప్పిన నాలుగు భేదములనుగూర్చి తెలుపలేదు. వీరికిఁ
 బూర్వులగు విన్నకోట పెద్దనగాని, కవిజనాశ్రయకారుడు
 గాని వీనినిగూర్చి తెలుపనేలేదు. ఇట్లే దేశీయ రచనా
 విశేషములలోఁ బ్రధానము లనఁదగిన రగడభేదములను
 గూర్చి పెద్దన చెప్పియున్నను, అతనికిఁ బూర్వుడగు కవి
 జనాశ్రయకారుడు తెలిపియుండలేదు. అప్పకవి వీనిని
 వైతాళీయములతో ముడిపెట్టి, వానిలో ననేకభేదములు
 గలవనియు, నందు నవవిధ రగడలనుమాత్రమే తెలిపెద
 ననియుఁ జెప్పగా, పెద్దన తొమ్మిదింటినిమాత్రమే చెప్పి
 యూరకున్నాడు. ఇట్లు వెనుకకుఁబోయినకొలదిని దేశీయ రచ
 నలనుగూర్చిన ప్రస్తావము సన్నగిలుచువచ్చిన దనిమాత్రము

తెలియుచున్నది. ఇందుకు నన్నయూచి తిట్టకపులు వీరిని గ్రహింపకుండుటయే కారణము కావచ్చును. కవిత్రియము వారును, ఆ తరువాతి ప్రసిద్ధశిష్టకపులునుగూడ రగడ, ద్విపద, కళిక మొకలగువానిని గ్రహింపలేదుగదా. కావుననే సామాన్యజనులలో మతప్రచారమున కనువైయుండునని సోమనాథుడీ దేశీయ రచనలను గ్రహించియుండును.

సోమనాథుడు రచించినవి రెండుదాహరణ గ్రంథములు గనబడుచున్నవి. అం దొకటి తెలుగున రచింపబడిన “బసవోదాహరణము”. మరియొకటి సంస్కృత భాషలో రచింప బడినదైనను ఆంధ్రోదాహరణ లక్షణమునే యనుసరించుచున్నదనుట వ్యక్తమే. ఇంతకు బ్రాచీన మనఁదగిన సంస్కృతోదాహరణ గ్రంథమేదియు గానరాదు. దీని లక్షణమునుగూర్చి ప్రాచీనాలంకారిక గ్రంథములలోను దెలుపఁబడినట్లగపడదు. విద్యానాథుడుమాత్రము ప్రతాప రుద్రీయమున నుదాహరణ లక్షణమును దెలిపియున్నాడు. కాని యిది యతనికిఁ గొంత పూర్వజ్ఞో, సమకాలికుజ్ఞో యనదగిన సోమనాథుడు రచించిన సంస్కృతోదాహరణ మునుబట్టియే కల్పించియుండు ననవచ్చును. లేదా యాతని లక్షణమునకు సరియగు మఱికొన్ని కాలగతి నంతరించిన వనవలె, అతని లక్షణమిది :

“యేనకేనాపి తాళేన గద్య పద్యసమన్వితం
జయేత్యుపక్రమం మాలిన్యాది ప్రాసవిచిత్రితం
త దుదాహరణం నామ విభక్త్యష్టాంగ సంయుతం”

ఈ లక్షణమునకును, సోమనాథుని రచనాభాగమునకును యత్కించిదేబ్బద మగపడినను అందలి విభక్తియుతములగు పద్యములనుబట్టియు, కళికోత్కళికాది రచననుబట్టియుఁ జూడగా. నిది దేశభాషలలోని జాతీయకవితా రచనలకు, వీనితో సన్నిహిత సంబంధములేని సంస్కృతాలంకారికులు లక్షణ మేర్పరచు సందర్భమునఁ గలిగెడి ఛేదమేకాని విశేషము కాదని తోచుచున్నది. ఏలయునగా నేదోయొక తాళమునకు సరిపోవు గద్యములతోడను, పద్యములతోడను గూడినదై, ప్రాసవిచిత్రితమై, అష్ట విభక్తియుతమై యుండవలయుననుట సమానమే. దేశీయ రచనలగు కళికోత్కళికలుగద్యలుగా గ్రహింపఁ బడెననుటలో నాశ్చర్యములేదు. సోమనాథుని పంచప్రకార గద్య వాస్తవముగా నుత్కళికారూపమేయైనను, వచనమువలె వ్రాయబడుచుండుటనుబట్టి గద్యగానే గ్రహింపబడుచుండి యుండును. కోరుమిల్లి శాసనమునను అట్లే యున్నదిగదా. ఇంతేకాక “గద్యమనుచాని నుత్కళికాప్రాయముగా” గ్రహింపవలయుననియు విద్యానాథునికిఁ బూర్వోదాహరణగా వామనుఁడు తన కావ్యాలంకారసూత్రవృత్తిలోఁ దెలిపియున్నాఁడు.

“గద్యం వృత్తగంధిచూర్ణ ముత్కలికాప్రాయంచ”

“పద్యభాగవ ద్వృత్తగంధి”

“అనావిధ్యలితపదం చూర్ణం”

“విపరీత ముత్కలికాప్రాయం”

(కా. సూ. వృ. ౧-3-౨౩)

గద్యము పద్యభాగమునలై వృత్తగంధయై యుండుట
యనఁగా నేమో సంస్కృత కవితారచనలనుబట్టి తెలిసి
కొనుట సాధ్యమగునో కానో? కాని దేశీయములగు స్త్రీల
పాటలు మొదలగువానిలోని “కందార్కము”లనుబట్టి విని
క్రిందఁ జేరవచ్చును. ఇవి ముందు కందాదిపద్యముల
ధోరణి కలిగి తరువాత పాటగా మారుచుండుట కలదు. ఈ
క్రింది పాటలోని పద్య ముత్పలమాలగా నున్నది.

“శ్రీమధురాధరీ వినవె-శేషగిరీశుండ నీదుకేళికా
ధామమునందు నింతవడి-దర్పకలీలల నుండి యంతటన్
వేమరు వేటలాడఁ జని-వేగమె వచ్చితి తల్పుతీయవే
భామా సద్గుణా గూణాధామా లావణ్యచతురా సీమా!
అలమేలు మంగనామా”

ఇట్టి దేశీయరచనలనుబట్టి యీ విభాగము చేయుఁ
బడినదా యను సందేహము కలుగకమానదు. ఇంతేకాక
కన్నడమున గద్యపద్యసమ్మిశ్రితమగుదానిని గద్య యని
యందురను ప్రతీతిని కవిరాజమార్గకర్త దెలిపియున్నాడు.¹
పైని వృత్తగంధులని చెప్పఁబడిన గద్య లట్టి దేశీయరచనలే
యేమో. వామనుని లక్షణమునుబట్టి గద్య మనావిధ్య లలిత
పదమగు చూర్ణము-చూర్ణిక-ఉత్కలికా ప్రాయముకూడ

1. “మిగకన్నడ కబ్బంగళి”

శిగణితగుణ గద్యపద్య సమ్మిశ్రితము

నిగడిసువర్గద్యకథా

ప్రగీతియుం తచ్చిరంతనాచార్యర్కళి”.

నగుచున్నది. దేశీయ రచనలలోని యీ యుత్కలికలు గద్యములుగా వ్రాయఁబడియుండుటనుబట్టి దేశీయచ్ఛంఛో రీతుల సంతగాఁ బాటించని సంస్కృత లాక్షణికులు వీనిని గద్యలనియే తలంచి యుందురు. ఈ గద్యములు చూర్ణిక లునుగూడ కేయములే.

కన్నడమునందలి బెదెంజె కావ్యమువలెనే తెలుఁగున వృత్తములతోపాటు దేశీయ రచనలతోఁగూడిన ప్రాచీన కావ్యము, లేదా చాటు ప్రబంధము “ఉదాహరణ” మను నది కలదనియేకాక, ఇందుఁ జేర్పఁబడిన యుత్కలికలు “రగడ” భేదములే యను విషయముఁగూడ మనము ముఖ్యముగా గుర్తింపవలసియున్నది.

“పతిపేరు దొరలంగఁ బద్యమొక్కటి చెప్పి

రగడభేదములు మార్గములుగాఁగ¹

కళికలు నెనిమిది దళములు గావించి

దానిలో సగము నుత్కలికఁజేసి”

అని అప్పకవియే చెప్పియున్నాఁడుగదా. ఈ కళికో త్కలికలు రగడభేదము లగుటచేతను, ఇవి కన్నడాంధ్ర దేశీయ రచనలలోఁ బ్రాచీనములు, ప్రధానములు నగుట చేతను ఈ రగడల స్వరూపలక్షణములను దెలిసికొనుట యావశ్యకమే. ఆంధ్ర లాక్షణికులకంటె కన్నడ లాక్షణికుఁ డగు నాగవర్మ ప్రాచీనుడు, నన్నయకుఁ బూర్వుఁడు

1. “రగడభేదములు మార్గములుగాఁగనుజేసి” యని చివర మూడ త్తరముల జేర్చినచో నీ సీసపద్యముకూడ రగడభేదమే యగుచున్నది.

నగుటచే నాతని మతమును ముందు గ్రహింతము.
 గణ నియమవిపర్యాస ముండిను. శనుములై న మాత్రలు
 గలిగి తాళబద్ధమై యుండునది రఘటాబంధమగు నవి
 రగడలక్షణముగాఁ జెప్పినారు నాగవర్ణ. అనఁగా
 సాంకృతికపాదములతో మూఁదో, నాలుగో. ఐదో
 మాత్రలు గల గణములే యుండుననుట. ఇది కాళ
 ప్రధానము లగుటచే పాటల శనుకూలమై యుండును.
 కన్నడమున నాగవర్ణ మూడువిధములగు రగడలనే-మందా
 నిల. లలిత, ఉత్సవ అనువానికే-చెప్పియున్నాడు. అనంతా
 మాత్యుడు, అప్పకవి నవవిధములను చెప్పినాడు. ఈ
 తొమ్మిదిరగడలు నందుజేయ మాత్రాగణముల భేదమును
 బట్టి యనేకరీతులు గలనైనను అవియన్నియుఁ జాలవరకు
 3. ౪, ౫, 2 మాత్రలుగల నాలుగేసి గణములతోఁ గూడిన
 పాదములు గలవని మాత్రము చెప్పవచ్చును. దక్షిణదేశీయ
 సంప్రదాయసిద్ధమగు గణములలో నా యా మాత్రలు గల
 వనేక విధములుగలవిగా నుండును గావున నీ రగడభేదములు
 ననేకవిధము లై యుండుననుటకు సందేహములేదు. కావుననే
 యప్పకవి వీనిని వైతాళీయములతో ముడిపెట్టి “వైతాళీ
 యంబులగు రగడ లనేకవిధములుగ నుండు నందు నవవిధ
 రగడలనుమాత్రము వివరించెద”నన్నాడు. మరియు నివి

1. “గణనియమ విపర్యాసదో

శైవణి దోశ్చైవయే మాత్రై సమనాగి గుణా

గ్రణీయ మతదింబ తాళద

గణనెగొడం బట్టెడదువె రఘటాబంధం.”(ఛందో., 3-222)

ద్విపద దండకములతో పాటు సంఘా నియమరహితములగు చాటుపులు కావున నాలుగు పాదములే యుండవలయు నను నియమము వీనికి లేదు. కాని తక్కిన పద్యములందువలెనే ప్రాసనియమము, ఆద్యంతి ప్రాస నియమముకూడ గలదు.

“ఆద్యంతిప్రాసంబులు

హృద్యంబుగ రెంట రెంట నిడి పాదములు

ద్యద్యతులఁ గూర్చుదగు నన

వద్యంబగు రగడలందు వారిజనాభా”. (అనం. ఛం.)

కన్నడమందలి “మందానిలము” నాలుగుమాత్రల గణములతోఁ గూడినదగుటచేఁ దెలుఁగున మధురగతి రగడకు సరిపోవుచున్నది.

మందానిలము :—

“ఆవే ఖేయిళతి సంభ్రమ మెసెదిరె

పూవలి పురవీ ధిగళోళ్ నెఱెదిరె...”

“శ్రీకరు జేశా శ్రుతితతి జేశా

శోకని ఖుర్నా శోభిత హర్నా.”

మధురగతి :—

“నాలుగు మాత్రలు నాటిన గణములు,

నాలుగు రెంటికి నలి విరమణములు.” (అప్పకవి)

కన్నడ లలిత :—

గీ మాత్రలుగల గణములు నాలుగేసి గల పాదములతోఁ గూడిన దగుటచే తెలుఁగు ద్విరదగతికి సరియగును.

ద్విరద :—

“కరమొప్పున సంచలము గల వత్తు వ్యయముచే
విరమంబు చెల్లిపై ద్విరదాభి వేరిచే.”

లలిత :—

“అల్లిచూ మరదల్లి మల్లికార్జునైర్లు
మొక్కయగునె మరదల్లి జనకుకాకరదల్లి ...”

కన్నడ ఉత్సవ :—

ఆరు మాత్రలు గల గణములు నాలుకేసి యొక నాడ
మున గలది.

“ప్రేమవాస సద్గుణైక భామసూర్య కోశభాస
కోమలాంగ సంతతాభి రామవిద్మలాంతరంగ

ఇది తురగవల్లనమునకు సరియగును. ఇందు తుది
గణమున నొక్కమాత్ర తొలగించి యొక్క గురువునే నిల్పి
నచో నిది యుత్సాహ వృత్తమగుచున్నది.

“ఈహమీర సూర్యగణము లేడు గాంతమైన ను
త్సాహవృత్త మనగఁజెల్లు”

అని అప్పకవి లక్షణము. కొద్ది మాధులతోఁగూడిన
యిట్టి రచన అప్పటికే గల వనుటకు నిదర్శనముగా నాగ
వర్మయే మరియొక “యుత్సాహ”కు లక్షణమును దేశీయ
జాతులక్రిందఁ జెప్పియున్నాఁడు.

సోమనాథుని యుదాహరణమందలి కళికాదు లీ రగద
భేదములే యనుట కీ క్రింది యుదాహరణములు చాలును.

శ్లోక :—

“వెండియుఁ ద్రిభువన వినుతినమేతుఁడు
మండిత సద్గుణ మహిమోపేతుఁడు”

(నాలుగుమాత్రలు నాటిన గణములతో గూడినది.)

“వెండియును భక్తాభివృద్ధిఁ బెంచినవాని
బంధమాయాచారపథముఁ ద్రుంచిననాని”

(ఐదేసి మాత్రల నాలుగు గణములతోఁ గూడినది)

ఉత్కలిక :—

“భువనోపకారా భవమోదవీరా
భక్తిసంయోగా ముక్తిసంభోగా.”

ఛందోంబుధికాదుఁడు వృత్తజాతి విభాగమునుగూర్చి చెప్పుచు, సంస్కృత ప్రాకృతపై శాచిక మను మూడున్నర భాషలనుండి పుట్టిన ద్రావిడాంధ్ర కర్ణాటాదిషట్పంచాశత్ సర్వవిషయ భాషాజాతులలో సమ మర్థసమం విషమమను మూడు తెరగుల వృత్తములున్నవనియు, ౨౬ ఛందములలో బుట్టినవిగాక జాతులనఁబడునవి కొన్ని కలవనియుఁ జెప్పినాఁడు. ఈ జాతులలో దేశీయజాతులు మఱికొన్ని కలవు. “అవటి పొటగెపుట్టువ మాలావృత్త, దండక రఘట, మాత్రార్య, త్రిపది, చతుష్పది, షట్పది, అష్టపది, శంఖా (సంఖ్యా?) వృత్త, తాళవత్త ఆదిజాతిగల్గి ఁటటు. అవాపు వెందొడె—

మదనవతి, అక్కరం, చౌ

పది, గీతిక, యేళె, తివది, యుత్సాహం, ష

ట్టది, యక్కరికే. కరంచె

లొక్కరికి చందోవతంస ముట్టకాక్షి

ఇట్లు అక్కర, చౌపది, గీతికే. ఏకే, ఉత్సాహం. వట్టది మొకలగునవి దేశీయములగు-అనగా దేశీయములగు బ్రహ్మ విష్ణు దుర్రూప మాత్రాగణబద్ధములని కాఁబోలు నాతని భావము-జాతులలోఁ జేర్చబడినవి. వీనిలోఁ బెక్కు తెలుఁగునను గలవు. కావున నివి నన్నయకుఁ బూర్వమే ద్రవిడాంధ్ర కర్ణాటభాషలలోని దేశీయ రచనలలో విశేష ప్రచారమున నుండెననుటకు సందేహము లేదుగదా. నన్నయకుఁ బూర్వ మిట్టి రచనలతోఁగూడిన తెలుఁగు కవిల విశేషముగా నుండి యుండును. మొకలఁ దెలుఁపబడిన జాతులకును, వీనికిని భేదమేమి? రగడలను మాత్రాగణబద్ధములే యని చెప్పుచు, సామాన్యజాతులలోఁ జేర్చి అక్కర, చౌపది, గీతికే, వట్టది మొకలగువానిని, దేశీయజాతులలోఁ జేర్చఁ గారణమేమి యను ప్రశ్న బయలుదేరక మానదు. ఇదియే ఆర్యానార్యచ్ఛందో రీతులకుఁ గలిగిన సంఘర్షణములోని ముఖ్యఘట్టమని చెప్పవలసియున్నది. జాతుల విషయములోఁ గన్నడ దేశీయములకును, తెనుఁగు దేశీయములకును గల భేదమునుగూడ నిచ్చటనే మనము గుర్తింపవలసియున్నది. ఏలయనఁగా జాతులు మాత్రా సంఖ్యాబద్ధగణములతోఁ గూడినవి. అవి సంస్కృతమునను గలవు. ప్రాకృతమునను గలవు. ప్రాకృతమునందలి వానిలోఁ దత్తద్దేశీయములు కూడఁ జేరి యుండవచ్చును. కన్నడాంధ్ర భాషలలోని ఛందో

రచనలకు సంస్కృత భాషా పండితులే లక్షణ మేర్పరుపవలసి నచ్చినది. ఆ సందర్భమున వారి దృష్టిలో బ్రధానములు సంస్కృత ప్రాకృతములే గనుకను, తద్రీతిలే వారి కెక్కువగాఁ బరిచితములు గావునను వృత్తాదులను గురించి ముందు చెప్పి, మాత్రా రచనలనుగూర్చి తరువాత చెప్పినాడు. ఈ మాత్రా రచనలలో సంస్కృత ప్రాకృతములలోనివి కొన్నియు, దేశీయములు కొన్నియుఁ గలవు. దేశీయములలో మాత్రాగణబద్ధములగు కొన్నిటిని మాత్రా సంఖ్యా బద్ధములుగాఁగూడ గ్రహించుట కవకాశము కలదుగదా. సర్వలఘు సీసమునందలి యొక పాదమును ర మాత్రల ౭ గణములు, తుదిని ౨ లఘువులు, లేదా ౧ గురువు కల దానిగాఁ జెప్పవచ్చును. “ఈహమీర సూర్యగణము లేడు గాంతమైన నుత్సాహ వృత్తమనఁగఁ జెల్లు.” దీనిని మూడు మాత్రల గణము లేడు, నొక గురువు కలదని చెప్పవచ్చును గదా. ఇట్లు మాత్రాగణబద్ధములగు దేశీయ పద్యములకు మాత్రాసంఖ్యా నియమము గల యార్యపదములవలెనే లాక్షణికులు లక్షణము కల్పించుట కవకాశమున్నది కాని, అట్లు వీనికి లక్షణము కల్పింపఁబడినచో వీని దేశీయత మాత్రము రూపుమాయుచున్నదనక తప్పదు. వారి లక్షణమును సంకుచితత్వమును జెందక మానదు. దేశీయత నాశనమగుట యనఁగా నేమో చెప్పవలసియున్నది. ఒక దేశీయ రచనకు దేశీయ మాత్రాగణపద్ధతిని లక్షణ మేర్పడినచో నారింద్రగణములు, రెండు సూర్యగణములు సీస పాదమగు నని చెప్పినపుడా యింద్రగణములలో నల, భ లను నాలుగు

మాత్రలుగల గణములైనను రావచ్చును. లేదా నగ, సల, య, తలను నై దేసి మాత్రలుగల గణములైనను రావచ్చును. మరియు నీ రెండును గలిసియైనను రావచ్చును. కాని నాలుగుమాత్రల గణములే యని చెప్పినచో సీసశ్లేషము లనేకములలో నొకదానిని మాత్రము గ్రహించి లక్షణము చెప్పిపట్టగును. ఇట్లే రగడల విషయమునఁగూడను. అంద్ర కన్నడ భాషాలాక్షణికులు గ్రహించిన రగడలన్నియు పాద మునకు నాలుగైదు గణములతోఁగూడినవి. లేదా వీరిని రెట్టించి యొక్కపాదముగాఁ జేసినవి. నాలుగుమాత్రలు నాటినగణములు “నాలుగు” అని అప్పకవి చెప్పగా, దానినే ‘అనిగగనల, భ, స, లను నాల్గిటిఁగృతి’ అని గణపద్ధతిని అనఁతుఁ డన్నాఁడు. మధురగతి రగడను రెట్టించి రెండు పాదములను జతచేసిన విజయమంగళ మగునుగదా. క్రొంచ పదముకూడ నాలుగు మాత్రల నాలుగు గణములను రెట్టిం చుటచే నేర్పడినదే యని చెప్పవచ్చును. ఈ గణముల యమరిక నాలుగు పాదములలో నొక్కరీతినే యున్నచో నది వృత్తముగా భాసించును. ద్వివిధగతిని రెట్టించిన విజయ భద్రము. ఇట్లు గా మాత్రలగణములు నాలుగిటిని రెట్టింపఁగా వచ్చినవానిలోని భేదములే లయవిభాతి, లయగ్రాహిత్యాది మాలా వృత్తములు. వీనిలో పాటలోని సౌకర్యముకొర కొకమాత్రయో, గణమో తగ్గింపబడి యుండును. మొత్తము మీద నివియన్నియు తొలుత నాలుగు గణములతోఁగూడిన పాదములు గలవియే. మాత్రా సంఖ్యా నియమమునకో, అక్షరగణ నియమమునకో లొంగినంతవరకు లొంగదీసికొని

లాక్షణికులు వీనికి లక్షణ మేర్పరచినారు. ఇంకను అందని పానిని వదలివేసినారు. కొన్నిటిని తాళబద్ధములని గ్రహించి యున్నారు. అట్టి పనేకములు సామాన్యజనుల పాటలలో నుండును. దేశీయ గణ లక్షణమునుబట్టి చూచినచో నా పాటలకును లక్షణ మేర్పడకపోదు. మచ్చున కొకటి—

“లాలిబం గరుబామ్మ, లాలి మా యమ్మా
రాలిము ద్దులగుమ్మ లాలిసీ తమ్మా—లా(అ)లీ.

జోజోచి దానంద జోజోము కుందా

జోజోకృ పాపాంగ జోసుంద రాంగా—జో(ఓ)జో”

ఇవి కించిద్భేదముతో ౫ మాత్రల నాలుగు గణములతోఁ గూడినవే. ౭ మాత్రలుగల నాలుగేసి గణముల పాదములు గల వృషభగతిరగడభేదమే గుమ్మడిపాట యగునని యిదివరకే సూచింపఁబడినది. “గుమ్మడేడే గోవిదేవీ గుమ్మడేడే కన్నతల్లీ...”

మన సీసపద్యముకూడ వాస్తవముగా నాలుగేసి గణములు గల పాదములను రెట్టించుటచేత నేర్పడినదే. ద్విపదకు మూఁడింద్రగణములు, నొక సూర్యగణము కలిసి నాలుగు గణములేకదా పాదమునకు. కావున ద్విపద రెండు పాదములును గలిసి సీసమున నొక పాదము కావచ్చును. ఆ రింద్రగణముల నొక చోటను, రెండు సూర్యగణములను తుదిని జేర్చినచో సీసపద్యపాదమైనది. అనఁగా ద్విపదనే యిండుక మార్పుతోఁ జదివినచో సీసపద్యపాదమే యగుననుట.

“అరూఢగద్యపద్యాది ప్రబంధ
పూరిత సంస్కృతభూయిష్ఠరచన”

దీనిలో రెండవ పాదమునందలి రెండు మూడు గణములను నలములుగాఁ జేసినచో సీసముగును.

“అరూఢగద్యపద్యాదిప్రబంధపూ
రితసమకృతబహుశ్చైష్ఠరచన.”

“నల”ముకూడ నింద్రగణమే కావున నా మార్పువలని బాధలేదు. అయితే దీనిని “రగడ” లతోఁ జోల్చుట కొక చిక్కు మాత్రము కలిగినది. మొదటి నాలుగు గణములును ఏదేని మాత్రల గణములైనవి. తరువాతి రెండును నాలుగేసి మాత్రల గణములు, తుదిరెండు మూడుమాత్రల గణములైనవి. రగడలలో పాదములన్నియు నొక విధమైన మాత్రాసంఖ్యా నియమముతోఁ గూడియుండ నక్కరలేదన్నచో, నిదియు నొక రగడభేదము కావచ్చును. సంస్కృత లాక్షణికులు గ్రహించిన మాత్రా సంఖ్యానియమమును దెచ్చికెట్టకొనుటవలన నీ చిక్కుగలుగుచున్నట్లగ పడుచున్నదిగాని, దేశీయగణములు పాదమునకు నాలుగేసి యుండవలయు నన్నచో నా చిక్కు తొలగఁగలదుగదా. ర మాత్రల గణములైనను, గి మాత్రల గణములైనను దేశీయగణసంకేతమునుబట్టి ఒక కోటిలోనే చేరవచ్చును. అవి యింద్రగణములే యగును. మరి రెండింటినికూడ—మగణమును, సగమును—జేర్చుకొనిన కన్నడ విష్ణుగణములగును. కావున సీసములలోఁగాని, రగడలలోఁగాని,

ద్విపదలలోఁ గాని, గీతములలోఁగాని, మాలికా వృత్తములలోఁగాని వచ్చు నాలుగైదు మాత్రల గణము లే విధముగా వచ్చినను అవి ఇంద్రగణములలోఁ జేరునుగదా. కన్నడ విష్ణుగణములలో ౬ మాత్రల గణములుకూడఁజేరును. ఈ కారణముచే నీ పద్యములన్నియు నొక్క కూటమునకే చేసినవని చెప్పవచ్చుగదా. అనఁగా ర, గి, ౬ మాత్రలు గల నాలుగేసి గణములు పాదమునకుఁ గల పద్యములని కాని, ఆ పాదమును రెట్టించి యొక పాదముగాఁ గల్పించిన పద్యములని కాని చెప్పవచ్చును. అప్పుడివన్నియు నొక విధమగు రగడభేదములే యని చెప్పఁదగి యుండునేమో!

అయితే ఇందు మఱియొక చిక్కున్నది. ద్విపద, సీసము, గీతము మొదలగు కొన్నిటిలో నడుమ సూర్యగణములు - అనఁగా మూడుమాత్రల గణములుకూడ వచ్చుచున్నవే-ఇవి ర, గి, ౬ మాత్రలుగల ఇంద్ర, విష్ణుగణములలోఁ జేరవచ్చును. లక్షణసమన్వయ మెట్లగునని అడుగవచ్చును. వాస్తవమే. ఆ విషయము తెలిసికొనుట కవకాశము లేకయే ప్రాచీన లాక్షణికులు ఇట్టి చిక్కులు వడి ఇన్ని విభాగములను చేసినారు. దేశీయగణములని పేరుపెట్టి వానిలో ఇంద్ర-విష్ణు గణములను కూటములో ర, గి, ౬ మాత్రలుగల గణముల నెట్లు సమకూర్చుటకు నొప్పుకొనియున్నామో అట్లే మూడు మాత్రలుగల గణములనుకూడ మఱియొక పేరుపెట్టిగాని, పెట్టకగాని ర, గి, ౬ మాత్రల ఇంద్ర-విష్ణు గణములతో పాటు పద్యపాదములోఁ జేరవచ్చునని, అట్లు

చేరుట దేశీయరచనల లక్షణమని మన మేర్పాటుచేసికొనినచో నీ చిక్కు వదలి పోవునుగదా. అయితే ఇట్లు చేయుచుఁ బోయినచో నియమాభావము కలుగునే యను నాక్షేపణ కలుగనిచ్చును. కాని మనము క్రొత్తగాఁ జేయుఁ దలచిన నాక్షేపణీయమగునేమో కాని, అట్టిదానినే ఒక నియమముగాఁ గాటించిన లాక్షణికపద్ధతి యొకటి సిద్ధమై యున్నచో నీ యాక్షేపణ పాటింపఁదగినది కాకపోవును. ఇట్టి పద్ధతి దక్షిణదేశీయచ్చందస్సంప్రదాయ సిద్ధము. అది తమిళచ్చందోలక్షణ పద్ధతిలో నిలిచియున్నది. అచ్చట అగవల్పా అను రచనలో ౪, ౫, ౭ మాత్రల గణములతోపాటు ౩ మాత్రల గణములుగూడ నీ నాలుగు గణముల పాదములో నిలువవచ్చును. ఇట్లు దక్షిణదేశ భాషాఛందస్సంప్రదాయములకు సన్నిహిత సంబంధమున్నదను దృష్టితో చూడక, ఆర్యభాషాఛందస్సంప్రదాయ దృష్టితో నీ దేశభాషా రచనలను జూచి, వానికి లక్షణమేర్పఱచుటచే నీ దక్షిణ దేశీయభాషారచన లొకదానితో మఱియొకదానికి సంబంధములేని పద్ధతులతోఁ గూడినవిగాఁ గనఁబడుట తటస్థించినది. ఇంతకాక కాలగతి నా యా సంప్రదాయములలోఁ గొంత మార్పును గలిగినదనుటకు సందేహములేదు.

నాగవర్మ ఛందోంబుధిని సంపాదించి ప్రకటించిన క్విట్టల్ పండితుడు నాగవర్మ చెప్పిన రఘటాభేదములను దెలిపి, అర్వాచీనుడగు కవిజిహ్వబంధకారు ననుసరించి

కాఁబోలును, మఱికొన్నిటిని రఘటాభేదముల క్రిందఁ జేర్చి నాఁడు. అందు సీసము ఆటగీతె, చౌపది, త్రిపుడతాళము, ఏకతాళము, అష్టపది, లయగ్రాహి అనునవి కలవు. ఇవి ఛందోంబుధిలో కానరావు. కాని కర్ణాట విషయజాతులని నాగవర్మ అక్కర, త్రిపది, చౌపది, ఛందోవతంస, ఏతె, నీతికె, ఉత్సాహ, షట్పది అనువాని లక్షణముఁ దెలిపినాఁడు. ఇవి దేశీయములగు బ్రహ్మ విష్ణు రుద్రసంజ్ఞితములగు మాత్రా గణములతోఁ గూడినవి. వీనిలోఁ గొన్ని తెలుఁగు శిష్ట కవితలోఁగాని, సామాన్యజన రచనలలోఁగాని యున్నవే. అక్కరలు కన్నడాంధ్రములకు సామాన్యములు. కాని లక్షణమునను, పేళ్ళలోను కొంత భేదము లేకపోలేదు. ఉత్సాహలక్షణము కన్నడాంధ్రములకు సమానమే. నాగవర్మ యొక శరషట్పదినిమాత్రమే చెప్పిన ట్లగపడును. తరువాతివా రాదు తెఱగుల షట్పదులను జెప్పిరి. తెలుఁగు లోని శిష్టకవితలోని కివి యెక్కలేదు. కాని పాటలలో నీరచనలు గానవచ్చును. నాగవర్మ చెప్పిన షట్పది యిది. ఇందు ౬ విష్ణుగణములు, ౧ రుద్రగణము, మూడు పాదములు గల సగము పద్యమగును.

శరషట్పది—“మందర ధరగణ

మొందిర కడయోల్

కుందదె నెలసుగె మదనహరం

ఇందుని భావనె

ముందణ తెఱసి

యందమె యాగతె షట్పదికేళ్.”

దీనికి ౪ మాత్రల గణము లేదు. ఒక గురువు అనియు లక్షణము చెప్పవచ్చును. ఈ సత్త్వములు యుపేతాశబ్దగమలవికూడఁ జెప్పఁబడినవి.

నాలుగుమాత్రలు గల మల్లమలను గొన్నిటిని తెనుఁగున స్త్రీల తెలుపులకంగర వాటలలో మనము గుర్తింప వచ్చును.

“శ్రీకరు నీకొవే శ్రీకః రాముడ
జేరిక వాటము-దీ-వే
జేరిక వాటము-దీ-వే
ఖ్యాతిగ శ్రీః ఘు రాముడవై తే
కోతుల జేరగ దో-యీ ఘన
సేతువు గూర్పగ దో (ఓ) యీ.”

తెలుగుమట్టదికి అప్పకవి లక్షణ మిది :

“ప్రాసము ల్మూమ్మారు వాసపు లాధురు
పైసుధా దీధితి తోనిర్యతీ
భాసిల్ల గాఁబాద మీసూటి తోనాల్లు
జేసిన కృతులందు మట్టదాఖ్య.”

ఇందలి మొదటిపాదము చివరి చంద్రగణమును తగణము గురువుగాఁ జేసినచో నేడింద్రగణములు, ఒక గురువు అని చెప్పవచ్చును. కన్నడ పద్యమునఁగూడ నేడవ రుద్రగణ

మును విష్ణుగణము గురువుగాఁ జేయవచ్చును. ఇట్లు కన్న
జాండ్ర పద్యముల లక్షణము సరిపోవును. కాని కిట్టెల్ చేసి
నట్లు మాత్రాసంఖ్యలను నిర్ణయించినచో-అనగా సమాత్రల
గణములని, గి మాత్రల గణములని చెప్పినచోఁ దెలుఁగు
పద్యము కుదురదు. ఇందు కొన్ని గి మాత్రలవి, కొన్ని స
మాత్రలవికూడ నున్నవి. కాని పాటకు సరిపోవునట్లు హ్రస్వ
దీర్ఘముల నించుక మార్చి సరిపెట్టుకొనుట కవకాశము లేక
పోదు. దేశీయగణ నిర్మాణపద్ధతినిబట్టి యీ చిక్కు రాక
మానదు. గి మాత్రల గణములు గల పట్టుదిని కన్నడ
మున కుసుమ పట్టుది అని యందురు. ఇది తెలుఁగున నప్ప
కని చెప్పినదానికి సమానము కావచ్చును.

“కుసుమ పట్టుదియమొద

లెనెవపద యుగ్మకై

దశమాత్రై గళుమేల ణొందొందలూ”

ఇట్లు నాలుగైదుమాత్రల గణములను నాలుగేసి
చేర్చినచో నివి మధురగతి, ద్విరదగతి రగడల పాదములగు
చుండుట లేదా? కావున నీ పట్టుదులును రగడభేదములే
యనుటకు సందేహమేల? కాని భేద మెచ్చట నున్నదనఁగా
రెండవ నాల్గవ పాదములలోని తుది గణము కొంచెము
హ్రస్వమైనది. అనఁగా నాలుగైదు మాత్రల నిండ్ర గణ
మునకు బదులుగా ౨ మాత్రలు గల గురువైనది. ఇది
పాటకొరకు చేసిన మార్పు. ఈ మార్పులేనిచో నివి ఆయా
రగడల రెండు పాదములగును. ఇట్టి పాట లనేకములు

గలవు. వినాయక చవితివాని పట్టియి వాడుకొను మంగళ హారతి యొకటి.

“శ్రీశంభు తనయునకు
సిద్ధగణ నాథునకు
వాసిగల దేవతా - వందితుల-నా
ఓ బొజ్జ కనకయ్య
నీబంటు నేనయ్య
ఊండ్రాళ్ల మీదికి-దండుబం-పు.
జయమంగ శంసిత్య
శుభమంగ శం—

శుక్రవారము పాట

“ఈశ్వరా పుత్రునకు
గాజావ తారనకు
పార్వతీ తనయునకు-భక్తితో-నూ”

ఇచ్చట నొక విశేషమేమనగా, నిందలి తుది గురువును ప్రాస్వముచేసి యించుక మార్చిన నిది యొక సీసపద్య పాదమే యగును.

“శ్రీశంభుతనయునకు సిద్ధగణనాథునకు
వాసిగలదేవతా వందితునకు
ఈశ్వరపుత్రునకు గాజావతారనకు
పార్వతీతనయునకు భక్తితోడ”

షట్పదులలోఁ దుదిది చంద్రగణముగా గ్రహింపఁ బడినది. అదియే రెండు సూర్యగణములుగా గ్రహింపఁ బడినపు డా రింద్రగణములు, రెండు సూర్యగణములై నీసపద్యపాదమైనది. షట్పదులలోఁ దుది గణము పూర్తిగా ర, ౫ మాత్రలు గలిగి యుండినచో నదియే రగడ యగు చున్నది. కావున నీ రగడలనే పాటల కనుకూలముగా తుది పాదము నించుక మార్చినచో నెన్ని విధములుగా మారునో చెప్పట కవకాశము లేదుగదా. ఇక బ్రహ్మ విష్ణు (నూర్వేంద్ర) గణముల కలయికతోఁ గూర్చి చెప్పిన నింక నెన్ని విధములగునో విచారింపుడు. మఱియొక పాట—

“చెంగావి చీరెలా

కొంగూలు జీరాడ

రంగైన నవమోహనాంగి యెక్కడికే

చంద్రూని శిరమూన

ధరియించు కొన్నట్టి

జగములే తెడుజగ (గా) ధీశునన్నిధికే

మంగాళం మంగాళం”

మేలుకొలుపు పాటలు అయిదేసి మాత్రల గణము లతోఁ గూడినవే.

“కేశవా యనినిన్ను వాసీగ భక్తులు

వర్ణింపుచున్నారు మేలుకో

వాసావ వందీత వసుదేవ నందాన

వైకుంఠపురవాస మేలుకో తెల్లవా-రవచ్చే-నూ

తెల్లవా రావచ్చె తెలియక నాచాది
మన్నీన దన్నాపు లే-రా
వేసునా కమువీని నేగడ న్నేవస్త
వేళానో ఖామెల-లే-రా

ఈ క్రిందివానిలోని తుదిగణమున నొక మూత్ర
తత్కవగాఁ గనఁబడినను రాగముఁ గరివోవును.

లాలిపాట—

“లాలిబం గదుబొమ్మ లాలిమా యర్హు
లాలిము స్తులగుమ్మ లాలికి తమ్మా-లా(అ)లి
జోజోచి-దానంద-జోజోము-కుందా
జోజోకృపాపాంగ జోసుందరాంగా-జో(ఓ)జో,”

అప్పగింతపాట—

“ఘనమైనతొడవులను కట్నాలనిచ్చి
వేచెనేజనకుఁడూ వై దేహి నంపా...
నయికాచనేరదూ నెలమిమీ వదినా,
నేర్పుతోపను లెల్లనేరుపా వమ్మా,
బుద్ధులెరు గదు మంకు బుద్ధులేగాని
బుద్ధులొచ్చినదాక దిద్దుకోవమ్మా
ఆ బాలయెరుగదు అదిబాలసుమ్మ
మీబాలలలోనొక్క బాలగా జూడూ”

భోగవట్టుది—

“భోగవట్టు దంగ భోలగె

బేగ మొదలపాదయుగ్మ

కాగళక్కుమర్కమాత్రై లెక్కసంఖ్య-యో”

సూర్యగణములు తొలి రెండు పాదములలోను నాలుగేసి. మూడవపాదమున నారు గణములు, నొక గురువు. మొదటి రెండు పాదములు హయప్రచారరగడ పాదములతో సమానములే.

“ఋతువిరామ మినులు నల్వు

రతుక నొక్క యంఘ్రిచెల్వు.”

రగడలోని మూడు నాలుగు పాదములను గలిపి యొక పాదముగాఁ జేసి, అందు నాలవపాదములోని నాలవగణమును లోపింపఁజేసి మూడవగణము నేక గురువుగాఁ జేసిన భోగ వట్టుది మూడవపాద మగుచున్నది. నాలుగేసి గణములు గల హయప్రచారపాదము నినుమడించిన తురగవల్లన పాద మగునుగదా. ఈ ఎనిమిది గణముల పాదములోఁ దుది నొక మాత్రను తొలగించి యా గణము నొక్క గురువు కల దానినిగాఁ జేసిన ఏడు సూర్యగణములు, ఒక గురువుగల— ఉత్సాహవృత్తమున కొక పాద మగుచున్నది. అనఁగా హయప్రచార రగడ రెండు పాదములను జేర్చి తుదిగణములో నొక మాత్రను తీసివేసిన ఉత్సాహపాదము, హయప్రచారము నాలుగవపాదములో తుదిగణము, దాని వెనుకటి

హనిలో నొక మాత్రము దీనిశేషముతో భోగమట్లుని అను
కన్నమాట. నుక ముసలవృద్ధులు హనిలోను తలపివాట
యీ భోగమట్లుచేయె.

“తులసి యింట నుంచువార్షి
తులసిపూజ చేయువార్షి
తులసియందు భక్తియుంచి మెలగు వారి-నీ-
తులసిజూచి మ్రొక్కు వార్షి
తులసియనుభ వించువార్షి
తెలిసినీవు వారిదిక్కు-తోంగిచూడ-కూ

సువ్విపాటకూడ నీ పట్టదీరూపమే.

“సువ్వి సువ్వి రామచంద్ర
సువ్వి సువ్వి కీర్తి సాంద్ర
సువ్వి-నీ-తమ్మమాకు, శుభము-లి-మ్మా”

ఇందలి విశేష మేమనఁగా-ఏకాక్షరగణములు కూడ
నున్నవి.

“మోదమును పెండ్లిపీట
మోద శ్రీరామ సరస
అదిలక్ష్మీయైన సీతమ్మ నునిచి-రీ.

వాటమైన కుండనంపు
మేటికుందె యందులిచ్చి
గాటమైనపసిడి రో-కళ్లు బట్టు-కా-

రాజనములు ఇప్పపువ్వు
 రాజనములు మంచిపునుగు
 మేలుకొండ రాజనములు, మేలు వంకె-లూ-
 కుందియందు నాడ నునిచి
 కొట్నములు వంచి రవుడు
 కుండ రదన లెల్ల నవ్వు కొనుచు జెలగు-చూ”.

మంగళహారతి—

“రామచంద్రాయజనక రాజజామ నోహరాయ
 మామకా భీష్టదాయ మహిత మంగ-ళం

భామినివట్టది—

“భామినీయవ త్పదియమొదలొళ
 గామహాపా దద్యయంగళు
 నేమిసలుమనుమాత్రెమేలణ పాదమొందొం-దో.”

మూడునాలుగు, (3 + 4) మాత్రలు గల రెండు
 గణములు చేరి ఒక పాదమగును. మూడవపాదములో నట్టివే
 మూడుగణములు తుది నొక గురువునుండును. ఇది హరిణ
 గతిరగడభేదమే కావచ్చును.

“భాను యుతనల భసగ గంబుల
 లోన నిరుదో లునన గంబుల”

ఇది గుమ్మడిపాటకు సరిపోవును.

“గుమ్మ డేడే గోపి దేవీ
 గుమ్మ డేడే కన్న తల్లీ

గృహనివాస సూర్యగృహ-అమ్మ నో-ప-మ్మా
అమ్మా-గుమ్మ-జేడే.

ముచ్చతనమున వేదములుగొని

తెచ్చి వెరచుచు జలధిలోపల

జొచ్చియున్నా వానివెంబడి జొచ్చిజలనిధిలో

మత్స్యమై సోమకుని ద్రుంచిత

మగుడ చదువులు బ్రహ్మకీర్తితి

అక్షణంబున గుమ్మడనియెడి మాటనే నెఱుగా

అమ్మా గుమ్మడేడే”

కన్నడమునఁ గర్ణాటజాతులలోఁ జేర్చి నాగవర్మ ఒక ‘ఏళె’ అనుదానికి లక్షణము చెప్పినాఁడు. దాని కారు రుద్రగణములు, ఒక అజగణము నుండవలెనని యున్నది. కాని దాని నడకకూడ తెలుగు ‘ఏల’ పాటలతో సరిపోవునట్లగపడదు. దేశభేదములనుబట్టి పాటలోఁ గలిగిన మార్పు మూలమున లక్షణమునఁగూడ కొంత భేద మేర్పడవచ్చును. కాని “ఏల” యనునది నాగవర్మనాటికే దేశీయ రచనా భేదముగాఁ బ్రచారములో నున్నదనుట నిశ్చయముగదా. సోమనాథుఁడు బసవపురాణము నేలలుపెట్టి పాడినట్లు చెప్పి యున్నాఁడు. కావున నిదియు సోమనకుఁ బూర్వముననే కాక, నన్నయకుఁబూర్వము నాగవర్మనాటికే కన్నడ దేశము నందువలెనే తెలుఁగు దేశమందును ప్రచారములో నున్నదని యెంచనగును.

ఈ “యేల” యనునదికూడ పైని చెప్పిన హయ ప్రచార రగడకు సంబంధించినదై నాలుగేసి సూర్యగణములు

గల పాదములతోఁ గూడి భోగవట్టుది రకములోఁ జేరఁ గలదని తోచుచున్నది. ఇవి యిటీవలి యక్షగానములలో మాత్రమే గావచ్చుచున్నవి.

కంసాలి దుద్రయరచితమగు “సుగ్రీవవిజయ” మను యక్షగానములోనిది. “ఏల” —

“భాను వంశా మూన బుట్టి
దానా వాకా మీని గొట్టి
పూని మఖము నిర్వహింపా-వా-ఓ-రామచంద్ర
మానివదులు సన్నుతింపా-గా
రాతినాతి జేసి పూరా
రాతిచేతి విల్లువిటిచి
భూతలేంద్రు లెల్ల మెచ్చా-గా-ఓ-రామచంద్ర
సీతనూ వివాహమాడా-వా.”

ఇంకను నిటీవలి సారంగధర యక్షగానములో నిది—

“పాపురంబు ఎగర వేయూ-డీ-ఓ-బాలులారా
పాపురంబు ఎగర వేసీ పిలిచితేను మల్లి వచ్చు (ను)
ఓడుగెల్పు రెండుచూడ-వలెనుగాక యిపుడుమీద
పాపురంబు నెగర వేయూ-డీ-ఓ-బాలులారా.”

(సారంగధర-వీధినాటకము.)

పాటలో గొన్ని ౨ గురువులు గల గణములుగాఁ గనఁ బడుచున్నవి. కన్నడ గణవిభాగపద్ధతిని బ్రహ్మగణములలో

గగముకూడఁ జేసెను గావున నా నివాసమునందు యది
వర్షణ జేసెయ వర్షణయే యగుటచే నవర్షణయను యగును.
తమిళ పద్ధతి యొకను నిఘ్నముని ముందు చూడఁగలము.

ముద్రితమైయున్న ఛందోబుధిలో గానరాకున్నను
కిట్టెల్ సంపాదించిన గ్రంథములో రగడభేదములుగా గ్రహిం
చినవానిలో అష్టపది. ఏకతాళ. త్రిపుట అచనవిగూడఁ
గలవు. నాలుగుమాత్రల చరణములు పాదములకు రెండేసి
చొప్పున నెనిమిది పాదములు గూర్చి, ఎనిమిదవ పాదమున
మఱి రెండుగణము లధికముగాఁ జేర్చినచో నష్టపది యగును.
ఎనిమిది పాదములకును బ్రాసముకలదు. ఇందలి రెండేసి
పాదములు నాలుగు మాత్రల నాలుగు గణములుగల మధుర
గతిరగడ యగును గావున దీనిని రగడభేదమే యనవచ్చును.
ఇదియు నేకతాళ జాతిలోఁ జేరినదే యనియు, వృత్తము
కాదనియు, తాళబద్ధములగు జాతులలోనిదనియుఁ దెలియు
చున్నది. త్రిపుటతాళమున కిచ్చిన యుదాహరణమును బట్టి
(3+౪+3+౪+3+౪+3+౨) మూడేడు మాత్రల గణ
ములు, నొకటి అయిదు మాత్రల గణముతోఁ గూడినదని
చెప్పవచ్చును.

“మగ నెనినిం తలియె నెఱ్ఱిపె నెంతొపేళెయ్ శంకరా.”

కావున నిది తెలుఁగు నందలి వృషభగతిరగడ
కావచ్చును. తుది పాదమునందలి రెండు మాత్రలు పాట
శ్రోతకు లోపించి యుండును.

ఈ త్రిపుట ఏకతాళాదులు రగడభేదములేయని, లేదా కొన్ని మాత్రలను తొలగించి చదివినచో నా యా రగడ శ్రీ యీ తాళములకు సరిపోవునని యప్పకవి చెప్పియే యున్నాడు. ఇంతేకాక యీ తాళాదులతోఁగూడిన రగడ భేదములగు పాటలు, చంద్రికలు, అర్ధచంద్రికలు మొదలగు నవి యక్షగాన ప్రబంధములలో తరుచు బ్రయోగింపఁబడు ననికూడఁ జెప్పినాడు.

“తుద నేడు లఘువులు తొలగించి చదివిన
త్రిపుటకు వృషభగతిపదయుగము.
లలి గడపల నొక్క లఘువుచూనిన జుపె
మను ద్విరద గతి సమపదయుగము.
గుడుతు రూపకమునకుఁదురగ వల్లనా
హ్వయ మేకతాళ యామధురగతికి
(హరికి) నిర్వదినాలు గటతాళమున మాత్ర
లోలి విశ్రాంతిపద్మాలుగింట

తెలియ నర్థంబు నర్థచంద్రికలు వీన
యక్షగానప్రబంధంబు లతుక వచ్చు
రగడభేదంబు లివి యంద్రు రసగవీంద్రు
లవిత నిజసేవకస్తోమ యబ్ధిధామ.”

రగడలను పాట కనుకూలముగాను, ఆయా తాళములకు సరిపోవునట్లుగాను తుదను కొన్ని మాత్రలను తగ్గించి పాడు రీతులు యక్షగానఘక్తిలోఁ బ్రచురమై యుండును. పోమనాథుఁడు తన కాలమున వనేక విధములగు నాటకము

లాడువారినిగూర్చి చెప్పనేకాని యక్షగానముల విషయమున నా యా వేషములు వేసికొని పాడుటకే ప్రాధాన్యమిచ్చినట్లున్నది. అప్పటి కవి యింకను గానకీర్తులే కాని ప్రదర్శనార్హములు కాలేదేమో!

రంగాజమ్మ రచించిన “మన్నాడు దాసవిలాస నాటక రాజం” యను యక్షగానమున రగడలు, తాళములును గలవు.

వృషభగతికి త్రిపుటతాళము—అనగా 2 అక్షరములు, 3 దెబ్బలు (3+2+2). ఇదియే ఛందోంబుధిలోని ‘త్రిపుట తాళం’.

“శ్రీమనోహరు నంబుజోదరు

చిత్తజాతగు దుండలంచె”

మధురగతికి ఏకతాళము. ౪ మాత్రలు, ౧ దెబ్బ.

“చందన చరిత్ర నీలక శేఖర

పీతవసన వనమాలీ”

కిట్రెల్ చెప్పిన కన్నడ అష్టపదియు నాలుగక్షరముల రెండేసి గణములతోఁగూడిన యేకతాళము గలదగుచున్నది.

జంపెతాళము. ద్వీరదగతికి. ౫ అక్షరములు లేదా మాత్రలు, ౨ దెబ్బలు.

“నీవాడ నేగాన నిఖిలలో కనిదాన”

“శ్రీయువతి నిజయువతి

జేసియెం తయు మించి”

(అనంత. ఛం.)

రూపకతాళము. తురగవల్లనము. ౩ అక్షరములు,
౨ దెబ్బలు.

“నరవీణా మృదువాణీ వనరుహలో చనురాణి”

“(శ్రీ) సతీగు బరమపురుషు

జిత్తమున దలంచువాడు”

(అనం. ఛం.

రంగాజమ్మ రచితమగు మన్నారుదాసవిలాస నాటక
మను యక్షగానమున రూపక తాళమున కుదాహరణ
మొకటి కలదు.

“చందనాచల కందరోదర మందమారుత బృందసోదర
నంద్యోకోవిద నంద్యసద్రస తుందిలోదిత కందభోద్వల.”

ఇక తెలుగు కవిత్వలో నన్నయకుఁ బూర్వమునను,
తరువాతనుగూడ సమానమైన ప్రాధాన్యమును వహించినవి
సీస, గీతములు. ఇవియే యాంధ్రచ్ఛందోరచనలలో ప్రాచీ
నములు కన్నడముతోఁ బోల్చినపుడు ఆంధ్రకవిత్వకు విలక్షణ
ములునై కనఁబడుచున్నవి. త్రిపది, చౌపది, షట్పది
మొదలగువానికి ప్రాచీనకాలమున శిష్టకవిత్వలోఁ బ్రచార
మున్నట్లగపడదు. రగడలనుగూర్చి ప్రాచీనులగు తెలుగు
లాక్షణికులు స్మరింపలేదు. ఇప్పటికి లభించిన తెలుగులాక్షణ
గ్రంథములలో మొదటిదగు కవిజనాశ్రయము తత్పీఠికా
కాదులు చెప్పినట్లుగా కొంతవరకుఁ బ్రాచీన కర్ణాట గ్రంథ
మర్యాద ననుసరించి-ఛందోంబుధి యందువలెనే - తొలుత
వృత్తాధికారమున సమవిషయ మాలావృత్తాదులను, పిదప
ఃశాత్యధికారమున—

“జాతులు మాత్రాభిమత
భ్యాతానాప్రభులై వెన్న సీసములయ్యెన్
గీతులు మొదలగునవి యుప
జాతులు భూతిలనిహరిచ్చి జారియకన్గన్.”

అని, పిదప ప్రత్యేకముగా తెలుగుజాతులనుగూర్చి-
“నెలయంగు దెనుగుకానకు
దలమయ్యెడు సీసములను దర్శించుట
తులు నక్కరలను ద్విపదలు
పానుపాండగ లేచి డిష్టమున నొనరించుకన్”

అని చెప్పినకాని రగడభేదములనుగాని, పట్టుది, ఏక మొదలగువానినిగాని చెప్పలేదు. తరువాత విన్నకోట పెద్దనాద్యుడు అక్కర సీసభేదములను, పట్టుది చాపది ద్విపద మండలగునే తెనుగుదేశ జాతులలోఁజేర్చి చెప్పెను. రగడను చాటుప్రబంధ భేదముగా స్మరించినాడు. కాని అనంతమాత్యునివరకు రగడభేదములు, కళికోత్కంకలు, చాటు ప్రబంధములలోని యుదాహరణలును తెలుగున ఛందోగ్రంథములలోని కెక్కనేలేదు. అప్పకవి కాలము వరకు యక్షగానముల ప్రళంసగాని, త్రిపుటాది తాళప్రళంస గాని కనఁబడదు. ప్రాచీన లాక్షణికు లంతగా రగడ, పట్టుదాదులకు లక్షణము వ్రాయకపోవుటకుఁ గారణము ప్రాచీన శిష్టకవులు వానిని గ్రహింపకుండుటయే. నన్న యాదులగు ప్రాచీన కవులు రగడలను, ద్విపదలను వాడ లేదు. నన్నయ వాఁనిన అక్కరపద్యములు తిక్కన కక్కరి

లేకపోయినవి. ద్విపదలో కావ్యము రచించుటకు సోమనాథుడు తన ప్రయత్నము నెంతగానో సమర్థించుకొనవలసి వచ్చినది. కావుననే “ఆరూఢ గద్యపద్యాది ప్రబంధ” ముల ముండట తెలుగు దేశీయరచనలన్నియు నడుగంటి పోవుట తటస్థించినది. ప్రబంధముల కాలములో రగడలు కొంచె మాడరింపఁబడినవి. తరువాతి నాయక రాజుల పుణ్య మా యని యక్షగాన ప్రబంధములు మరల తలయెత్తుటచే నందలి దేశీయ రచనలనుబట్టి ప్రాచీన దేశీయచ్ఛందో మార్గములను గొన్నిటిని గుర్తింప మన కవకాశ మేర్పడు చున్నది.

ఇక కన్నడ లక్షణ సహాయమునను తెలుగు శాసనములనుబట్టియు మనము నన్నయకుఁ బూర్వకాలిక రచనలుగా గుర్తించినవానిలో ద్విపద, గీత, సీసములను గూర్చి పరిశీలింపవలసి యున్నది. ద్విపద గీతముల లక్షణములలో కన్నడాంధ్రములలోనివానికి సామ్యము కుదర లేదు. పాదమునకు నాలుగేసి గణములు గల దేశీయ రచనలలో ద్విపద ప్రధానమైనది. నాలుగు గణములను రెట్టించిన సీసపాద మేర్పడును కావున నిదియు నా జాతిలోనే చేరవచ్చును. మూడింద్రగణములు, నొక సూర్యగణము గలిగిన ద్విపద నొక పాదముగనే చేసి చదివిన సీసపాదము కాఁగలదని యిదివరకే తెలిసికొనియున్నాముగదా. ఇక సీ రెంటికిని గల భేద మెక్కడ నున్నదనఁగా, ద్విపద రెండు పాదములకును ప్రాసనియమము కలదు. సీసపాదమున కా నియమము లేదు. ఈ ప్రాస నియమము మూలముననే

ద్విపద తెలుగునందలి చంద్రాక్షరీ విశేషములనా నొకటగు నుపహతి గణములలోఁ జేయఁ కలవాఁడను లేకపోయినది. కన్నడభంగోఘ్రితని. తెలుగు చంద్రాక్షరీ కేయ రచనల విషయమునఁగూడఁ గలిసిఁ జూడఁ బడి. కన్నడమున స్మృతియులలోఁగాని, జాతులలోఁగాని, జాతీయగణ బద్ధములగు దేయజాతులలోఁగాని నొకయులేని వర్ణము లేదు. తెలుగునందలి ప్రాచీనియ నుములేని వర్ణము నొక ప్రత్యేక గణముగా నేర్పడినది. అట్లే జాతులనునది. "జాతులు కందాదులు నుపజాతులు గీతాదులు." ఈ యుపజాతుల మూలముననే తెలుగుచంద్రుని వ్రాచిన దక్షిణదేవీయచ్చందస్సంప్రదాయమును కన్నడిముకంటెను విశేషముగా నిలుపుకొనియున్నదని చెప్పవలసియున్నది. సీసగీతములకుఁ బ్రాస లేకపోవుట యేల అను ప్రశ్నకుఁ బ్రాచీన దక్షిణదేవీయ సంప్రదాయములలో నొకదానిని నిలుపుకొనుటయే కారణమనియుఁ జెప్పవచ్చునేమో. ఆ సంప్రదాయ మేమనఁగా, వీనిలో దేవీయ గణములగు సూర్యేంద్ర గణములు యథేచ్ఛగాఁ జేరవచ్చుననుటయే. వీడింద్రగణములు, రెండు సూర్యగణములు ననఁగా, నేడింద్ర గణములలోను లఘ్వాదులైనను సరే, గుర్వాదులైనను సరే ఏదైనను యథేచ్ఛముగా పాదాదిని రావచ్చుననుట. కారణ మేమన, ప్రాసనియమము లేదు గనుక. ద్విపదకును మూడింద్రగణములు, నొక సూర్యగణమునేగదా. కాని ద్విపద పాదముతోలిగణము మొదటిపాదములో గుర్వాది యైనచో రెండవ పాదమునను గుర్వాదియే కావలయును.

అనఁగా ప్రథమ పాదాదిని సల, నగ, సలలో నేదియైన నున్నపుడు రెండవ పాదమున మొదట భ, ర, తలు రాఁ గూడదు. కావుననే—

“గురులఘువులలో నెయ్యది
మురసఁహర ప్రథమపాద ముఖమున నిలిచెక
ధర నుపజాతులు దక్కగఁ
బరగ నిలుచు నవియె నాల్గుపదముల మొదలక”

అను నియమము. గీతికలకుఁగూడ కన్నడమున ప్రాస నియమము కలదు. కన్నడమున ప్రాసనియమము లేని పద్యము లేదు గనుక నీ యుపజాతిభేద మా భాషలో లేక పోయినది. ప్రాచీన ద్రావిడ సంప్రదాయమునుబట్టి అట్టి పద్యములను తమిళముతోపాటు ఆంధ్రము నిలుపుకొనియున్నది. తమిళమునందలి పెన్ బా పద్యములలో ప్రాస (యద్దుగై) నియమమున్నను, అగవల్పా పద్యములలో నట్టి నియమము లేదు. తెలుఁగునఁ గొన్నిటిలో లేకుండుట కిదియే కారణము కావచ్చును.

ఇంతవరకుఁ బరిశీలింపఁబడిన యాంధ్ర కన్నడ దేశీయ చ్ఛందోరచనలన్నియుఁ జాలవఱకు నాలుగు గణములు గల పాదములతోఁ గూడినవి. లేదా నాలుగేసి గణములు గల రెండు దళములుగాఁ గలిగిన యొక పాదముతోఁ గూడినవై యున్నవి.

ఇవియన్నియు(అక్కరలుతక్క)పాదములకు నాలుగేసి చొప్పున సూర్యేంద్రగణములతోఁ గూడియున్నవి గావున,

నిని తరుళమున పాదమునకు నాలుకాని శీర్షగల “అగవల్పా” రచనలను బోలినవని చెప్పవచ్చును. ఇట్టిదానిలో “పుత్రమండల ఆశీరియప్ప” లుండును.

ఇక పాదమున నైదేసిగణములు గల పద్యములు చాల తక్కువగా నున్నవి. తేటగీతిము, ఆటవెలది యనునవి తెలుగునఁ గలవు. అక్రమ భేదములలో నొకటగు మధురాక్కరకుఁ గూడ నైదే గణములు. శాని దీనిలో నైదవి గణముగా చంద్రగణము వచ్చును. తములో సూర్యగణము, ఆటవెలదిలో నింద్రగణముగాని. సూర్యగణముగాని వచ్చును. అక్రమలలో పాదమునకు ఆరు నడు గణములు వచ్చునవికూడ కలవు. నాలుగు గణములు గల అంతరాక్కరలో నొక సూర్యగణము, రెండింద్రగణములు, ఒక చంద్రగణము వచ్చును గావున. ని చంద్రగణము రెండు సూర్యగణములుగా మార్పడగింపదైనచో - అనగా “రల” మో “నల” మో యైనచో నా పద్యము ఒక సూర్యగణము, రెండింద్రగణములు గల తేటగీత మగును. ఇవి యెట్లు వచ్చినను మొత్తముపై నీ యెడు గణములు గల పద్యములు వెనుకటివాని వలె తమిళమునందలి ఆశీరియప్ప-లేక అగవల్పా అనుదానితో సంబంధించినవి గాక “కలిప్పా” రచనలతో సంబంధించి యున్న వనవలసి యున్నది. కలిప్పాభేదమగు “కట్టలై కలిత్తురై” అనుదానిలో నైదేసి గణముల నాలుగు పాదము లుండును. దీనిలో మొగటి నాలుగు గణములను “ఈరలై చ్చీర్లు”-అనగా రెండు దేశీయచ్చందోక్షరములను ప్రస్తరింపగా వచ్చిన గణము లుండవలెను. ఈ

ఛండోక్షరములనగా నేకనిరై అను సంకేతము గలవి. ఈ నేకనిరైలు రెంటిని ప్రస్తురింపఁగా వచ్చిన గణములలోఁ గొన్నిమాత్రమే సూర్యోద్రగణములు, కన్నడ బ్రహ్మవిష్ణు గణములు వగుచున్నవి. మూఁడు అక్షరములను బ్రస్తురింపఁగా వచ్చినవి “కాయ్ చ్చీర్లు.” వీనిలో మన ఇంద్రగణముల లోని “త. సల”లు, నవ నలల నగగ నగల మొదలగు చంద్రగణములు చేరినవి. వీనినిగూర్చి తదువాత్మ దెలిసి కొందము. ప్రస్తుతము తమిళమునందలి “కట్టలై కలిత్తురై” అను పద్యములో పాదమునకు ర రెండక్షరముల గణములు— అనగా సూర్యోద్రగణములలోనివి, తుదిగణము ‘విళంగాయ్ చ్చీర్’లలో నొకటి—అనఁగా బైని చెప్పిన చంద్రగణములలో నొకటియై యుండవలెను. కావున నొక సూర్యగణము, రెండు ఇంద్రగణములు, తుద నొకటి చంద్రగణమును జేర్చగా నేర్పడు తెలుఁగు మధురాక్కర కలిప్పా భేదముగు తమిళపద్యముతో సమానము గావచ్చును.

ఇక తేటగీతకూడ నైదు గణములతోఁగూడినదే. కాని యందు అక్కరలోవలె చంద్రగణములు రావు. కావున నిది “కలిప్పా” భేదములకు సంబంధించినదై యుండదు. పాదమునకు మా, విళ, కాయ్ చ్చీర్లు—అనగా సూర్యోద్ర చంద్రగణములలో నేవైనను నాలుగు చొప్పున వచ్చు వెణ్బా పద్యరచనలలోఁ జేరినదై యుండును. ఇందు పై కలిప్పాలో వలె చంద్రగణము వచ్చితీరవలయునను నిగ్బంధము లేదు. కాని ఒక సూర్యగణము, రెండింద్రగణములు, ఒక చంద్ర గణము అను నాలుగు గణములతోఁగూడిన వెణ్బా పాదము

తుది చంద్రగణమును రెండు సూర్యగణములుగా గ్రహించి నచో నొక సూర్యగణము, ౨ ఇంద్రగణములు, ౩ సూర్య గణములును గలిసి యైదు గణములుగల గీతపద్యపాదము కాగలదు. ఇట్లు గీ గణములుగల మన గీతపద్యమునకు సరిపెట్టుకొనఁగలిగిన నాలుగు పాదముల వెన్నాపద్యమును “ఇన్నిశై వెన్నా” అని యందురు. ఈ వెన్నాభేదములలోఁ గొన్నిటికి “యదునై”-అనఁగా ప్రాసకూడ కలదు. ఈ “ఇన్నిశై వెన్నా” పద్యములో ప్రాసలేకయు నుండవచ్చును. దీనినిబట్టి-అనఁగా ప్రాసవిషయమున తమిళమునఁ గల యైచ్చిత్యమునుబట్టి ప్రాసవిషయమున నెక్కుడు పట్టుదలఁ జూపిన కన్నడభాషలోఁ బ్రాసతోఁగూడిన గీతములును, తెలుఁగున ప్రాసలేని గీతరచనమును సంక్రమించి నిలిచి పోయినవా యని యూహించుట కవకాశమేర్పడుచున్నది. వాస్తవముగాఁ బ్రాసవల్లు రెండును తమిళమున ఎదుగై, మోనై అను రూపముల నిలిచియున్న వ్రాచీన దక్షిణదేశీయ సాహిత్యసంప్రదాయసిద్ధములేకాని సంస్కృతసాహిత్యము నుండి వచ్చినవికావని నిశ్చయింపవలసియున్నది.

సంస్కృత ప్రాకృతములందును, ఇలిర దేశీయ భాష లందును లేకున్నను, ఈ ప్రావళ్యమునవి తమిళముతోపాలు తెలుఁగు సాహిత్యమునకు ప్రత్యేక లక్షణము లైనవనుట యొక గొప్ప విశేషము. ఇట్టి యీ విశేషలక్షణమునుగూర్చి ౧గీ-వ శతాబ్ది ప్రాంతమువాఁడగు కొరవి గోపరాజు “సింహాసనద్వాత్రింశిక” యను గ్రంథమునఁ బ్రశంసించి యున్నాఁడు. విక్రమార్కుని దివ్యపీఠం బెక్కఁబోవుచున్న

భోజనకుఁ బాంచాలిక చెప్పిన కథ. అతని పురోహితుని కుమారుఁ డవివేకియై తండ్రిచేఁ దిట్లుతిని దేశాంతరమునకేగి విద్యల నేర్చివచ్చి రాజుతోఁ బల్కును—

“...సంస్కృతాదిభాషలు నేర్చి
కవిత యెఱిగి యెల్లకడలఁ దిరిగి
తెలిసినాఁడ నిచటఁ గల లక్షణముకంటె
నూతనంబు లేదు భూతలేంద్ర.

వ. అట్టి విధం బయ్యును సంధ్రమండలంబునం గోణ దేశంబునం దెలుంగుఁగవితకు వ్రాలు వల్లునను నియమంబులు చూచినాఁడ నవి యెయ్యెడం దఱచు గాకుంట నపూర్వం బవధరింపుము.

పుణ్యస్త్రీకి గుణంబు మంగళగుణం
బునొమ్ములై యొప్పుగా
బుణ్యస్త్రీకి సువర్ణవహ్నికైకసురూ
పవ్యక్తిభూషాకృతుల్
గణ్యంబౌగతి సంస్కృతంబునకు వా
గ్భావంబు శబ్దంబులా
వణ్యాకారము తాఁ దెనుంగునకుఁ బ్రా
ల్వల్లుం గడున్వన్నియల్.
పలుదెఱంగులై న పలుకులు గలిగియుఁ
బ్రాలు వల్లులేని బేలుగవిత
వన్నెలెల్ల గూర్చి వ్రాయుచోఁ గాటుక
వన్నెలేని ప్రతిమ వ్రాఁతఁబోలు.

తప్పక వల్లును బ్రాలును

ముప్పిరిగొనఁదగిన శబ్దములు మెఱుఁగెక్కఁ

జెప్పిన కవితాచాతురి

యొప్పము వెట్టిన పసింసియొజపున మెఱయున్.”

కావుననే యాంధ్రకవిత కట్టి వన్నియ కలిగినదిగాఁ
బోలును !

ఇట్లు కన్నడాంధ్ర దేశీయజాత్యుపజాతి రచనా విశేష
ములకు తమిళచ్చందోరచనలతోఁ గల సన్నిహిత సంబంధము
సువ్యక్తమగుచునేయున్నది. ఇఁక నీ దక్షిణదేశీయచ్చంద
స్సంప్రదాయమునకు మూలమగు గణప్రస్తారపద్ధతితమిళమున
నిలిచియున్నట్లగుపడుటచే నా తమిళగణ ప్రస్తార పద్ధతిని
తక్కినవానితోఁబోల్చి బరిశీలించి తెలిసికొనుట మన కావ
శ్యకమే యగును.

సంస్కృతప్రాకృతచ్చందోరచనలలోని యక్షరగణ
వృత్తమాత్రావృత్తాదుల లక్షణమును బరిశీలించి, దేశీయ
జాతులకు మాత్రాగణప్రస్తారము మూలముగా లక్షణ
మేర్పరచిన మన లాక్షణికుల పద్ధతికి దేశీయరచన లన్నియు
లోంగకపోవుట, తమిళచ్చందోఘక్కి దీనిని బోలియే
యున్నను ఇంతకంటె విపులమైనదిగాఁ గనఁబడుచుండుట,
ఈ మొదలగువానికిఁ గారణమేమి యని విచారించినచో,
నందలి గురులఘు సంకేతములలోనే కొంత భేదమేర్పడి
యున్నట్లు గోచరింపకపోదు. కావున తమిళచ్చందోఘక్కి
మూలములగు గురులఘు సంకేతములను, వాని ప్రస్తారము

మూలమున దేశీయరచనాఫక్తిలోఁ గలిగిన భేదములను దెలిసికొనవలయును.

“హ్రస్వం లఘు, సంయోగే గురు, దీర్ఘంచ” అనునవి గురులఘు విభాగమునుగూర్చి పాణినీసూత్రములు. ఈ సంకేతమే సంస్కృత ప్రాకృతచ్ఛందములలోను, వానినిబట్టి తెలుఁగు కన్నడ ఛందములలోను అనుసరింపఁబడుచున్నది. కాని తమిళమునందలి ఛందోక్షర సంకేతము దీనికి యత్కించిద్భిన్నమై యున్నను దీని సంతర్భూతముచేసి కొనుచునే యున్నది. అచ్చట గురులఘువులకు బదులుగా “నేర్, నిరై” అనునవికలవు. “నేర్” అనునది ఒక లఘువు కావచ్చును ; ఒక గురువును కావచ్చును. లఘువుపై నొక హల్లు (అనఁగా నర్థమాత్ర), గురువుపై నొక హల్లు నిలిచినను, ఇవియు “నేర్” లే యగును. అనఁగా “నేర్” అనునదే నాలుగువిధములు గలదై గురులఘువులను వానిని రెండింటిని దనలో సంతర్భూతము చేసికొన్నదన్నమాట.

ఈ నాలుగువిధములగు నేర్ అనుదానికి బూర్వమున నొక లఘువు నిలిచినచో నది “నిరై” అగును. ఇట్లు “నేర్” అనునది నాలుగువిధములై నదిగను, “నిరై” నాలుగువిధములై నదిగను అగుచున్నవి. ఇంక రెండేసి మూడేసి గురువులను జేర్చి ప్రస్తారము చేసినట్లే, రెండు నేర్లునుగాని, ఒక నేర్, ఒక నిరైనుగాని, రెండు నిరైలనుగాని ఒక నిరై తరువాత నొక నేర్నుగాని చేర్చినచో రెండు శీర్ల (అనగాఅక్షరముల) గణము లేర్పడును. ఒక నేర్ అనునదికూడ ఒక గణముకావచ్చును.

నిరైకూడ అట్లే కావచ్చును. ఇక పైఁ జెప్పినదానివిబట్టి “నేక్” అను గణములు—క. కన్, కా. కాన్ అనున వేదైన కావచ్చునుగదా. ‘నిరై’ గణములో కక, కకన్. కకా, కకాన్ అనునవి యుండవచ్చును. వీనిని “ఒరైచ్చీ” ఏకాక్షరగణములని అందుదు. రెండేసి అక్షరములు గల శీర్షను “ఉరిచ్చీ” అనియు, “అశిరియ ఉరిచ్చీ” అనియు అందుదు. నేక్ అనునది క, కన్, కా, కాన్ అనువానిలో నేదైనగావచ్చునుగనుక రెండు నేక్లతోఁగూడిన గణము లలో కక, కకన్, కకా, కకాన్, కాక, కాకన్, కాకా, కాకాన్, కన్క, కన్కన్, కన్కా, కన్కాన్, కాన్క, కాన్కన్, కాన్కా, కాన్కాన్—ఇన్ని రీతుల గణము లేర్పడవచ్చును. కాని సంస్కృతచ్ఛందస్సంకేతము ననుసరించి చూచినప్పుడు “నేక్” అను దానిలోఁ జేరిన నాలు గింటిలో మొదటిది లఘువు, తక్కిన మూడును గురువులే యగును గావున నేక్ అనఁగా గురువుగాని, లఘువు కాని కావచ్చునని మనము సరిపెట్టుకోవలసియున్నది. అప్పుడు రెండు “నేక్”లతోఁ గూడిన గణములు రెండు గురువులు గాని, రెండు లఘువులుగాని, ఒక గురువు లఘువు గాని, ఒక లఘువు గురువుగాని చేరిన గణము లగును. తమిళమునందలి ౧౬ రీతులైన గణములు సంస్కృత షక్కి ననుసరించి నాలుగై నవన్నమాట. వీనిలో రెండు గురువుల గణము “గగ”ము బ్రహ్మగణముగ కన్నడ ఛందమునను, గలము, లేదా హగణముననునది కన్నడమున బ్రహ్మగణము గను, తెలుఁగున సూర్యగణముగను నీ రెండు భాషలలోను

గూడ గ్రహింపబడినవి. లలము, లగము అనునవి యీ భాషలలో గ్రహింపబడలేదు. ఈ నాలుగింటిని తమిళమున 'తేమా' గణము లందుదు. ఇవియు రెండక్షరముల గణముతోఁ గూడిన పద్యము లన్నిటియందును కావచ్చును గదా. రెండు అక్షరముల గణము లింకను మూడువిధముల నుండవచ్చును. నిరై + నేక్, నిరై + నిరై. నేక్ + నిరై. నేక్ అనుదానికి ముదొక హ్రస్వము చేర్చిన "నిరై" అగును గదా. కావున నిరై అను నదియు నాలుగు విధములైనది. ఈ నాలుగు విధములైన నిరైల తరువాత నాలుగువిధములైన నేక్ లను చేర్చినచో మరల ౧౬ విధములగు గణము లేర్పడును గాని నేక్ అనునది ఒక గురువు కావచ్చును, ఒక లఘువు కావచ్చును. కావున నిరై అనునది లఘువు గురువు గురువు లఘువు కావచ్చును. ఈ రెంటిని చేర్చగా—

నిరై + నేక్

। ८ + ८

యగణము

। ८ + ।

జగణము

। । + ८

సగణము

। । + ।

నగణము

మూడక్షరములు గల య, జ, స, న గణములగు చున్నవి. ఇందు సగణము కన్నడమునందలి బ్రహ్మగణములలోఁ జేరినది. నగణము కన్నడమున బ్రహ్మగణములలోను, తెలుగునందలి సూర్యగణములలోనుగూడఁ జేరినది. ఇట్లు రెండు నేర్లయొక్కయు, నిరై నేర్లయొక్కయు కూడిక

జలన శేర్పడిన గణములలోఁ గొన్ని మాత్రమే కన్నడ బ్రహ్మ గణములును, తెలుఁగు సూర్యగణములు నైనవి. లెక్కినవి వీనిలోఁ జేరవలెదు. రెండు శేర్ల వలనఁ గల్గినవానికి “తేమా” అని, నిరై + శేర్లవలనఁ గల్గినవానికి “పుళిమా” అని తమిళమున వ్యవహారము.

ఇక రెండు నిరైల కూడికవలనను, శేర్ + నిరైల కూడికవలనను ఏర్పడినవానికి “కరువిళమ్”, “కూవిళం” అని వరుసగా పేర్లు. నిరై అనఁగా లఘుప్రముందర లఘుప్ర చేర్చినది, గురుప్రముందర లఘుప్ర చేర్చినదిగదా.

కావున || + : = నలము

|| + : U = నగము

| U + : : = జలము

| U + U = జగము

శేర్ + నిరై — U + : : = భగణము

U + : U = రగణము

| + | U

| + : :

వీనిలో నిండ్రగణములుగాఁ దెనుఁగున వ్యవహరింపఁ బడుచున్న నల, నగ, భ, ర అను నాలుగును వచ్చినవి. ఇవే కన్నడబ్రహ్మగణములుకూడను. ఇక తెనుఁగున నిండ్రగణములలోఁ జేర్చిన “నల”, “త” అనునవి తెలుఁగు గణవిభాగములో నిండ్రగణములలోనే చేర్చబడినను, తమిళమున మూఁడేసి అక్షరములను ప్రస్తరింపఁగా వచ్చెడుగణములలోఁ

జేరినవి. మూఁడు నేర్లయొక్కగాని, నిరై, నేర్లయొక్కగాని కూడికచే నేర్పడిన గణములలో వచ్చును. మూఁడు నేర్లు-అనఁగా మూఁడు గురువుల మగణము, కన్నడము నందలి విష్ణుగణ మగుచున్నది. నేర్ లఘువుకూడఁ గావచ్చును గావున మూఁడునేర్లు-అనఁగా రెండు గురువులు, ఒక లఘువు చేర్చినచో తగణ మగును. ఇది కన్నడ విష్ణు గణము, తెలుఁగు ఇంద్రగణము నగును. ఒక నిరై, రెండు నేర్లను జేర్చినచో-అనఁగా రెండు లఘువులు రెండు గురువులు (|| ౧౧), రెండులఘువులు ఒక గురువు ఒక లఘువు (|| ౧౨) చేర్చినచో సగము-సలము అగును. మొకటిది కన్నడ విష్ణు గణమును, రెండవది కన్నడ విష్ణుగణము-తెలుఁగు ఇంద్ర గణము నగును. ఇట్లే ఇంకను మూఁడేసి అక్షరములను ప్రస్తరించినచో నిరై + నిరై నేర్ (|| ౧౩) కన్నడ దుక్రగణ ములు తెలుఁగు చంద్రగణములలోఁ గొన్నియు, నాలుగేసి యక్షరములను బ్రస్తరింపఁగా మఱికొన్ని చంద్రదుక్రగణ ములును వచ్చును. ఈ తెలుఁగు కన్నడ గణములలోఁ జేరిని గణము లనేకము లింకను ఈ ప్రస్తారమువలన తమిళమునం దేర్పడుచున్నవి. కన్నడమునందు గ్రహింపఁబడిన బ్రహ్మ, విష్ణు, దుక్రగణములలోఁ గొన్ని యెనుఁగున నిశేంద్ర చంద్ర గణములలోఁ జేరినియట్లే తమిళమునందలి ౨, ౩, ౪ అక్షర ముల-లేదా నేర్ నిరై లప్రస్తారమువలనఁగలిగినగణములలో ననేకములు కన్నడగణవర్గములలోఁగూడ జేరియుండలేదు. కాని ఒక్క విషయముమాత్రము ప్రధానముగా గమనింపఁదగి యున్నది. గురులఘుస్వరూపమగు ఛందోక్షరముల విషయము

ననేకాక, తత్ప్రస్తారము, గణవర్గకరణము విషయములఁగూడ సంస్కృతచ్ఛందోరీతికిని, దక్షిణదేశ భాషలలోని ఛందోరీతికిని భేద మగుపడుచుండుటచే, నీ రెండును మూలమున భిన్నములనియు, నిటీవలికాలమున వీనికి లక్షణ మేర్పఱచిన సంస్కృత పండితు లా దేశీయచ్ఛందోమార్గములను, సంస్కృతచ్ఛందోరీతుల కనుగుణముగా సుస్కరించి, లక్షణ మేర్పరచుటచే నిల్లేర్పడెననియుఁ దలంపవలసియున్నది. ఈ దేశీయ రచనారీతు లే ప్రాకృతములలోఁగూడ గ్రహింపఁబడినపు డీ దక్షిణ దేశీయఁ మాత్రాగణపద్ధతిని వాచికపద్యముపజాలక, కేవల మాత్రా సంఖ్యాపద్ధతినే యవలంబించి, ఇన్ని మాత్రలో, లేక ఇన్నిగురువులో లఘువులో నుండవలెననియు, ఇన్నో అక్షరము గురువో లఘువో కావలయుననియు సామాన్య నియమబద్ధము గాని యేర్పాట్లతో లక్షణము చేసిరి. ఈ ప్రాకృతచ్ఛందస్సులోని మాత్రానియమము గలిగిన “జాతులు” అను పద్యములోఁజేసిన పద్యములలో ననేకములు దేశీయములే కావచ్చుననుటకు సందేహము లేదు. కాని వైదికచ్ఛందస్సులో మాత్రాసంఖ్యాపద్ధము లగు పద్యములు లేవా యను ప్రశ్న వెంటనే బయలుదేరక మానదు. కాని అవియు మాత్రా సంఖ్యాపద్ధములు కావచ్చును గాని, దక్షిణదేశీయచ్ఛందోరీతులను బోలిన వైన మాత్రాగణపద్ధములు మాత్రము కాఁజాలవు. ఈ దేశీయ గురులఘు సంకేతనమనకును, గణనియమపద్ధతికిని, సంస్కృతప్రాకృతములందలి దానికిని గల యీ భేదమును బట్టియు, సంస్కృత ప్రాకృతములలోను, తెలుఁగు కన్నడ

ములలోను గల కొన్ని ఛందోరచనల నామములందుఁ గల సామ్యమునుబట్టియు మాత్రాగణనియమ బద్ధములగు నీ దేశీయరచనలు కొన్ని అతి ప్రాచీనకాలముననే సంస్కృత ప్రాకృతములలోని కెక్కినవనియు, వానికి లక్షణము నేర్పరచునపు డీ దక్షిణదేశీయమగు మాత్రాగణ నియమపద్ధతినవలంబింపని సంస్కృత ప్రాకృతలాక్షణికులు కేవలమాత్రా సంఖ్యా నియమపద్ధతిని లక్షణ మేర్పరచి, యెట్లో తమ కంతకుఁ బూర్వము పరచితమగు గురులఘు పద్ధతితో నమన్వయముచేయఁ దలపడిరనియు నిశ్చయింపవలసి యున్నది. దీనికి ప్రస్తుతమున నొక యుదాహరణము చాలును. నేర్నిరైల ప్రస్తారమువలనఁ గలిగిన యీరత్నైచ్చీర్ణతో నేర్పడిన దక్షిణదేశీయ రచనలలో నొకటగు సీసపద్యము భరతుని కాలమునాటికే ప్రచారములో నున్నట్లగపడుచున్నది. ఏలయనఁగా శీర్షక మనుపేర నొక రచనా విశేషమును, లేదా గేయవిశేషము నాతఁడు తన నాట్యశాస్త్రమునఁ బేర్కొని యున్నాఁడు. దీనిని గూర్చిన లక్షణమును కేవల మాత్రల సంఖ్యలతోడను, అక్షరముల సంఖ్యతోను చెప్పటచే నిది సహజముగ దేశీయమే యని తలంపనగును. తాళభేదముగు తీర్నిత మనుదానిబట్టి యీ రచనకు శీర్షకమని యాతఁడే పేరుపెట్టిన ట్లగపడుచుండుటచే, నీ దేశీయ గీతరచనకు భరతుఁడు పెట్టిన పేరునుబట్టియే తరువాతికాలమున సీసమను తెనుఁగుపేరు సిద్ధించినదని తోచుచున్నది. “శీర్షిక” మను ఛందోరచనాభేదమునకు మూలము “శీర్షిత” మను నొక తాళభేదమనియు, దీనితోఁ గూడినది గావున దాని

తా పేరు విచ్చినదలయుఁ దెలియుచున్నది. . . కృషి/పకవేళ
అప్పటి కర్థము తెలియని జేయపదముయొక సంస్కృతీ
రణమైనను నావచ్చును.

భరతుఁడు చెప్పిన శీర్షకలక్షణము—

“శీర్షకం నామ విశ్లేషయా శీర్షకేన విభూషితా.
ఏకపాదావసానస్తు యస్య న్యాయో వ్యవర్థితః.
ఏతావసానేన ఋదైః సా శ్లేషయా తు చతుష్పదా.
పూర్వపాదేన తస్య న్యాయో నర్వత్ర గురువాపనః.
పాదే పాదావసానే చ సా శ్లేషయా నియతాపరా.
శీర్షకం చ ప్రకరవ్యం గురుప్రాయాపరాన్వితం.
తతశ్చ శీర్షకం కార్యం ప్రయుక్తం పంచపాదినా.
శీర్షకో నామ నియమో భవేత్పాదవిధానతః.
నామ్నా వృత్తినిమిషన్నం కుర్యాద్వై శీర్షకం ఋభః.
గురుర్గుర్వాది స్తథాల్పాది ర్యగ్మః సతు లఘుస్తథా,
చతుర్మానాశ్చో శ్లేషయా పూర్వచ్ఛంషోవికల్పకః.
అర్ధప్రమగణాః పాదాః శీర్షకస్య భవంతి హి,
త్రింశన్నాత్రాశ్చ విశ్లేషయా యుగ్మజాతురజైః పదైః.
శీర్షకే హ్యేకవింశత్యాః పద్వీంశతిపర స్తథా,
అక్షరాణాం భవేత్పిండః పాదే హ్యేకత్ర నిర్దిశః.
యుగ్మజమిత్రకాః ఖలు పాదే కార్యాస్తు చత్వారిఃస్యుః,
శీర్షకే తు నియమేన పశ్చాల్లఘుసంచయః కార్యః.

త్రయవవ గణాస్తు ముఖే లఘవస్త్రయ ఏవావసానే తు,
మధ్యే ఛేత్ గురుణీద్వే తచ్చపలా శీర్షకంనామ,
పూర్వే హ్యర్ధంతు గురుహ్రాస్వాద్విత్రాగణాస్తు చత్వారః
పాదే భవంతి నియతం పశ్చాల్లఘుసంచయాః శేషాః.”

భరతుడు నాట్యశాస్త్రమునఁ జెప్పిన పై శీర్షక లక్షణము తెలుఁగు సీసలక్షణమునకు సరిపోవుచున్నట్లే యున్నది. “చతుర్కానాక్షరో జ్ఞేయో పూర్వచ్ఛందో వికల్పకః” అనగా పూర్వచ్ఛందమునకు భిన్నముగా నిండు ర మాత్రలు గల గణములను గ్రహింపవలెనట. భగణము - అక్షరగణములలో ర మాత్రలు గలదే. ఇదియు, “నల” అను నిదియు ఇంద్రగణములలో నాలుగు మాత్రల గణములు. ఈ యింద్రగణము లాదును, త్రిమాత్రాకములగు సూర్యగణములు రెండును ఒక పాదమునఁ జేరియుండుట తెలుఁగు సీసపద్యమునకు లక్షణము గదా. అనఁగాఁ బాదమున కెనిమిది గణములు. పాదములోని పదములకు నాలుగేసి యుండును. “అర్థాష్టమగణాః పాదాః శీర్షకస్య భవంతి హి” అనుదానికి ఇదే అర్థము కావచ్చును.

ఇక అందలి మాత్రలనుగూర్చి. “త్రింశన్మాత్రాశ్చ విజ్ఞేయా యగ్గౌజాక్షరకైః పదైః” అని పాదమునకు ముప్పది మాత్ర లుండవలయును. తెలుఁగు సీసమునందలి యీ రింద్రగణములును నాలుగుమాత్రలుగల “నల” ములో, “భ” గణములో యైనచో నివి యిరువదినాలుగు మాత్రలును, రెండు సూర్యగణములును ౬ మాత్రలును గలిసి ముప్పది మాత్ర

లగును. ఇట్లు సీసపాదము ముప్పదిమాత్రలు కల దగును. కాని యితరములగు నిండ్రగణములుగూడఁ జేరినచో మాత్ర తెక్కునగును. ఇక ౨౧, లేదా ౨౭ అక్షరముల మొత్త ముండుననుట తెలుగు సీసపాదములో ౨౨ అక్షరములకు తెక్కున గుండుట కవకాశము లేరుగాని ౨౭ అక్షరము లుండవచ్చును కాని భరతుని కాలమున విడియొక విధ మగు దక్షిణ దేశీయగేయముగా నుండియుండుటచే నక్షర సంఖ్యతో భేదము కలిగియుండవచ్చును. దీనినిబట్టి గేయ రూపములుగా నున్న దేశీయ చ్ఛందోరచనలకు భరతాదు లా కాలముననే లక్షణము కల్పించి, నామకరణమునుగూడఁ జేసి, తమ ఛందోగ్రంథములలోఁ జెప్పకొనియుండిరనుటకు సందేహములేదు శీర్షకమను తాళభేదమునుబట్టి 'యీ గేయమున కితఁడు పెట్టిన "శీర్షక" మను పేరువలననే తెలుగున నిలిచియున్న యీ రచనా భేదమునకు 'సీస' మను పేరు వచ్చియుండును. ఇట్లే దక్షిణదేశీయ సంప్ర దాయసిద్ధములగు ప్రాచీనగేయ రచన లనేకములు మాత్రాచ్ఛందస్సులుగా సంస్కృత ప్రాకృత లాక్షణికులచే గ్రహింపఁబడిన ట్లగపడుచున్నది.

కావునఁ దెనుఁగునందలి యీ యుపజాతులను దేశీయ రచనలు నన్నయకాలముననో, అంతకు రెండుమాఁడు శతాబ్దములకుఁ బూర్వము శాసనములకాలముననో తెలుగున నేర్పడినవి గాక క్రీస్తుశకారంభమునాటి ప్రాచీనతమిళ వాఙ్మయమునందలి వేణ్పా, అగవల్పాలతోడను, భరతుని కాలమునాటి శీర్షకాదులతోడను సంబంధించి యున్నవని

తలంపవలసియున్నది. ఇట్లనేక విధములుగా నున్న గేయ రచనలలో చాళుక్య ప్రభువుల యాస్థానములందలి శిష్టకవుల దృష్టి నాకర్షించి, వారి యాదరమును బడసిన యేవో కొన్ని రచనలుమాత్రము వారి కాలమున రచింపబడిన కొన్ని శాసనములలోని కెక్కి యా యా శాసనపురాశ్శమీక్షనో, రాగిరేఖమీక్షనో నిలిచియుండుటచే నన్నయకుఁ బూర్వకానమునఁగల తెలుఁగు కవితారచన లిట్టివి యని మన మిప్పుడు తెలిసికొనుట కాధార మేర్పడుచున్నది. అట్టి వానిలో నింతకుఁ బూర్వము దేశీయరచనలుగా మనము పరిశీలించిన నీగములు, గీతములు, ద్విపదములు, తరువోజలు, అక్కరలు మొదలుగాఁగలవి కలవు. ఇవియే మన కిప్పటికి మిగిలిన ప్రాజ్ఞున్న పార్యయుగమునందలి యాంధ్రకవితారచనలు. ఇట్టి దక్షిణదేశభాషా కవితామూలములనుండియే యాంధ్రశిష్టకవితా మహావృక్షమును బెంపొందించి నన్న పాద్యుఁ డాంధ్రభాషావాగనుశాసనుఁ డైనాడు.

ఇట్టి యల్పమూలమునుండియూ మన యాంధ్ర సాహిత్య మహావృక్షము పెంపొందినది? అను సందేహ మెల్లరకును గలుగవచ్చును. వాస్తవముగా నది యల్పమూలమే కావచ్చునుగాని, దాని యా రూపమంతయుఁ గూడ మన కిప్పుడు గోచరించుటలేదు. అది యా కాలమున గేయరచనారూపమై సామాన్యజనుల హృదయసీమలయందు పెరుగుచుండుటచే, నది గ్రంథస్థమై స్థిరరూపమున దాల్చలేదు. దేశి కవితయం దభిమానముచూపిన చాళుక్యరాజుల యాస్థానములందలి శిష్టకవులు దానినెట్లెంతవరకు గ్రహించి శాసన

బద్ధము చేసిరో. అంతవల్లనే ఈ దేశీయతాస్వరూపము మనకేవలము సాధకక్షమాయనై, అట్లముగనే వాదకక్షమయిన యీ దేశీయ సాహిత్యపు కలకలమునకు నానందముననే మహావృత్తమున జేయవలసియో. ఇన్నిచాద్యము మొదలగు శిష్టశ్రుతి పీఠిక సంస్కృతవాచిత్యముతో నంటగట్టి పెంపొందించినాడు ఈ ముద్యమము. ఇన్నియకుఁ బూర్వమే ప్రారంభించినది సంస్కృతాద్యమున నుచితపుణ్యమే, యీ కేవలము నంట చక్కగా నుంచుకొని వ్యక్తి నొందుటకును, మహాభారతమువలె న్నానుకూలము నుండి వెంటనే యొసంగుటకును వారణమైంది. కావుననే యాంధ్ర భాషావాగనుశాసనమునై నేనీ సన్నయనుచు వానై పుణ్యము మహాత్వము నెంతయు నెన్నుచున వెనుక.

ఈ దేశ భాషాసాహిత్యములకు సంస్కృతములమునఁ గలిగి స్థిరపడిన కొన్ని సంస్కార విశేషములు :—

1. దేశీయచ్ఛందమునందలి, సీసకీతాదులను, అక్కర తరువోజ కందాదులను గ్రహించి, కన్నడకవులచేత యతివిలం భునముచేయక, దేశీయ సంప్రదాయ సిద్ధిములగు వసీప్రాస నియమములతోఁగూర్చి సంస్కృత వృత్తములను దేనుఁగు సాహిత్యమునకు దింపుట, కొన్ని సంస్కృతవృత్తములతోని యతిస్థానములను దన రచనకు సుకూలముగ నూర్చుట.

2. ఛందో విషయమునవలెనే భాషావిషయమునను దేశీయ సంప్రదాయానురోధముగ “నక్షర రమ్యత” నాదరించి సంస్కృత శిబ్దజాలమును, దీర్ఘసహసములను, అనర్థభేదారా వాహి యగు శైలిలో శ్రుతిమహితి మగునట్లు

తెలుగు పలుకులతో సమ్మేళనము చేసి-తెనుగు రచనకుఁ బరుషత్వము లేని గాంభీర్యమును సమకూర్చుట.

3. అంతకుఁ బూర్వము భిన్నరూపముల నొందుచు నవ్యవస్థస్థితిలో రూపాంతరములతోఁ గూడియున్న దేశ్య శబ్దజాలమునందలి శిష్టరూపములను గ్రహించి తన గ్రంథమున వెలయించుటచే-వాని కొక వ్యవస్థ నేర్పఱచుట యైనది. భాషలో “ఱ” కారమంతరించి దాని స్థానమున డ-ళ-లు స్థిరపడినవి. “ఎఱుంబొది” - “పదియేడు” “మహారాజుళాకున్” ఇరుభది, వంటి రూపము లంతరించి-ఎనిమిది, పదునేడు, మహారాజులకు, ఇరువది వంటివి స్థిరపడినవి. “సంవత్సరంబుళ్” “కొడుకుళ్”-ఇత్యాదులలోని “ళ్” అను బహువచన ప్రత్యయము పోయి “లు” స్థిరపడినది. సముచ్చయార్థక “ఉమ్” లొని-ఏలునేళుం ఏలుచు, “అన్వయంబునవారెవ్వరై యుమ్” అను వానిలోని-“మ్” కారము ‘న’ కారముగా మారి స్థిరపడినది.

4. కేవలము తాళబద్ధములగు పదములు పాటలరూపమునఁగాని-లేదా వృత్తముల నడుమ దేశీయ రచనలతోఁ గూడిన (కన్నడ బెదెండె) ఉదాహరణాదుల రూపమున గాని యున్న దేశీయ సాహిత్యమును వెనుకకుఁ ద్రోసివేసి కన్నడ పంపాదులమార్గము ననుసరించిన గద్యపద్య సమ్మిశ్రితమగు చంపూకావ్యపద్ధతి తెలుగులో నెలకొనుట.

5. జైనబౌద్ధము లింకను ప్రాధాన్యమునకై పెనఁగులాడు కొనుచున్న కాలమున “త్రిపురుషులఁ”బూజించి, వర్ణాశ్రమ ధర్మరక్షణ మహా మహిమ నొప్పిన చాళుక్య ప్రభువునాజ్ఞచే-

కృష్ణ ద్వైపాయనకృత మహాభారతబృహ నిరూపితార్థము చెనుంగున నేర్పడ, పంచమలవలె బ్రాహ్మ ప్రబంధవర్ణనాపద్ధతిని స్వతంత్ర కథాకల్పనావీతివిగాక “ప్రసన్నకథా కలితార్థ యుక్తిని” భారత సంహితారచన బంధువుడై-అంశదేశమున వైదికమత స్థాపకుడైనాడు. కావుననే “ద్వైపాయనోద్ఘాతము మహాభారత పారిజాతము” ధాత్రీసుర ప్రార్థనమై “యీ దేశీయలకు” నింతట సంతత పుణ్య సంపదన్నతృభివృద్ధి చేయుచునే యున్నది.

6. ఇ క్షే సంస్కృత వృత్తసంగ్రహణము. తత్సమ భాషా భాషులశ్యము, చంపూ పద్ధతి, వైదికమతి ప్రాబల్యములతో పాటు, నన్నయభట్టాచికుని భారతి రచనామూలముగా సంస్కృతభాషాలక్షణ సంప్రదాయాలు కూడ నీ భాషలోనికి విశేషముగా దీగినవి.

విభక్తి ప్రత్యయములు-లేదా విభక్త్యర్థక క్షేములు-వాని ప్రయోగరీతి సంస్కృతభాషా సంప్రదాయరీతి ననుసరించి విపులీకృతమైనది. తృతీయా పంచమ్యర్థముల చేత, తోడలు, ఉపయోగార్థమున తోడవర్ణక ప్రయోగము, చేసి, మొయి, హంటె, కోలె, ఉండి, వలన, అందు, మొదలగు వాని ప్రయోగరీతి చాలవరకు సంస్కృతభాషాప్రయోగ సందర్భానుసారియై నెగడినది. ఇ క్షే-“పడు” ధాత్విను ప్రయుక్తమగు కర్మణ్యర్థకరూపములు, తత్సమధాతురూప కల్పనము, దేశ్య ధాతువులనుండి విశేషార్థరూపకల్పనము, (అ. నమ్మనేర నయ్యెదను.) మొదలగువాని మూలముగా దేవభాషకు గొప్ప దోహదముచేసి దాని భావప్రకటనాశక్తిని

జెంబొందించి, తేనె లొలికించు మహా స్వాదుఫలముల విచ్చు
దానినిగాఁజేసి యాంధ్రభాషా వాగనుశాసనముఁడై యాంధ్ర
కవిత్వవిశారదుఁడై నాఁడు నన్నయభట్ట మహాకవీంద్రుఁడు.

ఈతని రచనయందలి ప్రసన్నత, భావ గాంభీర్యమును
జూచినపిదప, వెనుకటిది కవితాకాదనియే యనిపించవచ్చును.
ఆ భాషకు సురూపత లేదందురు, వ్యాకరణ సంస్కారము
లేదని కొందరు తలంతురు, మన వ్యాకరణజ్ఞానమునకు
లక్ష్యమొక్క నన్నయయేగదా. ఆతని రచనలలో గ్రామ్య
ప్రయోగములట, అవి యనింద్యములని సమర్థన, అట్టివానినే
నన్నిచోడ సామనాదులు ప్రయోగించిరన్న-వాఁ భాష
సంస్కారహీనము, వారు లాక్షణిక కవులు కారని చెప్పుదురు,
వానికి భాష రాదందురు. ఇది ఛాసరుకవి కింగ్లీషురాదన్నట్లే
యుండును. ఆతఁడు మహాకవిగా పరిగణింపఁబడకపోలేదు.
ఆతని భాష కొక ప్రత్యేక వ్యాకరణ మేర్పడినది. నన్నిచో
డదుల రచనలను వదిలి ఆంధ్రభాషకు సమగ్ర వ్యాకరణ
మేర్పడవలయుననుట వట్టి భ్రాంతి. సమగ్రవ్యాకరణమునుట
అర్థములేనిమాట. నన్నయకుఁ బూర్వమునఁ గల భాషా
స్వరూపక్షణములను గుర్తించి తరువాతి దానితోఁబోల్చి
తత్పరిణామ రీతులను, చరిత్రను ఆరయుటయే చేయఁదగినపని.
ఆంధ్రమునఁ జరిత్రాత్మిక వ్యాకరణరచనమే సమగ్రవ్యాకరణ
రచన మగును. నన్నయకుఁ బూర్వమునందలి భాషకు మన
మనుకున్న సంస్కారము కలుగలేదు గనుక ఆ భాషలో
నప్పుడు వ్రాసినది కవిత్వము కాకపోదు. కాని యా దేశీయ
కవిత లిఖితరూపమునొంది మనకు లభ్యముకాలేదు.

VI

దేశ రచనలు

దేశముల దేశ సాహిత్యశాఖలలో ప్రధానమైనవి, స్వీడన్, హాగ్, యు.కె.గార రచనలను నిమిషకే తెలిపి కొలిచున్నాము. ఆంధ్రమున బుర్రాణ ప్రబంధశాఖలనలెవే ద్విపుటాభియు గాగుననే నిర్ణయించినది. తొలుత కైవసుత ప్రచారమునకై నాల్కురికి సోమరాధిపతి దీని కలలించినను, జగనానాన్యమున వ్యాప్తికొరకు కంగనాద రామాయణము, శాసన హరిశ్చంద్ర ద్విపక, నవరాధ చరిత్రము, శ్రీరాధుని-చల్పాట వీరచరిత్రము, రాళ్ళవాక చిన్నన్న పరమహాగి విజయము, అష్టమహిషీకల్యాణము, విశవక్ష్త సోమన ప్రభులింగలీల మొదలగునవేగాక. వక్రీణదేశాంధ్ర వాఙ్మయమున తిమ్మన ద్విపదభారతము, కనునాథరాయల ద్విపద కామాయణము మొదలగున వనేకములు బయలుదేటి ద్విపదవాఙ్మయ శాఖను పెంపొందించినవి. ఆంధ్రమున రుదాహరణశాఖ దేశి రచనాశాఖలలో మిగుల ప్రాచీన మైనదే యైనను చిన్న ఖండకావ్యమువంటిదై, సప్త విభక్త్యంతి పద్యములతోగూడి పరిమిత ప్రయోజనముకలదై కథాకల్పనా విస్తృతి కవకాశము కల్పించునది గాకపోవుటచే ద్విపదవలె సంతగా విస్తృతకలెందలేదు. భాషలో వెలసినయన్నిటిని ప్రోపుచేసినను 15, 20 కంటె నెక్కువగా నుండవు. వీనిలో బ్రసిద్ధములు-ప్రకటితములగునవి పాల్కు

రికి సోమనాథ రచితములు, త్రిపురాంతకోదాహరణము
 ఎంటివి మిక్కిలి యల్పసంఖ్యాకములు. “రగడలకు” ప్రత్యేక
 కావ్యగౌరవము కలుగనే లేదు. ప్రబంధములలో వర్ణనాదు
 లందు శిష్టకవులు కొందరు రగడలను రచించిరి. ఇవి పాటల
 రూపమున యక్షగానాదులలోఁ జేరుచు వచ్చినవి. ఇంక యక్ష
 గానములు జనసామాన్యమునఁ బ్రదర్శనార్థమయియే యుప
 యోగపడుచుండుటచేతను, శిష్టకవులందరు పురాణ ప్రబంధ
 ఘోష ననుసరించియే తమ కవితారచనమును సాగించు
 చుండుటచేతను, ఈ దేశిశాఖారచనలు సామాన్య జనా
 దరణమును బడసిన కొందర కవులచేతనే రచింపఁబడి విస్తృతిఁ
 జెందుచు వచ్చినను, రాజాశ్రయముగాని, తగిన సంస్కారము
 గాని లేకపోవుటచే పెక్కు రచనలు గ్రంథస్థములై స్థిర
 రూపమును దాల్చుట కవకాశము కలిగినట్లగపడదు. రుద్ర
 కవి సుగ్రీవ విజయము, రంగాజమ్మ మన్నారుదాస విలాస
 నాటకము ముద్రితములైనవి. ఇటీవల చిరకాలమునుండి
 దేశమున భాగవతములని వీధినాటకములని ప్రదర్శింపఁబడు
 చుండినవానిలో గ్రంథస్థములై ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకాలయ
 ములోఁ జూచువారు లేక మూలపడియున్నవి నూరుపైగా
 నుండును. వీనిలో సిద్దేశమున ముద్రణమంది గుజిలీప్రతు
 లనఁబడుచు ప్రకటితములైనవి గరుడాచల నాటకము, శశి
 కేళా పరిణయము, గయోపాఖ్యానము, ప్రహ్లాద, పారి
 జాతము మొదలగునవి యే పది పండ్రెండో. అంతకంటె
 నెక్కుడుగా లభ్యమగునని తోచదు. వానినైనను జూచు
 వారిప్పుడు చాల అరుదే.

శశిరేఖాపరిణయ నాటకమునకు "మక్ష్మిగుంట శశిరేఖాపరిణయ" మని పేరు. దీనిని పంచమకలుఁడగు గొట్టెముచ్చు రంగదాసుని తనయుఁడగు "అబ్బయదాసు" రచించెను. ఇది మక్ష్మిగుంట గోవాలున కంకితము

"అని మక్ష్మిగుంటగ్రామం

బున పంచమకలుఁడ గొట్టెముచ్చు రంగదా

సుని తనయుం డబ్బయదా

సునిచే రచియింపనయ్యె సుస్థిరమయ్యెన్"

అని యాతఁడే గ్రంథాంతమున జెప్పితొన్నాఁడు. ఇది మక్ష్మిగుంట నాయకుఁడగు బొంకా లింగప్పనాయకు

ద్వి. ఆయాశి సి. హరినాసీనుఁడగుచు

భారతగ్రంథంబు భాగవతంబు

చదివించి వినుచుండి సంతోషుఁడగుచు

మదిలోన శశిరేఖ పరిణయంబపుడు

శృంగార నాటకము సేయింపదలచి

పొంగుచు సంతోష పూర్ణుడై తాను

కందార్థము—

ఘనుడగు లింగమనాయకు

పనివడి బిలిపించి నన్ను బహుసంతోషం

బునఁగాంచి కడుతోడను

దనరగ యీ నాటకంబు త్వరితము—చెప్పు

శశిరేఖా చరితమూ—గురుతుగ

శ్రీనృగోధగుటపురి వరదునిపై కృతి
సరవితొ నిల్పియు త్వరితమూ—చెప్పు

అని ఇ ట్లాచతిచ్చిన సంతసించి రచించెనట.
గ్రంథాంతమున నాశీస్సిట్లు గలదు—

ద్వి. ఈనాటకంబెపుడు నింపుగా జదివి
మానుగా వ్రాసిన మరువక వినిన
ఆడిన పాడిన నాయువుసిరియు
కూడియు సతి సుతులకూడి సుఖంతు
రెందాక రవిచంద్రు లెందాక తార
లెందాక వారిధులెందాక ధరణి
యెందాక వేదంబు లెందాక నుండు
నందాక నీ కృతికాయువుగల్గి
సుందరింబై యొప్పి శుభకర మమరు.

ఇట్లే భద్రాద్రిరాముని కంకితముగ యాదవదాసుఁ
డను కవి గరుడాచల నాటకమను యక్షగానమును
రచించెను.

“ధరణిలా యాదవాఖ్యుడను దండిగ నరహరిచరితమిప్పుడున్
మురియగ జెప్పితిన్ వినుడి ముప్పది రెండు దినంబులలోపలన్
సరగున లక్ష్మీనాథుడును సాధుజనంబుల భక్తులందరిన్
కరుణతోబ్రోవు భద్రగిరి కాంతుడుదాసుల హృదయలోల్తుడె.”

“ఈ కథ విన్నను వ్రాసిన
భూకాంతుడు లక్ష్మీవిభుడు పురసారముడున్
జోకలొ మోక్షము నిచ్చుచు
సాకల్యముతోను బ్రోచు సాధులనెల్లన్.”

ఇది యాంధ్రగణము కలదు. ఇది ‘శ్రీలక్ష్మీవ్యసించూ
దేవుడు వేటవంశోయి చెంచు ననితను బెట్టెనూడుట
యనెడి శ్రీ పద్మపురాణార్థ ప్రబంధమునకు “నాటక
యాపంబు”, వెనుకటి నాటకమునో కంఠార్థములవలెనే
యిందు సీతార్థములు రచింపఁబడి యున్నది. చాలును సీత
పాదములు రచింపఁబడిన వెనుక సీతపద్మయునకు పదులుగా
పాట చరణములు చేర్పఁబడియుండును. ఇందు ఎరుకలసాని
వచ్చుట-లక్ష్మీదేవి కన్నకలకు ఫలితంబు చెప్పట, ఈ
యెరుకల నాచారము వెదకుకొనుచు భర్త “సోకిగాడు”
వచ్చుట, వీరి వింత సంభాషణ ఏలపాటలో రచింపఁబడినది-ఇది
సుగ్రీవ విజయములోని ఏలపాట ఘోషితనే యున్నది:—(31+4
మాత్రలగణములు-4).

“సింగిసీమా నన్ను విడిచి చెంగునాగం తూలువేసి
ఎందుబోయీ నావుచెప్పా వే-ఆలవలయ్యూసింగి నీ
వెందుబోయి నావుచెప్ప వే”

సింగిసీవు బిలచెదవు అంగనాల యింటికి
పొంగుచూను యెఱుకజెప్పీ తీ-ఆలవలయ్యూ
బంగారూ సొమ్ములూ యిచ్చిరీ
బుట్టచంకా బెట్టుకోసి పిట్టలాను దెచ్చినాను

పట్టివేగా నండిపెట్ట వే—ఓ అలటలయ్యా
పెట్టకుండు పార వేసే దా.

గయోవాఙ్మనంబను నాటకంబనుదానిని

“ఇహ్మూరి వంశాబ్ధి చంద్రుడుఁ
గొనకొని శ్రీవత్సగోత్రపవిత్రుఁ
డనువంద నీలకంఠాఖ్య పుత్రుండు
సునయుఁ డా వెంకటసుబ్బ సత్కవియు
ప్రాపిత శ్రీ వెంకటాంపల్లె వెలయు
గోపాలుపేర మక్కువ నంకితముగ
చాటి కృష్ణార్జున సంవాద కథయు
నాటకం బొనరించె నవ్యమృదూక్తి”

నీ కథఁ జదివిన నింపుగా విన్న
చేకొని వ్రాసిన చెలఁగి యాడినను
ఆయురారోగ్యభాగ్యాది సంపదలు
తోయజాక్షుండు కృపతోడుత నొసగు
కులగిరులెందాక కూర్మమెందాక
జలనిధులెందాక సత్యమెందాక
సోమార్కులెందాక చుక్కలెందాక
భూషియు నాకాశ భూతమెందాక
యందాక వెలయు కౌంతేయుల కీర్తి
సందాక యీ కృతి యవనిఁ బెంపొందు.”

గ్రంథాంతమున వ్రాసిన చదివిన విన్నవారినె హెచ్చిన
యీ యాశంసనము నిష్ప్రకపితములలో దొలగితి నన్నచోమని
కుమారసంధిముననే గానవచ్చునుగాని నెరువాత కివు
లలో గానరాదు. ఇది కన్నడ కవులలో నెరికిం బూర్వ
మున గాననగును. గావున యిది కన్నడములకు
సమానమగు వ్రాసిన దేశీయ సంప్రదాయమేనని యని
తలంపఁదగి యున్నది.

ఈ వెంకటసుబ్బ కవి గ్రంథానిచి

“వ్యాసవాల్మీక సకతాశీదాస ముబ్బ

లైన గీర్వాణ కవులను నభినుజించి

సాంపుమీరిగ తిక్కన నామయాజి

మొదలుగా నాంధ్రకవులను మదిదలంపి”-యన్నాడు

“నా యొనర్పఁబూనిన శ్రీ గయోపాఖ్యానాటకంబు
నకు కథాక్రమంబెట్టిదనిన” అని ప్రారంభించినాడు. దీనిలో
కథాభాగమును సూచించు సంధివచనముగా, సద్విములును
గూడ నెక్కుడుగా నున్నవి. వైవాదిరింపి రచనయు
మిన్నగాఁ గనఁబడును. వీనిని రచించిన కివు లెప్పటివారో
చెప్పట కాధారము గానరాదుగాని. మిగులచిఘ్నకలనియే
యూహింపవచ్చును. దీనిలో చక్కని రచనలు లేక
పోలేదు. వీనిలో ననేక విధములగు దేశీయ రచనలు,
ద్విపదలు, పాటలు, దశపులు, కందార్థములు, నీసార్థములు,
మంగళహారతులు, ధవళములు, వలలు, జోలలు మొదలగు
నవి కొంతవరకు సర్వజన సామాన్యమగు వ్యావహారిక

భాషలో రచింపబడియుండుటనుబట్టి యివి లాక్షణికుల యొక్కగాని, పండితులయొక్కగాని పరిశీలనకు నర్హమైనవిగాఁ దలంపఁబడినట్లు లేదు. ఈ కారణముచే దేశీయ వాఙ్మయశాఖలలో నొక ముఖ్యమైన శాఖ మూలఁబడి ముక్తిపోవలసిఁగితి యేర్పడినది. ఆంధ్రదేశములోని యీ పై యక్షగాన రచనల కాలము నిర్ణయించుట కవకాశము లేకపోయినను. నాయకరాజుల కాలములోని రంగాజమ్మ మొదలగు విదాషీమణులచే రచింపఁబడిన యక్షగాన రచనలు తంజావూరు సరస్వతీ పుస్తకభాండాారమున సుమారు రెండు వందలుగా నున్నవి. సంస్కృతాది నాటకములతోఁ బోల్పఁ దగినవి కాకున్నను ఆంధ్రదేశి వాఙ్మయశాఖా పరిణామ చరిత్ర పరిశీలన సందర్భముననైనను ఇవి భాషా వాఙ్మయ పరిశీలకుల దృష్టి నాకర్షింపఁ దగినవే. దేశి రచనా పరిశీలన మునకేగాక, భాషా పరిణామ పరిశీలనమునకుఁగూడ నివి యత్యంత సహాయకారులు కాఁగలవు.

ఈ యక్షగానములు ప్రాచీన దేశీయ ప్రదర్శనాను కూల రచనలనియేగాక, వీనియందు, వీని మూలముగాను నిలిచియున్న వివిధ రీతులగు దేశీయచ్ఛందోరచనలనుబట్టి కూడ వీని ప్రాధాన్యమును మనము గుర్తింపవలసియున్నది.

ద్విపద, ఏల, దదువు, ధవళము, మంగళహారతులు, మొదలగునవేగాక, ఇంక ననేకరీతుల తాళబద్ధములగు రచనలు వీనియందుఁ గానవచ్చుచున్నవి. ఇవన్నియు రగడ భేదములే యనియు, వాని నా యా తాళములను బట్టియే

ప్రహేళికనగుననియు, నది యనేక నేనులుగా నుండుననియు నప్పుచి నూచించియే యున్నాడు. నది వానిలోనుండియు నుండుటచే జక్కుల చేతలను వేరుతో లాతనోకలు కొంగుల వానిని చేర్చిని లోకము కల్పించక-వ్యాచారక వానిని నది ఎరచింపఁబడుటచేగాబోలు నడచివేసినారు. ఇ-క ననేక విధములగు పక్షములను, వాటలను, చావనేలలు, కుంభ కవులునుగూడ నా యా సంకర్షములఁ జేర్చినిచేగాని వానిని రచించి చూపలేదు. కావున నది నారూపు విచిత్ర నోళ్ళలోను, ఇండ్లలో పండుగలు, పెండ్లిండ్లు, నోములు, వ్రతములు, పూజలు మొదలగునవి జరుగు సంకర్షములొ స్త్రీలు వాడుకొను వాటలలోను, చిన్న పిల్లల యాటవాటలలోను, కొందరు భక్తుల భక్తి, శృంగార వేదాంత కీర్తనల రూపమునను నిలిచియున్నవి. ఇట్టి కీర్తనలను బోలుచి రచించి ప్రత్యేకముగా రాగిచేకులపై వ్రాయించి పీఠిత్వమును గల్పించినవారిలో ముఖ్యులు తిరుపతి వేంకటేశ్వర భక్తులై యాతని సాన్నిధ్యముచే భన్యులైనవారు కాళ్ళి పాకాన్వయమువాడు. వారిలో అన్నమాచార్యులు అనేక వేల భక్తి శృంగార వేదాంత సంకీర్తనలను రచించి సంకీర్తనాచార్యులని ప్రసిద్ధిచొందినవాడు. పిరి కీర్తన లిటీమల శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్య పరిశోధన సంస్థలో ప్రకటితములై ప్రసిద్ధిగాంచుచున్నవి. త్యాగరాజులు పిరికి లిరువాక వారు.

తాళ్ళిపాకంవారు తిరుపతిలో వేంకటేశ్వరి సన్నిధానమున శ్రీ. శ. 15, 16 శతాబ్దములలో నుండినవారు అం

దన్ననూచాద్యులు క్రీ. 1408 మొదలు 1503 వరకు నుండిన వారు. ఈయన కుమారులు పెద తిరుమలయ్య, చిన తిరుమలయ్య యనువారలు. పిరు కీర్తనల రచనచే ప్రసిద్ధులు. పెద తిరుమలయ్య కుమారుడు ద్వీపద కావ్యకర్తయగు “చిన్నప్ప” యని తిరువెంగళనాథుడు.

అన్నమాచార్యుల కుమారులలో పెద తిరుమలాచార్యులనునాతఁడు తండ్రివలె శృంగార వైరాగ్య సంకీర్తనలేగాక, యితర విధములగు దేశి రచనలనుగూడ రచించినాఁడు. శైవిమతపరముగ దేశి రచనలను రచించిన పాల్కురికి సోమన తరువాత, వైష్ణవమతపరముగ పెక్కువిధములగు దేశి రచనలను చేసినవాఁడీ తిరుమలాచార్యులే. సోమనవలెనే- ఆతఁడు బసవోదాహరణమును రచింపగా, సీతఁడు వెంకటేశోదాహరణమును రచించెను. ఆతఁడు చెన్నమల్లు సీసములు, వృషాధిప శతకము రచింపగా-సీతఁడు “సీతి సీసములు, శంగారవృత్త శతకమును రచించెను. ఇంకను “సుదర్శన రగడ” శృంగార దండకము, చక్రవాళ మంజరి, అనునవి యీతని యితర కృతులు. ఈతని కుమారుడే చిన తిరుమలయ్య. “చిన్నన్న” యని ద్వీపద కవిత్వమునకుఁ బ్రసిద్ధిగాంచినవాఁడు. మరమయోగి విలాసము, అష్టమహిషీకల్యాణము, ఉపాపరిణయము అను గ్రంథములను రచించినాఁడు. వీరినిగూర్చియే

చిన్నన్న ద్వీపదకెఱుగును

పన్నుగఁ బెద తిరుమలయ్య పదమున కెఱుగున్

అని చెప్పబడినది. వీరి రచనలలోనివే కొన్ని యీ క్రింది రచనాకీర్తనల కుదాహరణములుగా ప్రహేళికపడినవి.

ఈ దేశీయరచన లనునవి పదములని పాటలని రెండు విధములుగా నున్నవి. అట్టివానిలో శేర్షదగినవే యీ క్రిందివి కొన్ని :—

పదములను పేరుతో నున్నవి—

తుమ్మెద పదములు

ప్రభాతిపదములు—ఇవియే మేలుకొలుపులు గావచ్చును:

వెన్నెల పదములు—ఇవియే చందమామ పదములు.

కోవెల పదములు

చిలుక పదములు

విరాళి పదములు

గొబ్బి పదములు

నివాళి పదములు—ఇవియే ఆరాత్రికములు—ఆరతులు

గావచ్చును, మంగళ హారతులును

గావచ్చును.

మువ్వగోపాల పదములు—శిరి శిరి మువ్వ

హరిహరీ నారాయణ పదములు

పాట లను పేరుతో నున్నవి—

లాలిపాట

జోలపాట

ఏలపాట

సున్నిపాట—ఇదియే దంపుశ్శపాట, సువ్వాంపాట
 ఉయ్యాలపాట
 జాజర పాట
 విరేనిపాట
 అప్పగింతల పాట
 శ్రావణ శుక్రవారంపాట
 శ్రావణ మంగళవారపు పాట
 అక్కలపాట
 అల్లొనేరేళ్ళు
 శోభనములు
 ధవళములు
 నూళాదితాళ కొట్నములు
 చద్దాలు—కృష్ణుని చద్దాలు,
 సుద్దాలు—(గొల్లసుద్దాలు etc.)
 ఉరుటములు
 గౌడుగీతములు
 కందార్థములు
 గీతార్థములు
 నీసార్థములు
 దరువులు
 చిందులు
 కీర్తనలు
 సవతుల కయ్యము etc, etc.

తాళ్ళపాక అన్నచూచాడ్యులు
 పుడువెంగళనాథుమీద విన్నపముచేసిన కృపాకర్తృకులు,
 అల్లోనేళ్ళు.

(నాలుగేసి మాత్రల నాలుగు గణములు.)

రాగం, దేశాశం.

పల్లవి.

నెయ్యము లల్లో నేలే శ్లో.
 వాయ్యన పూరెడి వువ్వి శ్లో.

చరణము.

పలచని చమటలు - బాహూమూలల
 చెలమలలోనా - జెలువములే |
 దళదళమనుము - త్యంపుజె అంగు
 దులిపెటి సీభూ - తుంపె శ్లో. — నెయ్యము

తొటతొట గన్నుల - దొరిగెడి నీళ్ళా
 చిటిపాటి యలుకల - చిరునగవే
 పటఫలంబు నీ - వన్నెల మోవికి |
 గుటకల లోనా - గుక్కిళ్ళో శ్లో.

గరగరికల వేం - కటపతి కౌగిట
 పరిమళములలో బచ్చన లూ |
 మరుని వింటిక - మృనియంప విరుల
 గురితాకూ లినుప - గుగ్గిళ్ళో శ్లో.

శ్లోభనము.

రాగ ౨, మసంతం

పల్లవి,

శ్లోభన మేశ్లోభన మే
 నైభవ ములపా వనమూ ర్తీకీ ॥

చరణము.

అరుదుగ మునునర కాసురు డా
 సిరులతో జీరిలు దెచ్చిన సతులూ
 పరువపు వయసుల పదారు వేలను
 సారిదిబెండ్లాడిన సుముఖుని కీ ॥

చెండిన వేడుక శిశుపా లుండ్డా
 అది పెండ్లాడగ నవగళించి
 విందువలెనె తా విచ్చేసి రుక్మిణి
 సందడి బెండ్లాడిన సర సునికీ ॥

దేవదానవులు ధీరతను
 దావతిపడివాధిన్ దరువంగను
 శ్రీవని తామణి జెలగి పెండ్లాడిన
 శ్రీ వెంకటగిరి శ్రీనిధికి

సువ్వి.

కేదార గౌళ.

పల్లవి.

సువ్వీ సువ్వీ సువ్వా నీ
 సుదములు దంచెద రో—లాల

చరితము.

వనితల చురనులు కంఠెన చెల్లెలు
 నలపులు తెగనిం -రో -ట -లాల
 కనున న్నలనెడి-రోకం-ష్టానా
 కన్నలు దంచెద-రో-లాల
 బంగారు చెజగుల-పట్టుపుట్టముల
 కంగులు దూలగ-రో-లాల
 అంగన(నా) అంగణ(జూ)-నతివేడుకా-తో
 సంగడి దంచెద-రో-లాల,
 కురులుదూలగమంచి-గుబ్బచన్నాలపై
 నరులుదూలాడంగ-రో-లాల
 అరవిరిబాగుల-నతివలు ముద్దులు
 గురియుచు-దంచెద-రో-లాల,
 ఘల్లుఘల్లుమని-కంకణరవములు
 పల్లవపాణులకో-లాల
 అల్లన నడుములు-అసియాడుచు-నతు
 లొల్లన-దంచెద-రో-లాల ||
 కప్పరగంధులు కమ్మనిపువ్వుల
 చప్పరంబులనే-ట-లాల
 తెప్పలుగారతి దేలుచుఁ గోనే
 టప్పనిం బాడెద-రో-లాల ||



ఉచ్ఛ్వాసవాణి.

రాగం, శంకరాభరణం.

పల్లవి.

ఉచ్ఛ్వాస బాలా నూచేక రూ-కడు
నొయ్యనొయ్య నొయ్యనుచూ || ఉచ్ఛ్వాస.

చరణము.

బాలయవ్వనలు, పసిండి వుయ్యాల
బాలునివొడ్డం బాడేదు ।
లాలిలాలిలాలి, లాలెమ్మయ్యెల్ల
లాలిలాలి లాలెనుచు ॥

తమ్మిరేకుగను దమ్మల నవ్వుల
పమ్మంజూపుల బాడేదు ।
కొమ్మలుమట్టుగునుకుల నడపుల
ధమ్మిధమ్మిధమ్మెనుచు ॥

చల్లుంజూపుల జవరాండ్రు రే
పల్లె బాలునిం బాడేదు
బల్లిదు వేంకట పతిజేరియందెలు
ఘల్లుఘల్లు ఘల్లునుచు ॥

గొబ్బిళ్ళపాట.

రాగం, దేశాశం.

పల్లవి.

కొలనిదోపరికి - గొబ్బిళ్ళో - యదు
కులముసామికిని - గొబ్బిళ్ళో

చరణము.

కొండగొడుగుగా - ఆవులగాచిసె
కొండొక శిశువుకు - గొబ్బిచ్చి
దుండగంపుదె - తుల్యకెల్లను తెల
గుండుగండినికి - గొబ్బిచ్చి

వాపనిధుల శిశు - పాలుని తిట్టిన
కోపకానికిని - గొబ్బిచ్చి
యేవున గంసుని - యిడుమల బెట్టిన
గోపబాలునికి గొబ్బిచ్చి

నండి పైదలను - తఱిమిన కనుజుల
గుండె దిగులునకు - గొబ్బిచ్చి
వెండి పైడియగు - వేంకటగిరిపై
కొండలయ్యకును - గొబ్బిచ్చి



అత్త కొడళ్ళ జగడము.

రాగం, పాడి.

రావే కొడల - రట్టడి కొడల
పోవే పోవే - అత్తయ్యా - పొందులుసీతో - జాలూనూ

చరణము.

రంకెలువేయుచు - రాజునదుట నీవు
కొంకూ గొనరూ - లేనీ - కోజాలా |
పంకజముఖ - నీవు పలు దొడ్డవారిండ్ల
అంకెల దిరిగేవు - అత్తయ్యా ||

ఈజాడ, నలుగురు - నేడురు మగలతో
 కూడి - శిగ్గు - లేనీ - కోడాలా
 వాడకు బదుగురి - వలపించు - కొనినీవు
 ఆజాడ - దిరిగేవు - అత్తయ్యా.

బొడ్డున బుట్టిన - పూపనికే నిను
 గొడ్డెరు తెస్తీ - నే కోడాలా
 గొడ్డముపయినన్న - కోనేటిరాయుని
 నడ్డగించుకొంటి - వత్తయ్యా.



గయోపాఖ్యాన నాటకములోని యొక “దరువు”
 రాగం—తోడి, ఆది తాళం—ఇది “ఏలా” లక్షణము
 కలదై యున్నట్లగపడుచున్నది.

“నందివాహను డగుచువచ్చే నూ - శారీశు డిదిగో
 నందివాహను డగుచువచ్చేను.

నందివాహను డగుచువచ్చెను - నందనందనుడైన యా గో
 విందునకును పు రందరప్రియ నందనునకును, సంధిసేయగ
 (నంది)

జడలలోమిన్నేరు సగము నొడల పార్వతి మెరయుచుండగ
 బుడుత చందురు నందముగదల పువ్వుగను సిగదురిమి వేగమె
 (నంది)

కరమునను శూలంబు మూడవ కన్ను ఫాలమునందు మెరయగ
 వరదుడా (శ్రీ) వెంకటంపలె-వాసుడౌ (శ్రీ) నిష్ణకడకు (నంది)

శోభనము.

మృత్యుంజయ నిలాసము-శోకులచాటి కార్యనాథ కవి.)

(విదేసి మాత్రల గణములు)

శోభాన మే - శోభాన మే

శోభానమే - శద్దునకు, శోభానమే - శార్వతికి

శోభానమే కైలాస, శుభమంది - దుశకూ శోభానమే)

మనోరతుల-హారతులు, మదనతులు ఇయరమ్మ.

మతియుతుడు-శివ్వన్న, మగువగౌరవ్యము శోభానమే)



సుగ్రీవవిజయము.

శ్రీరాముడు-గుణధాముడు, వారిజదళ లోచనుడు

శూరతరా-వణుగూలిచి, నారీమణి-దేవలయున్ (శోభానమే)

రామునికృప కపిరాజ్యము క్షేమంబున బాలించి

శ్రీమంతుడు సుగ్రీవుడు, భూమంకలి పొగజొందున్ (శోభా)

సంగరవిజ యముతోను-ప్పొంగడు సుగ్రీవునకు

సంగతిగా యువరాజై యంగదుడిల బెంపొందున్ (శోభా)

కొట్టుముల పాటలు.

చెలియారావె, చేడెరావె, చిన్నిరావె, పొన్నరావె

వెలదిరావె, కొట్టుమూలు, వేగదంచుమూ.

గరుడవాహ సములు మంచి, గౌరికుంకు మములు రత్న
 నరులు పచ్చగన్నేరులు సన్నదినసులూ
 కలయగూర్చి దంచెరపుడు. (మృ. వి. 3-60)

గజేంద్రమోక్షము—కథాగీతమనుపేర నున్నది.

రాగం, ఆనందభైరవి ఆటతాళము.

రాజేంద్ర వినమువి రాజిత మగుగజ
 రాజమోక్షకథనూ.

మహాసుధను రహితమనోవ్యధనూ ॥

రాజిల్లు భువిసుధా రాశిత్రీ కూటాద్రి

యోజనా యుతయాము మున్నత త్వంబూ వి

భ్రాజితంబుగ కాంచనంబున రాజితంబు గయోమయంబున

రాజెలంగెడి శృంగములుమూ డతులమణిధా తువుల వెలు

గును ॥ రాజేం.

ఇవ్వారి చరమున-కెవ్వర-డ్డమువత్తు

రెవ్వరు నాకాధ్యుడూ-పరమేశ్వరు

డెవ్వడు కారాణుడూ-సర్వాధారు

డెవ్వడు పరిపూర్ణుడూ

పారాత్మకు డెవ్వడు నిర్దారణుడూ-మహాత్మకూ

డెవ్వని చేగర్త నెవ్వనినుంచ నెవ్వనిలోడిందు యీ జగ.

[మంత్రాయు.

ఎవ్వడిలో కంబులునులో కేశులునులో కష్టులునుదెగి

పవ్వలనుపెం జీకటినినే కాకృతినివెలు గొందునతనిని॥

గజరాజ మోక్షణ కథనను వారికి
కలుషము హరియించు నూ
దుస్వప్నము తొలగును యశమెచ్చు నూ
దుఃఖిమూ భాయూక లుములుప్రాప్తింమా నూ
సౌఖ్యము గల్గుకై వల్యములభించునూ.

తలుపుదగ్గర చాటలు.

శ్రీకాం-తామణి-నేని-సఖుడను
శీఘ్రము-వాకిలి-తీవే-సేవు
శీఘ్రము-వాకిలి-తీ-వే.

ఓకాం తుడసి-గుణములు-తెలిసెను
ఊరికె-వెళ్ళగ-దో-యీ, సేవు
ఊరికె-వెళ్ళగ-దో-యీ.

ఈమా టలునీ-వెన్నడా-డవది
ఏమే-అలుమెలు-మం-గా-అది
ఏమే-అలుమెలు-మం-గా.

భామల-మరిగిన-వాడవు-నాతో
పలుకు-లేలపో-వో-యీ-యీ
పలుకు-లేలపో-వో-యీ.

పరభా మలనే-కూడితి ననియిటు
పలుకుట-కారణ-మేమే-సఖ
పలుకుట-కారణ-మేమే.

బోధులు-ఈ-చక-యుం-టే-పువ్వుల
 దండలు-ఎక్కడి-వో-యీ-పూల
 దండలు-ఎక్కడి-వో-యీ.

హరిహరి-నేనే-మెదుగు-భక్తులు
 అర్పిం చిరెవో చెలీ యా-నా
 కర్పిం చిరెవో చెలీ-యా.

మంగళవారం పాటలు.

కై లాస-గిరిలోను-కల్పవృక్షముక్రింద
 ప్రమథాది-గణములు-కొలువగా-నూ
 పార్వతీ-పరమేశు(లు)-బాగుగా-కూర్చుండ
 పరమేశు-నడిగెదా-పార్వతపు-డూ,
 జయమంగ-ళనిత్య-శుభమంగ-ళం.

ఏ వ్రతము-సంపదలు-నెలమితో-డుతనిచ్చు
 ఏ వ్రతము-పుత్రపౌత్రావృద్ధి-నొసగూ
 అనుచునా-పార్వతీ-యాహరూ-నడిగే.

శ్రావణ-మాసాన-శుక్లపక్షమునందు
 శుక్రవా-రమునాడు-మునిమాపు-నా
 పంచక ల్వలుదెచ్చి-బాగుగా-నూనిల్చి
 భక్తితో-బూజించు-మనిచెప్పె-నూ.

అయిదేసి మాత్రలతోఁ గూడిన నాలుగేసి గణము
యొక్కొక్క పాదమునకు. మూడవ గణము మొదటియక్షర
మున యతి. నెండవ పాదము-తుదిగణ మేకాక్షర గణము
కావచ్చును.

ఆనంద శీతములు.

ఆనంద మానంద మాయేచూ మనశ్రీ
రామూలు పెండ్లికొడు కాయేచూ-మవ
జానకి పెండ్లికూతు రాయేచూ-యెల్ల
జనులారు సంతోష-మాయేచూ-సుర
మునులారు-వినవేడు-కాయేచూ.

లాలిపాట—కృష్ణ జననము.

కస్తూరి-రంగరంగ-గా, మాయన్న-కావేటి-రంగరంగ-గా
శ్రీరంగ-రంగరంగ-గా-నిను బాసి-యెట్లు నే-మరచుందు-రా.

జో అచ్యుతానంద-జోజో-ముకుందా
లాలి పరమానంద రారముకుందా-లా-లీ.

లాలి శ్రీకృష్ణలాలీ-లాలిమానల్లనయనా,
లాలి మాబొజ్జతండ్రి-లాలినాపరహాల పంట-లాలీ.

మేలుకొలుపు పాట.

(3+4 మాత్రల 4-గేసి పాదాలు)

మేలుకొనవే-చంద్రశేఖర-మేలుకొనవే-ఇంద్రవందిత
మేలుకొనవే-నీలలోచన-నీలకంఠా-హరహరా మేలుకొనవే.

శంభుశంభో-యనుచువేడ్కతో-నమ్ముచిశ్వరు-లరుగుదెంచిరి,
 బృంభణమ్మున-నారుమోముల-సూనుడే తెం చెక్
 పండువెన్నెల-గుంతుతూర్పున-కొండపైనుద-యించెసూర్యుడు
 దండికలువల-జారచోరుల-దర్పమడగగ మా

హరహరా-మేలుకొనవే ?

మేలుకో-శ్రీరామ-మేలుకో-రఘురామ
 మేలుకో-గుణధామ-మేలుకో-నాస్వామి-మేలుకో.
 చాలునిం-కానిద్ర-పూనికతో-నిన్నుబూ
 జంచువా రలనుబో పింపవలె వేగ-మేలుకో.

నాస్వామి-మేలుకో.

వెన్నెల పాటలు.

కాకీ కాకీ గంతుల కాకీ
 కాకిని తీస్కెల్చి గంగలో ముంచితే
 గంగానాకూ పాలూ ఇచ్చే
 పాలూ తీస్కెల్చి అమ్మాకిస్తే
 అమ్మా నాకూ డబ్బునిచ్చే
 డబ్బూ తీస్కెల్చి పంతులకిస్తే
 పంతులు నాకు చదువూనిచ్చే
 చదువూ తీస్కెల్చి మామాకిస్తే
 మామా నాకూ పిల్లానిచ్చే
 పిల్లాపేరూ-మల్లెమొగ్గ
 నాపేరు జమీందార్.

అట్ల తద్దేలో వెన్నెల్లో వెన్నెల్ల నడుగులు—చిన్ని
చిన్నిలని పిల్లలు పాపకొలే పాటలు—

చిన్ని చిన్ని కన్నెమ్మ
సింగలకాకి కన్నెమ్మ
తరలవేతా కన్నెమ్మ
తామరసిరి మొగ్గలు

ఏల.

ఓబలేశుని కొండల నడుమా
ఒంచేగడ్డి కోనేదానా
ఒంచేగడ్డా వొట్టి గుడ్డేమే !
కాళి-గి కిడికినే, ఛణక ఛణకని
ఒంచెతీసి, పంచపరవా లే.

గిద్దెగీరీ కొండలనడుమా
ఎద్దులతో—లే ముద్దులమరిదీ
నన్నుసూసీ నవ్వబోకోయీ—హరిఓ శాబులేశా
నన్నుసూసీ నవ్వబోకోయీ.

“ఏగంటివారి వచనాలని” సామాన్యజన వ్యవహార
మున సుప్రసిద్ధములు. వానిలో గొన్ని పాచ్యలిఖిత పుస్తక
భాండాగారమున నేకరింపబడియున్నవి. వారిశిష్యుల రచనల
లోనివి. శైవము—వేదాంతము, గార్ల పాటిలత్తుణకవిరచితము.

తుమ్మెద పాట. అయిదేసి మాత్రల గణములు.

శ్రీకరూఁ డను పువ్వు-తుమ్మెదా-మూడు
లోకాము లాయెను-తుమ్మెదా
సాకార మైయుండు-తుమ్మెదా-పర
మేశాంతమునజూడు-తుమ్మెదా.

శివశీవ యనవే-ఎ-తుమ్మెదా
శివుడనగ వినమేలు-తుమ్మెదా
శివునిభక్తులారు-తుమ్మెదా
శివశార-ణనమేలె-తుమ్మెదా ॥

ఆఱురేకులపూవు తుమ్మెదా-అది
మీఱిన వాసనె తుమ్మెదా
వేఱుసేయక నీవు తుమ్మెదా-శివు
చేరి భజించవె-తుమ్మెదా ॥

ఈళ పింగళాలు-తుమ్మెదా-సుషమ్న
నాళిమధ్యమున-తుమ్మెదా.
మేలిమెఱిగే-నీవు-తుమ్మెదా-శివ
కేళి జరించవె-తుమ్మెదా ॥



చిలుక పాటలు—అయిదేసి మాత్రల గణములు.

చెలగి చెప్పెదబుద్ధి చేకొనీ వినినీడు
చింతమీ దానుండు చిలుకా

కులముతో వైరంబు కొఱుగాదు మిక్కిలి
 గూడువె శ్రమకయుండు చిలుకా
 పట్టబసలేని యాపకలకై కేమియ్యవి
 పండ్లకే రాకుమీ చిలుకా
 పట్టముట్టగరాని బట్టజైలును తేనె
 పండు ఉన్నదిచూడు చిలుకా
 గురుకై నయేగంటి గురురానిములుచేరి
 గిరిగడచి యామీద చిలుకా
 సిరులుమాయని తెలిసి జీవగుణమని యెట్టిగ
 చిగురుమే తలబోకు చిలుకా ॥

—•—
 ఏల పాట.

సూర్యచంద్ర వహ్ని నడుమా
 శౌర్యమానే చిలుక గంటి
 నూర్యదీప్తి గాయుచుండా గా—యేగంటిలింగా
 చూడజూడా శ్చర్యమాయే రా—యేగంటిలింగా

కాంతాల పాలెములోన
 చింతమానూ పుట్టెగదరా
 చింత అనలూ కొనలుసాగా నా—యేగంటిలింగా
 చింత పూసీ-పండు పంచే-రా
 కానరాని యడవిలోన
 వానలేని మడుగునిండె

వానలేని మడుగుమీదానూ—యే గంటిలింగా
 మానరానీ అగ్నిపొడమే—రా
 ఆకులేని యడవిలోన
 తోక లేని మృగముపుట్టె
 తోక లేని మృగము కడుపూ నా—యే గంటిలింగా
 ఈకెలేనీ పక్షి బుట్టేరా.

—••••—

లాలి పాట.

లాలనుచు ఊచేడు లలనలందఱునూ
 ఫాలలోచన నిన్ను బాన్పుపైనుని చీ—లాలీ
 ప్రణవపంచాక్షర పాన్పుతాగాగ
 భరితచిత్ప్రణవమే బాలీసుగాగా
 చరలింగ చిత్కళలు దీపములుగాగ
 పరమసద్గురువందు—పవళించుకోగా—లాలి
 లాలిచిద్రూపాంగ లాలయ్య లాలీ
 లాలి సజ్జన హృదయ లాలయ్య—లాలీ.

—••••—

మంగళం.

అరుదొండ వృషభవాహనుడు ఏగంటిశు
 డరయలత్కొ భక్తవరదుడనుచూ
 పరికింప నేలినా ప్రమథాగణములాకు
 సరససా యుజ్యశివ సామూహ—మునకూ
 జయమంగళం నిత్య శుభమంగళం.

—••••—

దేశిక రచనలను గూర్చి భరతుని నాట్యశాస్త్రమును జూచినే, మతంగుని యృహద్దేశియందును శాస్త్రదేవుని సంగీత రత్నాకరముందును గొంత చెప్పబడియున్నది. వీనివిబట్టి చూడగా ఏలా భేదము లనేకములుగా నున్నట్లుగపడును. ఎంతే కాదు - దేశిక ప్రబంధములే అసంఖ్యాకములనియు వావిల్లో గొన్నిటికే కాము శైలుపుచున్నట్లును చెప్పినా కి లాక్షణికులు.

“దేశికారప్రబంధోఽయం హర వత్సాభనిర్గతః
అసంఖ్యాకాస్తు కథితాః స జ్ఞాయంతేఽల్పబుద్ధిభిః
తేషాం మధ్యాత్ సముద్భృత్య యుక్తలక్షణబక్షితాః
శ్రీమతస్త్వే మునిః బ్రాహ్మ మునీనుద్దిశ్య తద్యథా
ఆద్యః ప్రబంధః కన్దాభ్యా వృత్తా నామ ద్వితీయకః
గద్యరూపః తృతీయస్సాన్యత్ కండః సాన్యచ్ఛతుర్థకః
సంచమో వర్ణకః ఖ్యాతః షష ఆర్యాభిధాయకః
సప్తమీ కథితా గాథా తతో ద్విపదకోఽష్టమః

9. వర్ధతి; 10. అద్ధిలా; 11. చతుష్పది; 12. తోఠకము;
13. తోటకము; 14. వస్తాఖ్యప్రబంధము; 15. క్రౌంచ
పదము; 16. హంస; 17. శుకనారికః; 18. అశ్వలీలా;...
.....28. త్రిపది-పట్పది; 29. బంధకర; 30. పాటకరణం;
36. ద్విపది; 37. వర్తనీ; 38. ఏలా.

“అష్ట త్రింశత్తమాత్యేలా బహు భేద ప్రవిస్తరా”
శి9. దేశికీ; “ద్యభేకాచైకతాళకా.”

ఏతేనా మధికః ఘాతః ప్రబంధో మాతృకాహ్వయః
 ప్రబంధోఽయం స్వరాధ్యసాన్యత్ జ్ఞేయోఽసా గీతపేషిభిః
 తాలశూన్యాది యః పాటైర్విరుత్తైశ్చసమన్వితః
 స కస్త ఇతి కర్ణాలభాపాదిపదమిశ్రితః
 కన్దాది ప్రబంధా లక్ష్యతః ప్రసిద్ధా ఏవ.
 గీయతే యత్ తదత్రాహుర్గద్యం గీతవిశారదాః
 తాలయుక్తం స్వరోపేతం మధ్యే పాటవిరాజితం.
 దేశీగీతేఽపి వస్తుస్సాన్యన్నాటకేఽపి ప్రయుజ్యతే
 గీతే తు ప్రతితాలేన పదస్వరసమాయతః
 మతః క్రౌంచపదో నామ స తు గాంధర్వవేదినాం
 సంస్కృతం పాదమేకం తు ద్వితీయం దేశసంయుతం
 సప్రాసం గీయతే యత్ర గీతం హంసపదం విదుః
 యస్తు తాలద్వయోపేతపదపాటవిరాజితః
 యా న్యాయోక్తరణతాలేన ద్విపదీ వృత్తసంగతా
 సా భవేత్ ద్విపదీనామ ప్రోక్తా వస్తువిచక్షణైః
 ఆద్యం పాదద్వయం యత్ర న్యాయదనుప్రాసవర్జితం,
 అనుప్రాసస్తృతీయేఽపి చతుర్థే వాభ గీయతే,
 చతస్రో గీయతే యత్ర పాదే పాదే భవన్తి చ
 గీత్వా తదీయపాదార్థం అనుప్రాసో విధీయతే,
 త్యాగసాభాగ్య సౌందర్య శౌర్యధైర్యాదివర్ణనా
 యస్యాం భవతి గీతజ్ఞా స్తామేలాం సంప్రచక్షతే.

మట్టేనాథ ద్వితీయేన కంకాలేన తప్తానచ
సంయుక్తా ప్రతితాలేన కర్తవ్యైలా మసేషభిః
వర్ణసీయస్య గాతుశ్చ నాతునామాన్తతా భవేత్
అదా నాదవతీ హ్రోతా-తతో హంసావతీ మహా
నదావతీ త్పతీయాచ-తర్కాభద్రావతీ స్మృతా
ఇత్యేనా గణమాన్దేన బుద్ధైరుక్తా చతుర్విధా.

ఏలా నాదవతీ రమ్యా వన్ద్యా లంకార భేదా-
గీయతే మట్టతాలేన నాదయుక్తా పదేపదే
శ్వేతోవర్ణశ్చ విక్షేయః శృంగారః కళతో రసః
కైశికీవృత్తిరాఘ్యాతా వాచాలీ రీతి రిష్యతే
యత్ర చంద్రగణాః పంచస్వర్గైశ్చ కేన సంయుతాః.
ఏలా నాదవతీ నామ సా స్మృతా పూర్వసూరిభిః.

హంసస్యైవ గతిం కాసా నాదేన చ పదేన చ
సమం ప్రవర్తతే యస్మాత్ తతో హంసావతీ స్మృతా
తాలో ద్వితీయక స్తత్ర హిన్దోశేన తు గీయతే
రక్తో వర్ణః సమాఖ్యాత శృంఙ్గికా దేవతా భవేత్
యత్రానలగణాః పంచ. షష్ఠో వాయుగణస్తథా
ఏలా హంసావతీ నామ సా స్మృతా తిపారగైః ॥

లఘుభిర్గమకై ర్యుక్తా రాగో మాళవకై శిశీ
ఏలా నదావతీ నామ ప్రతితాలేన గీయతే.
యత్రాంబరగణాః పంచ మార్తాంధ్రగణ సంయుతాః
ఏలా నదావతీ సా తు విక్షేయా గీతివేదిభిః ॥

ఏకైక పదసంయుక్తా మూర్ఛనాధ్వని సంకులా
కంకాలతాల సంబద్ధా కకుభేన ప్రగీయతే
ఏలా భద్రావతీనామ శూద్రజాతి సముద్భవా ||
యత్ర భూమిగణాః పంచ వష్టో జలగణస్తథా
త్రిపదం పాదసంఖ్యానం మూర్ఛనాబిస్తు సంకులం
యత్ స్థితం గమకం కుర్యాదేత దేలాసు లక్షణం

ఇతి గజైలా చతుష్టయం.

తృతీయపాదవత్ పాద శ్చతుర్థో యది వర్తతే
ఏలా సంకరతా మేతి మతంగమునిభాషితం,
రతిలేఖా, కామలేఖా, బాణలేఖా తత్త్వవచ
కథ్యతే చంద్రలేఖా చ-మాత్రైలామాహ వల్లభః
యస్యా మంఘ్రిద్వయే మాత్రా రుద్ర సంఖ్యాస్తృతీయకే
రుద్రహస్తసమాశ్చైవ, రత్యాఖ్య గణసమ్మితాః
కథితా గీతి శాస్త్రజ్ఞై రతిలేఖైః నామతః.

సంగీత రత్నాకరం.

ప్రబంధో రూపజం వస్తు నిబద్ధస్యాభిదాయకం
చతుర్భిధాతుభిః పఞ్చిశ్చాంతైర్యస్యైవ ప్రబద్ధతే
తస్మాత్ ప్రబంధః కథితో గీతలక్షణోవిదైః,
ఉద్దాహరకశ్చ మేలాపః ధ్రువ ఆభోగ ఏవచ
ఏలాయాం ధేంకికాయాం చ స్యాదస్తే నియమాదిమా
అంగాని తు ప్రబంధానాం పదామః సాంప్రతం క్రమాత్
పాద, తేనా, చి విరుద, పాటో-తాలస్వరా తథా
పాద్యవర్ణానాం పాటస్తాలానుగో భవేత్.

తేన్న తేన్నేతియే వర్ణా గీతేనా తేన్నోమపః
అంగమాత్రేణ విహితా అనియ్యక్తా ఇతీరితాః
ఘండస్తాలాదినియమాన్నియ్యక్తాస్తే నిరూపితాః
ధవళశ్చర్పరీ చైవ నననం ఘంపటస్తభా
చరితా త్రిపదీచైవ సింహవాదస్తవై వచ
పదం తాలసమాయుక్తా మంగళం స్తవమంజరీ
ఆమీ సర్వప్రబంధాశ్చ నిర్మితాః పరికీర్తితాః
హరివిజయసంజ్ఞాస్సాన్యో ఏకతాళీ త్తైవచ.

సీతా.

ఉద్ధౌః సేంఘీద్యయివ్రాహైః ప్రతిపాదం గణాశ్చ పున్
సావస్యాంతే ప్రయోగస్సాన్యో పల్లవాఖ్యం పదం తతః.
పల్లవాఖ్యం పదే నాస్తి నియమో గణవర్ణయోః,
అనేనైవ ప్రకారేణ ద్వితీయాంఘ్రేః ప్రకల్పనా,
గీత్వా తతస్తృతీయాంఘ్రీం చేయో మేలాపకో భవేత్
తదా పాదత్రయే గీతమేకమేవ విధీయతే,
సప్రాసోఽథ ధ్రువే గేయో వర్ణనామ్నా సమన్వితః.
ఆభోగశ్చ తతో గేయో గాతుర్నామ్నా విరాజి,
ధ్రువం గీత్వా తతోన్యాయః సర్వైలాసు ప్రకస్యతే.

గద్యం.

ఆపాదః పదసందోహో గద్యం షోఢా తదిష్యతే
ష్టత్తగంధి తథా చూర్ణమన్యదుత్కలికాభిధం,
లలితం చ తథా ఖండం చిత్రం తల్లక్ష్మ కథ్యతే.

పద్యభాగాన్నితం గద్యం వృత్తగద్గి నిగద్యతే
అసమస్తైస్సమస్తైర్వా ద్విత్వైస్తు చతురైః పదైః
రచితం చూర్ణమాఖ్యాతం గద్యం గద్యవిశారదైః

డరీత్యా యుతం గద్యం ప్రోక్త ముత్కలికాభిధం
యమస్తైః పంచమైర్బద్ధం పదైర్గలిత మిరితం

క్రాంతరీతిభంగేన బృహల్లఘుపదైర్ద్యుతం
తద్యం ఖండ మితి ప్రాహుః గద్యభేదవిశారదాః
ఏగద్యం చిత్రమితి ప్రోక్తం నానారీతినమన్వితం
ప్రణవాద్యం భవేద్ద్యం గేయం తాలవివర్జితం.
మిథః సయమకైష్ట్యం రప్తభిర్వా సమన్వితం,
పదాన్యేతాని మేధావీ గాయేత్ గీతానుసారతః

ఏకతాళీ.

ద్విరుద్ధాహం ధ్రువం ద్విశ్చ గీత్వా భోగం సకృత్ పునః
ధ్రువం గీత్వా తతః కార్యో న్యాసో గీతవిశారదైః
ఘనద్రుతా ఘనప్రాసా యత్యా చ ఘనయా యుతా
ఏకతాళాఖ్యతాలేన గేయా న్యాదేకతూలికా
అలాపానిర్మితః కైశ్చిదన్యా ఉద్ధాహ ఇవ్యతే.

దీనినిబట్టి తాళప్రధానములు, మాత్రాగణబద్ధములు,
ఉద్ధాహదులతో గూడి గేయములగు నీ దేశీ రచనలకు
దేశీయపద్ధతిని లక్షణ మేర్పఱచుటలో నీ సంస్కృత లాక్షణికు
లెట్లు ప్రయోగపడినదియు సువ్యక్త మగుచునే యున్నది.

కందము, ద్విపది, త్రిపది, చతుష్పది, షట్పది, ఏల, పది, పాట, గద్యం, కళిక, ఉత్కళిక, ఏకతాలి, ధవళం, మంగళం, మంజరి మొదలగువానిని లక్షణయుక్తముగాఁ జేయుటకు కొంత ప్రయత్నము జరిగినది. ఇవి తెలుఁగు కన్న సాహిత్యములకు సంబంధించినవై యున్నవి. మఱికొన్ని ఘంకా, ర్భాంబడకం, వర్తనీ, ముక్తావళి మొదలగునవి మహారాష్ట్రాది దేశ ప్రాంతములలోని దేశి రచనా భేదముల కావచ్చును. తెలుఁగు లాక్షణికులు పైవానిలోఁ గొన్నిటిని వదిలివేసినను, వీనిలో పెక్కు చిరకాలమునుండి సామాన్య జన వ్యవహారమున నుండిన దేశి రచనలనుటకు సందేహము లేదు. వీనికి సరియైన లక్షణ సమన్వయము, లక్ష్య సంపాదనము. భిన్న భాషలలోని దేశి రచనలకుఁ గల పరస్పర సంబంధాన్వేషణము, భిన్నములగు నీ ఛందోరీతుల మూల తత్వ పరిశీలనము, ఆ యా దేశ భాగములఁ దింకను నిలిచి యున్న దేశి రచనల సంగ్రహణము, ప్రకటనము మొదలగు కార్యము లాంధ్రదేశి సాహితీపరుల యాదరాభిమానముల నాకాంక్షించుచున్నది. వారు వీనియందు శ్రద్ధాఘృత లగుదురు గాక.



